imburgs agblad

Tekenend

Vrijdag 1 februari 1985.

67e jaargang nr. 27.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



De bestrijding van de narcoticahandel doet helaas ook vele, vaak zeer ijverige bestrijders sneuvelen. Amsterdam, Heerlen en vele andere plekken cp aarde geven daar bijna dagelijks duidelijke voorbeelden van. In de maatschappelijke discussie over de wijze waarop het drugsbeleid gevoerd dient te worden overheersen zwart-wit gesteld twee opvattingen: de harde hand voor de handelaar in drugs en de harde of zachte hand voor de druggebruiker dan wel drugverslaafde. Juridisch wordt er dan qua aanpak in Nederland onderscheid gemaakt tussen de harde drugs en een deel van de zachte drugs. De prioriteiten in het vervolgingsbeleid zijn op deze rangorde afgestemd. „ De letter van de wet is toch niet zo sterk gebonden aan de letterlijkheid als de geest van de wet maar niet vertrapt wordt ", zo luidt een misschien wat te diepzinnige uitspraak, die niettemin duidelijk maakt, waar de demarcatielijn tussen aanvaardbaar en onaanvaardbaar dient te liggen als het om vervolging van mensen gaat, die in narcotica handelen. Als daarbij politieapparaten uit verschillende landen, die ook nog eens verschillende strafmaten kennen, min of meer onofficieel samenwerken om de betrokken verdachte te strikken, is de hel in de wereld van Vrouwe Justitia los maar krijgen de echte speurders soms een desillusie te verwerken. Is een schijnbeweging in deze wereld, waarin het warempel niet om sport gaat, dan niet geoorloofd of zitten we dan duidelijk weer in de gedragsregel dat het doel de middelen niet heiligt? Binnen dit bestek is er ook in kringen van jusititie verschillend en zelfs afwijkend van elkaar geoordeeld en derhalve ook al veroordeeld. Het zal goed zijn in een heldere regelgeving te voorkomen dat een gebrek aan internationale harmonisatie in grensgebieden een noodzakelijk opsporingsbeleid minder krachtig wordt. Goede Morgen, het drugbeleid is nu een sof.

Het weer

Veel bewolking en nu en dan buien. Middagtemperatuur rond 8 graden. Vrij krachtige wind uit zuidwest tot west.

VANDAAG:
zon op: 08.20 onder: 17.28
maan op: 12.43 onder: 05.17
MORGEN:
zon op: 08.19 onder: 17.30
maan op: 13.27 onder: 06.26

Ontslag

Een Colombiaanse lerares is ontslagen omdat zij had voorgelezen uit '100 jaar eenzaamheid', de roman waarvoor Gabriel Garcia Marquez in 1982 de Nobelprijs heeft gekregen en die in 15 talen is vertaald. Dit lot trof Maria Toro Velasquez die les gaf aan een lagere school waar de kinderen van Amerikaanse personeelsleden van een nikkelmijn onderwijs krijgen. Volgens kranten in Bogota waren sommige ouders er achter gekomen dat de lerares 'vulgaire' stukken uit het boek had voorgelezen. Zij beklaagden zich bij de directeur, die de lerares gisteren zonder omwegen op straat zette. Geen nobel heerschap, die directeur.

Gevangene drukt valse rijbewijzen en paspoorten



Je ontslagbewijs niet gedrukt?



● *Het gewraakte stripboekje*

Nuntius vroeg ministerie in te grijpen

STRIPBOEKJE PAUSBEZOEK ZORGT VOOR OPWINDING

door rob peters

HEERLEN/LEIDEN – Volgens een woordvoerdster van de uitgeverij Batteljee in Leiden proberen 'vooral orthodoxe katholieke kringen in Limburg' voortdurend te bewerkstelligen dat het stripboek 'Paus Johannes Paulus II op avontuur in Nederland' uit de handel wordt genomen. Het stripboekje dat sinds november voor 9,90 gulden in de boekhandel ligt, is een poging tot een karikatuur van het naderende pausbezoek. Vooral de getekende rol van bisschop Gijsen, die zich voortdurend aan de paus opdringt, in het werkje van Patrick Van Weerdenburg is de voornaamste steen des aanstoots.

DE WOORDVOERDSTER van Batteljee: 'De kritiek komt nooit rechtstreeks. Wij weten wel dat Vroom en Dreesmann regelmatig verzoeken krijgt om het boekje uit de handel te nemen en ook dat de pauselijke nuntius, overigens zonder succes, het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gevraagd te interveniëren.'

NAVRAAG GISTEREN leverde in elk geval op dat het stripboekje in Limburg bij het grote publiek nog weinig bekendheid geniet. Bij Vroom en Dreesmann in Heerlen bijvoorbeeld bleken vijf exemplaren voorhanden en zo zei een woordvoerster: 'Het is geen publiekstrekker want de vijf exemplaren die wij in november kregen liggen er nog allemaal.'

CDA en PvdA beperken rol inkomen partner voor hoogte uitkering

De Graaf stemt in met wijzigingsvoorstel AOW



● L. de Graaf

DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) heeft gisteren ingestemd met het voorstel om de inkomensdaling, die een gevolg kan zijn van de wijziging van de AOW, te beperken. Hij verklaarde het oordeel van de Kamer over de door PvdA en CDA ingediende voorstellen te zullen respecteren. Alleen de VVD en de kleinere partijen verzetten zich tegen de wijzigingsvoorstellen.

PvdA en CDA bereikten bij de hervatting van het debat overeenstemming over deze maatregelen, die tot doel hebben om de bijverdienste van een partner van een AOW'er onbelast te laten. Daarnaast kwamen de twee partijen met het voorstel om de overgangsperiode te verlengen. De bewindsman zal zich ook tegen dit tweede voorstel niet verzetten.

Het voorstel van PvdA en CDA komt overeen met de wensen van de vakbeweging. Door het amendement wordt bereikt dat voor het bepalen van de hoogte van de nieuwe AOW-toeslag een aanzienlijk deel van het inkomen van de partner, die jonger dan 65 is, buiten beschouwing blijft. Dat betekent dat die partner een bedrag van f 1250 tot f 1400 mag bijverdienen voordat de AOW verlaagd wordt.

De drempel is vastgesteld op een bedrag dat overeenkomt met 15 procent van het netto-minimumloon, aangevuld met eenderde gedeelte van de meerdere inkomsten. Indien het tweede inkomen hoger is, wordt het restant in mindering gebracht op de toeslag. Daarvoor wordt een glijdende schaal geïntroduceerd.

Zelfstandig

De nieuwe AOW geeft elke partner een zelfstandig recht op een uitkering bij het bereiken van de 65-jarige leeftijd. Deze nieuwe uitkering bedraagt 50 procent van de huidige AOW-uitkering voor gezinnen. In de gevallen waar een partner nog geen 65 jaar is en geen eigen inkomen heeft, ontstaat de mogelijkheid een toeslag aan te vragen om de inkomensachteruitgang te compenseren. Voor grensarbeiders heeft de nieuwe AOW, en de ermee verbonden wijzigingen in de overige volksverzekeringen, vooral positieve effecten. Door de individualisering krijgen de vrouwen van grensarbeiders vanaf 1 april een zelfstandig recht op uitkeringen krachtens de AOW, de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ) en de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW).

Ook ontvangen zij vanaf die datum de Nederlandse kinderbijslag, eventueel aangevuld met een toeslag uit België of Duitsland indien de kinderbijslag daar hoger mocht zijn.

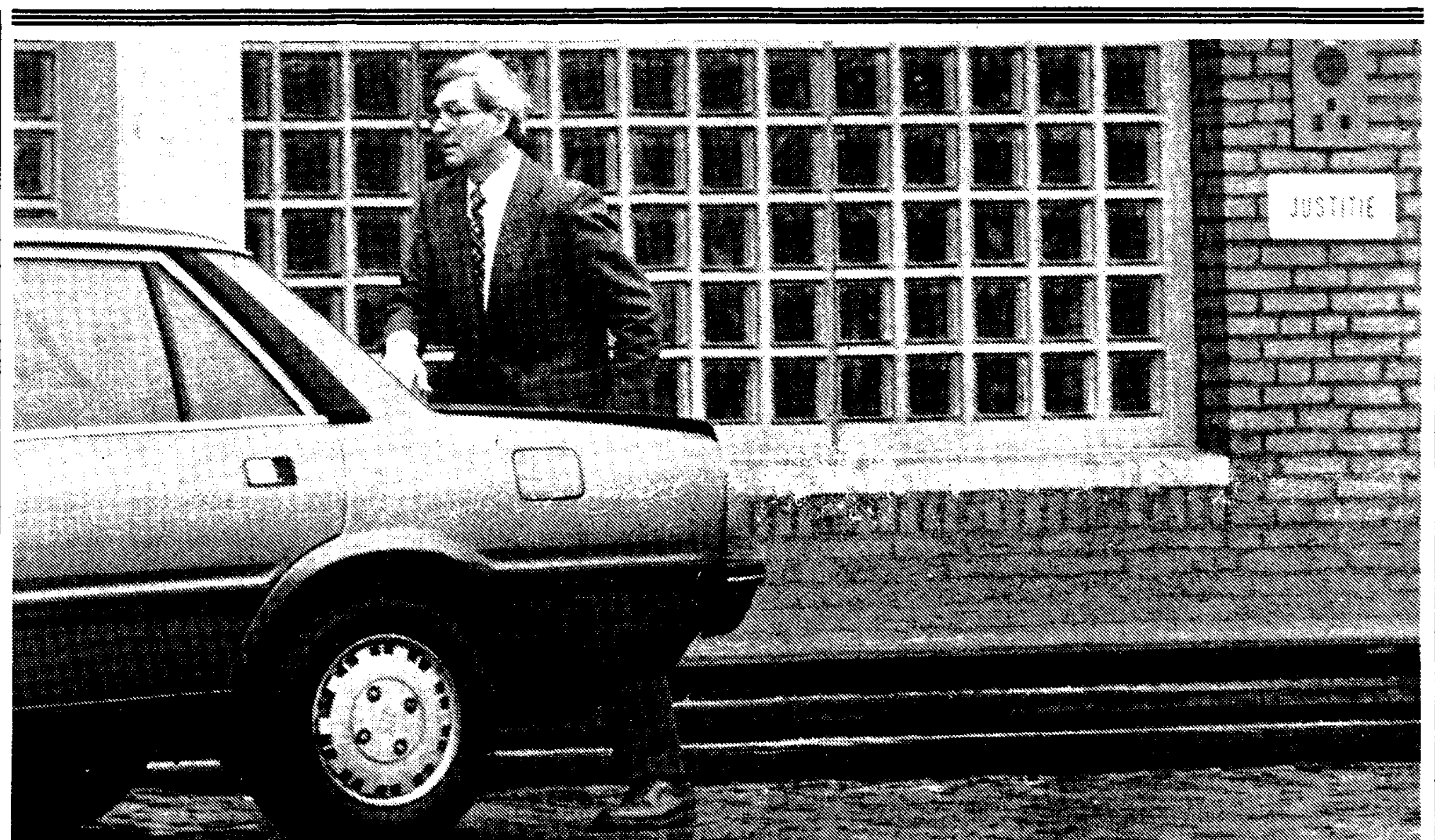
● Zie verder pag. 3

Premier Martens:

Regering houdt vast aan schema raketplaatsing

BRUSSEL – Premier Wilfried Martens van België heeft gisteren in het parlement verklaard dat zijn coalitieregering van christen-democraten en liberalen vasthoudt aan de plaatsing van Amerikaanse raketten voor de middellange afstand.

Minister van Buitenlandse Zaken Leo Tindemans heeft in de afgelopen weken bij de NAVO-partners gepeild hoe zij denken over een mogelijk uitstel van de plaatsing van de eerste 16 kruisraketten, die volgens het schema van de NAVO in maart 1985 op de basis Florennes zou beginnen. Alle geraadpleegde bondgenoten hadden er op gewezen dat België zijn verplichtingen dient na te komen. Sinds de Verenigde Staten en de Sovjetunie hebben afgesproken dat zij (in maart) weer over onder andere de Euroraketten gaan praten, voeren de Belgische socialisten en de regeringspartijen een felle discussie over de eventuele plaatsing van de raketten. Politieke waarnemers menen dat de in december te houden parlementsverkiezingen hierbij een belangrijke rol spelen.



● *Ir. J. van Zon verliet gistermorgen spoorslags het huis van bewaring in Maastricht na een gedwongen verblijf van acht maanden.* (foto Frits Widdershoven)

Van Zon in vrijheid tegen hoge borgsom

MAASTRICHT – Na meer dan acht maanden in voorarrest te hebben gezeten als medeverdachte in de ABP-affaire heeft ir. J. van Zon gistermorgen zijn vrijheid herkregen. Op last van officier van Justitie mr. J. van Opstal ging voor hem omstreeks half tien de deur van het Huis van Bewaring open. Hij werd afgehaald door zijn echtgenote.

OOK GISTEREN weigerde de Maastrichtse officier mee te delen welke voorwaarden aan de invrijheidstelling zijn verbonden. Hij beriep zich op een raadkamerbesluit van de rechtbank, dat hem tot zwijgen verplicht. Van de zijde van de verdediging werd evenwel bevestigd, dat woensdag bij de rechtbank in Maastricht een borgsom van 350.000 gulden is gedeponeerd, 75.000 gulden hoger dan aanvankelijk was overeengekomen. Een borgsom van deze grootte heeft tot nog toe in Nederland tot de hoge uitzonderingen behoord. Aan de invrijheidsstelling is tevens de voorwaarde verbonden, dat Van Zon zich wekelijks, te beginnen op 6 februari, zal melden bij de rechter-commissaris en daarnaast elke oproep van die zijde onmiddellijk zal beantwoorden.

FORMEEL DIENT Van Zon op 15 februari voor de rechtbank te verschijnen. De Maastrichtse rechtbank heeft deze datum bepaald toen zij de openbare behandeling van de zaak onlangs voor bepaalde tijd schorste.

ALLERMINST staat echter vast, dat op 15 februari ook een feitelijk begin zal worden gemaakt met de openbare berechting van Van Zon. Het vooronderzoek blijkt nog niet te zijn afgerond. Daarenboven mag worden verwacht, dat de rechtbank er prijs op zal stellen de zaak tegen Van Zon gelijktijdig te laten verlopen met die tegen de hoofdverachte in de ABP-affaire mr. drs. A. Masson. Van Zon wordt verdacht van medeplichtigheid aan valsheid in geschrifte, het aannemen van steekpenningen en fraude.

Inzake kapvergunning Schinveldse bosen

Statenlid eist protest tegen handelwijze Defensie

SCHINVELD – CDA-Statenlid M.J. Smeets uit Doenrade heeft gisteren Gedeputeerde Staten van Limburg geëist dat zij een krachtig protest laten horen tegen de handelswijze van het ministerie van Defensie in de zaak van de AWACS-vliegbasis in Geilenkirchen en de daarmee samenhangende pogingen een kapvergunning te krijgen van de gemeente Onderbanken. Smeets vraagt tevens een bemiddeling van GS in de affaire.

Hij constateert dat de plannen om 3,5 ha van de Schinveldse bossen te kappen en vele bomen af te toppen tegenstrijdig zijn met eerdere antwoorden van GS op vragen over geplande ontbossing. Volgens Smeets hebben GS in mei 1983 geantwoord dat er van rooien van zeven hectare bos ten behoeve van de AWACS-toestellen geen sprake kon zijn en dat het slechts ging om een klein aantal berkenbomen waarvan de top afgehaald moest worden.

● Zie verder pag. 17

Twee doden bij botsing straaljagers

BREMERHAVEN – Bij een botsing tussen twee Phantom-straaljagers van de Westduitse luchtmacht boven Bremerhaven zijn gisteren twee personen om het leven gekomen en werden vijf mensen gewond. Na de botsing stortte een toestel op een fabriekshal in het industriegebied van Bremerhaven, waar een werknemer werd gedood.

Miljoen mark uitgeloofd voor Mengele-tip

WIESBADEN – Degene die de Westduitse autoriteiten een tip verschaft die leidt tot de aanhouding van de vroegere Auschwitz-arts Josef Mengele, heeft recht op een beloning van 1 miljoen mark. Het openbaar ministerie in Frankfurt heeft hiertoe gisteren besloten. Tot dusver bedroeg het tipgeld voor de 'engel des doods' 50.000 mark, zo heeft het ministerie van Justitie van de deelstaat Hessen meegedeeld.

Over de verblijfplaats van Mengele is opnieuw discussie ontstaan nadat uit kort geleden openbaar geworden Amerikaanse documenten was gebleken dat hij vermoedelijk na de oorlog in de Amerikaanse sector van Wenen gearresteerd is. Naar verluidt heeft hij in 1962 bij de Canadese ambassade in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires een visum voor Canada aangevraagd. Als kamparts in het vernietigingskamp Auschwitz is Mengele van 1943 tot 1945 betrokken geweest bij de selectie van gevangenen voor de dood in de gaskamer. Ook wordt hij beschuldigd van 'medische' experimenten op gevangenen. Men acht hem verantwoordelijk voor de dood van honderdduizenden gevangenen. In 1959 is tegen Mengele een arrestatiebevel uitgevaardigd. Men vermoedt dat hij in Latijns-Amerika woont.

Lang gezochte topman gearresteerd

FRANSE POLITIE ONTDEKT ZENUWCENTRUM VAN ETA

BAYONNE – De Franse politie heeft in het zuidwesten van het land het zenuwcentrum ontdekt van de ETA, de verboden Baskische beweging die geweld niet schuwt in haar campagne om Baskenland onafhankelijk te maken van Spanje. In een villa in het dorp Anglet, in de buurt van Bayonne, heeft de politie woensdag acht mensen gearresteerd en een grote hoeveelheid wapens, explosieven, valse papieren en een lijst met hooggeplaatste Spanjaarden in beslag genomen. Onder de gearresteerden is Juan Lorenzo Lasa Mikelena, volgens de Spaanse politie de tweede man van de ETA.

In 1983 heeft Interpol op verzoek van de Spaanse autoriteiten een internationaal aanhoudingsbevel uitgevaardigd tegen Mikelena, die naar de Baskische spelling van zijn naam bekend staat als Mitxelena. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij guerrilla-aanvallen waarbij zeker 14 mensen om het leven zijn gekomen.

Een Franse woordvoerder heeft gisteren verklaard dat in de villa in Anglet onder andere een machine die granaten kan maken, explosieven, 3.000 meter lont, vijf karabijnen en vier pistolen zijn gevonden. De gearresteerden staan onder strenge bewaking in Hendaye, vlak bij de grens met Spanje. Zij worden vandaag voor een rechter van instructie geleid. Onder hen is Jose Ramon Martinez de la Fuente Inchaurregui, die volgens de politie de leder van een ETA-commando in de Spaanse provincie Navarro was. Spaanse functionarissen wilden niet zeggen of de regering in Madrid bij Frankrijk zal aandringen op zijn uitlevering. Als het zo ver komt, zal dit waarschijnlijk leiden tot vergeldingsacties tegen Franse doelen in Spanje.

Maar waarnemers in Baskenland houden rekening met de mogelijkheid dat Frankrijk Mitxelena naar een derde land uitwijst, wat Parijs al vaker heeft gedaan met gearresteerde ETA-leder

kwis voor de jeugd, puzzel, strips

1) 2) 3) 4)



KLUS VOOR RANDY

Wat een geluk!

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

Welk bijschrift/kop hoort bij welke foto. Alleen onderstreepte noteren.

SLECHTST GEKLEDE VROUW

Naast elke bericht staat een kop. Echter niet de juiste. Noteer boven elk bericht de kop die erbij hoort.

5. ....
● Door de koudegolf in de VS zijn in de afgelopen dagen 151 mensen omgekomen, aldus een officiële balans van afgelopen woensdag. Voor de vierde achtereenvolgende dag vroor het gisteren harder dan ooi in het zuidoosten van de VS. In Florida is de noodtoestand afgekondigd.

6. ....
● De koude van afgelopen weken is waarschijnlijk de reden geweest voor het mislukken van twee aanslagen van de Rote Armee Franktion in Oberammergau en Hannover.

7. ....
● een verzoek van de PvdA om een spoedoverleg met minister de Koning (Sociale Zaken) over de weigering van het kabinet om een stookkostentoeslag te geven aan de mensen met de laagste inkomens is gisteren in de vaste Kamercommissie voor sociale zaken gesneuveld.

8. ....
● De PTT heeft een klachtenbureau geopend waar storingen in de ontvangst van radio- en tv-programma's kunnen worden gemeld. Als een klacht binnenkomt, zorgt het bureau ervoor dat de storingsmelding binnen de PTT bij de juiste afdeling komt.

9. ....
● *De Bulgaar Sergej Antonov die beschuldigd wordt van medeplichtigheid aan de aanslag vier jaar geleden, op paus Johannes Paulus, zal in mei van dit jaar voor de rechtbank moeten verschijnen.*

Klachten

Proces

Koudegolf

Toeslag

Mislukt

Krantleeskwis voor schooljeugd

Vandaag de vierde van in totaal vijf pagina's, die het Limburgs Dagblad spec[iaal] maakt voor de schoolgaande jeud tot 14 jaar. Dit als voorbereiding op de „Krant i[n de] Klas-Week", die van 11 tot 16 februari wordt gehouden.
Op deze pagina een voor de schooljeugd samengestelde „Krantleeskwis", een k[wis] die niet al te moeilijk is – getuige vooral het grote aantal goede inzendingen van [de] voorgaande opgaven – voor die jongens en meisjes, die de voorafgaande week d[e] krant goed gelezen hebben. Uit de kranten wordt een aantal vragen samengesteld waarop meerkeuze-antwoorden gegeven kunnen worden. Om deze antwoorden te kunnen geven, moet je dus het nieuws in de krant goed bijhouden. Je kunt natuurlijk ook de kranten bewaren om de antwoorden op te zoeken.

Aan de kwis kan individueel worden deelgenomen, maar veel leuker is het om de kwis samen met de hele klas op te lossen en dan allemaal AFZONDERLIJK (let **daar wel op, want de prijs kan maar naar één jongen of naar één meisje gaan!**) een oplossing in te sturen. Des te meer kans heb je ook op de hoofdprijs na 5 weken: een excursie naar het Limburgs Dagblad.

Als alle vragen goed zijn beantwoord, wordt de oplossing gevonden in een bepaald woord. Deze oplossing moet steeds vóor de volgende donderdag ná de plaatsing van de kwis, in dit geval dus vóór DONDERDAG 7 FEBRUARI, worden ingestuurd naar het adres, dat je hieronder aantreft. Oplossingen kunnen ook op een stuk papier worden geschreven en worden ingeleverd bij het hoofdkantoor of een van de bijkantoren van het Limburgs Dagblad. Let wel, ook als de kwis met de hele klas wordt opgelost, moet toch elke leerling AFZONDERLIJK een oplossing insturen.

PRIJZEN

Bij een kwis horen prijzen. Elke week geeft het Limburgs Dagblad drie prijzen weg aan de inzenders van goede oplossingen. Wanneer er méér dan drie goede inzenders zijn, bepaalt het lot wie de gelukkigen zijn, zoals het lot ook de volgorde bepaalt van de winnaars van de prijzen. Beschikbaar zijn elke week:

1 – een kadobon t.w.v. ƒ 20,–;
2 – een tas voor sportschoenen;
3 – een drinkbeker.

Er zijn bovendien drie extra prijzen, die verloot zullen worden onder de jongens en meisjes, die aan ALLE vijf de kwissen deelnemen en die bovendien telkens een FOUTLOZE oplossing inzenden. Deze extra prijzen zijn:

1 – een platenbon t.w.v. ƒ 75,–;
2 – een boekenbon t.w.v. ƒ 25,–;
3 – een bioscoopbon t.w.v. ƒ 15,–.

Als klap op de vuurpijl krijgt die schoolklas, die na VIJF kwis-vrijdagen in totaal het grootste aantal goede inzendingen heeft ingestuurd een uitnodiging een bezoek te brengen aan het Limburgs Dagblad, zodat zij met eigen ogen kunnen zien, hoe een krant wordt gemaakt.

PRIJSWINNAARS

De oplossing van kwis nummer 3 van vorige week vrijdag luidt:
SMOGWAARSCHUWING.
Onder de inzenders van goede oplossingen werden door het lot als prijswinnaars uitgekozen:
1 – Mireille Marell (11) uit Wijnandsrade; 2 – Theo Huppertz (12) uit Bocholtz; 3 – Roel Coenen (10) uit Guttecoven.
Zij krijgen hun prijs zo spoedig mogelijk thuis gestuurd.

INZENDEN

Vandaag dus de vierde kwisronde. Als je de gevraagde letters van de goede oplossingen onder elkaar zet, ontstaat er een woord. Vul dit woord in en vul ook de gegevens van de afzender juist en duidelijk in en zorg dat je oplossing vóór DONDERDAG 7 FEBRUARI binnen is bij:

Limburgs Dagblad
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

In de linker bovenhoek vermelden „Krantleeskwis".

10. **wanbaarkelon**
11. **ringtoaukeu**
12. **werkjeugdloosheid**
13. **vergenholoonsgin**
14. **dwijvergennin**

Welke woorden staan hier?

10. ....
11. ....
12. ....
13. ....
14. ....



15.
Welke van deze heren is geen politicus?

- ☐ Van Mierlo
- ☐ Ted de Braak
- ☐ Lubbers



16.
Wie is deze niet meer levende „troubadour"

- ☐ Jef Claessen
- ☐ Jaques Brel
- ☐ Jo Erens

Oplossing:

1)	2e letter van antwoord	9
2)	2e letter van antwoord	12
3)	9e letter van antwoord	11
4)	19e letter van antwoord	2
5)	2e letter van antwoord	6
6)	6e letter van antwoord	5
7)	4e letter van antwoord	1
8)	8e letter van antwoord	4
9)	4e letter van antwoord	7
10)	16e letter van antwoord	3
11)	2e letter van antwoord	15
12)	4e letter van antwoord	16
13)	1e letter van antwoord	14
14)	2e letter van antwoord	13
15)	7e letter van antwoord	8
16)	12e letter van antwoord	10

Naam: ....
Adres: ....
Code en plaats: ....
Leeftijd: ....
School: ....
Plaats school: ....
Klas: ....

puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- r - m - l -
- o r a t e u r
- m a r a b o
o m m e n - -
- e a - g e l
e l d e - r e l
l i a s - o n e
- g n - i s a

militair	▼	pl. in Frankrijk / vroeger	▼	spreker	▼	Engelse ontkenning	deel van een tra...
vurig ▶		▼				▼	▼
hevig ▶				droog ▶ / naaigerei			
meisjesnaam ▶				▼		kledingstuk	
plant		gezondheid! ▶ / puntbaardje				▼	
▶		▼	bloeiwijze ▶				pers. vnw.
woonboot			halfwarm ▶				▼
▶			telwoord ▶				

het dreigende dinges



panda



recept

Napolitaanse kabeljauw

Benodigdheden: 10 moten kabeljauw, witte peperkorrels, zout, bloem, paneermeel, melk, ei, citroen, citroenkruid, olie, tomatensaus en kasteelaardappelen.

Bestrooi de moten met peper en zout en laat dit een kwartiertje intrekken. Maak intussen van ei, melk en een paar eetlepels bloem een beslag.
Haal de moten door het beslag en paneer ze daarna. Doe die in de koekepan en breng deze op temperatuur. Bak de moten aan beide kanten goed bruin en laat ze vervolgens op een klein vuur gaar worden. Garneer de moten met een schijfje citroen en citroenkruid. Geef er tomatensaus bij en de kasteelaardappelen.
Kasteelaardappelen worden als volgt gemaakt. Schil de aardappelen en snij ze olijfvormig bij. Verdeel ze in zes partjes, zet ze in koud water op en kook ze half gaar. Doe ze in een vergiet en laat ze uitlekken. Verhit de boter en bak de partjes bruin en gaar.

Strooi er tenslotte peper en zout over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739[...]
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25[...]
Geleen 04494-[...]
Hoensbroek 045-21[...]
Kerkrade 045-452932/[...]
Maastricht 043-[...]
Schaesberg 045-31[...]
Roermond 04750-1[...]
Sittard 04490-15[...]
Valkenburg 04406-1[...]

Telex:
redactie
overige afdelingen

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66,[...]
per maand ƒ 22,[...]

GRONINGEN – Er bestaat een goede kans dat de huishoudens in Nederland in de toekomst één rekening krijgen voor gas, water en licht. Het ministerie van Economische Zaken heeft namelijk een plan bedacht om te komen tot een krachtenbundeling van de nutsbedrijven.De achtergrond daarvan is het vormen van grote bedrijven, die kostenbesparend zouden kunnen werken. Elektriciteits-, water-, en vooral gasbedrijven zullen voor dit doel op grote schaal tot fusies moeten overgaan.

Door fusies 'nutsreuzen' in Nederland

Plan: één rekening gas-water-licht

De winsten van gasbedrijven die nu aan gemeenten ten goede komen zullen toevloeien naar de nieuw op te richten bedrijven of naar nieuwe fondsen waaruit de provincies kunnen putten. Een verlaging van de gasprijs is door de nieuwe maatregel dan ook niet te verwachten, aldus een woordvoerder van de Vegin, de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland. Gedeputeerde F. Steenmeijer van Friesland (de provincie waar al druk aan een nieuwe opzet van de nutsbedrijven wordt gewerkt) gelooft daarentegen dat dit wèl het gevolg kan zijn.

Met name bij elektriciteitsbedrijven zijn spectaculaire ontwikkelingen te verwachten. De uitvoering van het herstructureringsplan zal leiden tot vier grote produktiebedrijven, één voor Noordoost-Nederland, één voor Zuidwest-Nederland, één voor Zuid-Holland en één voor Noord-Holland met daarbij Amsterdam en Utrecht. Deze 'nutsreuzen' zullen zich overigens alleen bezighouden met de produktie en het transport van elektriciteit.

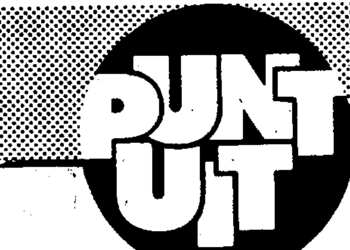
Hoger beroep inzake kostwinnerseis WWV

Staat: rechter legt ontoelaatbare druk op wetgevingsproces

DEN HAAG – In het Nederlandse staatsbestel geldt de regel dat de rechter niet mag ingrijpen in het proces van wetgeving. De president van de Haagse rechtbank heeft ten onrechte gemeend daar een uitzondering op te kunnen maken door te bepalen dat per 1 maart de kostwinnerseis in de WWV moet zijn vervallen. De termijn tot 1 maart is in ieder geval tekort omdat door die termijnstelling een ontoelaatbare druk op het wetgevingsproces wordt gelegd, die een juiste gedachtenwisseling tussen regering en Staten Generaal zou kunnen belemeren.

Deze bezwaren heeft de landsadvocaat mr. E. Korthals Altes gisteren namens de staat in hoger beroep voor het gerechtshof in Den Haag naar voren gebracht tegen het vonnis van de president van de rechtbank mr. J. Wijnholt. Wijnholt bepaalde in zijn vonnis (17 januari) op het kort geding dat door de FNV tegen de staat was aangespannen dat er per 1 maart een eind moet zijn gemaakt aan de onzekerheid rond de WWV (Wet Werkloosheidvoorziening). Voor de FNV betekende dat een overwinning. De staat tekende vervolgens hoger beroep aan. De huidige WWV bepaalt dat uitsluitend kostwinners voor een WWV in aanmerking komen. Dit betekent dat veel vrouwen nadat hun WW-uitkering is afgelopen (half jaar) niet voor een WWV-uitkering in aanmerking komen.

Korthals Altes stelt dat er bij de WWV helemaal geen sprake is van een onzekere rechtstoestand. In tegenstelling tot mr Wijnholt is Korthals Altes van mening dat de derde EEG-richtlijn, die bepaalt dat na 22 december 1984 in de sociale zekerheid geen onderscheid meer gemaakt mag worden tussen man en vrouw, geen rechtstreekse werking heeft. Tussenkomst van de wetgever is nodig. Zolang de huidige WWV niet is gewijzigd geldt die dus gewoon; geen onzekere situatie derhalve. De landsadvocaat vindt voorts dat de president ten onrechte de FNV ontvankelijk heeft verklaard. De FNV, als tegenpartij, zal nu kunnen reageren op de grieven van de staat. Wanneer de uiteindelijke uitspraak te verwachten is kan niet worden gezegd.



Tank

● Een tank van de Nederlandse 41e brigade uit Seedorf heeft de hoek van een herberg in Brest, zuidwestelijk van Hamburg, kapot gereden. Er is een schade van rond tienduizend mark aangericht. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Volgens de Westduitse politie wilde de bemanning van de Leopard-II-tank in de straat voor de herberg keren. Maar toen de commandant via de radio de bestuurder aanwijzingen gaf, trad door onopgehelderde oorzaak een storing op in de communicatie-apparatuur. De bestuurder ontving het stopteken niet en reed met de tank tegen het gebouw.

Steekvlam

● *De 87-jarige H.L. Struckman uit Bussum is woensdag na het scheren overleden. Vermoedelijk door kortsluiting kwam er een steekvlam uit zijn scheerapparaat waardoor zijn pyama in brand vloog. Het slachtoffer werd onmiddelijk naar het brandwondencentrum in Beverwijk vervoerd, waar hij later op de dag overleed. De politie heeft een technisch onderzoek ingesteld naar de oorzaak van de steekvlam.*

Van Mierlo

● **Eerste-Kamerlid en oud-minister van defensie Hans van Mierlo (D'66) heeft een kandidatuur voor het secretatiaat-generaal van de Westeuropese Unie (WEU) afgewezen. Van Mierlo heeft minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) vorige week laten weten „tot zijn spijt" niet in te kunnen gaan op het aanbod zich kandidaat te stellen voor de WEU-post in Londen. Volgens een D'66-woordvoerder had Van den Broek met steun van premier Lubbers en minister De Ruiter (Defensie) Van Mierlo voor de functie gepolst. Een van de beweegredenen van de oud D'66-leider voor zijn weigering is zijn toespraak begin januari voor een groot aantal partijgenoten in Arnhem waar hij trachtte de partij weer nieuw elan te bezorgen. Hij vindt dat hij het tegenover zijn partij niet kan maken kort na dat optreden, dat mede in het licht staat van de komende kamerverkiezingen, op te stappen.**

Diefstal

● Een 23-jarige medewerker van de Amro-bank in Amsterdam heeft bekend vanaf 198[illegible] Eurochèques van zijn werkgever te hebben gestolen met een verzilverbare waarde van enige miljoenen guldens. In zijn woning werden bovendien drie vuurwapens aangetroffen. De man heeft de chèques niet verzilverd. Het is de politie niet duidelijk wat hij er mee ge[illegible] daan heeft. Het vermoeden bestaat dat in het verleden andere[illegible] en de door de man gestolen chèques hebben verzilverd waarvan mogelijk een bedrag van meer dan één miljoen gulden gemoeid is.

Minima

● *Het besluit van de gemeenteraad van Muiden een eenmalige uitkering toe te kennen aan de echte minima die in 1982 en 1983 een eenmalige uitkering van het rijk hadden gekregen is op voordracht van staatssecretaris Van Amelsvoort van binnenlandse zaken en de minister van sociale zaken De Koning door de Kroon vernietigd. De Muidense raad nam het besluit in december 1983 ter compensatie van het verlies aan koopkracht bij de minst draagkrachtigen. De bewindslieden menen dat de raadsbeslissing niet los gezien kan worden van het rijksbeleid ten aanzien van de echte minima, waarin een landelijke uniforme bescherming van de koopkracht wordt gegeven.*

Onderzoekers: Nederlandse aanpak minder stringent dan Westduitse

Schade door zure regen nu al groter dan bestrijdingskosten

ROTTERDAM – De in geld uitgedrukte schade van zure regen is momenteel al groter dan de kosten van de bestrijding. Het Nederlandse anti-zure-regenbeleid blijft in bestrijdingstempo achter bij dat van West-Duitsland en het advies van de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne. Toch kan een meer voortvarend bestrijdingsbeleid in Nederland zonder nadelige macro-economische effecten tot stand worden gebracht, al zijn precieze cijfers niet te geven. Dat schrijven prof. dr A. Nentjes (Rijksuniversiteit Groningen) en drs D. Wiersma (wetenschappelijk medewerker) in een 'economische benadering van het zure-regenprobleem' in het economenblad ESB van deze week.

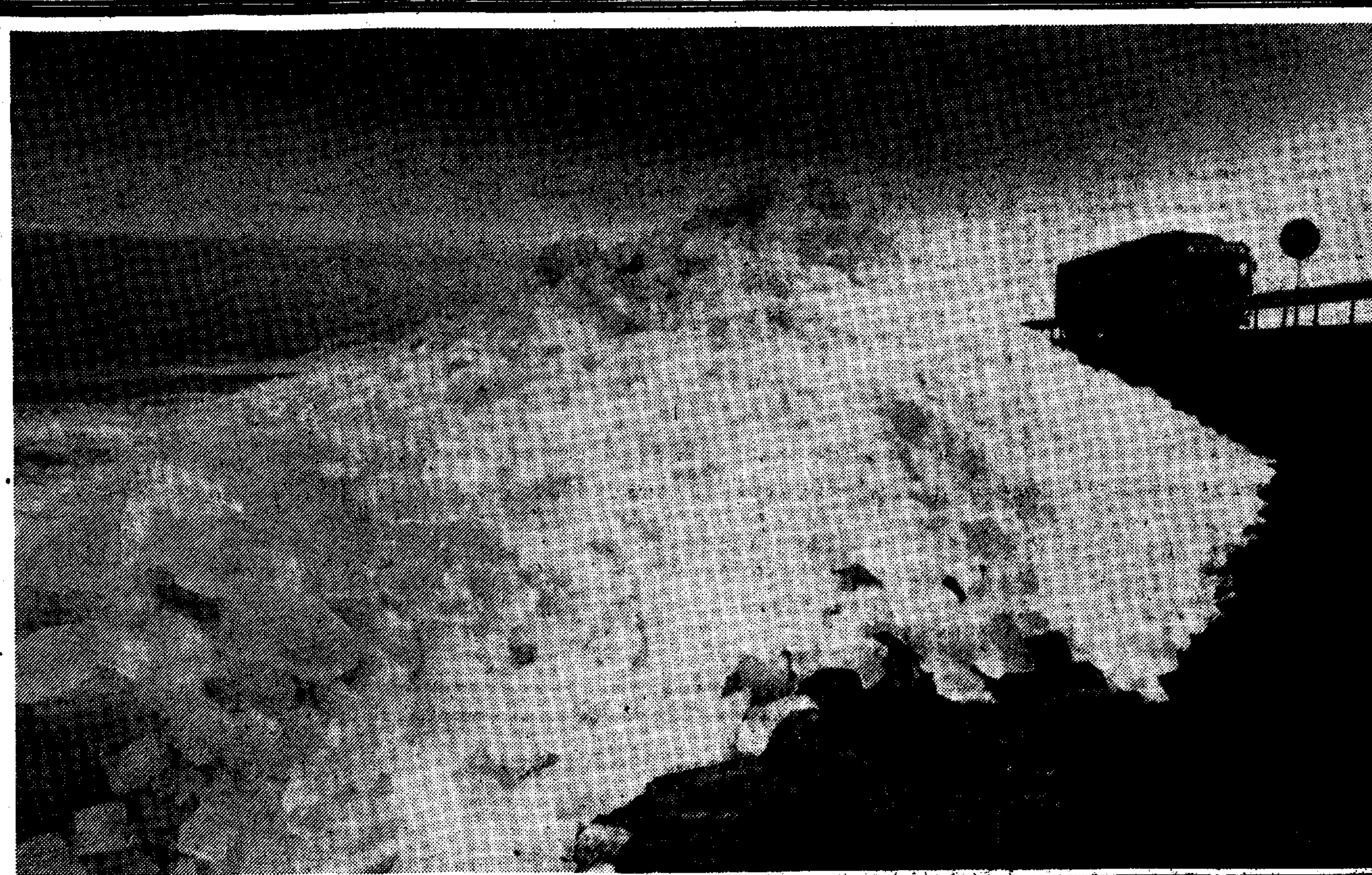
Het is uitermate moeilijk de schade te waarderen in geld. Elke raming van schade, veroorzaakt door zure regen en andere luchtverontreiniging geeft dan ook slechts een deel van het werkelijke welvaartsverlies weer. De huidige schade aan bodem, vegetatie en goederen bedraagt in geld uitgedrukt jaarlijks 150 à 500 miljoen gulden. Bij ongewijzigd beleid zal dit bedrag zich de komende jaren verdubbelen. De schade door aantasting van de menselijke gezondheid komt, voor zover deze in geld is uit te drukken, vele malen hoger uit. De onderzoekers houden berekeningen aan, waarin de schade op drie miljard gulden uitkomt.

Beide onderzoekers menen dat het anti-verzuringsbeleid in Nederland minder stringent is dan in West-Duitsland, 'naar het schijnt ingegeven door de angst te veel uit de pas te lopen met de omringende landen'. Zij geloven niet dat bij uitvoering van het eerder in het Indicatief Meerjarenprogramma Lucht 1985-1989 (IMPL) aangekondigde beleid tot het jaar 2000 vóór de eeuwwisseling een halt wordt toegeroepen aan de verzuring. Ze nemen aan dat de aanpakperiode van vijftien jaar die de regering voorstaat, stoot op de vrees dat een te snelle aanpak zal leiden tot ontwrichting van de economie.

Tegenwicht

Prof Nentjes en drs Wiersma geloven niet dat de korte uitvoeringsperiode van maatregelen tegen zure regen, zoals de CRMH adviseert, onze nationale economie de das zal omdoen. Positieve effecten van milieu-investeringen en de macro-economische baten van een schoon milieu bieden namelijk voldoende tegenwicht tegen de negatieve gevolgen van hogere bestrijdingskosten, is hun opvatting. De CRMH pleit voor een saneringsprogramma over de eerstkomende vijf jaar van ongeveer vier miljard gulden aan bestedingen (800 miljoen per jaar). Het programma moet geheel binnen de marktsector worden uitgevoerd door middel van financiering uit winsten, kapitaalmarktleningen en bankleningen.

Het anti-verzuringsbeleid moet zich niet alleen beperken tot uitworpbeperkende maatregelen op korte termijn. Op de langere termijn zal een duidelijke afstemming moeten plaatsvinden met het energiebesparingsbeleid en het verkeers- en vervoersbeleid.



Kruiend ijs rukt op

● Langs de Houtribdijk tussen Lelystad-Enkhuizen zijn op verschillende plaatsen fikse bergen kruiend ijs verschenen. Hier en daar komt er reeds ijs onder de vangrail door en vormt zodoende een gevaar voor het wegverkeer. Op camping De Holle Poarta aan de IJsselmeerkust bij het Friese Makkum heeft kruiend ijs al grote schade aangericht. Drie bungalows zijn volgens de politie totaal vernield. Grote ijsschotsen worden door de harde westenwind vanaf het IJsselmeer over een lengte van enkele kilometers tientallen meters het strand opgeschoven. Ook het hotel Vigilate wordt door het ijsgeweld bedreigd. Het terras is inmiddels geheel verwoest en het ijs staat nu vijf meter hoog tot aan de dakgoot van het hotel. Paaltjes, speeltuinattributen en hekwerken zijn kapot gedrukt. Gasleidingen van propaantanks zijn door het ijs gebroken.

Vredesconferentie roept op tot einde kernwapenwedloop

ATHENE – De deelnemers aan een grote internationale vredesconferentie in Athene hebben gisteren de kernwapenmogendheden opgeroepen 'serieuze onderhandelingen te voeren ter beëindiging van de kernwapenwedloop en ter voorkoming van de militarisering van de ruimte'. Aldus een verklaring die werd voorgelezen door de Griekse premier Andreas Papandreou.

Alle vijftig deelnemers spreken hun volledige steun uit aan de 'strijd voor de vrede en ontwapening met als doel een volledige en algemene ontwapening', en roepen op tot een mobilisering van alle volkeren tegen de uitdaging van een nucleaire holocaust. Ze nodigen de kernwapenmogendheden uit zich rekenschap te geven van hun verantwoordelijkheid ten opzichte van de beschaving en het universeel recht op leven.

De verklaring is ondertekend door onder meer premier Papandreou, de Zweedse premier Olof Palme, president Julius Nyerere van Tanzania en de Argentijnse president Raul Alfonsin. Zij waren ook aanwezig op een bijeenkomst die zes politieke leiders uit vier continenten maandag in de Indische hoofdstad New Delhi hielden waar een dringende oproep werd gedaan aan de wereld om de wapenwedloop te beëindigen. In die oproep werd ook gepleit voor een algeheel verbod op kernproeven en tegen militarisering van de ruimte.

Kamer wil registratie hartkleppen

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer meent dat er zo spoedig mogelijk een registratieplicht moet komen voor in ons land aanwezige hartkleppen. Deze apparaten zouden ook moeten voldoen aan kwaliteitseisen. De Kamerleden Muller-van Ast (PvdA), Lansink (CDA) en Terpstra (VVD) hebben staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) gevraagd terzake maatregelen te nemen. Ook menen zij, dat melding van fouten en bijwerkingen noodzakelijk is. Aanleiding tot het stellen van schriftelijke vragen zijn de recente verontrustende berichten over falende hartkleppen.

Consumentenbond:

Huurders vaak monddood bij corporatie

DEN HAAG – Bij veel corporaties komen de huurders er bekaaid af wanneer het om inspraak gaat. De meeste woningbouwverenigingen en -stichtingen houden zich niet aan de door het rijk opgelegde verplichtingen op dit punt. Het ministerie van Volkshuisvesting moet dan ook strenger optreden. Dit is een conclusie van de Consumentenbond na een onderzoek onder ruim duizend huurders die bij zeshonderd verschillende corporaties een woning huren.

Hoewel de rijksoverheid voorschrijft dat huurders de gelegenheid moeten hebben om zich uit te spreken over het beheer en het beleid van een woningbouwvereniging, mag in de praktijk nog geen kwart meepraten over het onderhoud. Het is de Consumentenbond ook gebleken, zo staat in het gisteren verschenen februarinummer van zijn maandblad, dat ruim een derde van de corporaties zich ontrekt aan de verplichting om het rijk te rapporteren over de inspraak die wordt geboden.

De inspraak van de bewoners blijkt nog het grootst te zijn wanneer er onderhoud en woningverbetering aan de orde is. Van de ondervraagde huurders mochten niet meer dan enige procenten iets inbrengen over het dagelijks beheer (vijf procent), de huisregels (vijf procent), de huurvoorwaarden (twee procent), en de keuze van het bedrijf dat iets moet komen opknappen.

Controle fiscus achteruit

DEN HAAG – Doordat meer belastingambtenaren van de mogelijkheid gebruik maken vervroegd uit te treden en bovendien steeds meer ervaren belastingcontroleurs in de particuliere sector een baan vinden, zal een toenemend bedrag aan 'verzwegen' belasting niet achterhaald kunnen worden. In 1983 scheelde de fiscus dat al een bedrag van 265 miljoen gulden vergeleken met het jaar daarvoor.

In een notitie van het ministerie van Financiën wordt gesproken van een 'verminderde inzet' van belastingcontroleurs. Daardoor kunnen minder boeken van belastingplichtigen aan een onderzoek worden onderworpen. Het wegvallen van ervaren controleurs door verschillende oorzaken kan volgens deze notitie alleen worden opgevangen door het inzetten van administratieve krachten, die echter nog in opleiding zijn. Blijkens de notitie van financiën zijn in 1983 zesduizend boekenonderzoeken minder uitgevoerd dan het voorafgaande jaar. Daardoor konden talrijke bedrijven en instellingen, die te lage inkomsten of te veel aftrekposten hadden opgegeven, niet op de vingers worden getikt.

Het ziet ernaar uit dat de inzetbaarheid van controlerende belastingambtenaren sinds vorig jaar (1984) nog verder achteruit is gegaan door de mogelijkheid voor ambtenaren om na 40 dienstjaren met vervroegd pensioen te gaan.

● Koningin Beatrix vierde gisteren in huiselijke kring haar 47e verjaardag. Het echte verjaarsfeest wordt op 30 april gevierd. De koningin gaat dan met prins Claus evenementen in de Kop van Noord-Holland bijwonen.

Staatssecretaris: sterk verzet liberalen veroorzaakt onnodige onrust

VVD grote verliezer in AOW-debat

vervolg van pag. 1

Vooral de VVD heeft zich deze week sterk gemaakt voor het volledig laten vallen van de inkomenstoets in de AOW. De liberalen zijn wel voorstanders van de individualisering van de ouderdomspensioenregeling, maar ze vinden de invoering van inkomensafhankelijkheid in het pensioen verwerpelijk. In het door het kabinet voorgestelde systeem wordt de uiteindelijke AOW-uitkering afhankelijk gesteld van de hoogte van het inkomen van de jongste partner.

Staatssecretaris De Graaf gelooft echter dat de VVD onnodige onrust veroorzaakt heeft door zich zo sterk te verzetten tegen de wijziging van de AOW. De bewindsman wees in zijn antwoord aan de Kamer elke suggestie van de hand dat de nieuwe AOW inkomensafhankelijk wordt. Als beide partners ouder dan 65 jaar zijn, verandert er niets, benadrukte hij.

Extreem

Hij beschuldigde de VVD'er Linschoten er verder van extreme voorbeelden aangehaald te hebben om de nieuwe regeling af te kunnen wijzen. Van alle ongeveer 20.000 echtparen waarop de toets van toepassing zal zijn, zullen waarschijnlijk niet meer dan 100 in de situatie komen dat zij van het extra verdiende inkomen weinig of niets overhouden. De staatssecretaris stelde verder vast dat er nu, maar ook straks, geen inkomenstoets zal plaatsvinden naar het inkomen van de bejaarde. In het nieuwe stelsel wordt wèl gekeken naar een eventueel inkomen van de partner die jonger is dan 65 jaar. „De noodzaak van een toeslag ontbreekt als de jongere partner voor een belangrijk deel in het eigen levensonderhoud kan voorzien", zei hij.

Overgang

PvdA en CDA bereikten gisteren verder overeenstemming over een wijziging van de overgangsregeling. Dat leidt ertoe dat een echtpaar waarvan de jongere partner de komende drie jaar 65 jaar wordt, niets van de nieuwe regeling zal merken. Indien de jongere partner in de komende maanden (de wet wordt naar verwachting op 1 april van kracht) 57 jaar wordt, zal haar of zijn inkomen ook geen rol spelen voor het vaststellen van de hoogte van de AOW. Deze overgangsregeling betekent voor 62-jarigen en ouderen geen wijziging optreedt. Voor jongere paren betekent de regeling dat indien de jongere partner jonger dan 57 is, de nieuwe AOW over drie jaar van kracht wordt.

De grote verliezer van het debat werd de VVD, die op geen enkel punt de instemming van de overige grote partijen kreeg. Noch coalitiegenoot CDA, noch de PvdA stemden in het plan om geheel af te zien van de inkomenstoets. De PvdA'er Ter Veld stelde daarbij wel dat deze tegemoetkoming aan de bejaarden in schril contrast stond met de door de VVD gesteunde verlagingen van uitkeringen, de invoering van de voordeurdelersregeling en de tweeverdieners.

DISCONTO OMHOOG

AMSTERDAM – Met het oog op de internationale rente-ontwikkeling en de situatie op de geldmarkt heeft de Nederlandsche Bank besloten haar tarieven over de gehele met een half procent te verhogen met ingang van 1 februari. Het aanhoudend hoge niveau van de dollarkoers ten opzichte van de Europese valuta's heeft geleid tot een stijging van de marktrentes en tot een officiële tariefsverhoging in het buitenland. De marktpositie van de gulden in het Europese monetaire stelsel, zo zegt de Nederlandsche Bank, geeft aanleiding deze verhoging te volgen. Dit mede gezien het in vergelijking met de meeste Europese landen lage binnenlandse rentepeil. Als gevolg van de maatregel gelden met ingang van 1 februari de volgende tarieven: wisseldisconto 5,5 procent, promessedisconto 6,5 procent en de voorschotrente 6 procent. Het is de eerste discontowijziging in anderhalf jaar.

DANKBETUIGING

De viering van mijn tachtigste verjaardag op 28 december jl. is een groot sukses geworden.
Hartelijk dank aan elk familielid, vriend en goede bekende, die daaraan heeft meegewerkt door felicitatie en/of enige andere attentie.

J. SNIJDERS
228409 **Douvenrade 43, 6419 AA Heerlen**

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zwager, oom en neef

Joep Lataster

echtgenoot van

Antoinette Ubachs

Hij overleed op 59-jarige leeftijd, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Ubach over Worms: **M.A. Lataster-Ubachs**
Familie Lataster
Familie Ubachs

Ubach over Worms, 30 januari 1985
Martin Cudellstraat 2
Corr.adres: Rooseveltstraat 26
6381 JC Ubach over Worms

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 4 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Rozenkransgebed zondag 3 februari om 17.15 uur in voornoemde kerk; aansluitend eucharistieviering.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is, na een moedig gedragen lijden, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 74 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Susanne Rodenkirchen

weduwe van

Hubert Jozef Ortmans

Schin op Geul: **Mariet Brüll-Ortmans**
Frans Brüll
Ronald en Audrey
Schin op Geul: **Marie-José Voncken-Ortmans**
Loek Voncken

6305 AT Schin op Geul, 30 januari 1985.
Hanewei 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 2 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal moeder worden herdacht in voornoemde kerk.

Moeder en oma is opgebaard in de rouwkapel aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

In alle eenvoud en stilte, zoals hij geleefd heeft, is hij uit ons midden weggegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Marinus Johannes Lossie

echtgenoot van

Caroline Schlupp

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Caroline Lossie-Schlupp**
Heerlen: **Henk en Edith Kremers-Lossie**
Hoensbroek: **Egon en Wietske Lossie-van der Meer**
Menden: **Klaus en Elly Bettermann-Lossie**
De kleinkinderen
Familie Lossie
Familie Schlupp

6431 NS Hoensbroek, 31 januari 1985
Horstplein 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 4 februari om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Zaterdag a.s. om 19.00 uur tijdens de eucharistieviering bidden wij mede voor zijn zielerust.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wat de toekomst brengen moge
mij geleidt des Heren hand
moedig sla ik dus de ogen
naar het onbekende land.
Gez. 300A Vers 1 ged.

Heden is, na een zorgzaam leven, geheel onverwacht, van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Clazina Gortemuller

echtgenote van

Marcus Harm Pol

op de leeftijd van 70 jaar.

Sittard: **Marc Pol**
Geleen: **Hanny Haagmans-Pol**
John Haagmans
Michael, Davy, Ellen
Stein: **Marc Pol jr.**
Annelies

6137 BL Sittard, 30 januari 1985
Broeksittarderweg 128

De rouwdienst wordt gehouden op maandag 4 februari a.s. om 14.00 uur in de Ned. hervormde kerk, Gruizenstraat 3 te Sittard, geleid door de weleerwaarde heer ds. G. Verschragen.

Aansluitend zal de teraardebestelling plaatsvinden op de alg. begraafplaats aan de Lahrstraat te Sittard.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in het hervormd gemeentecentrum achter bovengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.30 uur.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat, geheel onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, zoon, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Leonard Stevens

weduwnaar van

Maria Geertruida Schlangen

echtgenoot van

Giesela Maria Jünger

Voorzien van de sacramenten der zieken, overleed hij in de leeftijd van 50 jaar.

De bedroefde familie:
Mevr. G.M. Stevens-Jünger
P.J. Stevens
M. Stevens-Senden
J. Stevens
H. Palmen en kinderen
Fr. Stevens
Familie Stevens
Familie Jünger
Familie Schlangen

Kerkrade, 31 januari 1985
Vroenstraat 28
6462 VM Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 4 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zondagmorgen 3 februari, in de H. Mis van 11.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145.

Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader, onze broer, zwager, oom en neef

Hein Rinkens

echtgenoot van

Catharina Smeets

Hij overleed op 65-jarige leeftijd, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **C. Rinkens-Smeets**
Nieuwenhagen: **Henk Rinkens**
Marja Rinkens-Wassen
Familie Rinkens
Familie Smeets

6391 KV Nieuwenhagen, 31 januari 1985
Heigank 124a.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 4 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 2 februari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de leeftijd van 86 jaar moesten wij plotseling afscheid nemen van onze broer, oom en neef

Toon van Bijsterveld

Familie Van Bijsterveld
Familie Coonen

Eijgelshoven, 31 januari 1985
Christinastraat 29
corr. adres: Fam. Coonen
Bockhoutstraat 16
6471 AZ Eijgelshoven

De plechtige uitvaart dienst vindt plaats in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eijgelshoven op dinsdag 5 februari 1985 om 10.00 uur, waarna de crematie volgt in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is er geen condoleren. Voor vervoer van de kerk naar het crematorium v.v. wordt gezorgd. Bijeenkomst aan de kerk.

Op maandag 4 februari a.s. zal ter bijzondere nagedachtenis aan de overledene een h. mis worden opgedragen om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, alwaar bezoek vanaf van heden, vrijdagm. tot en met zondag tussen 18.00 en 19.30 uur.

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn vrouw, onze moeder en oma

Maria Gillissen-Kuipers

betuigen wij u onze hartelijke dank; maar bijzonder de doktoren, de pastoor en verplegend personeel van het Groene Kruis te Nuth.

H. Gillissen
kinderen en kleinkinderen

Nuth, februari 1985
Vaesrade 45

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Servatius te Vaesrade-Nuth.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

Maria Catharina Bonten

weduwe van

Albert Detemple

Mevr. A. Bonten-Ackermann
Ubach over Worms

Alsdorf, 20 januari 1985.
De begrafenis heeft in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

Diepbedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Berthie Reinaerts

echtgenote van

Wim Sijstermans

Voerendaal: **W.J. Sijstermans**
Heerlerbaan: **Lucienne Essers-Sijstermans**
No Essers
Mascha en Marieke
Voerendaal: **Anita Sijstermans**
Voerendaal: **Jos Sijstermans**
Familie Reinaerts
Familie Sijstermans

6367 GB Voerendaal, 30 januari 1985
Hoolstraat 57

De plechtige h. eucharistie, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 4 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zaterdag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 18.30 uur een avondmis worden opgedragen.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Gedeelde smart sterkt

Voor de overweldigende blijken van medeleven bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke, lieve echtgenoot en zorgzame vader, onze broer, zwager en oom
de heer

Wiel Rompen

willen wij u langs deze weg oprecht danken voor de vele condoléances, h.h. missen, bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Een bijzonder woord van dank aan de z.e.h. pastoor de Wit, dr. Jacobs en echtgenote, dr. Huyben, erebestuur, bestuur, dirigent, leden en damescomité van harmonie St.-Cecilia, collega's v.d. gezamenlijke transportbedrijven, de vele vrienden, kaartclub, personeel en buren.

De steun die wij van velen in deze zware en moeilijke tijd mochten ondervinden, heeft ons getroost en gesterkt.

U allen heeft hiermee de waardering voor de overledene betoond.

Blijft Wiel gedenken zoals u hem heeft gekend.

Mevr. M. Rompen-Kikken
Willy Rompen en verloofde Dymphie
Familie Rompen
Familie Kikken

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 3 februari a.s. om 10.30 uur in de parchiekerk St.-Johannes de Doper te Mechelen.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Leonie Huynen-Wijnands

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken. Tevens danken wij u voor de vele condoléances, h. missen, bloemen alsmede uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen Huynen

Voerendaal, januari 1985
Valkenburgerweg 2

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 3 februari om 11.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, gebeden, h. missen, bloemen en condoléances, betoond bij het overlijden en begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

Anna Elisabeth Quix

weduwe van

Jan Hubert Tummers

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Doenrade, januari 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben, zondag 3 februari a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Doenrade.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de condoléances, bloemen en h. missen die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze goede moeder en oma

Maria van Dijk

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.

Dhr. G. Smeets
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Ubach over Worms, februari 1985

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 2 februari a.s. om 19.00 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze vader en opa

Willy v. Uden

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

M. v. Uden-Schemman
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, februari 1985

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 3 februari a.s. om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

Voor de overweldigende belangstelling en medeleven bij de begrafenis van mijn dierbare man en onze vader

K. Bronwasser

betuig ik hierbij mijn oprechte dank.

Wed. M. Bronwasser-Daalman

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, grootvader en overgrootvader

Joseph Vreuls

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kerkrade, februari 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 3 februari a.s. om 9.30 uur in de kapel van Hoog Anstel te Chèvremont.

De plechtige eerste jaardienst voor

Elisabeth Coenegracht

en de derde plechtige jaardienst voor

Theo Lemmens

zal plaatshebben op zondag 3 februari a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

Familie Lemmens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader en opa

Leonard Venner

zal plaatshebben op zondag 3 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade.

Namens:
Mevr. Venner-Lasarus
kinderen en kleinkinderen

Vaesrade-Nuth, februari 1985
Naanhofsweg 62

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

The last hunter

Amerikaanse oorlogsfilm uit 1980.
Met: John Steiner, Tisa Farrow, Tony King, David Warbeck. Regie: Anthony M. Dawson. Verhuur: EVC.

Kapitein Morris moet in een door de Vietcong bezet gebied een radiozender vernietigen. Samen met een groep soldaten en een journaliste gaat hij op pad, maar worden voortdurend door de Vietcong belaagd. De een na de ander sneuvelt en de overlevenden worden gevangen genomen en mishandeld. Uiteindelijk weten ze te ontsnappen en hun opdracht te vervullen. Een redelijk spannend verhaal, dat echter steeds stuk gemaakt wordt door de overdaad aan gruwelijke beelden, waarin mensen als beesten worden afgeslacht. Alleen te verteren door mensen met een sterke maag.

Deadly hero

Amerikaanse thriller uit 1976
Met: Don Murray, Diahn Williams, James Earl Jones, Lilia Skala, George S. Irving, Cochata Ferrell. Regie: Ivan Nagy. Verhuur: Embassy Home Entertainment.

Geweld op een originele manier behandeld. Dat is de verdienste van deze film. Een vrouw, die in haar flat door een man bedreigd werd met een mes, dankt haar leven aan een agent, die de overvaller in koelen bloede neerschoot. De vrouw begint echter te twijfelen of het doodschieten van de man wel zo nodig was. Zij neemt de argumenten van de agent niet meer zo serieus als aanvankelijk. Een goed uitgewerkt gegeven met boeiend spel van de hoofdrolvertolkers.

My Tutor

Amerikaanse komedie uit 1982.
Met: Caren Kaye, Matt Lattanzi, Kevin McCarthy, Bruce Bauer, Clark Brandon, Arlene Golonka. Regie: George Bowers. Verhuur: EVC.

Een vrolijke sex-komedie over een aantal schooljongens, die driftig sexuele ervaringen verzamelen. Hoofdpersoon is Bobby, die in vakantietijd van een aantrekkelijke lerares bijles krijgt in de Franse taal. Stilaan begint



● *Caren Kay en Matt Lattanzi in 'My Tutor'.*

Bobby meer belangstelling te krijgen voor de lerares als vrouw dan als lerares. Zij geeft hem dan ook goede redenen door 's nachts in haar blootje te gaan zwemmen. De 'lessen' gaan zich dan ook voornamelijk in bed afspelen. Als komedie nogal lauw en als sexfilm nogal onschuldig.

Lies

Amerikaanse thriller uit 1983.
Met: Ann Dusenberry, Gail Strickland, Bruce Davison, Clu Gulager, Terence Knox, Bert Remsen, Stacy Keach sr., Douglas Leonard. Regie: Ken & Jim Wheat. Verhuur: EVC.

De actrice Robyn laat zich ter voorbereiding op een filmrol in een zenuwinrichting opnemen. Op deze manier hoopt zij zich straks beter in haar rol te kunnen inleven. Maar dan wordt haar duidelijk, dat zij helemaal geen filmrol hoeft te vertolken, maar mis-

● *Een spannend moment met Ann Dusenberry in 'Lies'*

bruikt wordt in een gemeen spel. De vrouw, wier lot zij in de film had moeten spelen, blijkt niet dood te zijn, maar geestelijk gestoord. De actrice had haar plaats moeten innemen, omdat haar man het geld van zijn gestoorde vrouw wilde bemachtigen. De actrice probeert uit de inrichting te ontsnappen en dat gaat gepaard met enige spannende actie. Geen uitschieter, maar voldoende degelijke situaties voor een avondje spanning.

This man stands alone

Amerikaans drama uit 1979.
Met: Louis Gosset jr., Clu Gulager, James McEachon, Mary Alice, Barry Brown, Lonny Chapman. Regie: Jerrold Freedman. Verhuur: VCL.

Gebaseerd op ware gebeurtenissen vertelt de film het verhaal van Tom Haywood, die na de dood van Martin Luther King zijn strijd tegen de onderdrukking van de zwarte bevolking voortzet. In zijn stadje stelt hij zich verkiesbaar als sheriff. De tegenkandidaat is een blanke. Er ontstaat een hevige strijd tussen blank en zwart.

De blanken grijpen naar geweld, terwijl de zwarten hun doel vreedzaam proberen te bereiken. Een redelijk goede film, hoewel hij hier en daar in zijn goede bedoelingen blijft steken.

Rue Barbare

Franse actiefilm uit 1983.
Met: Bernard Giraudeau, Christine Boisson, Jean-Pierre Kalfon, Michel Auclair, Bernard-Pierre Donnadieu, Jean-Pierre Sentier. Regie: Gilles Béhat. Verhuur: EVC.

Daniel Chetman heeft zich voorgenomen nooit meer iets met de onderwereld te maken te willen hebben, nadat hij er als bendeleider in geopereerd had.

Op een avond komt hij in contact met een verkracht Chinees meisje en hij besluit haar te helpen. Dat betekent opnieuw een confrontatie met de onderwereld, want zijn vroegere rivaal, Matt, is verantwoordelijk voor deze daad. Een wat clichématig opgezette actie- en geweldfilm, waarin alles naar het beslissende laatste gevecht toegewerkt is.

VIDEOSPOOR

1 t/m. 7 febr. 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**FINIAN'S RAINBOW (1968)** Amerikaanse muziekfilm met Fred Astaire en Petula Clark	20.25-22.50	145 min	BRT 1
	BLOODLINE (1979) Amerikaanse thriller met Audrey Hepburn en Ben Gazzara	21.00-22.10	70 min	NEDERLAND 2
	CHANGE OF HABIT (1969) Amerikaanse muziekfilm met Elvis Presley en Mary Tyler Moore	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1
	MEINE FRAU TERESA (1942) Duitse komedie met Elfie Mayerhofer en Hans Söhnker.	15.00-16.20	80 min	DUITSLAND 2
	STRAFBATAILLON 999 Duits oorlogsdrama met Sonja Ziemann en George Thomas	22.45-00.30	105 min	DUITSLAND 2
ZATERDAG	**THE GREAT CARUSO (1951)** Amerikaanse muziekfilm over het leven van Enrico Caruso. Met Mario Lanza en Ann Blyth.	16.00-17.45	105 min	BRT 1
	PRA FRENTE BRASIL (1982) Braziliaanse politieke thriller met Antonio Fagundes en Reginaldo Farias.	23.15-01.05	110 min	NEDERLAND 2
	THE STING (1973) Amerikaanse gangsterkomedie met Paul Newman en Robert Redford.	20.15-22.15	120 min	DUITSLAND 1
	CURSE OF THE PINK PANTHER (1983) Britse komedie met Ted Wass en David Niven.	22.35-00.05	90 min	DUITSLAND 1
	DER DICKKOPF (1982) Spaans generatieconflict met Alvar de Luna en Jacqueline Andere.	15.45-17.19	94 min	DUITSLAND 2
ZONDAG	**WHEN THE RAVEN FLIES (1984)** IJslandse spektakelfilm met Jakob Thor Einarsson en Edda Björgvinsdöttir.	22.05-23.55	110 min	NEDERLAND 1
	BENEATH THE 12-MILE-REEF (1953) Amerikaanse liefdesgeschiedenis met Robert Wagner en Terry Moore.	15.00-16.40	100 min	DUITSLAND 1
	NUIT DE VARENNES (1982) Frans-Duits drama met Marcello Mastroianni en Hanna Schygulla.	21.00-23.00	120 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**THE GROUDSTAR CONSPIRACY (1972)** Amerikaanse thriller met George Peppard en Michael Sarrazin	20.30-22.00	90 min	NEDERLAND 2
	VASPARNI SZÜLÖK (1972) Hongaars drama met Julianna Nyako en Melinda Szakacs.	23.00-00.40	100 min	DUITSLAND 1
	VIRIDIANA (1961) Spaans-Mexicaans drama van Luis Bunuel met Silvia Pinal en Fernando Rey.	23.00-00.25	85 min	DUITSLAND 2
DINSDAG	**LA MORT DE MARIO RICCI (1983)** Frans-Zwitserse thriller met Gian Maria Volonte en Magali Noël.	19.30-21.15	105 min	DUITSLAND 2
	NAZARIN (1958) Mexicaanse legende van Luis Bunuel met Francisco Rabal en Marga Lopez.	23.20-00.50	90 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	**THE BAREFOOT CONTESSA (1954)** Amerikaanse psychologische film met Humphrey Bogart en Ava Gardner	21.00-23.05	125 min	BRT 2
	DAS GEHEIMNIS DER SCHWARZEN HANDSCHUHE (1969) Duits-Italiaanse thriller met Tony Musante en Eva Renzi	23.50-01.20	90 min	DUITSLAND 2
	THE TRAIL OF THE LONESOME PINE (1936) Amerikaanse avonturenfilm met Fred McMurray en Henry Fonda.	22.30-00.05	95 min	DUITSLAND 3
DONDERDAG	**THE MAIN EVENT (1979)** Amerikaanse komedie met Barbra Streisand en Ryan O'Neal	22.10-00.0 5	115 min	NEDERLAND 1
VRIJDAG	**RAGING BULL (1980)** Amerikaanse boksfilm met Robert DeNiro en Cathy Moriarty.	20.25-22.3 5	130 min	BRT 1
	DE JACHT OP PROSPERINA (1984) Italiaanse politiefilm met Giuliano Gemma.	00.10-01.15	65 min	NEDERLAND 1
	ZORRO (1975) Italiaans-Franse avonturenfilm met Alain Delon en Stanley Baker	19.12-21.14	122 min	NEDERLAND 2
	INDEPENDANCE DAY (1982) Amerikaanse psychologische film met Kathleen Quinlan en David Keith.	20.15-22.00	105 min	DUITSLAND 1
	I AM A FUGITIVE FROM A CHAIN GANG (1932) Amerikaans drama met Paul Muni en Glenda Farrell.	23.50-01.20	90 min	DUITSLAND 2

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 1 tot en met 7 februari 1985

'Le Cascade' steelt de show!

Nieuwe naam voor een aktieve dansgroep

(Van onze showpagina-redactie)

VIJLEN/VAALS – De veelgevraagde showformatie Vijlen heeft besloten om in de toekomst te opereren onder een nieuwe naam: 'LE CASCADE'. Deze vijlense dans- en showgroep is al elf jaar een hechte vereniging, die in totaal 17 leden telt. Kenmerkend voor deze vereniging is dat er een ijzeren discipline heerst. Choreografie en technische dansimpressie is in de vakbekwame handen van Anjo Bodelier uit Wijlre.



Een ijverig achtkoppig bestuur zorgde ervoor dat de groep in het afgelopen seizoen in totaal dertien maal voor het voetlicht kwam. Voor het seizoen 1984/1 985 voert men dit aantal op tot twintig. De dansimpressie, lichteffecten, muziek, de voor elke dans aangepaste kostbare costuums en het jonge vrouwelijke schoon, wisselen elkaar af in ongekende hoogtepunten.

De groep Le Cascade organiseert óók tweemaal per jaar drukbezochte modeshows. Eenmaal een voorjaarsmodeshow, die in dit geval wordt gehouden op woensdag 13 maart in zaal Aan de Boom in Vijlen en eenmaal een herfstmodeshow (medio september). De nieuwste mode (ook de grotere maten) wordt op deze avonden geshowd door acht dames van deze formatie).

Dit weekend is LE CASCADE te gast in Valkenburg tijdens de galazitting van zaterdag 2 februari en in Kerkrade bij de voetbalvereniging Chevremont (vrijdag 1 februari).

Dinsdag vóór carnaval (12 februari) is de groep te gast bij de Elferrat Hauptp farre St. Paul te Aken. En niet alleen in de periode voor carnaval, maar ook tijdens de rest van het jaar wordt de groep veel gevraagd.

Zo zullen de dames bijvoorbeeld een optreden verzorgen tijdens de Revu van de Wijlrese Brand-brouwerij en op 9 maart zullen de Junioren hun kunnen showen tijdens de verkiezing van de jeugdprins in Klimmen op zondag 3 februari.

Het kontaktadres voor meer informatie is B. van Mölken, Benedictijnenstraat 16, 6294 BE in Vijlen, telefoon ☏ 04454-4553.

Lachen met Tom, Dick en Harriët!

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – De KRO-televisie start dinsdag met een nieuwe comedy-serie 'Tom, Dick en Harriët'. Het is een Engelse serie van Thames Television rond vader Tom Madison (Lionel Jeffrie), zijn zoon Dick (Ian Ogilvy) en diens vrouw Harriët (Brigit Forsyth).
Als Tom na 30 jaar huwelijksleven weduwnaar wordt, trekt hij in bij zijn zoon en schoondochter. Maar zijn beslissing om al zijn schepen achter zich te verbranden levert heel wat problemen op.
In de eerste aflevering hebben alle drie de hoofdpersonen verwachtingen van het testament van toms' vrouw. Maar niemand krijgt precies waarop hij gehoopt had...



● *Tom (LIONEL JEFFRIES), Dick (IAN OGILVY) en Harriët (BRIGIT FORSYTH).*

Nieuwe FM-zenders

(Van onze rtv-redactie)

DEN HAAG – Minister Brinkman (WVC) heeft de NOS toestemming gegeven om de onderhandelingen over de bouw van vijf tot zes regionale FM-zenders voort te zetten. De minister verklaart in een uitgebreid schrijven aan de NOS zijn standpunt over de financiering van nieuwe FM-zenders, waarmee de omroepen vanaf oktober een geïntegreerd landelijk/regionaal schakelprogramma willen maken (Radio 1). Daarvoor moet er een landelijk dekkend zendernet komen en is de bouw van nog dertien zenders noodzakelijk.
Nu de minister groen licht heeft gegeven, kan de NOS over de bouw genoemde vijf tot zes zenders in contact treden met de zenderexploitant, de Nozema. De minister staat onverkort op het standpunt dat de provincies de zenders uiteindelijk zullen moeten financieren.

★ Bloodline

Nederland 2
21.00 uur

De TROS zendt vanavond de Amerikaanse speelfilm 'Bloodline' (1979) van Terence Young uit, met in de hoofdrollen Audrey Hepburn (Elizabeth Roffe), Ben Gazzara (Rhys Williams), James Mason (sir Alec Nichols), Michelle Phillips (Alecs vrouw Vivian) en Romy Schneider (Helene Roffe-Martin).
Elizabeth erft na de plotselinge en mysterieuze dood van haar vader diens in Zurich gevestigde farmaceutisch concern. Kort daarna trouwt zij – op aanraden van de bank – met Rhys, voormalig medewerker van haar vader, en geeft hem de leiding in handen. Na het huwelijk vertelt de politie haar dat haar vader vermoord is. Bij de ene moord blijft het echter niet. Bovendien doet Elizabeth een afschuwelijke ontdekking over Rhys en vlucht weg...

● AUDRY HEPBURN en BEN GAZZARA in 'Bloodline'

Nederlandse Top 40

HEERLEN – Vrijdag, hitparade-dag. Zo is dat. Vanmiddag tussen 15.00 en 18.00 worden ze weer gedraaid: de veertig meest verkochte platen in dit druilerige landje. Op Hilversum 3 en bij Veronica. Kijk, luister en vergelijk. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

1 (1) Easy lover - Philip Bailey/Phil Collins
2 (5) One night in Bangkok - Murray Head
3 (3) I would die 4 u - Prince and the Revolution
4 (8) Solid - Ashford en Simpson
5 (2) I should have known better - Jim Diamond
6 (13) Shout - Tears for Fears
7 (6) Last Christmas/Everything she wants - Wham
8 (10) Gimme all your lovin - ZZ Top
9 (4) Do they know it's X-mas - Band Aid
10 (11) I want to know what love is - Foreigner
11 (17) Do what you do - Jermaine Jackson
12 (12) We all stand together - Paul McCartney
13 (7) Like a virgin - Madonna
14 (9) The power of love - Franky goes to Hollywood
15 (16) We are the young - Dan Hartman
16 (22) Loverboy - Billy Ocean
17 (15) Sexcrime - Eurythmics
18 (19) I'm so excited - Pointer Sisters
19 (24) Brinkman minister Brinkman - Vader Abraham
20 (14) The wild boys - Duran Duran
21 (23) The Touch - Kim Wilde
22 (29) Sussudio - Phil Collins
23 (26) Jungle Love - The Time
24 (21) Rode Rozen - Jantje Koopmans en zijn Band
25 (18) When the rain begins to fall - J Jackson + P.Zadora
26 (25) Everything must change - Paul Young
27 (28) Sea of love - The Honeydrippers
28 (30) Hang on to your love - Sade
29 (20) Ik verscheurde je foto - Koos Alberts
30 (34) Don't drive drunk - Stevie Wonder
31 (31) Respect yourself - The Kane Gang
32 (—) Let it all blow - Dazz Band
33 (—) SOS fire in the sky - Deodato
34 (38) Rock 'n roll - Status Quo
35 (37) Mijn opoe heeft 'n zadel op d'r rug - André van Duin
36 (40) Better be good to me - Tina Turner
37 (—) No mercy - Stranglers
38 (—) Fresh - Kool and the Gang
39 (39) Preaching - Roberto Jacketti and The Scooters
40 (—) I know him so well - Elaine Paige - Barbara Dickson

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 -11.30 Schooltelevisie
Met om 10.00 Ik zoek, ik zoek een kinderboek, afl. 2. 11.00 Schooltv-weekjournaal, afl. 18.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Australische tv-serie. Afl 35. Sarah, Arthur en Billie gaan naar een tuinfeestje. De jonge advocaat John Kendall wordt na veel vijven en zessen aangenomen door Godfrey. Tommy heeft onderdak gevonden bij een Chinese boer en zijn dochter, waar hij uitstekend opgevangen wordt.
16.15 Karel's Kat
Engelse animatieserie.
16.20 Pluizerd
Tekenfilmserie over het wel en wee van een eekhoorn.
16.45 Wissels
NCRV-matinee: een gevarieerd programma voor alle leeftijden, gepresenteerd door Legien Kromkamp en Dick Passchier.
17.30 Journaal
17.44 Wissels
Vervolg.
18.20 Kleine Isar
Getekende serie. Afl. 18 (slot): Een schitterend begin.
18.30 Engels voor gevorderden
(Follow me 2). Samenvatting les 46.
18.45 Engels voor gevorderden
(Follow me 2). Les 47.
19.00 De helemaal alleen in je eentje show
Programma waarin drie kandidaten, die duizendpoten moeten zijn en met durf, mentaliteit en besluitvaardigheid helemaal in hun eentje mensen moeten zien te vinden die willen jodelen, op een tuba blazen, of gewichten willen heffen. Gasten o.a. The Star Sisters, Ria Valk, Saskia Riemens en Oscar Harris. Presentatie: Leontien Ceulemans en Frank Masmeyer.
20.00 Journaal
20.28 De helemaal alleen in je eentje show
Vervolg.
21.30 Hier en Nu
Actualiteitenrubriek.
22.05 Winds of war
Actiendelige Amerikaanse tv-serie van Dan Curtis, naar het boek "Wereldbrand" van Herman Wouk. Afl. 5: Natalie en Byron proberen met vele andere Amerikanen het bezette Polen te verlaten. Na een barre tocht vallen ze bij de grens in handen van de SS. Na een lange tijd ontmoet Byron zijn ouders weer in Berlijn en Natalie gaat terug naar haar oom in Siena.
22.55 Weg van de snelweg
Toeristische informatie. Afl. 4: Tussen Chablis en Chalon.
23.20 Hill Street Blues
Amerikaanse politieserie. Met o.a.: Michael Warren, Charles haid en Barbara Bosson. Afl.: Ook Bobby Hil heeft z'n slechte kanten beseffen z'n collega's nu hij plotseling rijk is geworden. Zijn maat Renko, maar ook inspecteur Frank Furillo willen niet lijdzaam toezien hoe het met hem bergafwaarts gaat.
00.15 -00.20 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Taal, tekens en regels
Cursus Nederlands. Afl. 12: Werkwoordspelling in de tegenwoordige tijd (herh).
18.00 Sociale (on)zekerheid voor jongeren
Afl. 4: Arbeidsongeschikte jongeren (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
Informatierubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Op volle toeren
Nederlandstalige populaire muziek, gepresenteerd door Chiel Montagne.
20.00 Wondere wereld
Populair wetenschappelijk programma van Chriet Titulaer. In deze aflevering de uitreiking van de Wondere Wereld-BPF Bouwtrofeeën.
20.20 Bloodline
Thriller uit 1979 van Terence Young, naar de bestseller van Sidney Sheldon. Elizabeth (Audrey Hepburn) erft het miljoenenfortuin en het familieconcern van haar plotseling overleden vader. Hoewel zij hier niet om zit te springen brengen enkele vreemde gebeurtenissen haar er toe om toch de leiding van het bedrijf over te nemen.
22.10 Gesprek met de minister-president
22.30 Journaal
22.45 De terugkeer
Afl. 4: Een generatie op zichzelf. Documentaire van Jack Fischer over het generatieconflict van een na-oorlogse Joodse familie.
23.28 Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.05 De poppenmaakster (2)
(The dollmaker).
Laatste deel van de Amerikaanse tv-film over een plattelandsfamilie in de grote stad. Moeder Gertie (Jane Fonda) probeert afleiding te vinden wanneer het gezin in een armoedige woonwijk terecht komt. Zij maakt poppen, iets wat haar later zeer goed van pas zal komen.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE	RADIO
NEDERLAND I: 5, 5l, 53 en 57.	HILVERSUM I: fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.	HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.	HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 60 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.	HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.	HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.	ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.	BRT 2: 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.	RTL: 208 m.(1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49.26 (6090 kHz).
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.	
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.	
RTL Plus: 7.	
BFBS: 33, 40, 49 en 59.	
SKY CHANNEL: Satelliet.	

Hilversum 1

7.03 Het levende woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Plekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 En nu de moraal. Afl. 48. 21.25 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 EO's Country uur. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Muziek motief. 3.02 Snarenspel. 5.02-7.00 Daybreak.

Hilversum 2

7.06 Nieuws uit eigen land. 7.23 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 8.33 De media. 9.00 Het Beeld. 9.24 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Nieuws uit eigen land. 10.45 Onder anderen. 11.00 Kwesties. 11.33 Nieuws uit eigen land. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Nieuws uit eigen land. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Nieuws uit eigen land. 15.00 De opdracht. 15.33 Het symposium. 16.00 De afloop. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.30 Vast en zeker. 18.40 Monogrammen. 19.30 Luchtruim. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. 10.30 Muziek voor miljoenen. Populair klassieke muziek. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Songs of praise. 13.30 Metronomium. 15.00 Zeggen en schrijven, cultureel magazine. 15.30 Klein bestek. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. Afl.: Gesproken met de heer P.A. van Rumpt over het orgel in de Nederlandse Hervormde Kerk in Ter Heijde aan Zee. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 Europees Concert Podium. Radio Filmhar. Orkest m.m.v. cello. Klassieke Muziek. 21.40 Horizon. Volksmuziek en niet-westerse klassieke muziek. 22.30-24.00 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: Trio Kirk Lightsey.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kind en Basisschool, les 8. 10.00 Over voeding. 10.20 Leergeld. 10.40-11.00 De Nederlandse Schoolradio. 18.05 Kwartier. 18.20 uitzending van de P.v.d.A. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop (computers).

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktueel. 18.20-19.30 Schminck, scharm en schunkele: Vastelaovend op de Regionaal mit sjpas en lol en vööl kabaal.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22.10 Relax. 23.30-02.00 Twee tot twee.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaalgeluid

DUITSLAND 1

08.10 Politik aktuell
08.30 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Paulchen
11.55 Umschau
12.10 ZDF Magazin
12.55 Presseschau
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Expeditionen ins Tierreich
Dierenfilm van Heinz Sielmann: "Ein Paradies der Elefanten".
16.55 Fortsetzung folgt...
Tv-film uit de serie "Denkste!?", Met o.a. Mathias Masgai, Hermann Wieczorek, Saskia Taeger, Muriel Nestler en René Drabandt.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Drei Damen vom Grill
Tv-serie. Afl.: Kungeleien.
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse detectiveserie met Stefanie Powers en Robert Wagner als het detective-echtpaar Hart. Afl.: Selbst-Darstellung.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
Aansl.: Der 7. Sinn - Verkeerstips.
20.18 Staatsverschwender
Filmreportage over verspilling van staatsgelden.
21.00 ARD-Wunschkonzert
Muzikale wensen van kijkers worden vervuld door Dagmar Berghoff en Max Schautzer. Medewerking verlenen o.a.: Dalida, Richard Clayderman, Marjon Lambricks, Nicolai Gedda, Katja Ebstein, Stephan Sulke, Taco, Nicolas de Angelis, Heino, Mike Krüger, het Weens Staatsoperaballet en het Kölner Rundfunkorchester o.l.v. Curt Cremer.
22.30 Tagesthemen
23.00 Tatort
Duitse misdaadserie. Afl.: Mord ist kein Geschäft. Met o.a. Werner Schumacher, Frank Strecker, Despina Pajanou, Hartmut Reck, Peter Ehrlich en Irina Wanka. Een landbouwer ontdekt in een bos een campingbus met een lijk. Als de politie ten tonele verschijnt, rijdt een sportwagen in volle vaart weg van de plek des onheils. De politie komt er achter dat de vluchtende chauffeur een zware jongen is, die regelmatig "beschermingsgeld" gaat incasseren.
00.45 -00.50 Nieuws

DUITSLAND 2

09.55 -11.45 Die Sport-Reportage
Reportage van het W.K. Alpine Skiën in Bormio. Reuzenslalom heren 1e ronde.
12.10 ZDF-Magazin
12.55 Presseschau
13.00 -13.15 Nieuws
13.25 -14.30 Die Sport-Reportage
Reportage van het W.K. Alpine Skiën in Bormio. Reuzenslalom heren, 2e ronde.
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 ...doch die Mode bringt's hervor
Serie over de geschiedenis van de kleding. Afl.: Kunstvezels.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Die Höhlenkinder
Jeugdserie naar de roman van Alois Th. Sonnleitner. Afl. 6: Lapadu. Met o.a. Kim Rossi, Veronica Logan en Alessandro Haber.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd programma met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Tom & Jerry
Tekenfilmserie.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein himmlisches Vergnügen
Amerikaanse tv-serie onder de Duitse titel "Prost Helmut!". Afl.: Das offene Grab. Met Ted Danson, Shelley Long, Rhea Perlman en ... Diane en Carla botert het niet zo goed. De caféhouder wil dat de dames de zaak uitpraten.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der große Preis
Vrolijk spelprogramma t.b.v. de Aktion Sorgenkind. Met Wim Thoelke en m.m.v. Showballet Gillian Scalici, Kurt Stadel en de Four Kings en het showduo Violinista.
20.50 Die Große Hilfe
Balans van de Aktion Sorgenkind.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis
Medisch magazine met tips voor uw gezondheid, met o.a. een bijdrage over spel als verslaving en spel als therapie.
21.45 Heute-Journal
22.05 Die Sport-Reportage
Europese kampioenschappen kunstschaatsen vanuit Göteborg. Kuur der dames. Tevens samenvatting W.K. Alpine Skiën.
23.00 Zufall
Tv-spel uit de serie "Das kleine Fernsehspiel". Met o.a. Walter Raffeiner, Michael Mann, Gabriele Gerecke, Einar Schleef en Bruno Weyand. Een zanger en X staan met een banaan in de hand voor een gevangenismuur. De zanger zoekt een plaats om te zingen. X is op zoek naar een schat. De banaan wijst beiden de weg.
00:20 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (7)
08.10 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprgoramma.
10.40 -12.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II - Geschichte 18
Afl.: Der Sturz Chrustschows.
18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Die Wupper
Tv-film van Jürgen Flimm en Jürgen Jürges naar het gelijknamige toneelspel van Else Lasker-Schüler. Met o.a. Hans Christian Rudolph, Klaus Pohl, Angela Schanelec, Martin Schwab, Willy Millowitsch, Hannelore Lübeck e.a. De fabrikantenfamilie Sonntag en de arbeidersfamilie Pius voeren een totaal verschillend en tegenstrijdig leven. Hieruit ontstaan konfliktsituaties.
21.55 Von Wuppertal nach Jerusalem
Reportage van een herdenkingsweek in Wuppertal n.a.v. de dood van Else Lasker-Schüler, een talentvolle dichteres die, nu 40 jaar geleden, in ballingschap stierf in Jeruzalem.
23.00 Begegnung mit...
Een dialoog met Else Lasker-Schüler.
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

08.50 -19.15 Schooltelevisie
17.25 Problem Europa
Programma uit de serie Geschichte der Bundesrepublik Deutschland.
18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II - Geschichte 18
Afl.: Der Sturz Chruschtschows.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 ■ Schleuse 17
Tv-film van Sebastian Lentz. Met in de hoofdrollen: Roxane Fuhrmann, John Cooper, Georg Lentz, Mimi Gaillet, Lucien Jacazzi en Anja Kobbe. Bij een bankoverval in Midden-Frankrijk maken John, Roy en Harry meer dan 5 miljoen franc buit. Hun triomf is echter maar van korte duur. Harry raakt tijdens de vlucht zwaar gewond en zijn vrienden krijgen ruzie over de verdeling van de buit. John, een Amerikaan, blijft zonder dat hij over de benodigde papieren kan beschikken om het land te verlaten, met een deel van het geld en zijn zwaar gewonde vriend achter.
20.45 Der alte Dämon
Een verhaal naar Pearl S. Buck.
21.10 Sport unter der Lupe

BRT NET 1

21.55 Transparant
Magazin für Politik und Zeitgeschehen.
22.40 -23.10 Landesspiegel
Actualiteiten, reportages en interviews.

14.00 -16.00 Schooltelevisie
Met om 14.00 Wereldoriëntatie: Onze straat. 14.30 Geschiedenis: Met Magelhaes de wereld rond. 15.00 Frans: Dès le début. 15.30 Chemie: Reactiemechanismen.
17.00 Schooltelevisie
17.55 Nieuws
18.00 Plons, de gekke kikker
Animatieserie voor de kleuters. Afl.: De verjaardag.
18.05 Rondomons: Mijn zus Camille
Franse tv-film voor de jeugd. (EBU-bijdrage van de Franse TV-FR 3). Als de vader van Jean hertrouwt, krijgt hij er behalve een moeder, ook een nieuwe zus bij.
18.30 De Freggels
Poppenserie met de poppen van Jim Henson. Afl. 14: De uitdaging.
18.55 Oom Hoja gaat op reis
Tekenfilmserie. Afl.: Op het ijs.
19.00 Popeye
Tekenfilmserie. Afl.: De nachtelijke rit van Popeye Revere.
19.10 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Bereiding van visbouillon.
19.25 Uitzending door derden
Een programma van de Syndicale Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Hoger-Lager
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Na enkele voorronden gaan de winnaars naar een superronde met belangrijke prijzen. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama
Actualiteitenmagazine.
21.50 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Afl. 151: Schaduwen. Met o.a.: Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal en Ken Kercheval.
22.40 -23.05 Nieuws en Coda
"Allegro Moderato" uit "Suite voor saxofoonsolo" van F Daneels, door Willy Demey.

BRT NET 2

19.00 Nederlandse literatuur na 1830
Serie. Afl. 14: UGI 410 (Uniforme Genre Indeling 140). De stempel die de literatuur meekrijgt in de Nederlandse boekhandel.
19.30 De want
(La moufle). Kort filmpje.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 -ca 23.15 E.K.-Kunstrijden op de schaats.
Reportage vanuit Göteborg van de vrije figuren voor dames.

RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
14.00 Schooltelevisie
16.00 Teletekstmagazine
17.00 Mededelingen van de ONEM
17.15 Lollipop
Gevarieerd jeugdprogramma.
17.50 Plein jeu
Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin met tekenfilms en tv-series.
19.00 Ce soir
Regionaal nieuws.
19.25 Consumententips
19.30 Nieuws
20.00 Autant savoir
Consumentenrubriek in de breedste zin van het woord, met o.a. een bijdrage over het "schoolritme".
20.25 La Revanche
Komische Franse politiefilm uit 1981. Met in de hoofdrollen: Annie Girardot, Victor Lanoux, Claude Brick, Dominique ...

★ Tegenwind

Nederland 2
19.12 uur

In de derde aflevering van de serie 'Slikken of stikken, geen baan toch werk?', die zich afspeelt in het Overijsselse Hengelo, ligt het accent op de rol en de positie van de werkloze en de werkende vrouw. De regie is in handen van Froukje Bos onder eindredactie van Boudewijn Klap.
Hoofdpersonen in deze afleveringen zijn Nicole van Heeswijk (20), die na haar HAVO-diploma als vrijwilligster met behoud van uitkering werkt voor de meidenbeweging. Haar vriendin Jootje Bijlart (24) heeft eindexamen sociale academie gedaan, waarna ze zich, eveneens als vrijwilligster, ging inzetten voor de meidenvereniging. Sinds een half jaar heeft zij haar vrijwilligerswerk echter om kunnen zetten in een vaste baan.

★ The main event

Nederland 1
22.10 uur

Amerikaanse comedie van Howard Zieff uit 1979 met Barbra Streisand (Hillary Kramer), Ryan O'Neal (Eddie Scanlon), Paul Sand (David), Whitman Mayo (Percy), Patti d'Arbanville (Donna), Chu Chu Malave (Luis).
Het enige wat Hillary Kramer nog bezit is een contract met de bokser Kid Natural, bijnaam van Eddie Scanlon. Omdat zij vastbesloten is, haar financiële positie op peil te brengen, probeert zij van deze geboren verliezer een winnaar te maken. Kid Natural heeft echter in geen vier jaar meer aan wedstrijden deelgenomen en is meer verzot op vrouwen en zijn rijschool dan op de boksport. Toch weet Hillary te bereiken, dat hij zijn come-back maakt.

● RYAN O'NEAL en BARBARA STREISAND in 'The main event'

22.00 Le carrousel aux images
Filmrubriek met Sélim Sasson.
22.50 Nieuws en weerbericht
23.05 -23.15 La pensée socialiste
Politieke uitzending.

RTBF 2

15.30 Teletekstmagazine
19.00 La pensée socialiste
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Telemonteur
Politici praten over de geschiedenis van België na de Tweede Wereldoorlog. Afl. 3: Pierre Vermeylen.
21.00 Portret van Alban Berg
Een van de drie grote musici uit de Weense school (1885-1936).
22.00 -22.45 Videographie

BFBS

12.30 Our Backyard
12.50 Let's go maths
13.07 Schools: How we used to live
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the high road
16.45 Stanley Bagshaw
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School
Aansl.: Birthday Time.
17.20 Fast Forward/Birthday Time
17.50 Blue Peter
Komische tv-serie.
18.15 Wild track
Natuurserie.
18.40 Instant German
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Tomorrow's World
Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
19.25 The A-Team
Nieuwe avonturen van het A-Team. Met Hannibal, B.A., Murdock en Face
20.15 A question of sport
Show en entertainment.
20.40 Mike Yarwood in person
21.05 The Bill
Politieserie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.35 -23.30 The greatest paper in the world!
Film over de grootste krant van de wereld ...

SKY CHANNEL

14.35 Migrate to Survive
15.10 The Swashbucklers
Filmserie over de piratenrollen speelden.
15.35 New Animal World
Dierenserie. Afl.: Elephants of Tsavo.
16.05 Sky Trax 1
Gevarieerd popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.35 Green Acres
Tv-serie. Afl.: The Hole in the Porch.
19.05 The Brady Bunch
Tv-serie. Afl.: Miss Popularity.
19.30 Charlie's Angels
Tv-serie. Afl.: Dirty Business.
20.25 Skyways
Dramatische tv-serie over wat zich zoal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.20 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: Vincent 'Mad Dog' Coll Story.
22.15 1985 Fuji Film World Doubles Tennis Championship
Hoogtepunten van dit tennisfestijn.
23.05 -00.30 Sky Trax

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
17.00 Feierabend
Met o.a.: Löwenjagd; News; Typisch RTL; Regional 7; Slapsticks en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Komm doch mal in die Küche
19.40 Ski-Alpin
Reportage van het W.K.-Skiën in Bormio.
20.00 Seine Winchester pfeift das Lied vom Tode
Western van Gianfranco Baldanello. Met o.a.: Guy Madison, Lucienne Bridou, Rik Battaglia en Peter Martell.
21.55 Das Abenteuer
Televisiefilm, deel 4.
22.50 Weerbericht
22.55 Horoskop

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
09.55 -11.00 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën - Reuzeslalom voor dames, 1e ronde.
13.15 -14.25 W.K.-Skiën
Reuzeslalom voor dames, 2e ronde.
15.10 Teletekstoverzicht
15.30 Nieuws
15.40 Schauplatz der Geschichte: Dresden
Reportage over deze stad (herh.)
16.25 Lemmi und die Schmöker
Vandaag: Psammy zorgt voor avonturen, naar het boek van Edith Nesbit. Met: Rostislav Cerny, Lutz Hochstraate, Andreas Kaufmann e.a.
16.50 Kein Tag wie jeder andere
Achims erster Absprung, kinderprogramma.
17.20 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën - Reuze-slalom voor dames vanuit Santa Caterina.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Afl.: Die Daltons bewähren sich.
19.00 Fame
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Een slecht voorteken.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Paulchen
Tv-spel van Werner Melzer. Met: Walter Gross, Margret Homeyer, Klaus Herm e.a. Regie: Michael Günther. De oudere weduwnaar Paul voelt zich overbodig in het huis van zijn dochter en schoonzoon. Zijn neef Thomas zorgt er voor dat Paul weer terug kan naar zijn eigen oude huis. Daar voelt hij zich eenzaam en komt uiteindelijk in het ziekenhuis terecht.
21.45 ARD-Sport extra
Met: Wereldkampioenschappen Skiën. Reuzeslalom voor dames. Reportages en informatie vanuit de ARD-WM-Studio in Bormio. Aansl.: Europese Kampioenschappen Kunstrijden op de schaats. Kurzprogramm der Herrn aus Göteborg. Commentaar: Hans-Joachim Rauschenbach.
22.30 Dagthema's
23.00 Musikszene '85
Neues aus dem Schaugeschäft. Presentatie: Ron Williams.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Der Tod des Mario Ricci
Tv-film. (herh. van gisteren).
12.10 Monitor
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Anderland
Kinderserie. Afl.: Ich trau mich nicht nach Hause, van Michael Fackelmann en Jörg Grünler (herh.).
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
16.35 Mickys Trickparade
Kinderprogramma met de buikspreker Fred Roby.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Eind Helm für Tiere
Tv-serie. Afl.: Komst. Met: Siegfried Wischnewski, Marion Kracht, Michael Lesch e.a. Regie: Siegfried Rothemund.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Rund um Arbeit
Programma over de jeugd en werkeloosheid. Afl.: Mobilität:
20.15 ZDF Magazin
Informatie en meningen over thema's van deze tijd.
21.00 Der Denver-Clan
(Dynasty), Amerikaanse serie. Afl.: Gewagte Manöver. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a.

Regie: Curtis Harrington. Krystle en Blake zijn erg gelukkig op huwelijksreis. Adam vraagt Kirby nog een keer na de scheiding met hem te trouwen en Dex geeft Alexis een heel mooi en duur collier.
21.45 Heute-Journal
22.05 Klartext: Lebenslänglich zahlen?
Zum Reform des Scheidungsrechts, documentaire over scheidingen en alimentatieplicht.
22.50 ●● Aus Hollywood: Golden Globe
Films, sterren en hun prijzen.
23.50 Das Geheimnis der schwarzen Handschuhe
Duits-Italiaanse speelfilm uit 1969. Met: Tony Musante, Eva Renzi, Umberto Rao e.a. Regie: Dario Argento. Sam, een Amerikaanse schrijver is in Rome getuige van een moordaanslag op Monica, de vrouw van de galerie-eigenaar Ranieri. Kommissaris Morosini vindt op de plaats des onheils alleen nog een met bloed bevlekte zwarte handschoen.
01.20 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (6)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Englisch Übung 6, cursus Engels.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Mittwochs in:..
Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek: Umwelt mal nachgemessen
Programma waarin bodem, water en lucht onder de loep worden genomen.
22.30 Kampf in den Bergen
(The trail of the lonesome pine). Amerikaanse speelfilm uit 1936 van Henry Hathaway naar de roman van John Fox jr. met: Fred McMurray, Henry Fonda, Sylvia Sidney e.a. De mijningenieur Jack Hale krijgt te maken met twee families die ruzie hebben over de aanleg van een spoorweg. Er wordt het nodige bloed vergoten en Jack Hale moet tussenbeide komen.
00.05 Nieuws

SWF 3

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 Unsere Kinder sind unser Leben
Beobachtungen in eine Sinti-Familie. 30 Minuten voor leraren en ouders.
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Englisch Vertiefungssendung 9. Cursus Engels.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land in Dritten
19.25 Nieuws
19.30 ■ Besuch in der Provinz
De examenfilm van Martin Mühleis, leerling aan de Academie voor Televisie en Film in München.
20.15 Kurt Vonnegut und seine Science-fiction-Welt
Reportage over de schrijver van science-fictionboeken Kurt Vonnegut.
21.00 ■ Jagd nach Millionen
(Body and soul). Amerikaanse speelfilm uit 1947. Met in de hoofdrollen: John Garfield, Lilli Palmer en Hazel Brooks. Regie: Robert Rossen. Charlie Davis wil een carrière in de bokswereld maken. Daarom zoekt hij contact met Roberts, beroepsgokker en bokspromoter. Van zijn oude vrienden wil Charlie niets meer weten. Als zijn bokstrainer sterft komt hij tot bezinning.
22.40 Gärten in England
Zevendelige serie gepresenteerd door Sir John Gielgould. Afl. 4: Ein See in der landschaft, 1755 - 1785.
23.10 Nieuws

BRT NET 1

16.30 Een sticker voor Afrika
Jeugdprogramma vanuit het Amerikaanse Theater in het kader van de operatie "Overleven". M.m.v. Micha Marah, Bart Peeters en Danny Ver...
17.55 Journaal

18.00 Plons, de gekke kikker
Animatieserie voor de kleuters. Afl. 6: Plons en de koekoek.
18.05 Zeppelin
Informatief magazine voor kinderen. Presentatie: Rafael Troch.
18.30 Rogier van ter Doest
Tv-serie. Afl. 5. Met: Robert Borremans, Arnold Willems, Pim van Royen, e.a. Regie: Jef Ceulemans (herh.)
18.55 Popeye
Tekenfilmserie. Afl.: Olijfje leert vliegen; Groentenhutspot.
19.10 Uitzending door derden
Programma van de Israëlitisch-godsdienstige uitzendingen.
19.40 Paardensport, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kijk uit!
Verkeerstips.
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Namen Noemen
Spelprogramma waarbij twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.05 De wilde dierenwereld
(The wild world of animals). Afl.: De veelvraat, dierenfilm.
21.35 Pluk de dag
(One day at a time), komische serie over de belevenissen van een alleenstaande vrouw met twee dochters. Met: Bonnie Franklin, McKenzie Phillips, Valerie Bertinelli en Pat Harrington. Afl. 4: De oudere man. Julie en de dierenarts Paul Curran hebben trouwplannen. Haar vader hoopt dat hij zijn dochter tot andere gedachten kan brengen.
21.55 Het Gerucht
Maandelijkse kunstrubriek.
22.45 Nationale Loterij, paardensport en Journaal

BRT NET 2

19.00 De zonen van Abraham
Serie over religieuze groepen die zich op Abraham beroepen. Afl. 6: De maronieten. Een groep Christenen die wegens de Byzantijnse vervolging zijn heil zocht in de Libanese bergketen.
19.25 Juke Box
Kort muzikaal programma.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Zaad van de wanhoop
Engelse documentaire over de hongersnood in Ethiopië.
21.00 -23.05 De barrevoetse gravin
(The Barefoot Contessa). Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Joseph L. Mankiewicz. Met: Humprey Bogart, Ava Gardner, Edmond O'Brien e.a. De beroemde filmster Maria trouwt met de Italiaanse graaf Vincenzo Torlato-Favrini, van wie ze zielsveel houdt. Haar vroegere vriend Harry is getuige van het abrupte einde van dit huwelijksgeluk.

RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
14.15 Schooltelevisie
15.00 Teletekstmagazine
16.30 Graffiti
Gevarieerd jongerenprogramma.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette Vincent. 18.05 Le rénard à l'anneau d'or, tv-serie. Afl. 7. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma met vragen over de jaren 60. Presentatie: Robert Lombaerts.
21.05 Pour l'amour du Risque
(Hart to Hart), tv-serie met Stefanie Powers en Robert Wagner. Afl. 3: Un [...] maakt Jonathan [...]

★ The barefoot Contessa

BRT net 1
21.00 uur

'The barefoot Contessa' is een Amerikaanse psychologische film van Joseph Mankiewicz (1954) naar een eigen scenario. In de hoofdrollen onder andere Humphrey Bogart, Ava Gardner, Edmond O'Brien en Marius Goring.
Filmregisseur Harry Dawes vertrekt, noodgedwongen in gezelschap van de arrogante miljonair Kirk Edwards en zijn persagent Oscar Muldoon naar Spanje, om proefopnamen te maken met de danseres Maria Vargas. Harry slaagt erin haar vertrouwen te winnen en maakt haar in één klap een grote ster onder de naam Maria d'Amate. Op eens wordt zij omgeven door een heleboel mensen, vooral mannen. Dit blijft dan ook niet zonder gevolgen. Een huwelijk, een verhouding en zelfs een moord staan er te gebeuren...

● *ROSSANA BRAZZI, AVA GARDNER en HUMPHREY BOGART in 'The barefoot Contessa'*

★ De Caravaggio-bende

Nederland 2
21.20 uur

In 'Nederland C' vanavond een BBC-produktie over een internationale kunstdiefstal onder regie van Nigel Finch. Hoofdrolspeler in deze film is Peter Watson (alias John Blake).
Zes jaar geleden begon journalist Peter Watson van de 'Sunday Times' met de research voor een boek over internationale kunstdiefstal. Om wantrouwen te voorkomen nam hij een valse naam en identiteit aan en werd in de wereld van de kunsthandel bekend als de geheimzinnige en onmetelijk rijke handelaar A. John Blake. Zijn gevaarlijke en langdurige speurtocht bracht hem in Londen, New York en Italië en vormde uiteindelijk niet alleen de basis voor het beoogde boek, maar ook voor deze spannende en onthullende reconstructie van de BBC.

lig ongelukje met een glas wijn, kennis met Robin Wall, een jonge vrouw. Zij komt echter zo onder de indruk van zijn charmes dat zij hem de volgende dag gelijk uitnodigt voor de lunch.
21.55 Marguerite Yourcenar
Programma met de roman- en essayschrijfster.
22.20 Journaal en sport
22.35 -22.45 Un autre regards
Katholieke uitzending

RTBF 2

15.30 Teletekstmagazine
19.00 Un autre regards
19.30 Journaal
20.00 -22.30 Camera sports
Sportmagazine met o.a. kunstrijden op de schaats te Göteborg en tafeltennis: België-Denemarken.

BFBS

12.30 Mooncat and Co
12.50 Schools: My world
13.07 Schools: Music Time
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 Instant German
14.05-14.45 The afternoon show
16.45 Flicks
Tekenfilm.
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.25 Mister T
17.50 Murphy's Mob
Avonturenserie voor de jeugd.
18.15 Gloria
Tv-serie.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Name that Tune
Spelprogramma met Lionel Blair.
19.25 Coronation Street
Tv-serie.
19.50 The golden oldie picture show
Amusementsprogramma.
20.15 Automania
20.40 No place like home
Tv-serie.
21.10 Hotel
Tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.45 Oxbridge Blues

SKY CHANNEL

14.35 Experience: Jimi Hendrix
Film over Jimi Hendrix en zijn vernieuwde muziek.
15.10 Simon Says
Portret van Neil Simon.
15.35 New Animal World
Dierenserie. Afl.: Killer Cougar.
16.05 Sky Trax 1
Gevarieerd popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.35 Green Acres
Tv-serie. Afl.: A Girl for Drobney.
19.05 The Brady Bunch
Tv-serie. Afl.: The Driver's Seat.
19.35 The Magician
Avonturenserie. Afl.: The Illusion of the Evil Spikes.
20.25 The Overlanders
Speelfilm over de goudkoorts in 1862 in het Noordwesten van Canada.
22.15 International Motor Sports
Motorsportmagazine met o.a. een terugblik op de Brands Hatch 1000 km race 1982.
23.20 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a.: Da-da-damals; News; Typisch RTL; Regional 7; Slapsticks en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Ski Alpin
Reportage van het W.K.-Skiën in Santa Catarina. Reuzenslalom dames.
19.40 Stirnlipperein
20.00 Das Glück wohnt nebenan
Speelfilm van Hubert Marischka; met o.a.: Maria Andergast, Grethe Weiser, Olly Holzmann en Wolf Albach-Retty.
21.55 Das Abendblatt
Televisiefilm. Deel 3.
22.50 Weerbericht
22.55 Horoskop
23.00 Betthupferl
23.05 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.05 Politik Aktuell
10.00 Heute
10.03 Der Mann am Klavier
11.55 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën. Combinatie-afdaling voor heren. Commentaar: Fritz von Thurn und Taxis.
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
14.45 ■ Sherlock Holmes
Misdaadserie. Afl.: De jacht op de speeldozen. Met Basil Rathbone, Nigel Bruce, Geoffrey Steele e.a. Regie: Roy William Neill.
15.55 Nieuws
16.05 Auf dem Wildererpfad
(Na pytlacke stezce). Tsjechische speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Gustav Valach, Thomas Holy en Jana Brejchova. De kleine Vasek heeft geen zin om met zijn ouders mee op vakantie te gaan. Daarom gaat hij van huis en reist hij naar zijn grootvader.
17.20 Wereldkampioenschappen Skiën
Combinatie-afdaling voor heren vanuit Bormio. Commentaar: Fritz von Thurn und Taxis.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 WWF-Club
Live vanuit de Studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Ein himmlischer Schwindel
(Change of habit). Amerikaanse speelfilm uit 1969. Met in de hoofdrollen: Elvis Presley, Mary Tyler Moore en Barbara McNair. Regie: William Graham.
21.45 Plusminus
Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen
Met een reportage uit Bonn.
23.00 Die Sportschau
Met o.a. Voetbal: Bundesliga en Wereldkampioenschappen Skiën.
23.25 Heut'abend...
De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Jürgen Hingsen.
00.10 Die Kur
Tv-serie in vijf delen van Johannes Hendrich. Afl. 5: Bernard und Effi. Met: Günter Pfitzmann, Hilde Ziegler, Reinhard Maier e.a. Regie: Frank Strecker (herh.) Bernard en Effi moeten zich aan zware dieetvoorschriften houden om hun overgewicht kwijt te raken.
01.10 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Heute
10.03 ●● Der Mann am Klavier
11.35 Titel, Thesen, Temperamente
12.10 Meinen Drachen füttern
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.55 Programma-weekendoverzicht
15.00 ■ Meine Frau Teresa
Duitse speelfilm uit 1942. Met: Effie Mayerhofer, Hans Söhnker, Mady Rahl e.a. Regie: Arthur Maria Rabenalt. Schrijver Peter Dühren schrijft een boek over zijn gelukkige huwelijk met de altijd vrolijke Teresa. Teresa is echter niet zo enthousiast over de intieme onthullingen van haar man en neemt de benen.
16.20 Jagdszenen in Hollywood
Tekenfilms van Tom en Jerry.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.45 ■ Western von gestern: Tal der Angst (1)
Tv-film. Met: John Wayne, Sheila Mannors, Earl Dwire e.a. John Middleton gaat op weg naar Pequeno Valley omdat een oude vriend van zijn vader in moeilijkheden verkeert. In het dal aangekomen ontdekt John dat de bewoners door bandieten bedreigd worden.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Rate mal mit Rosenthal
Vrolijk spelprogramma...

19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Der Alte
Politieserie. Afl.: De zelfmoord. Met: Siegfried Lowitz, Michael Ande, Jan Hendriks e.a. Regie: Günter Gräwert. Een man wordt dood aangetroffen in een kerkbank, alles wijst op zelfmoord. Commissaris Köster denkt daar anders over en gaat op onderzoek uit.
21.15 Vorsicht, Falle!
De politie waarschuwt tegen afzetters, bedriegers en oplichters.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine.
22.45 ■ Strafbataillon 999
Duitse speelfilm uit 1959. Met: Sonja Ziemann, Georg Thomas, Werner Peters e.a. Regie: Harald Philipp. Vier volkomen verschillende mannen worden door de Wehrmacht naar het Oostfront in strafbataillon 999 gestuurd. Daar staan hen verschrikkelijke dingen te wachten.
00.30 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (2)
08.10 -11.40 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Ziele und Aufgaben der Betriebswirtschaft. Cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre (17).
18.30 Hallo Spencer
Tv-serie. Afl. 44.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws
20.15 Länder-Menschen-Abenteuer
Tränen aus Mastix, filmreportage over Lanzarote van Rainer Ostendorf en Greti Brand.
21.00 Jenseits der grossen Mauer
Documentaire serie over China. Afl. 4: Hünchen, Hund und Hirseschnaps.
21.45 Landesspiegel
Die grossen Familien an Rhein und Ruhr. Afl. 4: Das Haus Henkel.
22.15 Jauche und Levkojen
Tv-serie naar de gelijknamige roman van Christian Brückner. Met: Arno Assmann, Edda Seippel, Franziska Bronnen e.a. Regie: Günter Gräwert. De oude baron von Quindt zorgt ervoor dat zijn kleindochter Maximiliane op een internaat wordt geplaatst. Haar moeder is voor de tweede keer getrouwd met de Joodse dokter Grün en zoekt haar nu vaker op. Als Hitler rijkskanselier wordt komen er echter de nodige veranderingen.
23.05 Rockpalast
Vandaag met Joan Armatrading (herh.)
00.35 Nieuws

SWF 3

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 Spraakstoornissen
Aflevering uit de serie leermoeilijkheden en gezondheidsopvoeding.
18.00 Der Traum vom Fahren
Van Sicilië tot Lapland (2), kinderprogramma. (herh.)
18.30 Telekolleg II
Ziele und Aufgaben der Betriebswirtschaft. Volks- und Betriebswirtschaftslehre, les 16.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Industriewelt im Umbruch, documentaire serie van John Sparks. Afl.: Die Zukunft des Autos.
21.00 Tele-Tip
Consumenteninformatie.
21.15 Einführung in das Mietrecht
Afl. 4: Nebenkosten - Nebensache.
21.45 Wortwechsel
Gero von Böhm interviewt Hilde Spiel.
22.30 De legendarische Howard Hughes
Tv-serie. Afl. 3. Met: Tommy Lee Jones, Ed Flanders e.a. Regie: Heinz Giese. Howard Hughes wil de grootste filmproducent en de beste vliegenier van de wereld worden. Hij zet daarvoor alles op alles.

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Animatieserie voor de kleuters. Afl. 1: Plons trekt eruit.
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl. Het houten soldaatje (herh.)
18.20 Jacobus en Corneel
Tv-serie. Afl.: Oud papier.
18.30 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de USS Enterprise. Met: William Shatner, Leonard Nimoy en DeForest Kelley. Afl. 18: Het parallelle universum.
19.20 Uitzending door derden
Programma van de Socialistische Omroep.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 De vallei van het geluk
(Finian's Rainbow). Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Francis Ford Coppola. Met: Fred Astaire, Petula Clark en Tommy Steele. Finian McLonergan heeft een klompje goud van de Ierse kabouters gestolen. Hij wil dat begraven in de Regenboogvallei, want hij gelooft dat het goud daar zal 'groeien'. De kabouter, Og is hem uit Ierland gevolgd.
22.50 Première extra
Jo Röpcke presenteert filmnieuws.
23.50 -00.10 Journaal en Coda
Bij een ablatie van Karel Jonckheere (1906).

BRT NET 2

19.00 Villa Tempo of Gejaagd door de rockcultuur
Rockcultuurprogramma gepresenteerd door Bart Peeters. Met als studiogasten: 1. Thompson Twins "Lay your hands on me" 2. The Scabs "Live your life". 3. Blikvanger: Harvey & The Wallbagers vangers. 4. De B-ploeg: de Zuidpoolzussen. 5. Tip: Stranger than Paradise + interview John Lurie. 6. Elvis Presley 50 jaar. 7. Mickro Rocko prijsvraag.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerman
20.15 Fundamenten
Afl.: Jalta. Van 4 tot 11 februari 1945 vond de Conferentie van Jalta plaats. Terwijl de legers van de V.S., het V.K. en de Sovjetunie zich voorbereiden op de inname van Hitler-Duitsland, kwamen de leiders Roosevelt, Churchill en Stalin te Jalta bijeen om afspraken te maken over de verdeling van de Europese ruimte na de Duitse nederlaag. In zijn biografie "Stalin" beschrijft Jean Ellenstein hoe Stalin van een klandestien revolutionair voor 1917 uitgroeide tot de stichter van een grootmacht.
21.50 De steek-er-wat-van-op-show
Informatief programma met o.m. de volgende onderwerpen. 1. Esperante. 2. Kindermishandeling. 3. Met een buitenlander getrouwd.... 4. Muzikale gaste: Lori Spee (herh.)
22.15 -23.05 Panorama
Actualiteitenmagazine (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst-magazine
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst-magazine
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Kinderprogramma.
17.40 Mama in, Papa cool, Mama cool, Papa in?,
Informatief programma.
17.50 Plein Jeu week-end
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a.: De Gast van Marion, weerbericht voor het weekend, korte Belgische film, agenda.
18.30 Kort nieuws
18.35 Micro-défi,
Spelprogramma

★ Change of habit

Duitsland 1
20.15 uur

'Change of Habit' is een Amerikaanse speelfilm uit 1969 van William Graham, met in de hoofdrollen Elvis Presley, Mary Tyler Moore en Barbara McNair.
De jonge dokter Carpenter werkt in een ziekenhuis in een armenwijk. Hij wordt verliefd op een van de nieuwe verpleegsters. Hij weet echter niet dat hij verliefd is geworden op een non. Pas als een conservatieve bisschop een eind maakt aan het 'vermomde' ziekenhuisexperiment, komt de waarheid aan het licht. De twee moeten nu kiezen tussen een aardse en een hemelse liefde.

★ Finian's Rainbow

BRT net 1
20.25 uur

'Finian's Rainbow' is de titel van de Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Francis Ford Coppola, die de BRT vanavond uitzendt.
In de hoofdrollen ziet U Fred Astaire (Finian McLonergan), Petula Clark (Sharon McLonergan), Tommy Steele (Leprechaun), Don Francks (Woody Mahoney), Keenan Wynn (rechter Rawkins) en Al Freeman (Howard).
De ler Finian McLonergan reist naar de Regenboogvallei nabij Fort Knox en zoekt een stukje land uit waar hij een klompje goud wil begraven. Een goudklompje dat hij heeft gestolen van een kabouter en waarvan hij gelooft dat het zich in de grond zal vermenigvuldigen. De kabouter, Og genaamd, is hem echter achterna gereisd.
'Finian's Rainbow' is een vrolijke musical, die iedereen iets te bieden, heeft: sentimentaliteit, levensblijheid en liefde.

● *TOMMY STEELE en FRED ASTAIRE in 'Finian's Rainbow'*

19.00 Ce soir
19.25 Minute papillon
19.30 Journaal
20.00 A Suivre
Speciaal actualiteitenprogramma, gewijd aan de "Soiree Ethiopie", een avondvullend programma over Ethiopië.

RTBF 2

15.30 Teletekst-magazine
19.00 Chansons plus
Vandaag: Joffroi.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Contacts
20.05 Le bourgeois gentilhomme
Komedie van Molière met o.a. Jacques Lippe, Nicole Lepage en Martine Vlaeminck.

BFBS

12.30 Rainbow
12.50 Schools: You and me
13.10 Schools: Watch
13.30 News After Noon
Aansl.: Weerbericht.
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Take the high road
16.50 Thomas the Tank Engine and Friends
Aansluitend: Birthday Time.
17.05 Play School/Birthday Time
17.25 Hartbeat
Aansl.: Birthday Time.
17.50 Terrahawks
Science-fiction serie.
18.15 Child's Play
Familiespel met Michael Aspel.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Top of the Pops
19.40 Blankety Blank
Vrolijke quiz met Les Dawson.
20.15 Never the Twain
Komische tv-serie over 2 antiekhandelaren.
20.40 Italians
Documentaire over Italië.
21.10 Big Deal
Nieuwe tv serie.
22.00 BBC News and Weather
22.25 -00.15 Norma Rae
Film met Sally Field, Beau Bridges e.a.

SKY CHANNEL

14.30 Stepping out
15.30 Hunters of the Skies
Afl.: The Falcons.
16.00 Sky Trax 1
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Green Acres
Serie. Afl.: The Wedding Deal.
19.00 The Brady Bunch
Serie. Afl.: My Brother's Keeper.
19.300 Mork and Mindy
Komische serie. Afl: Mork's Baby Blues/A Morkyville Horror
20.30 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: Vampire.
21.20 Candid Camera
Serie met de verborgen camera.
21.45 Wayne & Shuster
Komische serie.
22.10 Doomwatch
Speelfilm met Ian Bannen, Judy Geeson, John Paul, Simon Oates en George Sanders.
23.35 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop popmuziek.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a.: Star-Mix; News; Typisch RTL; Regional 7, Quatsch en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Okay S.I.R.
Serie. Afl.: "Falsche Tasten".
20.00 Kinoparade
Speelfilm op verzoek. De kijkers kunnen hun keuze maken uit: „Raubfischer in Hellas" en „Port Arthur".
21.55 Agent 3 S 3 kennt kein Erbarmen
Spionagefilm met George Ardisson, Barbara Simon, George Riviere, Senta Heller e.a.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.40 Betthupferl
23.45 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Känguru (herh.)
10.50 Aspekte
11.30 Persoverzicht
11.35 Heute
11.55 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën. Afdaling voor dames. Commentaar: Manfred Vorderwülbecke.
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Weimarer Köpfe
Der Held von Tannenberg. Ruhm und Nachruhm des Paul von Hindenburg. Portret van paul von Hindenburg. (herh.)
14.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
15.00 Katzenspiel
Tv-spel van Istvan Oerkeny. (herh.)
16.25 Programma-overzicht
16.30 Das Krankenhaus am Rande der Stadt
Tv-serie van Jaroslav Dietl. Afl. 7: Abschied. Met: Ladislav Chudik, Ladislav Frej, Milos Kopecky e.a. Regie: Jaroslav Dudek. Dokter Sova wil zijn oude vriend en collega Strosmajer benoemen tot opvolger van het hoofd van de kliniek. Strosmajer krijgt echter een ongeluk. (herh.)
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. Voetbal Bundesliga en Wereldkampioenschappen Skiën
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Der Clou
(The Sting).
Amerikaanse speelfilm uit 1973. Met in de hoofdrollen: Paul Newman, Robert Redford en Robert Shaw. Regie: George Roy Hill. Twee kleine oplichters proberen een van de grootste gangsters in Chicago te verslaan.
22.20 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.40 Der Fluch des rosaroten Panthers
(Curse of the Pink Panther).
Engelse speelfilm uit 1983. Met in de hoofdrollen: Ted Wass, David Niven en Robert Wagner. Regie: Blake Edwards. Als de diamant de Roze Panther weer gestolen is, kan inspecteur Clouseau er niet achter aan, omdat hij al een hele tijd verdwenen is. Zijn collega inspecteur Dreyfus gaat op zoek. Om met deze man te werken is echter nog een grotere ramp dan het werken met Clouseau zelf.
00.30 Audrey Landers: Träume in Musik
Tv-portret van deze actrice en zangeres.
01.15 Nieuws

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie over het huurrecht. Afl. 4: Nebenkosten - Nebensache? (herh.)
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers met bijdragen uit Joegoslavië, Griekenland en Spanje.
14.00 Diese Woche
Actualiteiten (met ondertiteling)
14.20 Damals
Veertig jaren geleden. De Conferentie van Jalta.
14.30 Kunst auf Ball
15.00 Rock & Rock
Muziek en mode voor fans en anderen. Met: Jennifer Rush, Al Bano en Romina Power.
15.45 Der Dickkopf
Spaanse speelfilm uit 1982/'83. Met: Alvar de Luna, Jacqueline Andere, Manolo Alexandre, e.a. Regie: Francisco Lara Polop. Vader Pedro Pinzales en zijn zevenjarige zoon wonen in een klein dorp in Noord-Spanje. Vader vindt het niet nodig dat zijn kind naar school gaat. Hij is zelf ook nooit naar school geweest en kan zijn zoon zelf veel leren. Zijn zoon wil echter wel naar school want hij wil ook wel leren lezen en schrijven.
17.19 Danke schön
Nieuws van de Aktion Sorgenkind.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel

18.20 Polizei-arzt Simon Lark
Politieserie. Afl.: Ein netter Partner. Met: Sam Groom, Larry D. Mann, Dominic Hogan e.a. Regie: John Meredyth Lucas. Ann flirt met Tim, de zakenpartner van haar man. Hal, die sinds jaren in een rolstoel zit is jaloers en wil Tim ombrengen. Hij maakt de remmen van Tims auto onklaar. Tim rijdt echter de auto niet, maar Ann.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Killer mit den 100 Dochen
Filmreportage over krokodillen in Sri Lanka.
20.15 •• Von Ihnen ausgewählt: Melodien für Millionen
In dit programma worden muzikale herinneringen opgehaald. Dieter Thomas Heck presenteert o.a. Margot Eskens, Bruce Low, Nilsen Brothers, Vico Torriani, Heidi Brühl, Rudolf Schock, Tamara Lund, het Heeresmusikkorps I o.l.v. Eberhard von Freymann en het orkest Paul Biste.
22.15 Heute
22.20 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: Lotto, winnende getallen van dit weekend.
23.35 Die Profis
Engelse politieserie met o.a. Gordon Jackson, Martin Shaw, Lewis Collins e.a. Afl.: Weekend op het land. Doyle en Bodie zijn met hun vriendinnen Judy en Liz een weekendje op het platteland. In het bos vallen ze in handen van de misdadiger Case, die met twee compagnons op zoek is naar een schuilplaats. In de hoop de waakzaamheid van de overvallers te verslappen, doen ze net alsof ze hun medewerking geven.
00.25 Heute

WDF 3

08.50 Tele-Gymnastik (3)
09.00 Samstag-Kolleg
Tv-cursussen met om 9.00 News of the Week; 9.15 Actualités; 9.30 Hablamas Espagnol, cursus Spaans. Afl. 2; 10.00 Im Original. Breizh - la Bretagne actuelle. Afl. 2: Un pays ouvert sur la mer; 10.30 Unser kleiner Planet, serie. Afl. 1: Träume vom Jahr 2001 (herh.); 11.15 Fernuniversität im Dritten.
16.30 Telekolleg II
Zauberkraft des Wortes, cursus Duits (herh. 17)
17.00 Telekolleg II
Die quadratischen Funktionen, cursus algebra (herh. 30).
17.30 Auskunft
Serie voor werk en beroep. Vandaag: Arbeidstijdverkorting.
18.00 Hablamos Espanol
Cursus Spaans van Maria Rosa Serrano (3).
18.30 45 Feiber
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
21.30 Wider den tierischen Ernst
Uitreiking door de Akense carnavalsvereniging van de carnavalsorde "Wider den tierischen Ernst" aan Dr. Norbert Blüm, minister voor arbeid en sociale zekerheid.
23.30 Nieuws

SWF 3

11.50 Sport im Dritten extra
Wereldcup Skiën voor dames vanuit Arosa.
15.15 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 11: Integrated Pest Management.
15.30 Actualités
Nieuws in het Frans.
15.45 News of the week
Weekjournaal in het Engels.
16.00 Die Zukunft im Visier
Gespreksserie van en met Rüdiger Proske (4). Professor Peter Starlinger, Universiteit Keulen.
16.30 Telekolleg II
Zauberkraft des Wortes. Cursus Duits, les 17 (herh.)
17.00 Telekolleg II
Die quadratischen Funktionen. Cursus wiskunde-algebra, les 30 (herh.)
17.30 Einführung in das Mietrecht
Afl. 4: Nebenkosten - Nebensache? (herh.)
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers

Engelse jeugdserie. Afl. 4: Hekserij. Aansl.: Die Wombles, poppenserie. Afl.: Telefoonstoring.
18.30 Tele-Tour
Een trektocht door Rheinland-Pfalz.
20.00 Matlosa
Zwitserse speelfilm uit 1981. Met: Omero Antonutti, Francesca de Sapio, Flavio Bucci, e.a. Regie: Villi Hermann. Alfredo is een zwerver die leeft van zijn herinneringen. Ieder weekend gaat hij terug naar zijn geboorteplaats.
21.35 Der neue Schweizer Film
Tweedelige documentaire over de ontwikkeling van de Zwitserse film. (Slot).
22.20 33e Internationale Omroep Muziekconcours van Duitsland
De prijswinnaars 1984 vanuit Schloss Haimhausen bij München.
23.3 Journaal

BRT NET 1

14.00 Loon naar werken
Afl. 6: Lisa... 3 jaar later (herh.)
14.30 Nederlandse literatuur na 1830
Afl. 13: Dit is het begin.... (herh.)
15.00 Ergonomie
16.00 De grote Caruso
(The Great Caruso).
Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Richard Thorpe. Met: Mario Lanza, Ann Blyth en Jarmila Novotna. Enrico Caruso, een arme Napolitaanse jongen, zweert op het sterfbed van zijn moeder dat hij zijn leven zal wijden aan de opera. Zijn droom wordt werkelijkheid.
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma voor de jeugd waarbij twee ploegen uit verschillende steden, telkens samengesteld uit twee kinderen, een ouder en een grootouder, het tegen elkaar opnemen. Presentatie: Micha Marah en Marijn de Valck.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land. Met: 1. Toeristisch portret: Geschiedenis van de steenkoolindustrie. 2. Ons landje is nog altijd leuk. 3. Agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen.
19.35 Lotto, paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Mike (3)
Mike Verdrengh ontvangt bekende en minder bekende gasten in het Cultureel Centrum van Lokeren. Hij praat onder meer met Romain de Coninck, Jos Chabert, Paul van Vliet, Yvan, Jim diamond en het Ballet van Vlaanderen.
21.35 Nostalgia
Een portret van de Engelse variété-artiest Noel Coward aan de hand van zijn eigen liedjes en sketches.
22.25 Sport op zaterdag
22.40 -23.00 Paardensport, Journaal en Coda
"Waldszenen" van Robert Schumann door Jan Vermeulen.

RTBF 1

09.00 Teletekst
Nationaal magazine.
12.30 Interwallonie: Zdravo-Zdravo-Zdravo
Programma voor Joegoslaven.
13.00 Interwallonie: Ciao Amici
Programma voor Italianen.
14.00 Tribunes économique et sociale
14.30 La Pensée et les hommes
15.00 On treuzinme fi
Toneelstuk in Luiks dialect van Georges Simonis, gespeeld door de theatergroep van het Teatre du Trianon de Liège. Regie: Ludovic Bastin. Weduwnaar Lambert Dryon heeft twee zonen. De een werkt in een garage, de ander studeert. Uit de Kongo bracht hij destijds een jongetje mee, dat jongetje van toen is nu negentien jaar oud.
16.55 Documentaire
17.25 Cap 60
Spelprogramma rond de jaren zestig. Gast van vandaag: Les chaussettes noires. Presentatie: Bernard Balteau (herh.)
18.25 Pitilipop
18.30 Chanson plus

★ Jonge mensen op het concert-podium

Nederland 2
19.12 uur

Cees van Drongelen presenteert vanavond weer vier jonge solisten , die worden begeleid door het Promenade Orkest onder leiding van Jan Stulen. Uit Hongarije is de pianist István Székely afkomstig. Hij speelt het het derde deel van het pianoconcert in Bes (K.V. 595) van Mozart. Van dezelfde componist wordt het derde deel van de Sinfonia Concertante in Es uitgevoerd door het uit België afkomstige duo Guido en Leo de Neve (viool, altviool). De Hongaarse sopraan Zsuzsanna Dénes zingt twee aria's, uit 'Il Trovatore' van Verdi en uit 'Edgar' van Puccini. De Engelse hoboïst Nicholas Daniel tenslotte speelt het Allegro uit het hoboconcert in F van Bach.

★ Pra Frente Brasil

Nederland 2
23.15 uur

'Pra Frente Brasil' is een politieke thriller uit 1982 van de Braziliaanse regisseur Roberto Farias (geb. 1932), een film die in eigen land niet mocht worden uitgezonden. Met Antonio Fagundes, Reginaldo Farias, Natalio do Vale, Elisabeth Savalla en Carlos Zara. Het scenario en de montage zijn eveneens van Robert Farias.
In 'Pra Frente Brasil' schetst regisseur Farias het Braziliaanse politieke klimaat dat wordt beheerst door angst en verdachtmakingen. Na de plotselinge verdwijning van zijn broer Jofre begint Miguel een onderzoek samen met Jofres vrouw Martha. Ze vermoeden politieke motieven achter Jofres kidnapping, maar ontdekken dat ook de politie belangstelling voor hem koestert. In de ogen van sommigen is Miguel te nieusgierig en spoedig wordt ook hij bedreigd door de terreur.

● *Scène uit 'Pra Frente Brasil'*

19.00 Teletourisme
19.25 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
20.35 Mariage Blues
Franse tv-film van Patrick Jamain. Met in de hoofdrollen: Valerie Rojan, Florent Pagny en Dominique Frot. (Thema: Het huwelijk).
22.05 Inedits
Serie met nooit eerder vertoonde amateurfilms, o.a.: 1. Verviers, een zaterdag in de maand mei 1938. 2. 1939: De waterexpositie in Luik. 3. Dramatische beelden uit Katanga van 1960 en 1964.
22.50 -23.15 Journaal, Lotto en sport

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon Show
13.15 Grandstand
Gevarieerd sportprogramma met o.a. de voetbal-focus, rugby, racen en atlethiek
18.05 BBC News and Weather
18.15 Jim'll fix it
18.50 3-2-1
Quiz- en spelprogramma met Ted Rogers en Dusty Bin.
19.40 Tarby and Friends
Amusementsprogramma met als gastheer Jimmy Tarbuck. Speciale gast vanavond is Russ Abbot.
20.20 Juliet Bravo
Tv-serie over de avonturen van de vrouwelijke politie-inspecteur Kate Langton.
21.10 The Invaders
Tv-serie. David Vincent op onderzoek. Hij ontdekt een militaire basis, waar binnenkort een test op nuclear gebied wordt doorgevoerd. Zijn ook hier de buitenaardsen geinfiltreerd?
22.00 Lame Ducks
Nieuwe komische serie met John Duttine als Brian Drake. Brian is op tocht door het land met Tommy op sleeptouw. Angie en Maurice worden hier nog aan toegevoegd.
22.30 Aspel and company
23.10 Travelling man
Dramatische serie. Ex-detective Inspector Lomax, gaat op zoek naar zijn weggelopen zoon.
00.00 -00.25 Pot Black '85

SKY CHANNEL

13.00 Ice Hockey
Montreal Canadians - Toronto Maple Leafs.
14.05 American Sports Cavalcade
Road America 200 races vanuit Elkhart Lake.
15.05 International Motor Sports
16.00 Sky Trax 1
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Swiss Family Robinson
Serie. Afl.: The Intruder.
19.00 Chopper Squad
Serie. Afl.: Surf Carnival.
19.50 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: The Specialist.
20.40 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
21.30 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
22.00 The Breaking Point
Thriller met o.a. Peter Reynolds, Dermot Walsh, Joanna Dunham en Lisa Gastoni.
23.00 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

16.00 RTL-Miniplus
18.00 Dall-Ass
18.53 Nieuws, weerbericht en sport
19.25 Kommissariat 9
Tv-serie. Afl.: Guten Appetit.
20.00 Auf Zorros Spuren
Avonturenfilm met Diana Martin, Antony Steffen, Leontyne May e.a. Een gewetenloze edelman heeft de vader van Georgio Pisani, onder valse beschuldigingen, vermoord. Pisani keert terug naar zijn geboortestad onder een vreemde naam, om vervolgens de moord op zijn vader te wreken.
21.50 Typisch RTL
22.00 Himmelfahrtskommando in die Hölle
Speelfilm van Fred Ritz, met o.a. Jeff Cameron, Isarco Ravaioli, Lemmy Carson en Rossella Como.
23.25 Weerbericht
23.30 Horoskop
23.35 -23.40 Betthupferl

DUITSLAND 1

08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Jenseits der Morgenröte
Tv-serie. Afl. 5: Goud en dood.
11.25 Schottische Nachbarn
Documentaire.
12.10 Reportage am Montag
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Sie - er - es
Documentaire serie. Vandaag over kinderen van gescheiden en hertrouwde ouders.
16.55 Spass am Dienstag
Kinderprogramma met Werner en Zini.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Immer Ärger mit Tom
Tv-serie. Afl.: Eine Curry und seine Folgen.
19.00 Falcon Crest
Amerikaanse serie. Afl.: Te laat.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Der Sonne entgegen
Tv-serie in 6 delen. Afl. 5: Liebe, Brot und Clownerie. Met: Ulli Faulhaber, Heinz Peters, Raffael Wilczek e.a. Regie: Hermann Leitner. Een Amerikaanse familie huurt de boot zodat de vier vrienden wat geld kunnen verdienen. Zack en Luca trekken samen de bergen in.
21.00 Monitor
Actualiteitenrubriek.
21.45 Magnum
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Het geheim van Delta Een. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Regie: Robert Loggia. Laura is er van overtuigd dat haar verloofde Eric niet is omgekomen in de Viëtnamoorlog acht jaar geleden. Zij gaat naar Honolulu waar zij Eric voor het laatst ontmoet heeft, in Ricks King Kamehameha Club komt ze Magnum tegen.
22.30 Tagesthemen
23.00 Kulturwelt
Bauen - wie die Natur? Bevindingen en vondsten: de architekt Frei Otto, portret.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

09.55 -11.30 Die Sport-Reportage
Wereldkampioenschappen Skiën vanuit Bormio. Met: combinatie-slalom voor heren, 1ste afdaling. Commentaar: Harry Valerien.
12.10 Die Sport-Reportage
Wereldkampioenschappen Skiën vanuit Bormio. Met: combinatie-slalom voor heren, 2e afdaling. Commentaar: Harry Valerien.
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
Evenementenkalender met Maren Bienhold en Axel Becher.
16.20 Pfiff
Sportstudio voor jonge kijkers met Marie-Luise Molitor en Michael Sauer.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 Mein Name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny
Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.20 Eine Klasse für sich
Verhalen uit een internaat (9). Tv-serie met Karin Baal, Wichart von Röll, Joachim Bliese e.a. Regie: Frank Strecker.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Der Tod des Mario Ricci
Tv-film van Claude Goretta. Met: Gian Maria Volonte, Magali Noël, Heinz Bennent e.a. Als een tv-journalist en zijn assistente in het romantische dorpje Etiolaz in frans-talig Zwitserland aankomen, zien zij de sporen van een auto-ongeluk waarbij een Italiaanse gastarbeider is omgekomen. Er heerst onrust in het dorp
Aansl.: Ratschlag für Kinogänger, actuele filmkritiek. Vandaag: Am Rande der Nacht van Claude Berri.
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Die Sport-Reportage
Met: Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats vanuit Göteborg, Vrije kuur voor paren. En Wereldkampioenschappen Skiën, samenvatting van deze dag.
22.35 Apropos Film
Actueel nieuws uit de filmwereld van Helmuth Dimko en Peter Hajek.
23.20 ■ Nazarin
Mexicaanse speelfilm uit 1958. Met: Francisco Rabal, Marga Lopez, Rita Macedo e.a. Regie: Luis Bunuel. De priester Don Nazario leeft in een heel arm deel van Mexico-Stad tussen de dieven en hoeren. Door zijn ongewone levenshouding wekt hij de nodige ergernis. Op weg naar het platteland ontmoet hij de prostituées Andara en Beatriz, die hem voor een wonderdoener houden. Onderweg wordt het drietal opgepakt en mishandeld.
00.50 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (5)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung
Informatieve serie. Afl 1: Schwieriger Alltag in der Schule.
18.00 Telekolleg II
Quadratische Gleichungen, Cursus algebra (31).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Auslandsreporter
Heidegret Kloter vanuit Lesotho. Koninkrijk in de hemel.
20.45 Rückblende
Rudolf Nelson - teksten en muziek voor het cabaret.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.45 Landesspiegel
Gemeinsam zum erfolg. Internationale samenwerking in de NRW-economie.
22.15 Monitor im Kreuzfeuer
23.00 Im Schatten der Mitternachtssonne
Reportage over het spanningsveld tussen de Noordkaap en Spitsbergen
23.45 Nieuws

SWF 3

08.20 -09.45 Schooltelevisie
17.25 -17.40 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II
Quadratische Gleichungen. Cursus wiskunde/algebra, les 31.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Gezondheidsinformatie. Afl.: Die Höhlen des kopfes.
20.15 Guten Abend aus Mainz: Einladung
Amusementsprogra mma met kunstenaars uit Rheinland-Pfalz.
21.15 Mister Universum
(Stay hungry).
Amerikaanse speelfilm uit 1976. Met in de hoofdrollen: Jeff Bridges, Sally Fields en Arnold Schwarzenegger. Regie: Bob Rafelson. Graig woont alleen in het huis van zijn welgestelde overleden ouders. Hij sluit zich aan bij een twijfelachtige groep grondspeculanten en komt via hen in contact met een meisje van een body-building-club.
22.55 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap.
23.20 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Animatieserie voor de kleuters. Afl. 5: Plons en de blauwe vogel.
18.05 Klein, klein kleutertje
18.20 Emma en Opa
Afl. 2: Februari. Emma en opa komen tijdens hun wandeling een kudde schapen tegen.
18.30 De Smurfen
Afl. 13: Klungel smurft de toekomst; Smurfendromen versmurft.
18.55 Juke Box
19.00 De Supermachten: De Verenigde Staten van Amerika
Afl. 3: Van de burgeroorlog tot de eerste wereldoorlog.
19.40 Lotto-winnaars en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultur.
20.25 I.Q
Quiz met denk- en weetvragen. Presentatie: Herman van Molle.
20.50 Labyrint
Afl.: Operatie Overleven „Als hun leven je lief is". Documentaire n.a.v. het BRT-actieprogramma ten behoeve van de slachtoffers van de hongersnood in Afrika.
21.40 Uitzending door derden
Programma van de Christen-democratische Omroep.
22.30 Toto, Journaal en Coda

BRT NET 2

19.00 Webster
Dertiendelige serie over een jong paar dat een zwart jongetje onder zijn hoede krijgt. Afl. 5: Burn out. Met: Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. Regie: Joel Zwick.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Vandaag: Lekkende kranen.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.15 Kunst-zaken
20.25 Europese kampioenschappen Kunstrijden op de schaats
Reportage vanuit Göteborg van de vrije figuren voor paren en samenvatting van de dag.

RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekstmagazine
16.35 Mededelingen van de ONEM
16.50 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Le Rénard et l'anneau d'or, tv-serie. Afl. 6; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.23 Minute Papillon en lotto-uitslagen
19.30 Journaal en toto-uitslagen
20.00 Contacts - Verkeersinformatie
20.05 Le Joyau de la couronne
(Jewel in the Crown), Britse tv-serie over de nadagen van de Britse overheersing in India. Met Geraldine James, Judy Parfitt, Tim Pigott-Smith en Eric Porter. Regie: Christopher Morahan en Jim O'Brien. Afl. 4: Incidents au cours d'un mariage. De huwelijksplechtigheid van Susan Layton lijkt niet voorspoedig te zullen verlopen: De getuige van Teddy wordt plotseling ziek en in allerijl komt men met Kapitein Ronald Merrick aanzetten om als vervanger aan te treden.
21.05 1900
(Novecento).
Italiaanse speelfilm uit 1976 van Bernardo Bertolucci. Met Burt Lancaster, Gérard Depardieu, Dominique Sanda, Robert de Niro, Donald Sutherland en Laura Valli. Muziek: Ennio Morricone. Deel 1. In Noord-Italië worden op dezelfde dag in 1900 op een landgoed de zoon van een arbeider en van een hereboer geboren. Zij groeien samen op. Dan volgt een verslag van de levensloop van de twee families gedurende 80 jaar, in vriendschap en vijandigheid jegens elkaar, waarin het fascisme een grote rol speelt.
23.45 Journaal

★ Twee ziekenhuizen

Nederland 1
22.20 uur

Een dubbelportret van een ziekenhuis: een Zwitserse televisieploeg filmde een ziekenhuis in een arm Derde Wereldland en een team uit dat Derde Wereldland filmde een ziekenhuis in het rijke Zwitserland. Dat is de documentaire 'Twee ziekenhuizen', die de KRO-televisie vanavond uitzendt: een programma van bittere tegenstellingen.
Twee Zwitsers filmden in het belangrijkste ziekenhuis van Ouagadougou, hoofdstad van Bourkina Fasso, het vroegere Opper-Volta. Aan alles is daar gebrek: medicijnen, verband, instrumenten, ruimte. De toiletten, baden en liften hebben ooit gewerkt, maar dat is jaren geleden. Gefilmd werd onder andere in de wachtruimte voor patiënten (altijd vergezeld van één of meer familieleden), de operatieruimte, de vleugel voor besmettelijke ziekten, de kinderafdeling en de keukens. Het medisch personeel probeert met vakmanschap en toewijding te doen wat mogelijk is voor de patiënten die vaak letterlijk sterven van de armoede, maar met een beetje méér te redden waren geweest.
Twee Afrikaanse filmers van Voltavision bezochten het universiteitsziekenhuis in Genève, een van de modernste ziekenhuizen van Europa. Er is daar een overvloed aan medische apparatuur, perfect functionerende keukens die men toch wat verouderd vindt en die voor miljoenen worden opgeknapt, de obsessie voor hyhiëne, het isoleren van patiënten, en de medische ideologie dat men niet tevreden is met alleen het verzorgen van de patiënten, maar dat men de grens tussen leven en dood steeds verder naar achteren wil verleggen.

● *Een voorbeeld van een 'riant' ziekenhuis in Bourkina Fasso*

24.00 -00.10 Tribune économique et sociale
De F.G.T.B.

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Tribune économique et sociale
De F.G.T.B.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le point de la medecine
Informatieve serie. Le siècle des chirurgiens. Afl. 5: La tragedie de Berne (New York 1882), filmreportage gevolgd door een gesprek in de studio.
21.00 Culture Club
Wekelijks cultureel magazine gepresenteerd door Joseph Buron.

BFBS

12.30 Sounds like a Story
12.50 Schools: Seeing and doing
13.07 Schools: Zig Zag
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
16.50 Rod, Jane and Freddy
Spelletjes en puzzels. Aansl.: Birthday Time.
17.10 Play School/Birthday Time
17.25 Wind in the Willows
17.50 Star Trek
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 The Krypton Factor
Tv-quiz met Gordon Burns.
19.25 This is your life
19.50 Dallas
Miss Ellie komt terug van huwelijksreis. De vacantie heeft haar goed gedaan en heeft haar veranderd. Maar wil ze deze verandering ook doorvoeren op Southfork om haar man zich thuis te laten voelen?
20.35 Zoo 2000
21.05 Tenko
Serie over vrouwen in een Japans gevangenenkamp. De terugkeer naar Singapore. De vrouwen denken nu het dagelijkse leven weer te kunnen oppakken maar of dat gaat lukken?
22.00 News and Weather
22.25 -23.25 Whistle Test

SKY CHANNEL

14.35 Pace
14.55 The Irresistible Dream
Documentaire over de ruimtevaart.
15.30 New Animal World
Natuurserie. Afl.: Pink Treasure of Baharini. Film over de flamingo's in Kenya.
16.05 Sky Trax 1
Gevarieerd popmuziekprogramma.
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Green Acres
Serie. Afl.: The Spring Festival.
19.00 The Brady Bunch
Tv-serie. Afl.: Kelly's Kids.
19.30 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: Angels on a String.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie.
21.15 Roving Report.
Actuele reportage.
21.45 American Football
West Virginia - Temple.
23.00 -00.30 Sky trax

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Muziek nonstop.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Deutsche Szene; News; Typisch RTL; Regional 7; Hallo RTL en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Ski-Alpin
Reportage van het W.K.-Skiën in Bormio.
19.40 Das Kind im Manne
20.00 Der Lord von Barmbeck
Speelfilm van Ottokar Runze. Met: Martin Lüttge, Judy Winter, Inken Sommer, Simone Rethel e.a.
22.10 Das Ahornblatt
Televisiefilm. Deel 2.
23.05 Weerbericht
23.10 -ca. 24.00 Open End
Thema: Liefde op het werk.
Aansluitend: Horoskop en Betthupferl.

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat)
Kleuterprogramma.
09.55 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën - Combinatie-slalom voor dames. (Om 09.55 de 1e ronde en 12.10 de 2e ronde).
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.10 Teletekstoverzicht
15.30 Nieuws
15.40 Jeder hat sein Nest im Kopf
Wiederbegegnung mit der Niederlausitz-DDR. Reportage van Juliane Schuhler die een kijkje nam in haar geboortestad.
16.50 Anna, Giro & Co. (6)
Lausbubengeschichten aus Italien, kinderprogramma.
17.20 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën - Combinatie-slalom voor dames vanuit Bormio. Commentaar: Mandfred Vorderwülbecke.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Musik Convoy
Muziekprogramma live.
19.00 Kleine Stadt, ich liebe dich
Tv-serie. Afl.: Antiquitäten aus Käsbach.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Jenseits der Morgenröte
Tv-serie. Afl. 5: Goud en dood. Met: Julian Glover, Tommi Ohrner, Charles Brauer e.a. Regie: Sigi Rothemund. Wolff, de pater en de tartaren worden vriendelijk verwelkomt in het Goudendorp. Na enige tijd dagen ook Iwan en Nadja in het dorp op.
Aansluitend: Ein Platz an der Sonne. Bekendmaking van de winnaars van de ARD-Televisieloterij 1985.
21.15 Schottische Nachbarn
Die verschwundene Nation. Documentaire over Schotland.
22.00 ARD-Sport extra
Wereldkampioenschappen Skiën. Combinatie-slalom voor dames. Reportages en informatie vanuit de ARD-WM-Studio in Bormio.
22.30 Tagesthemen
23.00 Sonntagseltern
(Vasnarpi Szulok).
Hongaarse speelfilm uit 1972. Met in de hoofdrollen: Julianna Nyako, Melinda Szakacs en Julianna Balogh. Regie: Janos Rozsa. Julie is 16 en zit wegens diefstal in een tuchthuis. Als zij door de groepsleidster thuis uitgenodigd wordt, leert zij voor de eerste keer in haar leven wat warmte en toegenegenheid is en bovendien wordt zij verliefd op de zoon des huizes.
00.40 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Nieuws
10.03 Fleischlos glücklich
10.45 Vorsicht, Falle! (herh.)
11.15 Jakob und Adele
12.00 Umschau
12.15 Weltspiegel
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Einführung in das Mietrecht
Informatieve serie over het huurrecht. Aansl.: heute-Schlagzeilen, kort nieuws,
16.35 Boomer, der Streuner
Kinderserie. Afl.: Alles Reklame. Met: Doris Roberts, Michael J. Fox, William Bogert, e.a. Regie: Claudio Guzman.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Ein Colt für alle Fälle
Misdaadserie. Afl.: Die schnelle Schwester. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas, e.a. De zus van Colt, Tracy, doet mee aan de Winter-Olympiade in Sarajewo. Zij filmt daar haar vriend George, een ijshockeyer. Per ongeluk neemt zij een scene op waarop bewijzen voor een misdaad te zien zijn.

Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen, kort nieuws.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag
Zum Sterben zuviel. Reportage over sociale uitkeringen in Duitsland.
20.15 Die lustige Welt der Tiere
(Animals Are Beautiful People). Amerikaans-Zuidafrikaanse documentaire uit de jaren 1970-1974.
21.45 Heute-Journal
Aansl.: Politbarometer.
22.10 Der grüne Henry
Portret van de Amerikaanse schrijver Henry David Thoreau en onze tijd.
23.00 ■ Viridiana
Spaans-Mexicaanse speelfilm uit 1961. Met in de hoofdrollen: Silvia Pinal, Fernando Rey, Francisco Rabal, e.a. Regie: Luis Bunuel. Don Jaime leeft een eenzaam en teruggetrokken leven. Zijn vrouw is in de huwelijksnacht gestorven. Als zijn nicht Viridiana, voordat zij in het klooster de gelofte wil afleggen, bij hem komt, verkracht hij haar en vlak daarna pleegt hij zelfmoord. Viridiana erft geld van haar oom. Zij gaat in zijn huis wonen en neemt uit naastenliefde een aantal bedelaars op, die haar flink misbruiken.
00.25 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (4)
08.10 Schooltelevisie
09,25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Schlachtrufe, cursus Duits, les 18.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Auslandsshow
Treffpunkt Zürich.
21.45 Landesspiegel
Die Varusschlacht (2), reportage van Herbert Crül.
22.15 Tropiafric
Groeten uit de wildernis. Film van Karl Schneeweiss en Maria Fisahn over het leven in Afrika. Met: Winfried Helling, Catherine K. Nganga, Annemone Poland e.a. Tijdens een vakantie gaat de Duitse Maria samen met de Kenyaanse Kantina op onderzoek uit in Afrika. Zij bezoekt de Europese hotels maar ook de achterlanden. Meneer Helms, een amateurfilmer filmt alles wat hij ziet om als hij gepensioneerd is een mooie film te maken.
23.45 Nieuws

SWF 3

08.50 -10.35 Schooltelevisie
17.25 Moving to Marlborough
Cursus Engels. Afl.: Martina and Mark.
17.40 Moving to Marlborough
Afl.: Andy.
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II
Schlachtrufe. Cursus Duits, les 18.
19.00 Die Abendschau Blick ins land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: Jenny. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Jenny Winters is de enige ooggetuige van een overval op de postkoets. Voor het proces mag zij Virgina City niet verlaten, de Cartwrights zorgen voor bescherming.
20.20 Die längste Eisenbahnfahrt der Welt
München - Moskou - Peking - Hong Kong, reportage.
21.05 Wiederholte Blödeleien
Klimbim (herh. no. 5 van januari 1974).
21.50 Menschen unter uns
Wenn wir nicht kommen... Fliegende Ärzte in Afrika. Filmreportage over een groep doktoren die dagelijks naar verschillende gebieden in Afrika vliegen om daar de mensen te helpen.
22.35 Rückblende
40 jaar geleden: De ondergang van de "Wilhelm Gustloff". 5.100 doden (herh.)

22.50 -23.35 Jazz am Montagabend
Het Artie Shaw Orkest tijdens het Jazz Festival in Berlijn 1984.
23.35 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Plons,de gekke kikker
Animatiefilmpje voor de kleuters. Afl. 4: Plons bouwt een huis.
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd Afl. 41: Bokkevliegers boven Kortrijk (herh. deel 1).
18.30 Take it easy
Taalcursus Engels voor beginners. Deel 2 - les 5.
18.50 Oom Hoja gaat op reis
(Uncle Hoja goes West). Afl: pas op de wolf.
19.00 Juke Box
19.10 Toerisme '85
Gran Carnaval Canario, programma over carnaval op de Canarische Eilanden.
19.40 Paardensport en mededelingen
19.45 Journaal
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.20 The Glory Boys
Driedelige Engelse politieke thriller over de pogingen van IRA-leden en Arabische terroristen om een Israëlisch wetenschapsman te vermoorden. Met: Rod Steiger, Anthony Perkins, Alfred Burke e.a. Regie: Michael Ferguson. Deel 3. De Israëlische politie vraagt de Britse collega's van de geheime dienst om hulp voor de bescherming van de kernfysicus Sokarev, die in London een lezing komt geven. Deze opdracht wordt aan veiligheidsagent Jimmy toevertrouwd.
21.10 Sjo-bis-Time
Showprogramma. Presentatie: Luc Appermont.
22.00 Uitzending door derden
Programma van Het Vrije Woord: Eenzaamheid.
22.50 -23.10 Paardensport, Journaal en Coda

BRT NET 2

19.00 Allemaal beestjes
Afl.: Dieren in het circus (herh.)
19.33 Tijdrover: Lieve plantjes
Vandaag: De coccoloba. Presentatie: André Onghena.
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
21.30 Toto-prognose
21.40 -22.05 Het ABC van de computer
Afl.: Wat is een computer? Presentatie: Martin Valcke (Herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekstmagazine
14.00 Schooltelevisie
15.50 Teletekstmagazine
16.30 Mededelingen ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilm.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Le Rénard à l'anneau d'or, tv-serie; 18.30 Kort nieuws; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô, Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon en Toto-aankondigingen
19.30 Journaal
20.00 Capricorne One
Amerikaanse science-fictionfilm uit 1978 van Peter Hyams. Met o.a. Elliott Gould, James Brolin en Brenda Vaccaro. Het ruimteschip Capricorne zal worden gelanceerd om voor het eerst op mars te gaan landen. Tot grote verbazing van de astronauten worden zij vlak voor de lancering weer uit het schip gehaald en schiet men de lege raket de lucht in.

★ Kwartslag Magazine

Nederland 2
19.12 uur

In het 'Kwartslag Magazine' vandaag aandacht voor het Belgrado-proces, waar eind deze week een uitspraak wordt verwacht van de rechtbank, die zes burgers vervolgt omdat zij zouden samenzweren tegen de Joegoslavische staat. De zes, die nu nog op vrije voeten zijn, voerden beurtelings bij elkaar thuis gesprekken ovewr wetenschappelijke onderwerpen. De uitspraak in het proces, dat ook internationaal wordt gezien als graadmeter hoe het er voor staat met de mensenrechten in Joegoslavië, kan in het ergste geval leiden tot gevangenisstraffen van 15 jaar.
Verder in dit programma aandacht voor New World Channel, dat dagelijks via het Goudse kabelnet wordt uitgezonden. Deze 'electronic church', in Amerika een ingeburgerd begrip, 'teistert' nu ook de televisieschermen in Gouda en wijde omgeving.

★ The Groundstar Conspiracy

Nederland 2
20.30 uur

De tweede film in de serie thrillers, die de TROS deze weken uitzendt, is getiteld 'The Groundstar Conspiracy'. In deze film, die is gebaseerd op het boek 'The Alien' van L. Davies, spelen George Peppard, Michael Sarrazin, Christine Belford en Cliff Potts de hoofdrollen.
In het Amerikaanse ruimtevaartlaboratorium 'Groundstar' worden door een explosie zes geleerden gedood. Alleen John Welles weet aan de dood te ontsnappen. Hij wordt beschuldigd van sabotage en medeplichtigheid aan de dood van zijn collega's. Tuxan, het hoofd van de veiligheidsdienst, moet de reden van Welles' daad proberen te achterhalen.



● *Scène uit 'The groundstar consplarcy' met GEORGE PEPPARD (rechts) als Tuxan*

deelt hun mee dat het projekt op het laatste moment financieel niet haalbaar bleek en dat men evenmin de start nog terug kon draaien.
Aansl.: Discussie in de studio n.a.v de film: Thema: La Conquete de L'Espace.
22.45 -23.15 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekstmagazine
19.00 Octo-puce
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve
Cultureel magazine
20.30 On treuzinme fi
Komedie in Luiks dialect van Georges Simonis.
22.35 -23.00 Informatie voor de landbouw

BFBS

12.30 Bagpuss
12.50 Schools: Words and pictures
13.10 Schools: Picture box
13.30 News After Noon and Weather
14.00 Instant German
14.05 -14.30 Emmerdale Farm
Tv-serie.
16.50 Tickle on the Tum
Aansl.: Birthday time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 Benji, Zax and the Alien Prince
Komische tv-serie.
17.45 Blue Peter
18.15 Get set go
Woordenspel.
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Wish You were here
Tips voor de vakantie.
19.25 Coronation Street
19.50 'Allo 'Allo!
Tv-serie.
20.20 Des O'Connor Tonight
Amusementsprogramma.
21.05 'Eh Brian , it's a whopper
Nieuwe komische serie over een zeer kort bestaande visclub en hun vergaderingen.
22.00 News and Weather
22.25 World in action
22.50 -23.40 Sportscene

SKY CHANNEL

14.35 Pumping Lace
Film over bodybuilding voor vrouwen.
14.55 David, Brother of James
Documentaire over de mororracer David Hunt.
16.10 Sky Trax 1
16.55 Sky Trax 2
17.35 Sky Trax 3
18.40 Green Acres
Komische serie. Afl.: Hawaiian Honeymoon.
19.10 The Brady Bunch
Afl.: Try, try again.
19.40 The Greatest American Hero
Serie. Afl.: Just another Three-Ring Circus.
20.30 Vegas
Politieserie. Afl.: The Eleventh Event.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: Kiss of Death.
22.15 Ice Hockey
Philadelphia - Edmonton.
23.20 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

18.00 Clip-Connection
Muziek nonstop met nieuwtjes uit de internationale popwereld.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Musikduell; News; Ihre gesundheit: Rheuma; Regional 7; Blick in die Welt en de Clip-Tip.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
19.20 Karlchen
19.25 Ski Alpin
Reportage van het W.K.-Skiën in Bormio.
19.40 Chaos-Quiz
20.00 Alles in Butter
Franse speelfilm van Gilles Grangier met o.a. Fernandel en Bourvil.
21.55 Das Ahornblatt
Televisiefilm met Gilles Renaud, Marcella Saint-Amant, Anna Pauze, Ronald Frace e.a. Deel 1.
22.50 Weerbericht
22.55 Horoskop
23.00 Betthupferl
23.05 -24.00 Clip-Connection
Muziek nonstop met videoclips.

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Die eigene Geschichte
Documentaire serie. Afl.: Als wenn nichts gewesen wäre... Na-oorlogse herinneringen van emigranten.
10.45 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
11.15 Neues aus.....
Internationaal jongerenmagazine.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Il Ballo dell'Ingrate
Uit het achtste Madrigalenboek van Monteverdi. Uitgevoerd door: Het Concentus Musicus Wien o.l.v. Nicolaus Harnoncourt, m.m.v. Cathy Berberian, Paul Esswood en Franz Mazura.
13.45 Magazin der Woche
14.30 Anna, Ciro & Co (5)
Kinderprogramma.
15.00 Das Höllenriff
(Beneath the 12-Mile-Reef).
Amerikaanse speelfilm uit 1953. Met Robert Wagner, Terry Moore en Gilbert Roland. Regie: Robert D. Webb. Tussen de Engelse en Griekse sponsvissers aan de kust van Florida heerst een enorme rivaliteit. Als de Griekse Tony verliefd wordt op een Engels meisje, komt het tot een hevig gevecht.
16.40 Film aktuell
Filmmagazine.
17.00 Vesper
Vanuit de Stadtpfarrkirche St. Stephan in München-Sendling
17.30 ARD-Ratgeber: Recht
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Met o.a. het doelpunt van de maand.
19.15 Programma-weekoverzicht
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Einer wird gewinnen
Het grote internationale spelprogramma met Hans Joachim Kulenkampff. Gasten: Helmut Zacharias, Therese Steinmetz en het ensemble Andrei Serban.
22.00 Hundert Meisterwerke
Vandaag: De slapende zigeunerin van Henri Rousseau.
22.10 Nieuws
22.15 Endstation Rockenberg
Reportage over de 17-jarige Thomas Zimbrich die na zijn arrestatie zelfmoord pleegde.
23.00 Das Märchen vom Zigarrenkönig
Zino Davidoff - Ein Leben für den blauen Dunst. Reportage.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.25 Die Stadtschreiber
Toneelspel: Der Muffl. Met o.a. Veit Relin, Inge Toiff en Birgit Machalissa.
11.55 Die Sport-Reportage
WK Skiën vanuit Bormio, afdaling heren.
13.13 Journaal
13.15 Botero als Bildhauer
Documentaire van Erwin Leiser.
13.45 Anderland
Kinderprogramma. Vandaag: Ich trau mich nicht nach Hause.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch.
14.15 Alice in Wunderland
Serie. Afl.: Der Hummertanz.
14.40 Ein Wiedersehen auf Bullerbü
Film naar een verhaal van Astrid Lindgren.
15.50 Die Fraggles
Tv-poppenserie. Afl.: Reds Club.
16.15 Ein-Blick
Die liebe Müh' mit Schindeln of Das Sitzfleisch. Filmreportage.
16.30 Lou Grant - Seine besten Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Indianer. Met: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey e.a. Regie: Alan Cooke. Een redakteur en een fotograaf maken voor hun krant een artikel over een marathonloop van protesterende Indianen. Zij leren daardoor de kleine Indianenjongen Raymond kennen, die uit het reservaat gevlucht is om zijn oom in Los Angeles op te zoeken en willen hem helpen.

17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.15 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.30 Die Muppet-Show
Met als gast vanavond: Debbie Harry.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Fleischlos glücklich
Filmreportage over vegetarisch leven.
20.15 Jakob und Adele
3 korte films van Carl Heinz Schroth.
21.00 Flucht nach Varennes
Speelfilm van Ettore Scola. Met o.a.: Jean-Louis Barrault, Marcello Mastroianni, Hanna Schygulla, e.a. In de tijd van de Franse Revolutie rijdt er een koets met een kleine groep toevallig bij elkaar gekomen reizigers van Parijs naar Verdun. Ook koning Lodewijk XVI en zijn vrouw Marie-Antoinette hebben de stad verlaten. Als de reizigers de koets van de koning ontdekken, geven zij daar ieder een eigen reaktie op.
23.00 Heute en Sport am Sonntag
23.15 ●● Tänzer (1)
Vierdelige serie van en met Peter Schaufuss. Met: Denys Ganio, Frank Andersen, Anthony Dowell, studenten van de Koninklijke Ballet School en de Deense Koninklijke Ballet School.
00.05 Heute
Aansl.: Brief aus der Provinz.

WDF 3

09.00 Telekolleg aktuell
09.25 Telekolleg II
Met om: 09.25 The State to the Rescue, cursus Engels (herh. 9). 09.55 USA (2), cursus geschiedenis (herh. 17). 10.25 Ziele und Aufgaben der Betriebswirtschaft, cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre. (herh. 17).
15.45 Zug um Zug zum Köningsdiplom
Schaken voor iedereen (4).
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Computer-Club
18.00 Catweazle
Engelse tv-serie voor de kinderen. Afl. 5: Das Auge der Zeit.
18.30 Blickpunkt Gesundheit
Manches geht uns auf die Nieren. Medisch programma over de nieren.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Das Erbe von Jalta
Documentaire serie. Afl. 4: König, Zar und roter Balkan.
21.00 Auslandsstudio
21.45 So isses
Het leven live met Jürgen von der Lippe.
23.15 Experimente
Alles weitere sei praktisch sitzkunst. Abstracte tekenfilm van Kilian Dellers.
23.30 Nieuws

SWF 3

09.00 Telekolleg II aktuell
Cursus-informatie.
09.25 Telekolleg II
Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF.
11.00 Wort, das Grenzen überwindet
Filmreportage over de Bijbelzondag van Christelijke Kerken.
13.50 Uitreiking van de orde "Wieder den Tierischen Ernst"
Aan Dr. Norbert Blüm.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Narbengesicht und Sonnenblick
Poppenspel voor de kinderen.
18.00 Hobbythek
Umwelt - einmal nachgemessen.
18.45 Briefmarken - nicht nur für Sammler
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
Tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Robert Hardy, Christopher Timothy, Carol Drinkwater e.a.
19.55 Treffpunkt

20.55 Ballett im Dritten: Blanche
John Neumeiers „Endstation Sehnsucht". Film van Norbert Beilharz.
21.45 -22.30 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.

BRT NET 1

10.00 Eucharistieviering
11.00 -12.00 Confrontatie
Ieder zijn waarheid.
14.30 Voor boer en tuinder
Afl. 9: Land en tuinbouwonderwijs.
15.00 I.Q.
Quiz met denk- en weetvragen met Herman van Molle.
15.30 Veldlopen
Rechtstreekse reportage van het veldlopen voor dames en heren vanuit Hanuit.
16.20 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Konijnbereiding.
16.40 Popeye
Tekenfilmserie.
16.45 Juke Box
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 20: De Muur.
17.35 Juke Box Special
Met: Depeche Mode.
17.55 Journaal
18.00 Plons, de gekke kikker
Afl. 3: Plons en de bloem.
18.05 Liegebeest
Afl. 23: De waterput.
18.20 Leven en laten leven
Programma dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Lente
Tv-film van Dré Poppe naar Cyriel Buysse. Met: Chris Thijs, Jo de Meyere, Blanka Heirman e.a. (herh.) Tante Zeunia ligt op sterven. Zij wil Leontientje nog eens zien, het jonge nichtje dat al lang geleden met haar ouders is uitgeweken naar Parijs.
21.30 Première-magazine
Filmrubriek van Roland Lommé.
22.20 -22.40 Journaal en Coda

RTBF 1

09.30 Octo-puce
Serie over de micro-computer. Afl. 4: Het invoeren van informatie in het geheugen van de computer.
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Muziekconcours Jeunes Solistes 85. Vandaag de 5e kwartfinale.
13.55 Les aventures du brave soldat Schweik
Tv-serie naar het werk van Jaroslav Hasek. Met o.a.: Fritz Muliar, Helli Servi en Heinrich Schweiger. Josef Schweik stelt zich voor en vertelt zijn levensverhaal. Hij is een simpele dikke man die zijn kost zo'n beetje verdient met de hondenhandel. Op een dag vertelt zijn hospita hem dat Ferdinand vermoord is. Het duurt even voordat Schweik zich realiseert dat het om de aartshertog gaat: Sarajevo, 18 juni 1914.
15.00 Terminal 10
Spelprogramma over toerisme en geografie. Vandaag: Senegal.
16.20 Les associes du crime
(Partners in Crime). Engelse detectiveserie naar het werk van Agatha Christie. Afl. 11 (slot): De man in de mist. Met in de hoofdrollen: Francesca Annis, James Warwick en Linda Marlowe. Regie: Chris Hodson. De actrice Gilda Glen is bang voor haar aanstaande (tweede) echtgenoot en vraagt een gesprek aan met Tommy en Tuppence.
17.15 Videogam
Gevarieerd popprogramma.
17.40 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
18.05 De Smurfen
Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif
Sportprogramma van Marc Jeuniau.
19.25 Toto-uitslagen
19.30 JT magazine
Actualiteitenmagazine.
20.15 Zygomaticorama
21.30 Viens chez moi, j'habite chez une copine

★ De Arabieren

Nederland 2
21.55 uur

De NOS start vanavond een reeks programma's over de Arabieren. Dez eerste aflevering is getiteld: heden en verleden.
Het programma wil een antwoord geven op de vraag wie de Arabieren zijn. Door middel van historisch beeldmateriaal, maar ook door gesprekken met gewonen mensen, ontstaat een kleurrijk beeld van de 180 miljoen Arabieren, die het uitgestrekte gebied tussen de Atlantische Oceaan en de Eufrates bevolken. Deze 180 miljoen Arabieren zijn verdeeld over 21 soevereine staten.

★ When the raven flies

Nederland 1
22.05 uur

De VPRO zendt vanaond de film 'When the raven flies' van de IJslandse regisseur Hrafn Gunnlaugsson. Deze film was vorig jaar één van de toppers op het Filmfestival van Berlijn. Met Jokob Thor Einarsson (Gest), Edda Björgvinsdòttir, Helgi Skùlason en Flosi Olafsson.
Dit Vikingen-spektakel handelt over een familiedrama tussen enerzijds de Ier Gest en aan de andere kant de twee Vikingbroers Thor en Erik, die in zijn jeugd zijn ouders hebben vermoord en zijn zuster meenamen. Deze zus was een tijdlang Thor's slavin, maar is inmiddels met hem getrouwd. Als Gest zijn bloedige kruistocht naar IJsland tegen de Vikingen heeft voltooid, twijfelt zij of zij met Gest zal terugkeren naar Ierland.



● *Een moment uit 'When the raven flies' met Jakob Thor Einarsson als Gest*

Franse speelfilm uit 1980 van Patrice Leconte naar het toneelstuk van Luis Rego en Didier Kaminka. Met o.a. Michel Blanc, Bernard Giraudeau en Thérèse Liotard. Een benzinepomphouder licht zijn klanten op om op die manier door de moeilijke laatste dagen van de maand te komen. Op een dag echter wordt hij door een achterdochtige klant in de val gelokt en moet hij zijn zaak sluiten,
22.50 -23.15 Journaal, toto en sport

RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
13.00 Zie België Frans 1
15.30 Veldlopen
Rechtstreekse reportage van de veldloop te Hannuit.
17.00 Zie België Frans 1

BFBS

15.30 Geoffrey Smith's world of flowers
Primulas.
15.55 The Big Match Live
16.35The Dukes of Hazard
17.20 Birthdaytime.
Aansluitend: Atarah's Music.
17.35 He-man and masters of the universe
Aansl. Birthdaytime.
18.00 Illusions
Nieuwe trucs over magie en goochelen.
18.20 The prisoner of Zenda
Science-fiction tv-serie. Afl.6.
18.50 Songs of Praise
19.25 News and Weather
19.35 Bob's Full House
Quiz-show met Bob Monkhouse.
20.05 Bootle Saddles
20.35 S.O.E -a secret army
21.35 That's Life
Amusementsprogramma.
22.20 -23.50 De laatste dagen van Pompeii
Deel 1. In het jaar 79 na Cristus kwam de vulkaan Vesuvius tot een uitbarsting. Dit had tot gevolg dat 16.000 mensen omkwamen. De steden Pompeii, Herculaneum and Stabiae werden bedolven onder lava en as.

SKY CHANNEL

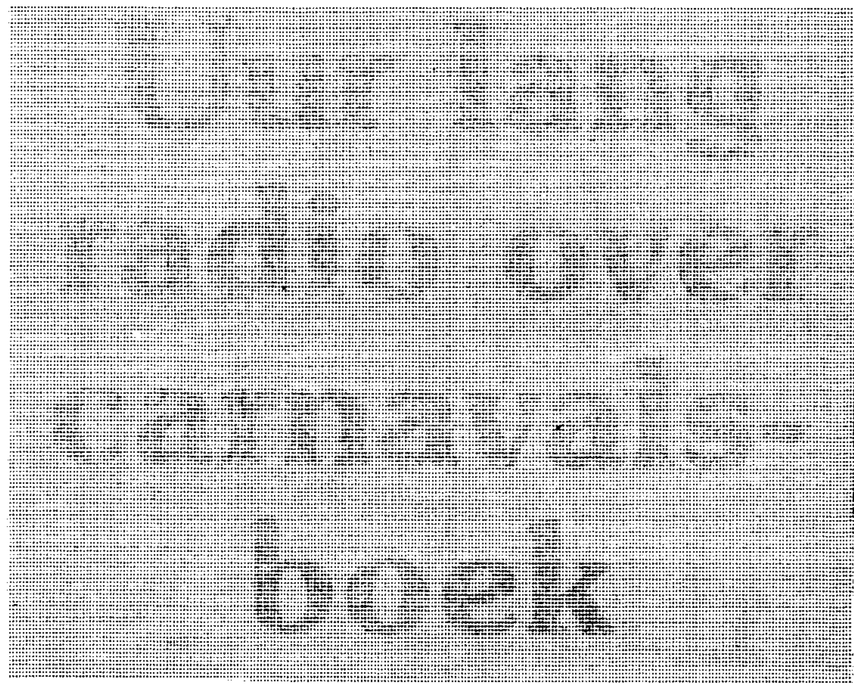
13.00 American Football
Jacksonville Bulls - Tampa Bay Bandits.
14.20 All Star Wrestling
15.20 Wayne & Shuster
16.00 Sky Trax 1
16.45 Sky Trax 2
17.30 Sky Trax 3
18.30 Inspector Gadget
Tekenfilmserie.
19,00 Fantasy Island
Afl.: Homecoming/The Sheikh.
19.50 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: Bailed Up.
20.40 Listen to your heart
Romantische speelfilm met o.a. Kate Jackson en Tim Matheson. Een man en een vrouw, werkzaam in hetzelfde bedrijf, worden verliefd op elkaar.
22.20 Side Street
Avonturenserie. Afl.: The Hold Out.
23.10 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

16.00 Was darf's denn sein
Muzikale wensen op verzoek.
17.00 Hitquick
Videoclips op verzoek.
18.00 Sport
18.25 Einfach Tierisch
Vandaag: Hulp voor dierenasiels.
18.53 Nieuws en weerbericht
19.15 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
20.15 Immer Ärger mit Hochwürden
Speelfilm van Harald Vock. Met o.a.: Georg Thomalla, Peter Weck, Chris Roberts en Heidi Hansen.
21.55 Unglaubliche Geschichten
Randgebieden uit de wetenschap gepresenteerd door Rainer Holbe.
22.35 Show Total
Showprogramma vanaf de Midem in Cannes. Met o.a.: Nino de Angelo, Chris de Burgh en Bronski Beat, Ray Parker, Billy Idol, Fox the Fox, Peter et Sloane, Pia Zadora en Jermaine Jackson.
23.40 Weerbericht
23.45 Horoskop
23.50 -23.55 Betthupferl



● *Een vleugje Limburgse carnaval alvast als voorproefje op het naderende festijn. Beppie Kraft (van het duo Gradus en Berb) hier letterlijk op handen gedragen door „d'n Ingel vaan Mestreech".*



VENLO – Volgende week zaterdag 9 februari tussen 9.00 en 10.00 uur besteedt de VARA op Hilversum I in 'Hallo hier Hilversum' aandacht aan het bij uitgeverij Het Spectrum verschenen boek „Alaaf, carnaval in Nederland en België". Hans Zoet praat hierover met de auteurs drs. Theo Fransen en Gerrit Gommans, beide afkomstig uit Venlo.

Carnaval, het feest der dwazen, zoals het danst, zingt, lacht en drinkt vandaag in Limburg, Brabant en boven de rivieren. Maar ook elders in de wereld: in België, het Duitse Rijnland, Italië en bijvoorbeeld in Rio de Janeiro. De auteurs hebben veel aandacht besteed aan de wortels en tradities van dit van oorsprong heidense vruchtbaarheidsfeest, dat door de katholieke kerk een kleine duizend jaar geleden opgenomen werd in een eigen traditie als vastenavondviering, want „de aangeboren zotheid van de mens moet tenminste eenmaal per jaar tot uitbarsting komen".

Het grootste gedeelte van het boek is gewijd aan de belangrijkste carnavalsmetropolen in Nederland en België. De beschrijving van ruim 100 gemeenten toont een rijke schakering van festiviteiten en regionale gebruiken.

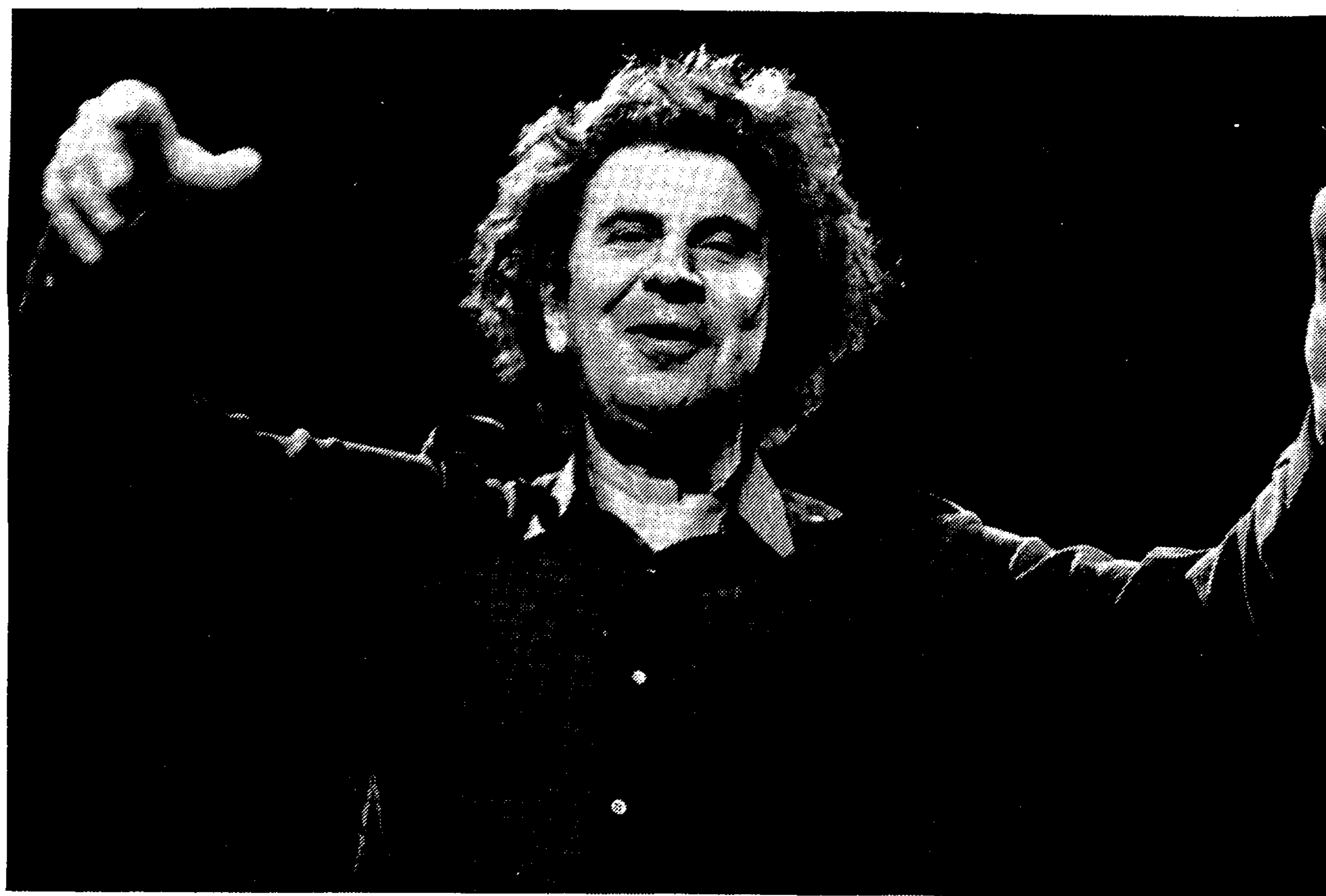
De plaatsen die buiten de selectie vielen zijn daarom niet minder interessant: voor de ware carnavalist geldt dat de viering in eigen plaats de beste is.

'Ik ben een gelukkiger mens dan ik ooit geweest ben!'

(Van onze showpagina-redactie)

UTRECHT – Ooit was hij de held van Griekenland. De kunstenaar die patriottisme en poëzie combineerde en daarmee de gevoelens van het volk vertolkte: Mikis Theodorakis. Nu is hij 60 en blijkt de revolutionaire vlam gedoofd. Deze week stond hij, samen met zijn vaste vertolkster Maria Farandouri, in een al dagenlang uitverkocht muziekcentrum in Utrecht. Na afloop van zijn optreden hadden wij een gesprek met hem.

Eerst een stukje geschiedenis: 1974 was voor de Grieken hét jaar van Mikis. Overal hoorde je zijn 'liederen van de strijd'; gekweld volk vergeet Oropos niet (concentratiekamp dichtbij Athene), zijn 'Andreas-cyclus' en de 'zeven Lorca-songs', die Theodorakis componeerde in maart 1967, een maand voor de militairen Griekenland overnamen. De zeven voorafgaande jaren was zijn muziek verboden. Zo-als dat gaat groeide de populariteit van de volksheld op dat moment harder dan ooit en werd zijn muziek, die niet gedraaid mocht worden, in plaats daarvan zachtjes gezongen.



● MIKIS THEODORAKIS ...*„Een schrijver hoort te schrijven voor het grote publiek, niet voor zijn vrienden"...*

Verbannen

Acties in het buitenland zorgden ervoor dat de door de kolonels opgesloten Theodorakis werd vrijgelaten en verbannen naar het buitenland. Daar, in Parijs, *componeerde hij veel muziek* en schreef hij ook het eerste deel van zijn mémoires (De Schuld). Bovendien gaf hij samen met Maria Farandouri concerten in Nederland, België, Duitsland, Engeland, Zweden en Australië. Bij zijn terugkeer naar Griekenland in het beroemde jaar 1974 haalden de Grieken de schade in en was zijn muziek weer overal te horen.

Theodorakis was op dat moment op het toppunt van zijn roem, die later afnam (maar nooit helemaal verdween) omdat hij zich daadwerkelijk met de politiek ging bemoeien: hij stelde zich beschikbaar op de communistische lijst voor de parlementsverkiezingen.

Veel mensen zeiden wat dat betreft: „Het is een groot componist, maar hij moet zich niet met politiek bezighouden".

Een consequente mening is volgens goede Theodorakis-kenners nooit één van zijn sterkste kanten geweest. Zo heeft hij ooit met stelligheid in een interview beweerd dat hij geen bouzouki (een soort Griekse gitaar) meer in zijn composities zou gebruiken, terwijl tijdens het concert ieder liedje door dit instrument werd begeleid.

Gevraagd naar een verklaring zegt Theodorakis: „O ja, heb ik dat ooit gezegd, ach weet je, ik ben niet zo'n dogmaticus".

Hij lacht veel en lijkt door de vragen lijken nauwelijks tot hem door te dringen.

Verbod

● **Klopt het dat u twee bekende Griekse zangers Dalaras en Axiel heeft verboden om uw liederen nog langer te zingen?**

„Ja, dat is waar, maar daar is een conflict aan vooraf gegaan. Axiel en Dalaras zijn representanten van het 'sterrendom'. Ik, en met mij vele anderen, vind dat de basis van de muziek de poëzie van de componist is.

Het sterrendom, zoals je dat vooral in *Amerika en West-Europa ziet, gaat* volledig aan de inhoud voorbij en richt de aandacht slechts op de vertolker, de ster. Dit betekent het einde voor de componist. In Griekenland willen wij, ik en 140 andere componisten, dit voorkomen, terwijl Axiel en Dalaras deze ontwikkeling alleen maar toejuichen. Daarom heb ik hun verboden mijn muziek nog langer te zingen".

● **Klopt het dan ook dat u de popmuziek in Griekenland wil verbieden?**

„Nee, dat klopt niet. Wat wel klopt is dat ik tegen monopolieposities ben.

De popmuziek dreigt de oorspronkelijke Griekse muziek te verdrijven. Ik pleit voor dezelfde mogelijkheden voor Griekse en popmuziek".

● **U zit nog steeds in de politiek. Denkt u nog lang actief te blijven?**

„Ik blijf net zolang als er belangrijke problemen zijn, problemen als angst, armoe, democratie. Ik maak me zorgen over de vrede, nationale afhankelijkheid, sociale gerechtigheid en cultuur".

● **Als u cultuur noemt en u heeft het over gerechtigheid, wat vindt u dan van het culturele klimaat in Rusland?**

„Het is anders dan in het Westen, erg anders. In socialistische landen, zoals Bulgarije en Oost-Duitsland en de Sowjet-Unie, geven ze 12 procent van het nationaal budget uit aan cultuur, terwijl in Frankrijk nog niet één procent voor cultuur wordt gereserveerd en in Griekenland nog geen half procent. Het gevolg is dat ze in Oost-Duitsland tachtig symfonie-orkesten hebben, duizend koren en dat is hetzelfde in Bulgarije".

● **En wat betreft de schrijvers?**

„Schrijvers vormen een groot probleem. Een schrijver hoort te schrijven voor het grote publiek, niet voor zijn vrienden. Ik geloof dat er in de Sowjet-Unie een periode van recès is aangebroken, er wordt weinig kwaliteit geproduceerd".

● **Ik hoor in uw betoog geen afkeuring wat betreft dissidenten-schrijvers?**

„In zo'n groot land met zoveel inwoners moeten er mensen zijn die het politieke systeem afkeuren. (Lachend...). Dat hoort er nu eenmaal bij. Hier in het kapitalistische Westen zijn ook veel dissidenten".

● **Maar ik ben liever een dissident in het Westen dan in het Oosten.**

„Voor mij, met mijn mentaliteit, ben ik net zo lief dissident in het Oosten als in het Westen. Ik ben toch altijd in de contra. Weet je, ik ben een vrij mens en een componist".

Na een paar onduidelijke zinnen sluit Theodorakis het interview af met de woorden: „En ik ben een gelukkiger mens dan ik ooit geweest ben".

Amerikaanse pianiste Chi Coltrane geeft zeven concerten in ons land

„In de muziek moet je de jungle herkennen"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – De lange blonde manen, die menigeen zich zeker zo goed herinnert als de muziek, mogen dan plaatsen hebben gemaakt voor een door de tand des tijds getekend grijs kapsel, voor het overige is Chi Coltrane (36) in de afgelopen jaren niet veranderd. Een niet op haar mondje gevallen Noordamerikaanse, die zelfverzekerd en openhartig haar mening geeft over rockmuziek. Iemand die de uitdaging met het publiek wil aangaan en beweert dat het in de hedendaagse pop veel aan eerlijkheid en spontaniteit ontbreekt. „Veel artiesten zijn bang voor een werkelijke confrontatie met de mensen en verschuilen zich daarom achter een begeleidingsband". Chi is een soliste en speelt dus zonder zo'n groep.

Dat een van haar eerste successen „Thunder and lightning" was, mag haast illustratief worden genoemd voor de optreden van Chi Coltrane. Haar concerten kenmerken zich door vitaliteit en energie, die zich achter de piano ontlaadt. „Ik hou van pure kracht en spontaniteit. Daarom spreken veel Engelse bands me ook zo aan. Een groep als Queen heeft dat sterk. Een nummer als „Bohemian Rapsody" van de elpee „Night at the Opera". Zoiets beschouw ik als een klassiek voorbeeld van mooie energieke rock.

„Muziek moet voor mijn gevoel iets aards bezitten. Je moet er de jungle in terugvinden. Ik ben iemand van de straat, niet opgegroeid in een beschermde omgeving, maar in de armoede en harde realiteit van Chicago, waar ik een groot deel van mijn jeugdjaren heb doorgebracht. Chicago was zo'n jungle, waarin ik me met veel moeite moest staande houden en me heb weten op te werken. Ik praat liever niet over de oorzaken van moeilijkheden in mijn jeugd, maar het is wèl de realiteit en het heeft mijn muziek bepaald. Het „beschaafde" element in mijn muziek kun je verklaren door de klassieke scholing, de ruige energie is de weerslag van mijn leven in die stad".

Vergelijkingen

Over Chi Coltrane is heel wat zinnigs, maar zeker nog meer onzinnigs beweerd. Ze zou de vrouwelijke Elton John zijn, de nieuwe Janis Joplin en gelijk de tweede Carol King. De vergelijkingen slaan zo goed als nergens op. Coltrane is met haar ongepolijste stem vooral een artieste die het moet hebben van gevoelige composities en een merkbare relatie met het publiek. Daarom ook was ze niet zo ingenomen met de tournee die haar in het kielzog van de Britse Joan Armatrading naar Nederlandse concertzalen bracht.

„Men dwong mij eigenlijk die optredens te doen. De gedachte bij mijn management was dat ik via de concerten met Joan een heel nieuw publiek zou bereiken. Ik wilde dat in feit niet: mij stond alleen contact met mijn eigen fans voor ogen. Om de samenwerking te behouden heb ik alles echter geaccepteerd. Het frustrerende van voorprogramma's is wel, dat je per definitie te vroeg „goodbye" tegen het publiek moet zeggen. Juist voor mij is het belangrijk om een „eigen avondje" op te bouwen met de mensen in de zaal.



● CHI COLTRANE

...„afstand nemen van schuttingwoorden, sensatie, bloed, geweld en vunzige sex"...

„Het gaat me er niet om dat de nummers goed klinken en iedereen na afloop „geweldig" staat te roepen. Ik wil er zelf ook iets van opsteken, na het concert nog een babbeltje maken, een plaat signeren en dat soort dingen. Muziek maken vat ik niet als een plichtmatig vak op. Het blijkt dat ik ook enorm veel brieven krijg van fans die me heel persoonlijke zaken opbiechten. Kennelijk maak ik iets bij ze los, wordt er een soort vertrouwensband geschapen".

Chi Coltrane doet enigszins nonchalant over het ontbreken van hits in de periode na „Go like Elijah" en de drie elpees die ze in de jaren '70 voor CBS maakte. „Dat kwam omdat ik voldoende werk in Europa had, en bovendien maakt het me weinig verschil of ik ergens speel en er al dan niet een plaat van mij verschijnt. Ook als er ergens geen platen van mij verkrijgbaar zijn, kom ik er met even veel plezier. Commerciële aspecten tellen voor mij niet zo zwaar. Zo ben ik nu gevraagd voor concerten in Boedapest en enkele Oostduitse steden. Ik sta open voor iedereen. Laat me maar muziek maken, zo lang dat kan is alles prima. „Thank God" dat mijn publiek het me mogelijk maakt om aan die primaire behoefte tegemoet te komen".

Hoewel je het met haar instelling en type muziek wel zou mogen verwachten, speelt Chi Coltrane nooit in clubs en kleine zalen. „Ik houd er niet van, om de simpele reden dat de sigarettenrook me enorm parten speelt. Ik ben allergisch voor rook en heb er momenteel meer last van dan ooit tevoren. Het is alsof mijn neus in brand staat en iemand me een reuze stomp tegen de borst geeft. Vroeger rookte ik wel, dacht dat het „cool" stond. Als je zestien bent doe je zoiets, om ergens bij te horen. Toen ik achttien was heb ik ook „grass" geprobeerd, ik werd er ziek van en heb nadien nooit meer iets met drugs van doen gehad".

Meer dan vroeger legt Coltrane tegenwoordig de nadruk op positief gerichte teksten. Ze staat niet als evangeliste op het podium, maar neemt nadrukkelijk afstand van zoals ze het zelf zegt „schuttingwoorden, sensatie, bloed, geweld en vunzige sex". Volgens Coltrane zijn zowel muziek als film uitlaatkleppen voor agressie en geesteskronkels. „Het is onvoorstelbaar welke rotzooi er op de markt komt, ik ben al een paar keer gewoon weggelopen uit de bioscoop, zo walgelijk was het".

Over haar optredens in Nederland wil ze niet meer kwijt dan de simpele boodschap dat ze in haar eentje op het podium komt. „Pas als je alleen met de zaal bent, valt er iets op te bouwen. Het is net als met Bob Dylan. Zodra zijn achtmansgroep achter de gordijnen verdwijnt en Bob met de gitaar op het randje van de bühne gaat zitten, hoor je hem pas echt zingen en dringen de teksten tot je door".



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Nederland is nu echt 'Dallasvrij'

HEERLEN – De Nederlandse kijker zal Hans van der Togt, de AVRO-omroeper met de Hans van Willigenburgschoudertjes en de 'Hallo Nederland'-smile, nooit meer met een cowboyhoed op het programma 'Dallas' zien aankondigen. „De AVRO heeft 'Dallas' niet meer in het programmapakket opgenomen"", zo verzekert ons persvoorlichter Jan Goeijenbier. Geen JR, geen Sue Ellen en een Pamela meer. Eindelijk rust, of niet?



● **Geen Sue Ellen en geen J.R. meer in een 'Dallasvrij' Nederland.**

De tegenstanders van de Amerikaanse serie moet de schrik om het hart zijn geslagen toen bekend werd, dat er in Engeland een klein tv-oorlogje was uitgebroken rondom 'Dallas'. De BBC had de uitzendrechten verspeeld aan de commerciële ITV. Deze had meer geld onder of op tafel geschoven en ... zoals altijd, daar gaat het in Amerika nu eenmaal om: het gevecht om de knikkers. De hoogste bieder is 'the man'.

Zou dat betekenen dat in Nederland een andere omroep 'Dallas' zou overnemen? Maar eens hier en daar gevraagd. Onwaarschijnlijk lijkt het dat de EO of de VPRO de serie zou overnemen. Voor de EO is de serie te goddeloos en voor de VPRO te goddelijk. Veronica zal er niet over peinzen om de serie erbij te nemen, want die heeft er juist voor gezorgd dat 'Dallas' bij de AVRO verdween. De jongerenomroep had immers met 'Dynasty' de gunst van de kijkers gewonnen. De NOS heeft nu al te weinig zendtijd, maar met de KRO, de VARA, *de NCRV en de TROS* weet je het maar nooit.

Persvoorlichter Willibrord Ruigrok van de KRO schrikt van de vraag: „Dat is toch iets wat niet in onze identiteit te proppen is. Dergelijke manieren om met mensen om te gaan zoals dat in de serie gebeurt, is zeker niet des KRO's. Wij hebben wel de eerste claim op 'Chateauvallon', de Franse 'Dallas', maar ik denk ook dat we daar niet mee zullen komen, omdat daar toch een beetje hetzelfde geldt als voor 'Dallas'. Ik zie evenmin gebeuren dat wij dat gaan uitzenden, maar..."

Persvoorlichter Ad Everaars van de NCRV is resoluut: „Dallas past beslist niet binnen de soort series die wij willen uitzenden. De inhoud van een serie als 'Dallas' past absoluut niet bij de NCRV".

Persvoorlichter Thomas Notermans van de VARA: „Als problemen in het leven alleen maar luxueuze problemen zijn dan vind ik dat te vervelend om aan ons VARA-publiek voor te zetten".

De spanning stijgt ten top als de telefoon bij de TROS overgaat. „Wij hebben op dit moment geen plannen in die richting".

Echt niet?

„Nee".

Hierbij verklaren we Nederland 'Dallasvrij'. Een deel van de Nederlandse bevolking kan gaan feestvieren en een ander deel zal het vanaf nu uitsluitend met 'Dynasty' moeten doen.

Maastrichtse kelners zetten Banana Patty „onder schuim"

HILVERSUM – Ten aanschouwe van heel televisie-kijkend Nederland heeft Patty van Banana Split woensdagavond in het schuim moeten bijten. Tot haar onverholen woede weliswaar. Het was haar partner Ralph Inbar die haar deze kool gestoofd had. Hij maakte daarbij gebruik van de diensten van drie kelners van Hotel Maastricht die in het kader van een personeelsreisje de uitzending meemaakten en die zich op verzoek van Patty hadden aangeboden om „even behulpzaam" te zijn. Patty ging er daarbij van uit dat – evenals dat bij de generale repetitie die middag het geval was – de heren elkaar zouden bekogelen met drie levensgrote schuimtaarten, nadat zij daartoe schriftelijk opdracht hadden gekregen. Tijdens de uitzending evenwel had Ralph Inbar de opdracht laten veranderen in „Gooi zonder je te bedenken de taarten die op tafel gereed staan in het gezicht van Patty". Zoals de kijkers hebben kunnen zien, bedachten de drie heren zich inderdaad geen moment en kweten zij zich voortreffelijk van de hun opgedragen taak. Een duidelijk woeste Patty name even later revanche door ook haar boss een taart recht in zijn gezicht te wrijven.

Nieuw soort computer in de maak

UTRECHT – Onderzoekers van de universiteiten van Amsterdam, Nijmegen en Utrecht zijn gezamenlijk bezig met de ontwikkeling van een nieuw soort computer, die geschikt is voor zogenaamde „functionele programmeertalen". Dat heeft de Utrechtse universiteit gisteren bekend gemaakt.

Het is de bedoeling dat de nieuwe computer met functionele programma's problemen kan specificeren en oplossen, in de richting van de manier waarop mensen dat doen. De conventionele computertalen zijn sterk bepaald door de behoefte om de computer voor rekenwerk te gebruiken. Daardoor zijn traditionele computers veel minder geschikt voor functionele programma's.

Het project wordt gefinancierd door de afdeling Wetenschapsbeleid van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen in het kader van het Informatica Stimuleringsplan.

SAS en Boeing ontwikkelen nieuw vliegtuig

STOCKHOLM – De Scandinavische luchtvaartmaatschappij SAS zal samen met de Amerikaanse onderneming Boeing een vliegtuig met 150 zitplaatsen ontwikkelen, zo heeft de maatschappij gisteren bekendgemaakt. SAS wil met het nieuwe toestel zijn luchtvloot moderniseren.

Het vliegtuig zal worden uitgerust met een nieuw soort zogenoemde prop-fan motoren. Verwacht wordt dat door het gebruik van deze motoren het brandstofverbruik zal verminderen met ongeveer zestig procent. De toestellen zullen worden afgeleverd tussen 1992 en 1994. Financiële details over het akkoord met Boeing maakte SAS niet bekend.

Wel kondigde SAS aan dat er ook vijf toestellen van het type McDonnell Douglas DC-9S zullen worden gekocht. Deze toestellen worden in 1986 geleverd. Vorig jaar bestelde SAS ook al zes toestellen van dit type.

BEURS-OVERZICHT

Aarzeling

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is gisteren in grote lijnen rond de koersen van de vorige dag blijven hangen. De beurs begon in de ochtenduren wat onzeker als gevolg van de daling in Wall Street, maar in de loop van de dag trokken de aandelenkoersen aan. Dat resulteerde in een verhoging van de ANP/CBS-index met 1,8 punt tot 196,8. Ook de omzet was met ruim f 1 miljard niet gering.

Aan het einde van de middag zakte het geheel toch weer wat in, wat mogelijk veroorzaakt is door de zwakke opening van Wall Street en door de discontoverhoging, hoewel het laatste al enige tijd werd verwacht. Aangenomen mag worden dat de beurs daar al een zeker voorschot op heeft genomen, gezien de recente daling van de obligatiekoersen. Vrijdag zal moeten blijken in hoeverre de discontoverhoging nog als een verrassing kwam.

Van de internationale aandelen lagen aanvankelijk met name Akzo, Unilever en Koninklijke Olie goed in de markt, maar alleen de laatste zag kans met winst de dag af te sluiten. De olies sloten f 1,20 hoger op f 187,40. Akzo belandde na een prijs van ruim f 104 uiteindelijk op f 102,90, een verlies van f 0,60. Ook Unilever raakte eerdere winst kwijt en sloot een dubbeltje lager op f 335. KLM, Philips en Hoogovens gingen eveneens wat achteruit.

In de financiële sector ging ABN mede onder invloed van vraag uit Engeland flink vooruit om tenslotte f 3 lager te sluiten op f 387. NMB wist haar winst vast te houden, zij het niet op het niveau van de eerste middaguren, toen dit fonds f 175 bereikte. Het slot lag op f 172 ofwel f 3,50 hoger. Verzekeraar Aegon zakte f 3 tot f 159. Ook de overige verzekeringsfondsen sloten iets lager. Bij de meeste andere fondsen was het beeld eveneens: winst in de loop van de dag, maar een slot in de buurt van de vorige dag. Alleen HBG wist een fraai winst vast te houden van f 2,50 op f 122.

Lokaal

Op de lokale markt stal Koninklijke Papier op het bericht van de aandelensplitsing en de hoger winst de show met een reuzenwinst van f 13,80 op f 130. Ook de meeste andere lokale aandelen kwamen zonder kleerscheuren de dag door en konden wat winst boeken.

KNP: verdubbeling dividend over '84

MAASTRICHT – Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken KNP gaat over 1984 een dividend voorstellen van ƒ 7 per aandeel van ƒ 25 nominaal. Over 1983 werd ƒ 3,50 betaald. De winst na belastingen is vorig jaar toegenomen van ƒ 36 miljoen tot ƒ 63 miljoen, zo blijkt uit voorlopige cijfers.

KNP is van plan de coupure van de aandelen te verlagen tot ƒ 10. Dit onder meer om de verhandelbaarheid van de stukken te vergroten. De al aangekondigde uitgifte van de ƒ 75 miljoen grote achtergestelde, in aandelen omwisselbare obligatielening zal met voorkeursrecht voor aandeelhouders gaan plaatsvinden.

De concurrentiepositie van KNP is de afgelopen jaren aanzienlijk versterkt door het nemen van maatregelen ter verhoging van de efficiency en de produktie en voor de verbetering van het produktenassortiment. Bepalend voor de toekomst blijft de ontwikkeling van de economie en van de markt, zowel wat betreft de vraag naar de produkten als de mogelijkheden om kostenstijgingen in het prijspeil te verwerken.

Zoals het er nu uitziet, zal de vraag naar papier en karton zich voorlopig op een goed niveau blijven bewegen. Zou de huidige ontwikkeling het hele lopende jaar zo doorgaan, dan ligt het in de lijn van de verwachtingen, dat de resultaten een verdere toeneming te zien zullen geven.

Op basis van de historische kosten nam de winst vorig jaar toe van ƒ 43 miljoen tot ƒ 83 miljoen. De kasstroom steeg van ƒ 79 miljoen tot ƒ 118 miljoen. De winst per aandeel kwam in 1984 uit op ƒ 22,20 (op basis van historische kosten ƒ 29,25) tegen ƒ 12,80 in 1983.

RECORDAANTAL WERKLOZEN IN ENGELAND

LONDEN – Het aantal werklozen in Groot-Brittannië is in januari met 121.552 gestegen tot een record van 3.340.958. Het percentage werklozen onder de beroepsbevolking bedraagt nu 13,9. Na correctie voor seizoensinvloeden was er in januari een stijging van het aantal werklozen met 18.200 tot 3.126.400, zo heeft het ministerie van arbeid gisteren bekendgemaakt.

Landbouwschap: 'Gevolgen voor inkomens te groot'

Boeren niet tevreden over prijsvoorstellen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Nederlandse landbouworganisaties zijn niet te spreken over de in Brussel bekendgemaakte prijsvoorstellen van de Europese Commissie. De voorstellen zijn beneden de maat, vindt het Landbouwschap, dat zegt dat prijsaanpassing mogelijk moet zijn zonder gevolgen voor het inkomen van boer en tuinder. Boeren en tuinders zullen er naar schatting ongeveer 2 procent in inkomen op achteruit gaan. Daarbij wordt rekening gehouden met een inflatiepercentage van 1,5 à 2 procent.

„Het is na de Tweede Wereldoorlog nog niet voorgekomen dat voor ons land de landbouwprijzentrend gemiddeld onder nul terecht is gekomen", zegt drs. Rinse Zijlstra, voorzitter van de zuivelsector. Toch zijn de boerenorganisaties van mening dat de door de nieuwe EG-landbouwcommissaris Frans Andriessen voorgestelde prijzen niet uit de lucht zijn komen vallen. We hebben het zien aankomen, zeggen de boerenorganisaties.

Het ministerie van landbouw vindt dat de prijsvoorstellen een goede basis vormen voor de onderhandelingen die in Brussel daarover gevoerd moeten gaan worden.

De Christelijke Boeren- en Tuindersbond (CBTB) meent dat er in ons land een beleid moet worden gevoerd waardoor de kosten van boer en tuinder met zo'n 2 procent beperkt kunnen worden. „Dat zal dan betekenen dat de inkomens op peil kunnen blijven", aldus algemeen-secretaris Anton Stokkers. „We kunnen de in Brussel ingeslagen weg niet opgaan zonder dat we in ons land een structuurbeleid gaan voeren waardoor de kosten van de produktie worden beperkt".

Opvangen

De boerenorganisaties zijn het met elkaar eens dat getracht moet worden zoveel mogelijk de brokken die door het Brusselse prijsbeleid worden gemaakt op te vangen. „We moeten niet uit het oog verliezen dat we hebben gekozen voor de vrije markteconomie. De prijzen moeten worden gemaakt door vraag en aanbod.

Als we dat principe loslaten, krijgen we een geleide economie waardoor de inkomens van boer en tuinder vanuit Brussel worden bepaald. Die kant willen we beslist niet op".

Voor alle boeren in Europa zouden de prijzen met 7,8 procent omhoog moeten om alle kosten op te vangen. De Europese boerenorganisatie COPA had, rekening houdend met de situatie van de grote overschotten en financiële problemen, genoegen genomen met een prijsstijging van 4 à 5 procent. Dat dit het niet is geworden, betekent een grote tegenvaller. Maar eigenlijk hadden we het wel verwacht, na alles wat de afgelopen weken is uitgelekt, zeggen de boerenorganisaties.

● Een videocaemra zo groot, of liever gezegd, zo klein als een wegwerpaansteker. Zo'n ding bestaat echt en het werd onlangs getoond in Hamburg. Het apparaat wordt gemaakt door Micro & Security Electronic KG. De kosten van deze allerkleinste videocamera ter wereld zijn echter niet gering: 12.000 mark. Volgens de fabrikant is het toestel zeer geschikt voor beveiligingsdoeleinden.

Voorstel in VS: minder auto's uit buitenland

WASHINGTON – Buitenlandse autoproducenten mogen slechts vijftien procent van de Amerikaanse markt voor hun rekening nemen. Dit is de strekking van een wetsvoorstel van John Dingell, de voorzitter van de commissie voor energie en handel van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, dat volgende week zal worden ingediend. Volgens Dingell is contingentering van de auto-import gerechtvaardigd gezien de onevenwichtigheid in de handel, het Amerikaanse begrotingstekort en de enorme werkloosheid.

Volgens Dingell heeft de invoer van buitenlandse auto's een tekort van 19 miljard dollar op de balans van de handel van de Verenigde Staten met Japan veroorzaakt. Dat is meer dan de helft van het totale handelstekort met dat land. De invoer van auto's neemt 22 procent van de Amerikaanse markt in beslag. Het grootste deel daarvan is afkomstig uit Japan.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 35.040-ƒ 35.540, vorige ƒ 34.700-ƒ 35.200; bewerkt verkoop ƒ 37.320, vorige ƒ 36.960.

ZILVER: onbewerkt ƒ 700-ƒ 770, vorige ƒ 675-ƒ 745; bewerkt verkoop ƒ 810, vorige ƒ 790.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,52	3,64
Engelse pond	3,88	4,18
Belgische frank (100)	5,48	5,78
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	17,40	19,40
Portugese escudo (100)	1,85	2,35
Canadese dollar	2,63	2,75
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	132,00	136,50
Zweedse kroon (100)	38,00	41,00
Noorse kroon (100)	37,50	40,50
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,89	16,39
Spaanse peseta (100)	1,94	2,19
Griekse drachme (100)	2,25	3,05
Finse mark (100)	52,25	55,25
Joegoslav. dinar (100)	1,00	2,00
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,57925-58175
Pond sterling	4,0325-0375
Duitse mark	113,095-145
Franse frank	36,955-7,005
Belgische frank	5,6495-6545
Zwitserse frank	133,765-815
Japanse yen	140,38-48
Italiaanse lire	18,295-345
Zweedse kroon	39,555-605
Deense kroon	31,635-685
Noorse kroon	39,065-115
Canadese dollar	2,69575-69825
Oostenr. shilling	16,1050-1150
Ierse pond	3,5110-5210
Spaanse peseta	2,0390-0490
Australische dollar	2,9100-9200
Antilliaanse fls.	1,9775-2,0025
Surinaamse fls.	1,9900-2,0250
Saoedi riyal	99,85-100,10

Index Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	195,00	196,80
Algemeen-lokaal	178,30	180,30
Internationals	213,10	214,70
Industrie	155,10	156,90
Scheep- en luchtvaart	199,00	199,10
Banken	273,10	279,20
Verzekering	519,60	520,70
Handel	180,70	181,40
CBS-oblig. index	107,40	107,20
Rendem. staatslening	7,31	7,33
waarvan 3-5 jaar	7,22	7,24
5-8 jaar	7,46	7,45
8 jaar en langer	7,52	7,52
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,44	7,46
rend. bankleningen	7,41	7,48
rend. spaarbrieven	7,54	7,53

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van donderdag)

Akzo 102,60-103,00 (102,90)
Kon. Olie 187,30-191,00 g.l. (187,40)
Philips 59,30-59,50 g.l. (59.40)
Unilever 335,00 (335,00)
KLM 48,00-48,30 (48,00)

New York Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1283.24	609.61	148.65	518.25
Hoogst	1293.40	614.70	149.47	522.23
Laagst	1272.64	600.09	146.95	512.68
Slot	1286.77	609.50	148.34	518.89
Winst/verlies	-1.11	-5.54	-0.66	-1.89

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

Aegon	162,00	160,00
Ahold	215,80	216,50
Akzo	103,50	103,90
A.B.N.	390,00	392,00
Amev	221,50	221,20
Amro-Bank	74,20	75,00
Amro cum.div.63	-	-
Amro div.85	-	-
Dordtsche P.	165,00	168,00
Dordtsche Pr	162,30	166,00
Elsevier-NDU	114,00	114,50
Elsev.div.85	111,00	112,00
Friesch Gr.H.	53,40	53,10
Gist-Broc.	179,00	180,50
Heineken	155,80	156,50
Heineken H.	135,50	136,80
Hol.Bet.Gr.	119,50	122,00
Hoogovens	62,30	62,00
KLM	49,00	48,40
Kon. Olie	186,20	188,00
Nat. Nederl.	285,00	285,00
N.M.B.	168,50	174,00
Nedlloyd Gr.	160,50	160,50
Oce-v.d.Gr.	300,50	300,50
Ommeren Van	29,00	29,00
Pakhoed Hold.	69,50	69,50
Philips	60,00	59,90
Philips div.85	58,10f	58,10
Robeco	74,00	73,80
Rodamco	136,70	136,20
Rolinco	67,50	67,50
Rorento	44,20	44,00
Unilever	335,10	337,00
Ver.Bezit VNU	218,50	220,00
Volker Stevin	28,30	28,10
W.U.H.	106,50	104,00

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	107,00	107,00
6¾ Amro 73	104,50	104.50
8½ Bosk.75	42,00	41,50e
11 Bredero 81	111,90	111,80
6¾Br/Mol85	105,30	105,90
6¼Buehrm.73	113,00	113,00
7¼Buehrm.76	108,80	109,00
7 CreditLBN 74	99,80	99,80
7¼Furness73	98,50	98,50
8¾ KNSM 75	104,90	104,20
8¾ KBB 75	98,00	98,20
9 Meneba 74	103,70	102,20
7¾ Nutr.72	189,00	185,00
10 Pont 74-89	97,00a	96,50a
7½ Proost71	105,80	106,00
6½ Rol.67	90,00	-
8 Sanders 72	101,00	101,00
8¾ S'ma 76	300,00	309,00
14 SHV 81	166,00b	169,00
8¾ Stevin76	97,00	97,00
9 VMF-Stork 76	110,00	110,00
8½ Volker78	95,30	95,30
7 Wessanen 73	118,50	118,00
8¾ WUH 75	103,10	103,00

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	198,00	199,50
Asd Rubber	8,20	8,20
Amst.Rijtuig	287,00	287,00
Ant. Brouw.	220,00	229,00e
Ant. Verff.	260,00	260,00
Ass. R'dam	130,00	131,00
Audet	249,50	252,00
Aut.Ind.R'dam	1050,00	1040,00
BAM-Holding	62,50e	64,00e
Batenburg	475,00	468,00
Beek, Van	115,00	116,00
Beers' Zonen	196,00e	199,80
Begemann	94,00	96,00
Belindo	421,00	421,00
Berkel's P.	48,90	48,30
Blyd.-Will.	356,00	360,00
Boer De, Kon.	129,50	132,00
Bols, Kon.	104,50	107,00
Borsumy Wehry	333,50	336,00
Boskalis W.	13,50	13,60
Braat Bouw	183,50	182,00
Breevast	220,00	222,00
Breevast c	220,00	221,00
Bredero	157,00	158,00
Bredero c	156,00	157,00
Br./Molijn c	90,50	90,50
Bhrmann-T.	85,20	86,50
Calve-Delft c	439,00	440,00
Calv pref.c	2520,00	2520,00
Centr.Suiker	173,00	175,00
C.S.M. cert	173,00	176,00
Ceteco	213,00	213,00
Ceteco cert.	216,50	215,00
Chamotte Unie	20,50	20,00
Cindu-Key	32,50	33,80
Claimindo	417,00	417,50
Cred.LBN	66,20	67,30
Deli-My	101,50	104,50
Desseaux	82,10	82,10
Dorp-Groep	146,50	148,00
Econosto	76,00	75,50
EMBA	292,00	285,00
Eriks	165,00	164,10
Fokker Vliegt.	92,20e	93,50
Furness	34,50	34,00
Gamma Holding	120,10e	121,00e
Gamma pref	22,50	22,50
Gelatine D.	140,00	140,00
Gerofabriek	56,00	59,00
Giessen-de N.	106,00	106,00
Goudsmit Ed.	70,00	70,00
Grasso's Kon.	120,00	120,50
Hagemeyer	42,50	43,00
Hoek's Mach.	79,20	79,20
Holdoh Hout	191,00	191,00
Holec	134,00	135,00
Holl.Am.Line	339,00	330,00
Holl.Sea S.	3,30e	3,32e
Holl. Kloos	187,00	186,00
Hunter D.	29,80	29,80
Hunter D.pr.	4,90	5,00b
IHC Caland	33,50e	33,50
Industr. My	56,60	56,70
Ing.Bur.Kondor	346,00	351,00
Intern.-Muller	42,30	42,50
Kempen & Beg.	92,00	92,00
Klene's Suik.	477,00	500,00
Kluwer	175,00e	174,00
KBB	37,00	38,00
KBB (cert.)	31,50	33,30
KBB (pref.)	17,80	17,80
Kon.Ned.Pap.	116,20	130,00
Koppeloort Hold.	165,00	170,00
Krasnapolsky	130,00	130,00
Landre & Gl.	170,00	178,00
Leidsche Wol	136,50	138,00
Macintosh C.	340,00e	345,00e
Maxwell Petr.	422,00	428,00
Medicopharma	155,00	155,20
Meneba	68,50	68,20
MHV Amsterdam	8,10	8,10
Moeara Enim	780,00	800,00
M.Enim OB-cert	9300,00	9500,00
M.Enim WI-cert	2050,00	2125,00
Mulder's	2400,00b	2480,00
Mynbouwk. W.	1150,00	-
Naarden Int.	48,00e	48,50
Naeff	130,00	130,00
NAGRON	32,20e	32,50e
NBM Bouw	9,20	9,25
NEDAP	102,50	103,80
Ned.Scheepsh.	176,00	175,00
Ned.Springst.	4510,00	-
Nierstrasz	1610,00	1605,00
Norit	136,00	138,50
Nutricia	125,00e	129,50
Nutricia div.85	121,50	124,00
Nutricia VB div.85	133,00	135,00
Nyv.-Ten Cate	236,50	231,00
OTRA	123,20	123,20
Palembang	91,00	-
Palthe	74,50	75,00
Pont, Kon.	54,00e	58,00
Porcel. Fles	116,00	111,00
Proost en Br.	272,50	277,00
Rademakers	274,00	275,00
Ravast	20,00	20,00
Reesink	331,00	335,00
Riva	1098,00	1091,00
Riva (cert.)	1090,00	1085,00
Rohte & Jisk.	98,50	98,50
Rommenhoeller	466,00	470,00
Sanders Beh.	104,50	103,50
Sarakreek	121,70	122,00
Schuitema	410,00	425,00
Schuppen	240,00e	238,00b
Schuttersv.	45,00	45,50
Smit Intern.	41,80	42,40
Telegraaf De	267,50	271,50
Text.Twenthe	131,00	134,00
Tw.Kabel Hold	375,00	376,00
Tw. en Gudde	48,00	48,50
Ubbink	188,20	191,00
Ver.Glasfabr.	406,00	418,00
VMF-Stork	143,00	143,00
Verto	57,00	57,00
VRG Gem.Bez.	92,80	94,00
Wegener's	61,50	60,50
Wegen. cert.	61,50	60,50
Wessanen	177,00	177,00
Westhaven Asd	242,00	250,00
Wolters Samsom	215,50	215,50
Wyers	49,20	49,50
Wyk & Heringa	-	-

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	272,00	276,00
Alg.Fondsenb.	176,00	177,00
Alrenta	141,90	142,00
America Fund	286,00	290,00e
Bever Belegg.	34,20	34,60
Bin.Bel.f.V.	152,90	152,60
BOGAMIJ	169,80	171,00
Chemical Fund	30,50	30,50
Colon. Growth	33,30	33,50
Concentra	23,80	23,80
Eur.Ass. Tr.	4,00	4,70
Goldmines (1)	1270,00	1285,00
Holland Fund	45,20	45,60
Interbonds	640,00	645,00
Japan Fund	44,00	45,50
Lev.Capit.H.	157,00	156,00
MK Int.Vent.	60,00	60,50
N.Y.Ind.Ind.	1290,00	1290,00
Obam, Belegg.	147,40	148,40
Old Court D.	98,50	98,00
Rentalent Bel.	1111,50	1110,50
Rentef.Ned.W.	103,30	103,60
Rentotaal NV	26,00	26,00
Sci/Tech	9,75	9,80
Technology F.	35,00	34,80
Tokyo Pac. H.	134,70	136,00
Unifonds (20)	20,50	20,60
Vance,Sanders	20,50	20,50
VIB NV	85,10	85,10
Viking Res.	40,00	41,00
Wereldhave NV	188,50	188,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	104,70	104,70
5¾ EGKS 65	99,00	99,00
3½ EngWarL	34,50	35,80
9 EIB 75-90	103,20	103,20
7¾ EIB 72	100,80	100,70
5¾ EIB 65	96,50	96,00
8 IntAmDev71	100,60	100,50
7 IntAmDev68	100,00	100,00
8¼ IBRDev71	100,80	100,80
4 Norsk Hyd37	91,50	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	38,00	39,00
Amer. Brands	65,00	63,50d
Amer. Expres	42,20	42,50
Amer. Motors	4,10	4,10
Am.Tel.& Tel.	21,15	20,50
Ameritech	77,60	78,60
ASARCO	21,30	21,85
Atl. Richf.	43,40	44,90
BAT Industr.	3,68	3,71
Bell Atlantic	80,60	81,90
Bell South	34,70	33,70
Bethl. Steel	19,70	18,15
Boeing Comp.	61,70	62,50
Burroughs	63,40	64,10
Chevron Corp.	32,20	33,70
Citicorp.	43,10	42,90
Colgate-Palm.	25,30	25,00
Cons. Foods	33,40	-
Control Data	36,40	35,50
Dow Chemical	30,25	30,00
Du Pont	51,50	51,80
Eastman Kodak	75,00	73,40
Exxon Corp.	46,75	47,75
Fluor Corp.	18,00	18,00
Ford Motor	48,40	48,70
Gen. Electric	64,80	63,90
Gen. Motors	84,50	83,50
Gillette	54,50	54,70
Honeywell	62,80	62,70
Int.Bus.Mach.	136,30	136,10
Intern.Flavor	27,50	27,00
Intern. Paper	55,20	54,30
ITT Corp.	30,80	30,10
Litton Ind.	72,50	70,70
Lockheed	48,00	47,80
LTV Corp.	11,70	11,50
Mobil Oil	27,20	27,20
N.Am.Phill.	40,50	40,20
Nynex	77,40	78,60
Occ.Petr.Corp	26,80	28,00
Pac. Telesis	70,10	70,40
Pepsico	43,60	43,50
Philip Morris	84,00	83,70
Phill. Petr.	48,50	47,20
Polaroid	26,60	26,90
Quaker Oats	37,00	-
RCA Corp.	38,30	38,10
Schlumberger	39,00	39,40
Sears Roebuck	36,10	35,85
Shell Oil	54,70	54,70
Southw. Bell	71,10	72,00
Sperry Corp.	47,30	48,00
Tandy Corp.	29,10	28,50
Texaco	34,90d	34,25
Texas Instr.	130,00	128,00
Union Carbide	38,90	38,70
Union Pacific	47,30	47,00
US Steel	27,75	27,40
US West	69,70	71,20
Warner Lamb.	36,50	36,00
Westinghouse	30,50	30,50
Woolworth	41,10	40,70
Xerox Corp.	43,70	42,40

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	64,00	64,50
Am. Home Prod.	194,00	192,50
Am. Motors	15,60	15,90
ATT Nedam	77,00	75,20
ASARCO Inc.	68,00	70,00
Atl. Richf.	153,00	158,50
Boeing Corp.	218,50	221,50
Burroughs	229,50	232,50
Can. Pacific	146,00	152,00
Chevron Corp.	113,00	118,50
Chrysler	118,50	120,00
Citicorp.	154,00	153,50
Colgate-Palm.	91,00	91,50
Control Data	123,00	121,50
Dart & Kraft	312,00	307,50
Dow Chemical	107,70	107,00
Eastman Kodak	263,00	258,00
Exxon Corp.	166,00	168,50
Fluor Corp.	62,80	63,80
Ford Motor	172,70	174,20
Gen. Electric	231,20	227,70
Gen. Foods	198,50	198,50
Gen. Motors	300,00	297,20
Gillette	198,00	198,00
Goodyear	99,00	101,00
Inco	48,00	48,00
I.B.M.	480,00	480,00
Int. Flavors	98,00	97,00
ITT Corp.	109,50	106,20
Kroger	138,00	138,00
Lockheed	168,00	172,50
Merck & Co.	334,30	338,50
Minn. Min.	296,00	298,00
Nabisco Br.	187,50	186,50
N.Am.Philips	144,00	144,00
Pepsi Co.	153,50	153,00
Philip Morris	296,20	296,50
Phill. Petr.	171,00	170,00
Polaroid	86,30	88,50
Procter & G.	202,50	204,80
Quaker Oats	245,00	245,00
RCA Corp.	136,00	135,00
Schlumberger	135.00d	138.00
Sears Roebuck	127,50	127,00
Shell Canada	57,20	58,80
Shell Oil	194.00	192,50
Sperry Corp.	169,50	172,00
Tandy Corp.	104,00	100,20
Texas Instr.	462,00	460,00
Union Pacific	168,30	167,30
Un. St. Steel	97,50	97,00
Westinghouse	108,00	109,50
Woolworth	146,70	145,50
Xerox Corp.	151,80	151,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	870,00	870,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

Warrants

Ahold	370,00	371,00
Amer. Express	24,20a	-
Bredero VG 83	52,50	52,80
Bredero VG 84	27,80	27,80
Gist-Brocades	44,00	46,00
Hunter Douglas	4,30	4,10
K.L.M. B	404,00	401,00
MK Int. Vent.	11,50	11,30
Nat.Inv.Bank	29,00	29,00
Nat.Nederl. 76	2660,00	2640,00
Nat.Nederl. 78	2320,00	2300,00
Philips Gem.B	79,80	79,70
Philips 85-89	180,50	181,00
VNU Ver. Bez.	550,00	552,00
W.U.H.	26,30	26,30

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	101,90	101,85
15½ AEGON82	107,25	106,75
8 AMEV 77-87	97,00b	97,00b
13 Amro-Bank82	104,35	104,20
10¾ Amro 83	96,50	95,90
11 CC Rabo83	98,15	98,20
11 DSM 84	98,80	98,70
8¾ DSM 76	94,00	94,00
8¼ DSM 77	94,70	94,70
8¼ GistBr77	99,00	99,00
12¼HlAirl.F	101,35	101,10
HollAirl.warr.	9,80	9,80
12 NIB(A)85-90	101,00	100,95
11¼ NGU 83	99,75	99,75
11¼ NGU 84	99,00	99,00
10 NGU 83	98,80	98,80
6¾ Phil.83	82,80	83,10
9¾ Unil.80	97,00	97,00
9¼ Unil.79	97,50	97,50
4¾ Akzo 69	94,00	94,00
5½ Amro 69	174,00	-
8¾ Elsev80	149,00	149,50
5¾ Gist 69	212,00	218,00
5¼ Hoog.68	90,00	90,30

OPTIEBEURS

abn	c	apr	400.00	185	10,10	8,50a
agn	p	apr	150.00	184	1,50	2,10b
akz	c	apr	90.00	138	15.50	15,50
akz	c	apr	100.00	630	7,60	7,20
akz	c	apr	110.00	501	2,80	2,30
akz	c	jul	90.00	370	16.00	15,50
akz	c	jul	100.00	114	8,90	8,30
akz	c	jul	110.00	488	4,20	3,70
akz	p	apr	100.00	711	2,80	3,00
akz	p	apr	110.00	426	7,50	7,80
akz	p	jul	90.00	131	2,00	2,20
akz	p	jul	110,00	195	10,00	10,70
arb	c	apr	70.00	439	6,20	6,00
arb	c	apr	75,00	300	2,70	2,80
arb	p	apr	70.00	144	1,50	1,50
dgx	c	mch	355,00	933	7,00	6,70
dgx	c	jun	355,00	251	12,00a	11,00
dgx	p	mch	340,00	114	1.00	0,90
dgx	p	jun	355,00	250	11.50	11,30b
gd	p	feb	300,00	355	3.80a	2,50
hei	c	apr	150,00	180	9,30	7,70
ho	c	apr	60,00	360	5.30	4,80
ho	c	apr	65.00	645	2,80	2.20
ho	c	apr	70,00	475	1,20	1,00
ho	p	apr	60,00	212	1,50	1,70
ho	p	apr	65,00	213	3,80	4,70
klm	c	apr	50,00	192	3,00b	3,00
klm	p	apr	70,00	273	1,70c	2,00
rd	c	apr	180,00	2357	9,70	10,70
rd	c	apr	190,00	1718	4.20	4,30
rd	c	jul	180,00	133	10,50	11,00
rd	c	jul	190,00	384	5.20	5,50
rd	p	apr	170,00	781	1.10	1,00
rd	p	apr	180,00	1424	2,90	2,70
rd	p	apr	190,00	426	7,00	6,60
rd	p	jul	180,00	179	7,20	7,00
rob	c	apr	70,00	416	-	4,50
rob	c	jul	75,00	243	-	1,40
rob	p	apr	75,00	246	-	5,40

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

GEZELLIG UIT

3 en 10 februari FRÜHSCHOPPEN met:
DUO PIET ERENS
12 februari AUW WIEVERBAL met:
TRIO KWATSCH
Geopend iedere wo.-do.-vrij.-zat. en zond.
Elke zondag
HAPPY HOUR
2 halen... 1 betalen
dancing Bel-Air
Hoofdstraat 30 Kerkrade

Discotheque-Dancing
HILL-SIDE

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill
PEPPERMILL
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
Entertainer Jo Frenken
BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84 Kerkrade-West
tel. 045-413689 b.g.g. 045-418959
a.s. zaterdag dansen met
FAIRLANE

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
zaterdag en zondag
DISCO

Dancing HOUSMANS Montfort
ZATERDAG 2 febr. FLEUR
MAANDAG 4 febr.
GROOT AAT-WIEVERBAL. Trio Kwatsch.
Let op! Za. 16 febr. Janse Baggebend. Zo. 24 febr. Dolly Dots.

DANCE PALACE
NEW YORK
Vandaag, vrijdag 1 februari:
de enige echte **LIPSTICKSHOW**
Entree ƒ 2,50
Morgen, zaterdag 2 februari:
MASSADA
Entree ƒ 3,50
Iedere vrijdag, zaterdag, zondag van 20.00-02.00 uur
Bokstraat 41A, Heerlen. 045-211621

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrij. - za., - zo. DANSEN met
LOS KAMAJOS
Vrij entree
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7). Tel. 045-353127

Dancing-café „Oud Schaesberg"
Streeperstraat 56-58 Schaesberg
Iedere vrijdag
DANSEN met DE ROWIE'S

HOLLAND AMUSEMENT
UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc. (1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24 Heerlen

Vanavond:
SHOWAVOND TRAVESTIE-SHOW
met „madame Gisela"
exotische slangenshow met
letara
en discodanseres
GINA
Aanvang 20.00 uur
Entree gratis
discotheque **Lexi's**
Willemstraat 40-42 Heerlen Tel. 045-726228

Dancing Gorissen
Brunssum
As. zaterdag dansen met orkest
CON AMOR
As. dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
LOS KAMAJO'S

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Vanavond **ROLY POLY**
tevens **Auw-banaanbal** Vrij entree

MEETPOINT
disco dance
dé disco voor jong en oud
zaterdag, zondag en zondagmiddag
DISCO
met d.j. Peter de Ruiter en Wilco Willems
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE-HOOFDSTRAAT 26
elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag

6 FEBRUARI uit Zweden
The Monaco Blues Band
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
LET OP 27 MAART
DE FORTUNES
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
DJ Predikant WIM FRIJNS

Disco Dancing
DE BOKKERIJDER
HULSBERG
Zaterdag en zondag disco
Zondag 10 februari
Groot Auw Wieverbal, m.m.v. de John Ferrow Band
Prijzen ƒ 300,– - ƒ 200,– en ƒ 100,–

ELPASO
Donderdag - vrijdag - zaterdag - zondag open.
Bongerd 1, Heerlen

WAPEN VAN HOENSBROEK
a.s. zat. 2 febr. DANSEN met toporkest
„Les Cubanero's"

Lichtmiskermis Noorbeek
DANSEN in paviljoen Berggalm
vrijdag 1 februari met medewerking van
Les Freres
Zaterdag 2 en zondag 3 februari met het toporkest
The Visions

i.v.m. Herrenzietsoeng zondag v.a. 12.00 geopend
iedere donderdag vrijdag zaterdag en zondag vanaf 20.00
KELDER CLUB 13
Hoofdstraat/Markt Kerkrade
045-451769

Te koop aangeboden

Te k. BANKSTEL. best. uit 3-zitsbank + dames- en herenfauteuil. Dr. Cl. Meulenanstraat 19 Heerlen.

Te k. WANDKOELING z.g.st. 3 m. lang. Te gebruiken voor groenten en fruit of zuivelk. Te bezicht. in Brusch Versmarkt, Kerkstr. 59, Brunssum. Tel. 045-252504.

Te k. Manou BANKSTEL 2+2 zits + stoel m. hokkers + tafel m. bijzettafeltjes ƒ 1950,-; tev. 2 oma fauteuils m. rookst. ƒ 185,-; beuken tafel m. gedr. poten ƒ 75,-; tel. 045-271017.

Te k. moderne KAST. Tel. 045-315174.

Te k. BRANDHOUT. kantstukken canadasse gebundeld ±1 m 1 lang. 0.80 doorsnede ƒ 20,– per pak afgehaald zolang de voorraad strekt. Hout industrie Pelzer B.V., Rijksweg 36, Wahlwiller-Wittem. Tel. 04451-1218.

Te k. ORGEL Mark 1400. Pr. ƒ 1250,-; nw.pr. ƒ 2990,-; tel. 045-721886 na 18.00 uur.

Te k. mod. BOOGLAMP m. marmeren voet ƒ 100,-; tel. 045-217525.

Te k. AANHANGER ƒ 375,-; tel. 045-318088.

Te k. DAMESFIETS met handrem z.g.st. Tevens herenfiets. Bevr. 045-442145.

Te k. knielang COMMUNIEJURKJE met alle toebeh. mt. 134-140. Pr. ƒ 125,-; 2 tennisrackets ƒ 100,-; bromfiets Puch M 50 racing, pr. ƒ 475,-; 045-319104.

Te k. 1 pr. SKI'S 1.90 mtr. pas 1× gebruikt, ƒ 295,-; tel. 045-311550. (beginner tot gevorderden).

Te k. 1-pers. OPKLAPBED. 3-drs. kleerkast. Schelsberg 107 Heerlen.

Nieuwe kleuren TV en videorec. voor ongelofelijke lage prijzen zoals: Siemens Sharp, Dual, Blaupunkt, bij F. MEYER, Verzetstr. 15, Hrl.Baan. Kijk bij de concurrentie en je koopt bij F. Meyer. Hoogste inruilwaarde! Tel. 045-417651 maand. gesloten!

VORKHEFTRUCK te k. Tel. 045-725509.

Te k. 2 gl.-in-l-deuren; 1 lpg-install.; 1 kb.vergroter; 2 rijen Wiener acc. teg. elk aann. bod. 0435-421184, na 18 uur.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39 Kerkrade.

Auto's en motoren

Te koop FIAT 600 prima rijdend, bwj. 1972 uiterste pr. ƒ 500,-; 04492-1813.

Te k. VW Golf diesel keuring toegest. bwj. '80, zeer mooi, ƒ 7700,-; 045-719068.

Te k. ALFA Romeo GT '76. Heulenderstr. 31, Brunssum.

Te k. WOONWAGEN koopje en VW campingbusje te bevr. 045-716928.

Te k. BMW 1602 bj. '74 i.z.g.st. Treebeekpln. 179. Tel. 045-227864.

VOLKSWAGEN kever '68. Hertogstr. 67 Brunssum. Tel. 045-253650.

Te k. PORSCHE 911 SC, kl. ind.rood, 1e eig., bwj. '76. Inr. mogel. Wiegelraderstraat 12 Bingelrade.

Autobedrijf Frans Vanhauten. hoek Nieuwstraat/Kokelestr. Kerkrade. Tel. 045-456288: PORSCHE 911 SC coupé type 80 veel extra's, prijs op aanvr. Porsche 924 bj. '80 veel extra's, prijs op aanvr. BMW 315 bj. '82 in nw.st. ƒ 14.200,-, Opel Kadett stationcar 5-drs. '81 ƒ 12.400,-, Opel Kadett City '78 ƒ 5900,-, Opel Rekord automaat '78 ƒ 5500,-, Renault 5 TS '82 ƒ 10.900,-, Renault 18 TS automaat ƒ 6900,-. Diverse inruilers van ƒ 1000,- tot ƒ 4000,-. Gar. fin. inr.

Te k. v. part. OPEL Kadett 13 S de luxe bj. maart '82, km.st. 12.000 z.g.a.n. Ied. keur. toegest. Vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-353052 na 18 uur.

Te k. KADETT Speciaal type '76 i.z.g.st. 1450,-. Heerlenersteenweg 12 Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord Berlina 20 SE '79, km. 65.000. Duurste uitv. Div. acc. ƒ 7800,-. Hemeling 4 Kerkrade. Tel. 045-460359 of 411942.

AUTO'S gevraagd v.a. '76 t/m '84. Ook met schade. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. 1e eig. in nw. st. FORD Fiesta 1100 L 3-drs. '78 ƒ 3950,-; Iedere keuring toegest. Tel. 043-10140.

Te k. FORD Taunus 1600 L Stationcar '79 als nw. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

OPEL Kadett caravan '81; Opel Rekord 2 ltr. caravan '82 met gas onder vloer; Ford Taunus 1600 Bravo autom. met LPG '82; Opel Ascona '79; Citroën 2CV6 '81; Opel Ascona '77; Ford Taunus 1600 4-drs. Bravo '81; Opel Ascona 1900 met LPG '80; Opel Kadett 3-drs. '81 1200 S; Toyota Celica liftback '80; Alfa GT 1600 '78 ƒ 3900,-; BMW 316 met LPG '79. Auto Weber, Baanstr. 38 Schaesberg tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Mooie TOYOTA Carina 1600 op gas bwj. '77 kl. met.blauw ƒ 2250,-; Past. Jos Peterssstr. 11 Ubach o. Worms.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic bwj. '78 met LPG kl. roodmetallic, inruil kleine auto mog. Vraagpr. ƒ 5750,-; Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. BMW 318 '81 zeer mooi div. extra's; Opel Kadett 1300 s '81; Ford Fiesta 1.1 Bravo '82; Ford Fiesta 1,1 Bravo '81. ANWB-keuring Bovaggar.bewijs. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156 Kerkrade-W., tel. 045-413540.

RENAULT R20 TS 5-bak '81 ƒ 10.500,-; Granada 2300 Bravo '81 ƒ 12.000,-; Opel Rekord Berlina 2000S 5-bak met schuifd. en veel luxe '81; Opel Rekord 2000S '81 met gas ƒ 11.000,-; Ford Taunus Bravo '80 2x ƒ 9500,– ƒ 8000,-; Mazda 626 '80 5-bak ƒ 7750,-; Toyota Carina 2x ƒ 7500,– en ƒ 8000,-; Peugeot 305 '80 ƒ 6750,-; Talbot 1510 GL '80 ƒ 6750,-; Mitsubishi Galant GL 1600 '81 met nieuwe motor ƒ 10.500,-; Toyota Corolla 1300 DX '80 ƒ 7750,-; Mazda 323 4-drs. 5-bak ƒ 9250,-; Opel Ascona 1600S '82 4-drs.; Ford Taunus '78 ƒ 3750,-; Mazda 929 Legato met gas '80 ƒ 4500,-; Inruil en financieren Bovaggarantiebewijs. Autogarage G. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

SPOED. Zoek liefst jonge Citroën-dieselmotor v. CX 2500 of 2200 met garantie en in goede staat. Tel. 045-717553 na 12 uur.

Te k. CX 2000 bwj. '75. Vraagpr. ƒ 1500,-; Geleenstr. 53 Puth.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

AUTO BRUNSSUM BV Toyota Celica 2.0 XT LPG '79 ƒ 7750,-; Honda Prelude LPG type '80 ƒ 8750,-; Peugeot 305 SR type '80 ƒ 7250,-; Renault 5 GTL nieuwst. '81 ƒ 8500,-; Renault 5 Alpine type '78 ƒ 5500,-; Renault 18 5-bak LPG '81 ƒ 8750,-; Horizon Simca 1.3 '79 ƒ 4250,-; Datsun Cherry 4-drs. '81 ƒ 8250,-; Audi 100 5S LPG '79 ƒ 5500,-; Escort aut. 1.3 '77 ƒ 2750,-; Fiesta S de Luxe '79 ƒ 6250,-; Roover V8S LPG autom. '81 ƒ 12.500,-; Jaguar X '76 serie III Inj. aut. '80 ƒ 22.500,-; Landrover 88 veel extra's '81 ƒ 19.500,-; Ford Capri alu. velg. T '78 ƒ 3250,-; MGB GT Coupé '75 ƒ 11.500,-; VW Cabriolet i.z.g.st. Kever ƒ 14.500,-; Cirocco TS ƒ 2750,-; Kajuitboot M 65 pk dure trailer ƒ 5000,-; Auto Brunssum b.v. 045-254865, Pr. Hendrikln. 32 Brunssum, inruil - garantie - eigen werkplaats.

Te k. TOYOTA Celica ST bwj. '77 op gas. Tel. 045-224208.

Te k. ALFA Romeo Giulia 1300 super, bwj. nov. '71 i.z.g.st. Voor liefhebber. Tel. 045-218986.

Te k. BMW 316, bj. '76, kl. wit i.g.st. Tel. 04409-2075.

Te k. gevr. DATSUN 160 J, 4-drs. vanaf '78. Tel. 030-617198 na 18 uur.

Te k. CITROEN CX 2000 bj. '75, kl. grijs, radio + cassette, stereo. Vr.pr. ƒ 3000,-; 04402-73774.

RENAULT Estafette 13 nov. '78 blauw, niet rot ƒ 1500,-; Stanleystr. 34 Heerlen, tel. 045-227726.

Te k. FORD Escort '77 ƒ 2150,-; Ford Escort '78 LPG ƒ 3250,-; Renault 5 GTL '79 i.z.g.st. get. ramen en open dak ƒ 4750,-; GMC legertruck bwj. '44 in topconditie met kent. ƒ 6750,-; Inruil mog. Tel. 045-424050.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S. Def. of schade geen bezw. Wij betalen ƒ 250,– tot ƒ 20.000,-. Tel. 045-251333.

Te k. Fiat PANDA 34 bwj. '84, 6000 km kl. wit, pr. ƒ 8250,-; tel. 045-225751 (na 18 uur).

Te k. van Volvomedewerker VOLVO 360 GLT 5-drs., 9 mnd. oud, ƒ 7500,– ond. nw.pr. Te bevr. 04490-18741

FORD 1.6 L combi 70.000 km, ƒ 3950,-; Ford Fiësta 1.3 type '80, ƒ 6450,-; Ford Fiësta '79, ƒ 5250,-; Kadett City aut. ƒ 4950,-; Ford 1.6 L 4-drs. op gas ƒ 4950,-; Opel Kadett coupé ƒ 3950,-; Mini Clubman Estate ƒ 3750,-; Escort 1.3 L '77, ƒ 1950,-; Saab 99 GLS '77 op gas, ƒ 2750,-; Audi 80, '76, ƒ 750,-; Audi (schade) ƒ 300,-; Transit dubbel cabine m. huif ƒ 1450,-; inr. en gar. Ganzeweide 146, H.'heide (Rijksweg).

RENAULT 5 GTL, t. '80, get. ramen, linnen dak, ƒ 5250,-; tel. 045-424050.

te k. MERCEDES Benz 250 B, type '78, i.z.g.st. Tel. 045-352312.

Te k. AUDI 80 GLS automatic, groen metallic, z.g.a.n., bwj. '77. Pr. ƒ 3750,-; tel. 045-310117.

Wij kopen uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24 Heerlen. Tel. 045-720418.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Corsa 1.0 S zilver, maart '84; Kadett 1.2 S special, 3-drs., zilver '84; Kadett 1.2 S flash uitv. '83; Kadett 1.3 N combi wit met lpg '80; Kadett 1.2 N luxe geel '78; Ascona 1.6 S 4-drs. bruin '82; Ascona 1.9 N automaat '77; Ford Escort 1.6 luxe automaat grijsmetall. juni '84; Escort 1.1 luxe, groenmetall. juli '84; Escort 1.1 luxe bravo, champagnemet. '83; Escort 1.1 luxe rood '81; Sierra 1.6 luxe 5-drs., groenmet., april '84; Peugeot 305 GR crème '79 ƒ 6500,-; VW Golf groen '78 ƒ 5900,-. Tevens uit voorraad leverbaar de nieuwe Opel Kadett (div. uitvoeringen), Opel Corsa, Opel Corsa TR enz. met interessante kortingen. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstraat 127 Hoensbroek. Tel. 045-215691.

ETIENNE FRANSSEN auto's. BMW 320 6 cil. blauw '79 1e eigen.; BMW 520 6 cil. groenmet. sportwielen '78; Ford Taunus Bravo groenmet. '81; Ford Taunus Combi blauwmet. LPG '79; Opel Kadett 1300 Berlina 5-drs. blauwmet. '80; Colt Mitsubishi 3-drs. grijsmet. '80; Alfa Romeo 6 LPG roodmet. '80; Mini 1100 '74. Auto's met garantie. Inruil. Financ. mog. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek. Dagelijks geopend. Ook voor onderhoud en service. Tel. 04493-1896.

OCCASIONS met Bovaggarantie en betrouwbare service o.a. Ford Sierra 1600 L 5-drs. '83, Taunus combi 1600 L + lpg '82, Taunus 1.6 L 4-drs. '80, Taunus 2.0 L ghia + lpg '79, Taunus 1.6 L autom. '78, Escort combi 1.3 GL '81, Escort 1300 L '78, Fiesta 1.1 bravo '82, Fiesta 1.1 S '77, Opel Ascona 16 S 4-drs. '83, Kadett 1.6 diesel 5-drs. '82, Kadett 1200 '77, Mini Metro '82, Renault 5 TS 81, Renault 20 TS + lpg '80, Datsun 120Y autom. '78 en nog enkele goedkope inruilwagens tussen ƒ 500,- en ƒ 1250,-. Zaterdags tot 16.00 u. geopend. Autobedrijf W. Vonken. Nieuwstraat 20 Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Ford Sierra 2.0 GL '83 ƒ 18.900,-; BMW 316 groenmet. '80 ƒ 11.500,-; Toyota Carina 1600 '81 ƒ 8900,-; Toyota Celica 2.0 XT '81 ƒ 11.900,-; Citroën 2 CV 6 '80 4400,-; Renault Fuego '81 ƒ 11.700,-; Opel Kadett stat.car. '80 ƒ 9750,-; Opel kadett '80 ƒ 9750,-; Ford Taunus bravo '82 ƒ 11.900,-; VW Golf diesel '79 5-drs. wit ƒ 8250,-; Renault 5 GTL '81 ƒ 8750,-; BMW 520 '79 1e eig. ƒ 8900,-; VW Golf BX '79 rood ƒ 7750,-; Mitsubishi Colt '79 ƒ 6750,-; Citroën Dyane '81 35.000 km ƒ 5750,-; Honda Civic '80 veel extra's + lpg ƒ 7450,-; Ford Escort 1300 sport zilvermet. '79 ƒ 5750,-; Mazda 323 '78 + lpg ƒ 2750,-; Ford Taunus '79 + lpg ƒ 4250,-; Peugeot 504 aut. ƒ 3450,-; Renault 14 TL '80 zeer mooi ƒ 4750,-. Klimmenderstraat 110 Klimmen. Tel. 04405-2896.

ASCONA 1600 S 4-drs. bwj. '83; Manta 2 l GTE 1984; Manta 2 l GTE 1982; Rekord 20 S 1983; Ascona 2-drs. 18 E sport 1984; BMW 316 1981; Corsa 1.2 S TR 1983; Kadett Caravan 5-drs. 1980; Golf C 1.1 1981; Volvo 340 GL 1984; Commodore 2.5 S 5-gang 1980; Senator 3.0 E 1978. Tevens 1 jaar of 10.000 km garantie. J. Buisman, Stenen Brug 1 Schaesberg. Tel. 045-323800.

Volvo Amazone P-121
te k. bj. '65, geh. gerest. m. NL kent. 09-32-11-717124.

Te k. DAF 46, bj. '77. Tel. 045-51560.

Seat- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugdgrubbenweg 20 Hoensbroek tel. 045-222455 biedt met gar. te k. aan: Seat-Ronda P1.2GL '84; Seat Fura GL '84; Fiat Ritmo 65CL '83; Fiat 65CL '79; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Honda Accord '78; Honda Accord '79; Daihatsu Charade '83; Horizon diesel '83; Talbot-Solara 1.6GLS '83; Horizon 1.3LS '81; Simca 1308GLS '78; Simca Ralley I '77; Simca 1100 '77; Citroën Visa Club '80; 1510 GL '80; VW Golf 1600S '77; VW Golf '76; VW Passat '79; Austin Allegro '79 en '78; Lada 1200S '76; Peugeot 305GR '79; Talbot-Solara autom. '82; 1510SX autom. '79; Sunbeam 1.3GL '79; Renault R4 '76; Datsun Cherry '78; Simca 1307GLS '78. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. OPEL Ascona 1.9 bwj. '79, i.z.g.st. en goed onderh. Iedere keur. toegest. Tel. 045-719103.

Te k. HONDA Accord type autom. bwj. '78. Pr. ƒ 3000,-; Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Hrl.

Te k. TOYOTA Combi '75 ƒ 1650,-; Golf '75 ƒ 1750,-; Ganzeweide 48 Heerlen tel. 045-213879.

Te k. 2CV6 ƒ 800,-. Nieuwenhagerstr. 19, Ubach o. Worms.

Auto Center de Bongerd: ROVER 2300 6 5-speed '82, ƒ 12.950,-; Opel Manta 20 GTE '79, ƒ 8750,-; Opel Ascona 2.0 SR uitv. '79, ƒ 5950,-; BMW 320 aut. '78, ƒ 10.950,-; Camaro LT '78, ƒ 6950,-; Pontiac Notchbach '78, ƒ 5950,-; Ford Taunus 1.6 L stationcar '78, ƒ 4950,-; Ford Fiesta '77, ƒ 3950,-; Ford Escort '77, ƒ 3250,-; Chrysler Horizon '79, ƒ 3250,-; Renault R5 L '78, ƒ 3250,-; Volvo 343 aut. '76, ƒ 2950,-; Fiat 128 S '76, ƒ 1750,-; Fiat 127 '76, ƒ 1500,-; Mazda pick-up '77, ƒ 3500,-; Range Rover '76, ƒ 5500,-; Dodge Kamper '76, ƒ 6500,-; Bedford bus '78, ƒ 2250,-; inkoop, inruil, fin., gar., reparatie, onderhoud. Auto Center de Bongerd 35 A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

G.G. AUTO'S biedt aan: Peugeot 505 GL '82; Audi 80 CL 4-drs. '81; Fiesta Bravo '82; Fiesta 1100 Ghia '80; Fiesta 1100 L '77; Volvo 343 GL '82; Mitsubishi Colt GLX '79; Opel Ascona '79; Ford Capri spec. uitvoering; Skoda 120 GLS als nieuw '82; Mini Luxe '80; Fiat Ritmo 85 S 4-drs. exclusief '82; Talbot Solara 4-drs. '80; Volkswagen bestel '80; Mitsubishi Lancer '78; Volkswagen Golf benzine uitvoering en diesel. Diverse anderen ook inruilers. Garantie - Inruil - Financiering en eventueel verder onderhoud. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. weg. sterfgev. VOLVO 343 DL bj. '79, km 53.200, i.z.g.st. Tel. 045-323911.

ROVER 3500 bwj. '78 km.st. 80.000. Vraagpr. ƒ 3500,-; tel. 045-322625.

Te k. PEUGEOT 504 GL '77 i.z.g.st. Pr. 2250,- Tel. 045-722718 met trekh.

AUTOBANDEN gebr. div. maten 165-13 enz. vanaf ƒ 10,– p.st. 045-726062.

Te k. TALBOT Samba bwj. '82, kmst. 27.000 i.z.g.st. Pr. ƒ 8500,-; Haagstr. 40, Merkelbeek. Tel. 04492-1852.

Te k. VW Golf GL diesel Turbo, bwj. 09-'82. te bevr. tel. 045-250636.

Te k. BMW 323 I B.B.S. velgen met lak, bwj. '80. Tel. 045-726840.

Te k. BMW 316 bwj. eind '78, 4 nwe. banden, z.g.a.n. pr. ƒ 8250,-; Mercedes 220 D bwj. '73, i.z.g.st. pr. ƒ 2750,-; VW pick-up bus bwj. eind '77, pr. ƒ 2800,-; Opel Kadett bwj. '71 teg.e.a.b. Tel. 045-224550 (na 13.30 uur), zaterd. de gehele dag.

Erg mooie en puntgave FIAT 128 special jubileum uitvoering bwj. '79. Vr.pr. ƒ 3400,-; Amstelstr. 8, Beersdal-Heerlen.

FIAT 128 de luxe 1100 i.z.g.st. met radio alles 100%, bj. eind '77, koopje ƒ 1750,-; E. Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. OPEL Manta Berlina automatic 2 L, bwj. '79, kmst. 50.000. J. Campertstr. 24, Hrl.-Molenberg.

Te k. FORD Fiesta luxe, bj. '80, 3-drs. zeer mooi. Nieuwstr. 51, Schandelen-Hrl. Pr. ƒ 5800,-.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer er van. Opel Commodore Berlina Aut. lpg '80 ƒ 10.750,-; Mercedes 200 '75 ƒ 2.750,-; BMW 2002 lpg '75 ƒ 2.450,-; Toyota Corolla Coupé '76 ƒ 1.500,-; Peugeot 604 '78 Aut., lpg, ƒ 2.750,-; Ford 1600 '77 ƒ 2.250,-; Chevrolet Nova Concours, lpg, ƒ 2.450,-; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,-. VW-bus '77, pers.verv. ƒ 3.250,-; Mazda 929 Coupé '78 gas ƒ 2.750,-; Ford Granada 2.8 GL, lpg '78 ƒ 3.500,-; Renault 5 '76 ƒ 950,-. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

VW Golf diesel '79, i.z.g.st. Verbr. 1:20 km, ƒ 6750,-; 04494-55140.

VW Jetta C diesel 1600 CC, bj. '82, gew. als Golf met radio-cass. Pr. ƒ 11.000,-; tel. 045-726062.

Autobedrijf STEINS, Voskuilenweg 125. Vraagt auto's en motoren te koop. Tel. 045-714154.

VW JETTA GL diesel de luxe, bwj. '81, i.z.g.st. 045-316225.

Te k. TOYOTA Cressida, bwj. okt. '77, km.st. 93.000, trekh. e.d. Pr. ƒ 1700,-. Tel. 045-717858.

Te k. OPEL Rekord 2.0, m. LPG; Renault 4 Pick-up met huif, '80. Tel. 04490-18401.

Te k. BMW 315 bj. '81, km. 49.000, event. inruil mog. Tel. 045-420268.

Te.k. MITSUBISHI Celeste bj. '77, goede staat. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-273185.

Te k. zeer goede PEUGEOT 504 TI, bj. '75, ƒ 1300,-; Gladiolenstr. 109, Kerkrade-West.

Te k. als nieuw NISSAN Cherry GL op gas dec. '80 m. radio/cass. Elke keur. toegest. Vraagpr. ƒ 7250,-; tel. 615961.

±50 Op kwaliteit geselecteerde auto's in elke prijsklasse en tegen betaalbare prijzen; benzine, diesel, lpg, Japanners, Amerikanen en Europeanen!! Inruil en financiering mogelijk, garantie in eigen werkplaats. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. AUTOSELECT, Trichterweg 109, Brunssum. Bij Shell-benzinestation ATC Treebeek. Tel. 045-229080.

FORD Escort 13 L 4-drs. met spoilers en uitbr.set '83; VW Polo form. E '83; Opel Kadett 13 S Berlina 3-drs. '79; Opel Kadett 13 S 3-drs. '80; Renault R5 GTL '80; Renault R14 TS '80; Daf 66 bj. '75; VW Golf '83; inr. en fin. mog. Voll. garantie. Autom. bedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach o. Worms.

GRANADA Ghia '78 aut. ƒ 3250,-; Taunus 1.6 GL aut. '76 ƒ 2250,-; Audi 100 LS '77 ƒ 1950,-; Volvo 144 GLE '73 ƒ 2250,-; Peugeot 104 ƒ 1000,-; Inr. mog. 045-211071. Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. RENAULT 18 autom. met gas, bwj. '82. Tel. 045-218636.

MERCEDES 280 SE autom. '74, nw. mod., veel extra's ƒ 3250,-; Inr. kl. auto mog. Tel. 045-211071.

PEUGEOT 304 break '78, diesel. Inr. mog. ƒ 2250,-; tel. 045-211071.

AUDI 50 GL bwj. '75, km 65.000 ƒ 1000,-; tel. 045-724143.

Te k. BMW Touring 2002 metall.groen '76, i.z.g.st. ƒ 3500,-; Talbot Rancho rood '78 jeep uitv. nieuwe band., i.z.g.st. ƒ 7500,-; 4 Wolfrace velgen met 215 13 banden voor Ford etc. Vraagpr. ƒ 750,-; Zeskant 32 Heerlen-Zeswegen.

Te k. goede mooie OPEL Kadett GT/E Bwj. '76. Tel. 045-227745.

Te k. BMW 316 okt. '81 orig. 33.000 km, i.st.v.nw. met 3 mnd. gar. Debetslaan 35 N'hagen 045-315964.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „Mobiel", Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. OPEL Rekord 2.0 S de luxe, '80, ƒ 8750,-; BMW 318 met div. extra's, ƒ 9500,-; Fiat Panda, '82, blauw, + div. extra's, ƒ 7250,-; Datsun Cherry 120A F2 combi, '79, ƒ 3900,-; Honda Civic autom., '77, ƒ 3250,-. Inr. en financ. gar. mogelijk.

Te k. AUSTIN Maxi, '79, 100% in orde, km.st. 46.000, pr. ƒ 3000,-. Charles Frenhenstr. 57. Tel. 045-318821.

Te k. OPEL Ascona, 4-drs., bwj. '77. Te bevr. Bernadettestr. 51, Kerkrade-W.

VW type 1300, 1976, te k. voor onderdelen. Tel. 045-412035.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '74, met LPG, pr. ƒ 950,-. Tel. 04498-51133.

Ford Sierra 2.0 L, '84, blauwmet., 9.000 km; BMW 318 I, '83; Audi 100 C, '83, wit, 1e eig.; BMW 320.6, '81; BMW 323 I, blauwmet., spec. uitv., type '80; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '82, zilver; Opel Kadett Special, '83, zilver, 17.000 km; Alfasud 1.5, '82, nieuwstaat; Citroën Athena, '81, blauwmet.; Ford Granada 2.0 L, '81; Toyota Carina 1600 GL, '81; VW Golf GTI, groenmet., '80; Mitsubishi Lancer, nov. '80; Nissan Cherry Coupé 1400 GL, '81. JURGEN AUTOCENTRUM, Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Te k. AUSTIN Maxi 1750, bj. '77, tegen ieder aannemelijk bod. Thorbeckestr. 10, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. 8-pers. VW-BUS, i.z.g.st., bj. '78. Te bevr. Gruttostr. 19, H'berg-Heerlen.

FIAT 127, bj. '75, vr.pr. ƒ 850,-, inr. radiotoren of video VHS mog. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

OPEL Kadett, bj. '75, i.z.g.st. Amersfoortstr. 21, Heerlen.

Te k. FIAT X 1.9. Sterrenstr. 11, Treebeek-Brunssum.

Te k. OPEL Kadett 1300, kl. rood, bj. '80, pr. ƒ 7850,-. Te bevr. Elizagracht 13, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Rekord 1900 autom., vr.pr. ƒ 1000,-, i.z.g.st. Tooropstr. 19A, Heerlen, tel. 045-723689.

Te k. mooie VOLVO 142 de luxe, bwj. '74, m. gastank en nwe. banden. M. Gorettistr. 143, Kerkrade.

ALFA Alfetta 1,8 ltr., bwj. '79, gas, kl. groenmet., vr.pr. ƒ 3250,-, inr. mogel. Tel. 045-453975/463428.

Schadeauto's OPEL Monza '79; Opel Ascona '82; Opel Kadett station '82; Fiat Panda '83; Opel Manta GTE '78; Nissan Micra '84; Nissan Cherry '84. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te k. BMW 323 i, bwj. '80, i.z.g.st., veel acc. Mgr. Hanssenstr. 6, N'hagen.

Ton Quadflieg biedt aan: FORD Escort laser '84 XR3-pakket; Ford Escort 1.3 L stationcar '83 m. LPG; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '81; Ford Escort 1.3 L 3-drs. '81; Suzuki jeep '81; Audi 100 CC '83 LPG; Datsun Silvia 180 SX '80; Suzuki Alto '84; Fiat Panda 45 Safari '83; VW Jetta L '81; Ford Taunus Bravo '81 LPG; Honda Prelude '80; Honda Accord aut. '80; Honda Accord 4-drs. '78; Mazda 323 Sedan '81; Volvo 343 DL '79; Opel Ascona 16S 5-drs. '82; Opel Rekord 20N '80; Opel Commodore 25S '80; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81; Mitsubishi Galant 16GL stationcar '81 LPG; Mitusibishi lancer 1400 GLX '80 LPG; Ford Capri 20 GL '81; Ford Taunus stationcar 2.3 GLS '80; Mitsubishi Celeste '77; Peugeot 504 GLD '79 stationcar; Toyota Sportswagon '79; Datsun Sunny 13 DX LPG '83; Ford Escort '75. Bedrijfsauto's: Mercedes 307 '81 LT 28 d '82 verhoogd en verlengd; VW Bus 2.0 9-pers. Talbot Fourgonette, rolstoelvervoer. Bovaggarantie vanaf ƒ 5000,-; Inr. en financ. mog. Kerkstr. 113 Ubach o. Worms.

Te k. MAZDA bwj. '79 z.g. onderh., km.st. 45.000. Chopinstr. 4 Geleen tel. 47182.

Te k. ALFA Romeo GT sportuitv. ƒ 1600,-; event. inr. kleine auto. A. Rodenbachstr. 24-II Sittard na 18 uur.

ALFA SUD: 1978 zeer mooi, sunroof en sportvelgen. Rijksweg Zd. 193 Geleen.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 bwjr. '77. Streeperstr. 27 Schaesberg tel. 045-314510.

Te k. BMW 525 bwj. 1978 LPG. Vrijheerenberg 55 Heerlen 045-216989 na 17.30 uur.

Te k. TOYOTA Carina de luxe i.g.st. bwj. eind '77. Pr. ƒ 2350,-; Parallelstr. 11 Nuth tel. 045-242779.

FORD Escort 1300 L stationcar '81, Escort 1300 L bravo 5-drs. '82, Escort 1600 L bravo 5-drs. '83, Escort 1100 L bravo 3-drs. '82, Fiesta 1100 L bravo '83, Sierra 1600 GL 5-drs. '83, Toyota Starlet 13 S 5 speed '84, Toyota Celica 2000 XT '79, Nissan Sunny 13 DX '82, Mitsubishi Colt GL '82, Opel Kadett 12 S 3-drs. '83, Opel Ascona 16 S 4-drs. '80, Honda Civic 1200 de L. '83. garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heelren. Tel. 045-721406.

Te k. TOYOTA Celica, bj. '78, i.z.g.st; Renault GTL, bj. '80, i.z.g.st. Autobedrijf Jo Hollands, Locht 26, Kerkrade, tel. 416903.

Te k. VOLVO 142 Inj. autom., '73, i.z.g.st., 165.000 km. Tel. 045-322901.

Auto's en motoren

2 kg POLYESTER met verharder ƒ 20,–; Ook alle kleuren autolakken. M. Botterweck Akerstraat 106 Spekholzerheide tel. 045-413046.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO of schadeauto's. Tel. 045-727742.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-727741.

INKOOP goede auto's. Contant geld alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3, tel. 043-627308.

Wij bet. ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. 045-723076.

Wij kopen alle luxe en bedrijfsauto's, bussen en bestellers, motorhomes en caravans. Constant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, Maastricht.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Voor alle luxe BEDRIJFS-AUTO'S en bussen groot of klein, moet u bij Donny zijn. Steeds 20 luxe auto's en 30 stuks bussen, bestellers, open laadbakken, chassis-cabines, ombouwers voor camping, kleine en grote bestellers. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 19.00 uur 611895 Maastricht.

Te k. gevr. div. SLOOP-/SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Afgeh. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. BMW 318 kl. oranje bwj. 18 dec. '78, km.st. ± 55.000, get. glas, Philips radio-cass.speler en alarm. Pr. n.o.t.k. Kasteellaan 26 Hoensbroek.

Mercedes

200, nieuw, W124
190 E 2.3-1.6, nieuw
190 E, nieuw
190 D, nieuw, petromet.
190 D, nieuw, antraciet
190, '83, zilver
380 SE, type '81, extra's
280 S Aut., '81
300 D, '82, antraciet
300 D Aut., '82, met. gr.
200 D, '82, blauw
200 D, nov. '81, bruin
200, '80, bruinmet.
300 D, '79, zilver
200 Autom., '78, grijs
240 D, nov. '78, blauw
280 SE, '75

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend.

Mercedes 280 S, kl. zilver, nw. model '81, nieuwstr., ƒ 39.500,–; Mercedes 280, klein model, goudmet., automaat, alle extra's, ƒ 9.750,–; Mercedes oldtimer 170 S, 1938 (op aanvr.); Mercedes 170 Diesel, 1952, ƒ 12.750,–; BMW 730 automaat, blauwmet., veel acc., zeer mooi, '79, ƒ 13.750,–; BMW 728, '78, resedamet., ƒ 9.750,–; BMW 728, '78, lpg, donkergr.met., ƒ 10.750,–; BMW 520/6, lpg, donkergr-.mett., '79, ƒ 8.750,–; Mustang Ghia 5.0 Automaat, nw. type '80, topcond., ƒ 9.750,–, kl. zilver; Mustang Ghia, '76, zeer mooi, ƒ 4.900,–, automaat; Opel Rekord Diesel, blauwmet., '80, ƒ 7.750,–; Volvo 345 GL, dec. '80, 1e eig., nieuwst., blauwmet., ƒ 9.750,–; Volvo 343 DL, '80, kl. geel, ƒ 7.750,–; Volvo 244 DL, blauw, ƒ 3.000,–; Taunus 1.6 L Station, bruinmet., sept. '81, ƒ 9.750,–; Taunus 1.6 L Station, lpg, gr.met., nov. '80, ƒ 7.250,–; Taunus 2.0 L Station, '77, bruin, ƒ 3.500,–; Taunus 2.0 L, 2-drs., rood, '79, ƒ 4.750,–; Taunus 1.6 L, lpg, Autom., 4-drs., wit, '79, ƒ 4.900,–; Taunus 1.6 L, goudmet., '79, ƒ 4.900,–; Taunus 1.6 L, grijs, '77, nog zeer mooi, ƒ 2.500,–; Taunus 1.6 L, blauwmet., nov. '78, ƒ 3.750,–; Capri 1.6 S, groen, nieuwste model, ƒ 6.750,–; Escort 1600 Sport, '79, blauwmet., ƒ 4.900,–; Escort 1.1 L, '78, goudkl., ƒ 2.750,–; Opel Ascona 1.9, lpg, '77, ƒ 2.750,–; Kadett 12 N, lpg, aug. '81, ƒ 9.750,–; Rekord 1.9, groen, juli '81, ƒ 8.750,–; Honda Civic automaat, 1e eig., nov. '79, fabrieksnieuwe motor 0 km, ƒ 6.750,–; Mitsubishi Lancer automaat, '79, zilver, ƒ 3.900,–; VW Golf, Zender-uitbouw, kl. groen, '77, ƒ 4.500,–; Golf Luxe, kl. geel, juli '78, ƒ 4.750,–; Fiat 128 CL 1300, blauw/zilver/groen, 1e eig., 50.000 km, '79, ƒ 6.900,–; Lada Niva 2121 Jeep, kl. geel, lpg, 2 stuks, va. ƒ 4.500,–; Mazda 323 automaat, kl. geel, '80, ƒ 6.750,–; Audi 100 SE, '77, ƒ 2.900,–. Div. sportwagens: MG - Triumph - Volkswagen enz. Landrover Safari, kl. wit, '77, ƒ 7.750,–. Div. inruilers vanaf ƒ 500,– en motoren. Inruil - ruil - of uitbetaling op uw auto bij inruil. AUTOCENTRUM Kerkrade, Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

MERCURY Monarch Ghia bwj. '81, 6 cyl. autom. LPG, nw.st. Gunstig. Tel. 718243.

Te k. motor KAWASAKI GPZ 305, 2-cyl. Pr.n.o.t.k. Tel. 04408-2269.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. gevr. **SLOOPAUTO'S** tegen hoogste prijs. Tel. 045-444617.

Te k. VW Golf bwj. '75, pr. ƒ 1450,–; Citroën GS bwj. '78, pr. ƒ 1600,–; tel. 045-322921.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schade-auto's. 045-727742.

Te k. autom. AUDI LS bj. '77. Inr. mog. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. zeer mooie MERCEDES 230, schuifd., getint gl., 4 nw. banden, nw. uitlaat, bj. '78, km 113.000. Vr.pr. ƒ 10.900,– incl. btw. Te bevr. Keulsebaan 101, Roermond. Tel. 04750-26975.

Voor al uw tweedehands AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Gebr. Limpens, Vossekuilenweg 59, Heerlen, tel. 045-719136. Alle onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tevens inkoop van uw sloopauto's.

Te k. TALBOT Samba LS '82 km.st. 23.000 als nw., 1 jr. garantie. Garage G. v. Mil, Sportstr. 10 Kerkrade, tel. 045-421787.

Te k. VOLVO 345 L, i.z.g.st., bj. '82, 33.500 km, pr. n.o.t.k. Tel. 045-241044.

Te k. FIAT Ritmo D, i.z.g.st., pr. ƒ 7450,-, bj. '80. Tel. 045-220716.

GARAGEBEDRIJF vraagt met spoed te k. personenwagens, bestelwagens, busjes. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

EURO-AUTO gewoon goed in occasions. BMW 525 champagnemet., sportvelg., pracht auto bwj. '81 ƒ 14.900,–; Fiat X19 cabriolet goudmet., nieuw mod. als nw. bwj. '79-11 ƒ 9500,–; Opel Kadett 1.3 3-drs. sunroof dak, bruinmet. bwj. '82 ƒ 12.500,–; Opel Kadett 1.2 speciale striping rood als nw. bwj. '81 ƒ 10.500,–; Renault 5TS spoilers, grijsmet. bwj. '81 ƒ 8250,–; Alfa Sud 1.5 5-speed Valentino uitv. bijzonder mooi bwj. '81 ƒ 8950,–; Ford 1600 Bravo LPG blauwmet. als nw. bwj. '82 ƒ 11.750,–; Fiat Ritmo diesel CL 5-speed grijsmet. bwj. '80 ƒ 7500,–; Mazda 626 LPG 4-drs. groenmet. bwj. 11-'81 ƒ 8950,–; Citroën LNA 2 cil. zeer zuinig 1e eig. blauw bwj. 12-'79 ƒ 4900,–; Audi 100 SE 5 cil. GL grijsmet. mooie auto bwj. '79 ƒ 6900,–; Fiat 127 1050 CL 3-drs. kl. rood trekh. bwj. '78 ƒ 3900,–; Ford Escort sport alle denkbare extra's bwj. '78 ƒ 4900,–; Honda Civic 1200 3-drs. goudmet. bwj. '79 ƒ 5500,–; Renault 20TL 5-drs. wit bwj. '79 ƒ 3950,–; 2x Ford 1600 met en zonder LPG Bwj. '78 ƒ 3500,–; Austin Allegro 1300 super 4-drs. trekh. bwj. '79 ƒ 2950,–; Alfetta 2000 LPG sportv. paars bwj. 12-'78 ƒ 3950,–; VW Derby LS grijsmet. 1e eig. bijna '79 ƒ 5500,–; Citroën CX 2400 break 5-drs. bwj. '77 ƒ 3000,–; Renault 12 TL automatic zeer gaaf bwj. '76 ƒ 1750,–; Inruil, garantie, financ. mog. Burg. Lemmensstr. 158 Geleen 04494-43459, bij Shell Benzinestation.

AUTO LIMBURG. Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Vanaf nu 1 jaar volledige garantie. BMW 728i 5-bak, sportvelg., schuifdak '80 ƒ 19.500,–; Audi 100 5E CD met. blauw autom. dec. '81 ƒ 15.500,–; Ford Granada 2.3 GL autom. nw. mod. '82 ƒ 16.500,–; Volvo 360 GLS met.bruin get. gl. '83 ƒ 16.500,–; Pontiac Firebird Formula zwart '80 ƒ 11.750,–; Renault Fuego GTX 2.0 L met.bruin '81 ƒ 14.500,–; Mitsubishi Saporro 1.6 GLX 5-bak met.goud '82 ƒ 15.500,–; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. met.bruin get. gl. ƒ 12.750,–; VW Passat met.blauw 5-drs. '82 ƒ 12.750,–; Mitsubishi Galant 2.3 Turbo diesel '81 met.zilver ƒ 12.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL met.rood '81 ƒ 10.750,–; Renault 18 TS station blauw '81 ƒ 9250,–; Ford Fiesta 1.1 L met.goud '81 ƒ 9750,–; Datsun Cherry 3-drs. met.rood '80 ƒ 6750,–; Audi 80 LS met.groen radio/cass. '80 ƒ 9750,–; Ford Taunus 1.6 Bravo '81 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL stationcar ƒ 10.750,–; Opel Rekord 2.0S 4-drs. sunroof met.goud '81 ƒ 9750,–; Mazda 323 1.3 met.groen 43.000 km 1e eig. ƒ 7750,–; Peugeot 305 GLS wit '80 ƒ 7250,–; Renault 5TL blauw '80 ƒ 7250,–; Peugeot 604 TI '78 '79 vanaf ƒ 2750,–; Talbot 1510 GLS met.groen '80 ƒ 5500,–; Toyota Cressida 4-drs. met.blauw ƒ 4950,–; Mitsubishi Saporro 1.6 GL showroomstaat 47.000 km ƒ 7750,–; Fiat Ritmo 3-drs. rood '79 ƒ 5250,–; Renault 18 stationcar rood '79 ƒ 6750,–; Fiat 127 rood '78 ƒ 3750,–; Triumph TR 7 met.rood zeer apart '78 ƒ 12.000,–; Peugeot 504 GL met.blauw '78 ƒ 4950,–; Opel Kadett 1200 rood '75 ƒ 2250,–; Toyota Corolla sportwagen ƒ 1950,–; 2x Opel Ascona '75 '76 vanaf ƒ 2250,–; Mercedes coupé 280 met.blauw '79 ƒ 3950,–; BMW 316 79.000 km beige nw.st. '76 ƒ 5500,–; Ook diverse auto's voor een kleinere beurs. Vlotte financiering, elke keuring toegest., eigen werkplaats. Auto Limburg Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Ford Sierra Ghia, '83

Audi 80 L '79; Audi 80 CL '83; Audi 80 SC '84; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta GLS automaat, '81; Jetta Diesel '81 en '82; VW Passat CL 5-drs. '81 '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79; VW Golf Flyer '79; VW Santana CL '82; Santana 1600 Royal '84 benzine; Santana 1600 Royal '84 diesel; Opel Kadett S '84; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. autom. OPEL Ascona bj. '78 met lpg. Inr. mog. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. van part. BMW 316 bwj. eind '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 3950,–; Nieuwenhofstr. 3 Hoensbroek.

Nieuwe voorraad
25
gebruikte
BMW's
Kera Occasions
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade. Tel. 045-452121
BMW-dealer

CHRYSLER 1308 '79 m. gas, ƒ 3200,–; Chrysler 1308 GL '77, ƒ 1850,–; VW Passat '76 5-drs., ƒ 1800,–; Daf 66 Marathon '76, ƒ 1900,–; Ford Taunus 1600 '78 stationcar, ƒ 3500,–; Renault 14 '79, ƒ 4500,–; Capri 1600 '76, ƒ 2900,–; Peugeot 304 GL '77, ƒ 1700,–; Oude Landgraaf 101, Schaesberg. Tel. 045-311078.

Revisiewerkzaamheden
Uw motor stuk of versleten? bel
Habets
voor prijsopgave, ook
deelrevisies
en
Mercedes
ruimotoren. Lid
Bovag
BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Te k. OPEL Kadett '77, rood, i.z.g.st. Parkstr. 2, Brunssum.

Te k. VOLVO 340 DL, 3-drs. schakel bj. '84, kleur wit. Tel. 04494-44687.

Koopje BMW 1602, bj. 7-'75, i.z.g.st. ƒ 2150,–; tel.045-316940.

Te k. goede OPEL Ascona 1.6, lpg, nw. banden, bj. '75, ƒ 1250,–; tel. 045-316940.

Te k. MERCEDES 230 4 cyl. LPG, bwjr. '77, sportwielen, electr. schuifd., veel chroom. Pr. ƒ 9750,–; Gaardstr. 1, Heerlerheide.

Te k. MINI 1000 bwj. '76, kl. wit goed onderh. Pr. ƒ 2650,–; 045-312489.

Te k. ALFA Sud TI 1977, i.g.st. Tripsstr. 24, Eygelshoven. Tel. 045-460734.

Te k. OPEL Kadett 12 sp. bwj. '75, SR uitvoering. pr. ƒ 1500,–; tel. 045-321815.

Te k. KADET City autom. kl. rood, z. mooi, ƒ 4950,–; tel. 045-726583.

Te k. MERCEDES 280 E bj. '78 automaat voorz. v. alle opties, sportw., schuifd., pullman bekl. etc. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127, 3- en 2-drs., '78 t/m '81; Fiat Panda 45, '81 en '82; Fiat 131 TC 1600, '78; Fiat 131 1600 CL, 4-drs., '82; Fiat 131 2000, '82; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 132 2000, '80; Fiat Uno 45, '83; Fiat Ritmo 125 Abarth, '82; Audi 80 LS, '78; Austin Mini Clubman, '77; Alfasud 1.3, '82; Ford Escort 1.3 S, '81; Honda Accord Aut., '79; Opel Ascona 1.6, '82; Opel Ascona 1.9, '79, met gas; Renault 4 GTL, '82; Renault 18 TS, '81; Renault 5 TL, '78; Saab 99 L, 4-drs., '77; Toyota Corolla Liftback 1.6 DX, '81; Talbot Murena, '81; Vauxhall Chevette, '79; Volvo 345 DL Aut., '81; Suzuki Alto GX, '84. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. VOLVO 244 L, bwjr. '77, kmst. 143.000, lpg + trekh. Tel. 045-257174.

Te k. SAAB 99 bj.'75 i.g.st. Tel. 045-453171.

Automobielbedrijf LOVEN B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451, biedt aan: gesloten aanhangwagen, '77; Mazda 323 NB, '81, 5-bak; Mazda 26 Coupé 2 ltr., '80; Mazda 626 Coupé Autom., '79; Mazda 626 2 ltr. GLX, '82; Mazda 626 1.6, lpg, '82; Alfa Guillietta 1.8, '80; BMW 320 I, '83; Datsun Bluebird 1800 Aut., '83; Ford Escort Autom., '80, 2×; Honda Civic, '76; Honda Accord, 3-drs., '80; Mitsubishi Lancer F12 GLX, '83; Opel Ascona 1.6 N, '82; Peugeot 104 GL, '83; Peugeot 504, '77; Renault 5 GTL, 5-drs., '80; Renault 4 GTL, '81. Goedkope inruilauto's: Mazda 616, '78 ƒ 3.500,–; Mazda 929 Autom., '78, ƒ 2.500,–; Mazda 323 ES3, 77, va. ƒ 2.150,–; Peugeot 504, '75, ƒ 1.000,–; Simca Chrysler 1308 GT, lpg, '76, ƒ 1.000,–; Skoda 120 L, '78, ƒ 1.750,–; Austin Allegro, '78, ƒ 1.750,–; Audi 80 LS, lpg, '73, ƒ 1.000,–; DAF 66 Volvo, '75, ƒ 1.600,–; VW Pick-up, '71, ƒ 750,–; Toyota Carina 1600 DL Aut., '77, ƒ 750,–.

Februari-voordeel bij
Kerres Kerkrade
bij aankoop van een
Renault 5, 9 of 11
Uw financiering in 12 maanden rentevrij tot ƒ 10.000,-.
In 24 maanden of langer rente 8%.
Domanialemijnstraat 25. Tel. 045-452424 Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 1600, bj. '77, nieuw gespot., kl. blauw. 045-415465 vóór 14 u.

Te k. F. CAPRI 2.0 S, 6 cyl. als nieuw, t. '80, km 52.000, sp. uitv., grijs met., zw. dak enz. Vr.pr. ƒ 9250,–; tel. 045-410959.

Te kl OPEL Kadett, bwjr. '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 950,–; Frisostraat 38, Hoensbroek.

ALFA ROMEO A33 1,5 ltr. Quatrifoglio als nieuw 1983; Alfa Romeo 2000 Alfetta Lusso met LPG 1983; Alfetta 2000 Lusso 1982 als nieuw; Alfa Romeo Guillietta 1,6 1978 ƒ 5500,–; Off. Alfa Romeo-dealer H. Vleugels b.v., Scharnerweg 137, tel. 043-627242 en 627241.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. SIMCA 1100 LX sept. '78, i.z.g.st. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

FORD Gran. 2.3 L aut. ƒ 1750,–; inr. mog. auto m.grijs kent. 045-322134.

Weg. omstandigh. te k. ALFA Romeo Guillietta 1,6 bordeaux rood '80, i.z.g.st. Na 18 uur, tel. 045-712388.

Te k. OPEL Ascona autom., lichte schade, ƒ 1750,–; tel. 045-221719.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300.– tot ƒ 15.000.– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300.– tot ƒ 15.000.– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

SKODA 120 L. 5000 km. '84; Honda Civic '82. 5-bak; Kadett caravan 1300 S '80; Kadett Berlina '79; Peugeot 305 GL diesel '80; Mitsubishi Colt '79 lichte achterschade; BMW 528 I '79 z. mooi; BMW 316 '78. veel extra's; Ford 1600 L caravan 5-drs. '79; Kadett '78 caravan; Opel Rekord Berlina '79; Rekord autom. '76, 4-drs.; Renault R5 GTL kleur zwart '77; Golf 1600 '75 autom.; Mazda 1300 '76 i.g.st. Bert Aretz. Barbarastr. 10. Palemig-Heerlen. Tel. 045-721268.

Te koop FIAT 127.bj. '83 te bevr. Ravensbosstr. 6. Hulsberg. 04405-3250.

Te k. mooie RENAULT 5 TS. met.blauw. bj. '78. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3750.–; Kampstr. 35. Heerlen.

Te k. ALFA Romeo GT 1.8. bj. '77. Pr. ƒ 2750.–; tel. 045-313205.



ZELFS DE BESTE AUTOMOBILIST MOET SOMS GECORRIGEERD WORDEN.

Niet alle bochten liggen even ideaal. Niet elk wegdek is even onberispelijk. En ook de meest geoefende bestuurder kan z'n mindere momenten hebben. Daarom zoeken wij bij Volkswagen steeds naar nieuwe mogelijkheden om u actief te assisteren bij noodzakelijke koerscorrecties.

De achteras van uw auto speelt daarbij een vitale rol. Veel conventionele achterassen krijgen in bochten door de optredende kracht een verraderlijk méérstuureffect. Waardoor uw bedoelingen in feite worden tegengewerkt.

De nieuwe, zelfstabiliserende achteras, zoals u die in de jongste Volkswagens vindt, is opgehangen in rubbermetaal-lagers.
Die neutraliseren dat effect en zorgen voor een wegligging die niets aan het toeval over laat. U zult dat vooral merken bij plotselinge uitwijkmanoeuvres en in snelgenomen bochten.

Een constructie waar de internationale autovakpers de grootste bewondering voor liet blijken. Het principe van de elastische ophanging passen wij ook vóórin toe. Zodat u oneffenheden merkbaar zachter neemt en onder alle omstandigheden een goed contact met de weg houdt.

Het is een direct gevolg van de proeven die in onze laboratoria en op onze testbanen worden genomen. Er zijn maar weinig autofabrikanten die zoveel investeren in research en ontwikkeling als juist Volkswagen.

Al die moeite blijkt dik de moeite waard. Want hoe goed u ook stuurt, in een Volkswagen stuurt u beter. Ongemerkt, bij elke beweging van de auto, wordt u door geavanceerde techniek geholpen. Waardoor u ontspannen en veilig rijdt. In het verkeer van vandaag zouden wij dat eerder een voorwaarde dan een voorrecht willen noemen.



VOLKSWAGEN. TECHNIEK IN BEWEGING.



WELKOM BIJ UW VOLKSWAGENDEALER. PRIJZEN: POLO v.a. ƒ 14.995, GOLF v.a. ƒ 18.495, JETTA v.a. ƒ 21.195, PASSAT v.a. ƒ 24.895, SCIROCCO v.a. ƒ 34.095. INCLUSIEF BTW, EXCLUSIEF AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

provincie limburg

mededeling M 12/5-85

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluiten van 22 januari 1985 aan N.V. DSM onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de chemische bedrijven betreffende:

I een onderhoudswerkplaats ten behoeve van de Nitraatfabrieken II en III en de sector Expeditie op locatie Noord te Geleen;
II een steunwerkplaats ten behoeve van de Warmtekrachtcentrale Noord en ketel 3400 op locatie Noord te Geleen;
III een steunwerkplaats en kantoorunit ten behoeve van de onderhoudsdiensten van de Ureum- en Salpeterzuurfabrieken op locatie Noord te Geleen;
IV de bestaande ruimte voor het gasflessenstation voor de laboratoria van G.O.P. en S.B.B. op locatie Noord te Geleen en
V een spuigasapparaat AFA 2/3 op locatie Noord te Geleen.

De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 4 februari 1985 tot 18 februari 1985 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's woensdags van 17.00 uur tot 20.00 uur. Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen deze besluiten beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van de besluiten dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikkingen worden niet van kracht voor op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 1 februari 1985.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 1 februari 1985 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Olifant

● Het blad De Wegwijzer van de ouderen-organisaties in Onderbanken helpt ons weer aan een aardige mop: Twee dierenartsen opereren een olifant. Wanneer ze het dier weer hebben dichtgenaaid en hun instrumenten verzamelen vraagt een van hen zich af: „Zo, deze keer toch geen instrumenten laten zitten?" De ander: „Nee, maar waar is de verpleegster gebleven?"

Ghana

● We weten niet precies waarom, maar jongelui uit Ghana (Afrika) ondernemen herhaaldelijk pogingen om een Nederlandse correspondentievriend(in) te krijgen. Wij ontvangen daartoe herhaaldelijk brieven uit dat land, in het algemeen voorzien van mooie postzegels, tot groot genoegen van onze man van Palemig (of diens neefje). Mogen we U de namen van drie dames doorgeven, die best wel eens een woordje Engels met U willen wisselen? Daar gaan we dan: Brigitte Docomus (24 jaar) Box 720, Mils. Rd. en Nina Rose Hayes (25 jaar) c/o EBO Box 467 beiden in Cape Coast, Ghana West-Africa en nog Sextina Forster (24) BRP ST Box 1061 O QAUU c/r Ghana West-Africa.

Bombage (1)



● Als u 'lekkere honger' hebt, droomt u dan ook wel eens van een grote pan met erwtensoep? Wij wel! Gisteravond kon één van onze medewerksters haar zin in deze traktatie niet langer bedwingen en zij toog, al haar voornemens om af te slanken ten spijt, naar de provisiekast. Daar wachtte haar echter een sadistische verrassing: het blik erwtensoep had een vorm aangenomen die onze medewerkster zou hebben gekregen als ze de soep zou hebben verorberd. In vaktermen heet het opzwellen van een conservenblik 'bombage'. Bombage treedt op als gevolg van een chemische reactie in het blik. Als u ergens zo'n blik heeft staan, kunt u het beter opruimen; de inhoud is bedorven en bovendien staat er een enorme druk op het blik. In het bovenomschreven geval is dus duidelijk sprake van een snertbom!.

Bombage (2)

● Nu weten we trouwens ook hoe die chemische reacties in onze buik te verklaren zijn na het eten van erwtensoep. Een bombage van het betere soort, zo mogen we wel stellen. Alleen met dien verstande dat er in dit fysieke bombage-geval sprake is van een vooraf door de Schepper aangebrachte uitlaatklep, die, als de druk te hoog wordt, in werking treedt. De knallen die dit soort explosies in de regel teweeg brengen worden alleen niet zo enthousiast door eventuele omstaanders ontvangen. Dus, waarde lezer, let op uw bombage na het volgende bordje snert.

Weer

● Er zijn landen waar de mensen echt niet over het weer praten. Daar is het altijd lekker warm, schijnt altijd de zon, is de zee elke dag weer even blauw, wuiven palmbomen je koelte toe en glimlacht de maan 's nachts op het water van de baai. Wij zijn in de gezegende omstandigheid dat het weer bij ons altijd voor verrassingen zorgt en zodoende hebben wij in ons 'kikkerlandje' altijd gespreksstof. Is dat geen zegen?



● De Kölner Hunnen Horde zorgde – zij het iets verlaat vanwege het oponthoud aan de grens – met hun wervelende show voor een hoofdgerecht tijdens de eerste uitvoering van de Winkbüllerevue „Shpassemig à la carte".

● Zwaarden te gevaarlijk ● optreden in Heerlense revue verlaat

Keulse carnavalsgroep aan grens tegengehouden

HEERLEN – Carnavalsgroep Kölner Hunnen, die gisteren als eerste tijdens de première van de Heerlense carnavalsrevue zou optreden, is aan de grens door de Marechaussee tegengehouden en kwam zodoende te laat in de schouwburg. De Keulse carnavalisten (zo'n 35 in getal) hadden zwaarden voor een 'sabeldans' bij zich. Die 'steekwapens' wilden de Nederlandse grensbewakers eerst niet toelaten. Het duurde een uur voordat het probleem opgelost was, toen hadden inmiddels wel enkele lieden van de carnavalsvereniging De Winkbülle en de gemeentepolitie Heerlen zich met de zaak bemoeid. Door dit voorval konden de 'Hunnen' pas later in het programma optreden, terwijl ze eigenlijk het openingsnummer hadden moeten verzorgen. Voor het optreden van zaterdag, als de Hunnen weer optreden in de revue, zijn nu de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen, zodat het overschreiden van de grens dan geen probleem meer mag heten.

De Heerlense carnavalsrevue die gisteren in een goed gevulde zaal zijn première beleefde, ging ondanks het verlate openingsnummer, prima van start. Gelukkig hadden de Winkbülle genoeg in huis om de start over te nemen totdat de Keulse groep arriveerde. Feitelijk had niemand direct in de gaten dat het begin van het programma enigszins gewijzigd was. Niet alles in de carnavalsrevue 1985, die de naam 'Shpassemig à la carte' heeft meegekregen, is even leuk. In een aantal nummer ontbreekt het aan originaliteit en worden zelfs moppen met een baard ten tonele gevoerd. Maar dat doet André van Duin ook wel eens, dus wie kan amateurs van de Winkbülle dat kwalijk nemen. Er zijn ook 'acts' die er echt uitspringen. Zo bijvoorbeeld het optreden van de (good old) Globetrotters. Ze waren meesterlijk gisteravond met hun zelfgemaakte parodieën. Thema's als het komend pausbezoek, de RSV-kwestie, de Olympische Spelen die mogelijk in 1992 in Amsterdam gehouden werden, kwamen aan bod. Roberto Jacketti bleek opeens 'I shave today' te zingen en in het Zuidamerikaanse ritme verzonnen ze (vast niet ter plekke) een heel nieuwe taal voor onze Antillen.

Het optreden van showgroepen (jongleurs, black theater etc.) zorgt ervoor dat het revue-karakter herkenbaar is, maar het heeft natuurlijk weinig met carnaval te maken. De Duitse groepen geven dat accent meer en dat doet de revue goed. Al met al is het een prima voorproefje op het komende carnavalsfeest. Een vlotte revue 1985, die beslist het bekijken waard is.

W.D.

Jo Bok: „Weinig mogelijkheden verbetering verkeersknelpunten"

Wethouder wijst bestaan parkeernood van de hand

KERKRADE – De mogelijkheden voor verbetering van de verkeersknelpunten in Kerkrade zijn volgens wethouder Bok van verkeerszaken gering. Met name de doorgaande routes door de woonwijken, zoals Veldhofstraat in Eygelshoven, St. Pieterstraat in Chevremont, Meuserstraat in Haanrade, Drievogelstraat in Spekholzerheide en Kruisstraat in Kerkrade-Nulland, vormen door de veelal geringe straatbreedte, de relatief hoge verkeersintensiteit en de combinatie van langzaam en gemotoriseerd verkeer de hoofdmoot van die knelpunten.

Ook de Grupellostraat vormt onderdeel van een dergelijke doorgaande route in de kern van de gemeente. Door het ontbreken van goede alternatieven is het volgens Bok niet mogelijk om die straat, zoals voorgesteld door VVD'er De Koning, tot éénrichtingsstraat te bestempelen.

Hij geeft toe dat de situatie op de kruising Grupellostraat-Hoofdstraat bij het postkantoor onoverzichtelijk is, maar dat uit de lage ongevallencijfers ter plekke blijkt dat er juist daarom voorzichtiger wordt gereden en de situatie er veiliger op wordt.

Oplossing

Hij vergelijkt de toestand met die van de brug over het spoor op de Toupsbergstraat in Chevremont. In het verleden is uit overleg met de NS gebleken dat het verbreden van de brug meer kost dan een nieuwe brug voor voetgangers en fietsers (drie tot vier ton). Maar dat wordt niet als een ideale oplossing gezien en daarom blijft de bestaande situatie voorlopig gehandhaafd.

Een ander chapiter is het parkeren in het Kerkraadse centrum, waarvan Bok zegt dat uit de conclusies van het verkeerscirculatieplan blijkt dat er van een parkeernood in Kerkrade-Centrum geen sprake kan zijn. Met name de raadsfracties van BBK, CDA en VVD hadden daarop geattendeerd. BBK-fractievoorzitter Zeeuwen zei eerder al dat gezien de ontwikkelingen in het centrum (de op handen zijnde bebouwing van de hoek Poststraat-Kloosterraderstraat en de dépendance van Hoog Anstel bij het Defensiekantoor) de parkeermogelijkheden in een nota nader onder de loep genomen moeten worden, waarbij wellicht een verschuiving van lang naar kort parkeren aanbeveling verdient. Volgens CDA'er Hombergen staan tegenover de steeds afnemende parkeerruimte in het centrum de daar in aantal toenemende diensten.

„Dit alleen al vraagt met spoed om nieuwe parkeerruimte. Dat het verkeerscirculatieplan om 200 directe kort-parkeerplaatsen vraagt in het centrum is een publiek geheim. Het CDA meent dat er genoeg redenen zijn om eens een collegevergadering te besteden aan het parkeerprobleem in het centrum," aldus Hombergen.

Bok: „Die uitbreiding met 200 kortparkeerplaatsen dient alleen te gebeuren als de noodzaak daartoe aanwezig is. De huidige parkeersituatie geeft die noodzaak nog niet aan.

Maar we blijven alert en zullen de parkeernota en het verkeerscirculatieplan desnoods bijstellen."

Mogelijkheden om de parkeergarage onder D'r Pool niet alleen toegankelijk te maken voor langparkeerders (met name gemeentepersoneel) maar ook voor kortparkeerders, worden onderzocht. In de instelling van een zogenaamde blauwe zone in Kerkrade, zoals voorgesteld door zijn eigen BBK-fractie, ziet Bok niets.



● De St. Pieterstraat in Kerkrade, één van de verkeersknelpunten in die plaats.

Vrouw gewond bij aanrijding

KERKRADE – Een 78-jarige vrouw in Kerkrade is gistermorgen gewond geraakt toen zij op de markt in haar woonplaats werd aangereden door een personenauto. De vrouw moest met een gebroken wervel in het ziekenhuis in Kerkrade worden opgenomen. Het ongeluk gebeurde om twintig minuten voor twaalf. De Kerkraadse politie vraagt eventuele getuigen contact met haar op te nemen. ☎ 452345 toestel 132.

Juwelenkistje ontvreemd

TREEBEEK – Na een inbraak in een woning aan de Eduard Wintgensstraat in Treebeek zijn een juwelenkistje met inhoud en tien betaalcheques verdwenen. De waarde van het gestolene is onbekend. De dader kwam binnen door een achterdeur te forceren.

Conform toezeggingen aan statenlid De Heer

Laura en Vereeniging gaat stofoverlast tegen

EYGELSHOVEN – Laura en Vereeniging BV heeft een brief gestuurd aan de buurtraad Baan/Kom/Waubacherveld in Eygelshoven met daarin de mededeling dat er opnieuw zal worden gewerkt aan de voorkoming van stofoverlast voor de omwonenden van het bedrijf en voor de mensen die aan de route van de afvoerwagens wonen.

Het bedrijf stelt dat de aankoop van een nieuwe wielenwasinstallatie (de oude blijkt niet te voldoen) ter waarde van 100.000 gulden voor de omwonenden het bewijs moet zijn dat Laura en Vereeniging reële stappen wil ondernemen om de overlast in te dammen. De brief begint echter met de stelling dat veel van de beschuldigingen door de buurtraad c.s. niet realistisch zijn. Geëindigd wordt met de mededeling dat stofoverlast nooit helemaal uit te bannen zal zijn, omdat ook factoren zoals bijvoorbeeld het weer meetellen.
De brief van Laura en Vereeniging is geheel in overstemming met de ervaring die PPR-statenlid Drs. Wim de Heer in zijn gesprek met Laura-directeur Trommelen heeft opgedaan. „De beschuldiging als zou de overlast worden veroorzaakt door het transport van vliegas is inderdaad onterecht. De ellende wordt veroorzaakt door het transport van mijnsteen en puin en daar moet wel degelijk iets aan gedaan worden. En mij is beloofd dat dat ook zal gebeuren. Een investering van een ton is toch niet niets", aldus De Heer.

Knieval

De Heer stelt nadrukkelijk dat zijn herroeping van de onterechte beschuldiging beslist geen knieval is voor Laura en Vereeniging. Daarvan en van nog erger is hij overigens wel beschuldigd door buurtbewoners, de buurtraad en leden van PPR Kerkrade. „De gedachte, dat ik door Laura en Ver. zou zijn 'omgekocht' is zeer kwalijk en volstrekt onjuist. Mij is zelfs nog geen kop koffie aangeboden", zegt De Heer.

Onderzoek gebruik socioproject nog zonder resultaat

KERKRADE/EYGELSHOVEN – Het onderzoek dat de gemeente Kerkrade houdt naar de mogelijkheden om het socioproject in Eygelshoven, na het aanstaande vertrek van hoofdhuurder AID, te verhuren als kantoorruimte, hebben nog geen resultaat gehad. De door de raadsfractie van de PvdA aangedragen suggestie om van het socioproject een bedrijfsverzamelgebouw voor startende ondernemers (eventueel met behoud van uitkering) te maken is inmiddels al onderwerp van studie in de projectgroep.

Die projectgroep functioneert nu ongeveer een jaar en is samengesteld uit vertegenwoordigers van de gemeente Kerkrade en van de Sport- en Cultuurstichting Eygelshoven. De groep moet bezien welke mogelijkheden er zijn met het gebouw en hoe de vrijkomende ruimte het best kan worden benut. Naast het bedrijfsverzamelidee liggen er ook mogelijkheden in het sociaal-culturele of -maatschappelijke vlak.

Problemen Regenboogschool ondanks oplossing niet voorbij

HEERLEN – Hoewel het bestuur van de Regenboogschool in Hoensbroek aan de ouders heeft geschreven dat de problemen op de school op korte termijn uit de wereld kunnen zijn, voorspelt een groep uit die ouders dat dat nog wel eens heel lang kan gaan duren. Zij willen zich niet neerleggen bij het vertrek van onderwijzer Piet Boonstra en kleuterleidster Ans Quadackers. Vandaar dat ze alle ouders zo spoedig mogelijk bijelkaar willen roepen.

Het LD schreef verleden week al dat het vertrek van de twee leerkrachten er stond aan te komen en dat veel ouders zich daar ernstig ongerust over maakten. Het bestuur van de Regenboogschool, de Stichting Katholiek Onderwijs Hoensbroek (SKOH), noemde die publikatie in deze krant in een brief aan de ouders onjuist. Maar in dezelfde brief kondigt het bestuur, net zoals deze krant dus al schreef, het vertrek van de twee aan. Piet Boonstra is benoemd tot hoofd van de basisschool Nieuw-Lotbroek en er zal alles aan gedaan worden om ook Ans Qaudackers op die school te benoemen.

Het bestuur feliciteert in de brief Boonstra met zijn nieuwe benoeming. En vooral die frase is de verontruste ouders in het verkeerde keelgat geschoten. In een schrijven aan alle andere ouders zeggen de verontrusten: „Iemand feliciteren met een benoeming die met het pistool op de borst is afgedwongen, vinden wij het toppunt van huichelachtigheid."

Maar niet alleen een losse groep ouders is het niet eens met de handelwijze van het schoolbestuur.

Ook de medezeggenschapsraad, het officiële inspraakinstituut van de school, keurt de gang van zaken duidelijk af. Volgens deze raad heeft het bestuur overijld gehandeld en was een bemiddelingspoging op zijn plaats geweest.

De Regenboogschool is begin van dit schooljaar tot stand gekomen na een fusie van de Volta- en de Kennedyschool. Het hoofd van de Voltaschool Jules Pirnay werd tot schoolleider van de nieuw gecreëerde school benoemd. Piet Boonstra het hoofd van de Kennedyschool werd er onderwijzer. Een oplossing waar indertijd iedereen – in ieder geval met woorden – achterstond.

Nu zegt het bestuur dat het van het begin af aan in de bedoeling heeft gelegen, dat Boonstra hoofd van een andere school zou worden. Hij is te hoog gekwalificeerd om 'alleen maar' als onderwijzer te functioneren, zegt het bestuur.

Maar de werkelijke reden ligt veel meer in het feit dat schoolleider Pirnay niet erg goed kon functioneren met een krachtige figuur als Boonstra onder zich. Pirnay wilde opstappen. Het bestuur wilde dat niet. En, zoals de medezeggenschapsraad schrijft, Boonstra en Quadackers zagen zich gedwongen de school te verlaten.
Dat het vertrek zoveel opwinding in de wijk Mariarade veroorzaakt, komt omdat die twee vereenzelvigd worden met de Kennedyschool. Een zeer vooruitstrevende school, waar de ouders hun kinderen vaak zeer bewust heenstuurden. Net als naar de Volta-school overigens.

Scheuring

Maar nu Boonstra en Quadackers verdwijnen – beiden geven al geen les meer – zijn de ouders bang dat juist datgene waarom zij hun kinderen naar die school stuurden zal wegebben. Het protest komt dus voornamelijk van de kant van de 'Kennedy-ouders'. En dat leidt er weer toe dat er een scheuring zou kunnen ontstaan tussen de twee groepen ouders. In ieder geval zal het verwerken van de fusie, die toch al niet met veel blijdschap werd ontvangen, jaren achterop raken.

De ouders die het niet eens zijn met de gang van zaken willen nu een ouderavond bijeenroepen. maar veel zal er niet aan het bestuursbesluit veranderd kunnen worden. Zeker niet nadat Boonstra en Quadackers zich neergelegd hebben bij hun vertrek. Weliswaar niet van harte, maar in de hoop dat de rust op de school snel zal terugkeren. Iets wat nog wel eens lang op zich zou kunnen laten wachten.

Brunssumse bakkerij opnieuw Nederlands beste bakker

'Broodoorlog is een hausse; kwaliteitsbrood wint toch'

door rob peters

BRUNSSUM – „Voor de prijs van een Volkswagen krijg je nu eenmaal geen Mercedes. De broodoorlog is een hausse, die even kan aanhouden, maar kwaliteit wint het toch weer van de lage prijs. Wij hebben in het verleden meer van die stuntprijstoestanden gekend onder andere met brood uit België. Na verloop van tijd kwam dat vanzelf weer goed. De consument, na eerst gretig dat goedkope boord te vragen, dwong de verkopers betere kwaliteit te nemen. Het ambachtelijk brood gaat nooit verloren". Aan het woord is verkoopdirecteur Frans Erkens en verkoopleider Giel Braun van Erkens Bakkerijen BV in Brunssum, een bedrijf dat recent uitgeroepen werd tot Nederlands beste Gildebakker. Productiechefs Gerrit Voost en Harrie Beckers dragen sinds die bekroning (voor de derde keer) de Gouden Deegspeld.

Een bekroning overigens die stoelt op 120 proeven van het TNO per jaar van bakkerij producten. „Alleen met teamwork is dat te verwezenlijken en bij een personeelsbestand van 145 man en een dagproductie van onder andere 120.000 broden en 3500 vlaaien is dat een unieke prestatie", vindt hoofd administratie A. Lamberts.

Speciaal voor het LD nam chef productie Gerrit Voost gisteren even de proef op de som. Eenvoudige kwaliteitstests voor een Erkens witbrood en een brood van een onbekend merk dezelfde morgen ergens in Limburg gekocht. Frans Erkens wil niet kwijt of het om een brood gaat uit de 'broodoorlog' die momenteel woedt. 'Dat doet er niet toe. Wij willen alleen even het verschil laten zien tussen een ambachtelijk kwaliteitsproduct en en een willekeurig ander brood", zegt hij.

De test met een kwaliteitsmeter – elke dag wordt bij Erkens Bakkerijen elk soort brood uit eigen bakkerij zo getest – levert zwart op wit een puntenverschil van 200 op in het nadeel van het 'vreemde brood'.'Dat brood is slecht gerezen en de korst is dik en slecht' , constateert Voost tevreden op zijn eigen 'wit' kloppend.



● *Chef productie Gerrits Voots, drager van de Gouden Deegspeld, test Erkens brood en brood van een onbekend merk. Tevreden over het resultaat kijken directeur Frans Erkens, verkoopleider Giel Braun en hoofd administartie A. Lamberts toe. Het brood van de gouden G. komt uit de Brunssumse bakkerijen, dat is duidelijk.*

Paneermeel

Er zit overigens ook brood in oud brood. Twaalf jaar geleden begon op kleine schaal de productie van paneermeel bij Erkens bakkerijen. Een soort recycling dus, die inmiddels flink is uitgegroeid. Niet zonder trots wordt melding gemaakt van een belangrijke Japanse order. Op 8 februari gaat de eerste lading naar een Japanse haantjesproducent. Per week wordt diverse malen paneermeel geproduceerd.

Oud brood is er voldoende. Vele bakkers brengen dagelijks hun overschot naar Brunssum. „Vroeger ging het oud brood naar veetelers, die er een dubbeltje voor neertelden. Later raakte je het aan de straatstenen niet meer kwijt en toen is gezocht naar een alternatief. De export van paneermeelbulk begint nu goed op gang te komen. Wij blijven overigens zoeken naar alternatieven om alle eventualiteiten het hoofd te kunnen bieden. Al blijft de productie van brood en andere zaken, vooral eersteklas waar, ons hoofddoel", aldus Frans Erkens.

Proefschrift over risico's operatie aan 'ronde rug'

MAASTRICHT – Een 'ronde rug' kan operatief verholpen worden. Maar de operatie is ingrijpend en de patiënt loopt de nodige risico's, vandaar dat het van belang is te weten welke resultaten men mag verwachten, en wat er gebeurt als de rugklachten niet worden behandeld. Om daar meer duidelijkheid in te krijgen heeft de Maastrichtse orthopedisch chirurg André van Ooy het proefschrift geschreven, waarop hij op 8 februari promoveert tot doctor in de geneeskunde.

De titel van het proefschrift luidt 'Operatieve behandeling van verschillende vormen van kyfose van de wervelkolom', en behelst onderzoek naar de ontwikkeling van het ziektebeelfd bij 51 patiënten. Van Ooy komt tot de conclusie dat berhandeling met een corset en fysiotherapie eerst moet worden geprobeerd, en dat de operatie als uiterste redmiddel moet worden beschouwd. Dit geldt in gevallen waarin men de 'ronde rug' pas op latere leeftijd heeft gekregen, als nasleep van een ongeval of van een stuk of tien ziekten zoals de ziekte van Bechterew. Wanneer de kyfose is aangeboren vindt Van Ooy het beter het kind op jeugdige leeftijd te opereren, ook al omdat corset of fysiotherapie bij deze categorie niets uithalen.

Kyfose is niet zomaar een 'ronde rug'; het is een ernstige ziekte die de patiënt ademhalingsmoeilijkheden oplevert, soms ook verlammingen; de patiënt voelt zich maar zelden goed en heeft moeite met zich voortbewegen.

Achttienduizend gulden 'zoek'

Opwinding in Herkenbosch

Van onze verslaggever.

MELICK EN HERKENBOSCH – De politie van Melick en Herkenbosch heeft gistermiddag heel wat speur- en volgwerk verricht, dat nog niet met resultaat kon worden bekroond. Omstreeks vier uur kwam een alarmmelding vanuit het postkantoor in Melick bij de politie binnen. Vrijwel tegelijkertijd belde men vanuit een fabriek op het industrieterrein naar de politie met de mededeling dat daar uit iemands jas aan de kapstok een portefeuille met inhoud: een geldbedrag van maar liefst 18.500 gulden, zou zijn gestolen.

De politie ging onmiddellijk op onderzoek uit. De alarmmelding uit het postkantoor bleek 'loos' te zijn. En bij de fabriek waar de portefeuille met zoveel geld gestolen zou zijn, had niemand de dader duidelijk kunnen herkennen. Hij zou weggereden zijn in een gele Toyota. Maar die wagen bleef ondanks heel wat speur- en volgacties onvindbaar. Van deze acties werd een onzer verslaggevers (in een gele Volkswagen) nog het middelpunt. Een werknemer van het bewuste bedrijf (Lintafoam) zag hem met een vaartje wegrijden van het fabrieksterrein en alarmeerde politie. Daarop zette deze een klopjacht in, die in de Munsterstraat in Roermond eindigde. Op niets af, uiteraard.

De 'dief' en het geld zijn niet teruggevonden. De politie in Herkenbosch heeft de zaak in onderzoek genomen, en gaat daarbij alle onderdelen van de aangifte nauwkeurig na. Van de 'dief' is geen enkel signalement bekend.

Met vuurpijlen Taiga-rietganzen in de Peel verjaagd

Dierenbeschermers zetten jagers op dood spoor

SUSTEREN – Gistermorgen tussen half zeven en acht uur hebben vijf leden van Kritisch Faunabeheer Limburg in de Peel nabij Meijel het een tiental jagers onmogelijk gemaakt wilde ganzen af te schieten. Kritisch Faunabeheer gebruikte daarvoor vuurpijlen die met een luide knal ontploften en de overvliegende vogels een andere richting deden kiezen. De jagers wisten één wilde gans naar beneden te halen, maar verdwenen na de oorverdovende 'waarschuwing' van Kritisch Faunabeheer.

Voorzitter Pluijmakers van de Limburgse afdeling van Kritisch Faunabeheer meldt dat zijn mensen wel met de jagers hebben gepraat, maar „incidenten hebben zich niet voorgedaan. Een politieagent heeft er ons op gewezen dat wij door het afschieten van de pijlen in overtreding waren, maar een proces-verbaal hebben wij niet gekregen".

„Door onze actie hebben we kunnen verhinderen dat sportjagers niet in de gelegenheid kwamen wilde ganzen neer te halen. Jaarlijks overwinteren zo'n duizend Taiga-rietganzen in de Peel, op de grens van Limburg en Noord-Brabant. In Duitsland genieten deze vogels volledige bescherming, maar in Nederland mag nog steeds op drie soorten wilde ganzen worden gejaagd. Dat kan tussen 1 september en 31 januari. De jacht vindt plaats 's morgens in de schemering als de ganzen van hun slaapplaatsen naar de voedselgebieden – graslanden – vliegen.

De hoogvliegende dieren worden met hagelgeweren beschoten. Een groot deel van de ganzen wordt daarbij alleen aangeschoten en niet teruggevonden en gaat daardoor een langzame, pijnlijke doodstrijd tegemoet", zo vertelt de heer Pluijmakers.

In de Peel blijken deze vogels vrijwel geen overlast te bezorgen en als dat toch het geval mocht zijn, dan zijn ze gemakkelijk, zonder geweren, te verjagen. De ganzen broeden in het hoge Noorden tot Siberië toe. Ze komen in die gebieden aan als er nog nauwelijks voedsel te vinden is. Voldoende voedsel en rust zijn daarom in de overwinteringsplaatsen, zoals de Peel, van levensbelang voor deze dieren voor het welslagen van het broedseizoen.

„De jacht op deze ganzen is niet te rechtvaardigen tenzij men de lol van een aantal jagers een reden vindt deze mooie dieren te doden en te verminken. Zelfs voor de laatste jachtdag, gisteren 31 januari, nemen de jagers een snipperdag op om van hun hobby plezier te hebben. Maar de ganzen zijn nog altijd niet bekomen van de strenge vorstperiode en hebben veel van hun noodzakelijk vetvoorraad verbruikt", aldus de heer Pluijmakers.

officiële mededeling

WATERSCHAP ROER EN OVERMAAS

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas, gevestigd aan de Parklaan 10 te Sittard, maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 15 december 1984, nr. BN 16608, aan het waterschap Roer en Overmaas vergunning hebben verleend, als bedoeld in artikel 39, eerste lid, onder d. van het Reglement op de waterlossingen in Limburg voor het verbeteren van de Geleenbeek vanaf het punt gelegen op ongeveer 40 meter stroomopwaarts gemeten van de scheiding der percelen, kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie D, nrs. 2951 en 3569 tot aan de scheiding der percelen, sectie D, nrs. 3566 en 3565;

dat dit besluit vanaf heden gedurende 30 dagen ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard, ter inzage is neergelegd;

dat de natuurlijke persoon of rechtspersoon die door het besluit rechtstreeks in zijn belang is getroffen, op grond van het bepaalde in artikel 7 van de Wet Administratieve Rechtspraak Overheidsbeschikkingen tegen dit besluit binnen 30 dagen na de dag, waarop het besluit is gegeven, 18 januari 1985, een bezwaarschrift kan indienen bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Sittard, 30 januari 1985.

Het dagelijks bestuur voornoemd,
A.J.M. Kurvers, voorzitter;
J.J.M.M. Stassen, secretaris.

KUNST KIJKEN

door theo pasing



●*Het thema wielrennen: in gouache gezien door Lou Thissen...*

Volksschilderkunst

Gedurende de hele maand februari wordt er in het rustoord St.-Joseph aan de Gasthuisstraat in Heerlen een expositie van de 'Assendelfter-volksschilderkunst' gehouden. In Nederland kent men vier soorten volksschilderkunst: de Hindelooper, Assendelfter, Zeeuwse en Staphorster motieven. Karakteristiek voor de Assendelfter volksschilderkunst is het schilderen van bloemmotieven. De Heerlense volksschilder Chr. Janssen heeft zich toegelegd op de bestudering en uitvoering van de Assendelfter-Volksschilderkunst. Zijn werkstukken laten zien hoe de steeds fraaiere bloemmotieven ontstaan. De expositie is dagelijks te bezichtigen van 14-18 uur.

...en in olieverf door Wil van der Laan.

Sport in Kunst

De twee Limburgse kunstenaars Wil van der Laan en Lou Thissen hebben elkaar via hun werk tijdens een grote groepsexpositie in Sittard ontmoet en die ontmoeting resulteert thans in een uitgebreide twee-mans expositie, die in Casino Beringen wordt gehouden. Beiden zijn zeer geïnteresseerd geraakt in snelheidssporten met mens, dier of machine als krachtbron. Hun aandacht gaat daarbij vooral uit naar het musculaire gebeuren, het explosieve moment. Wil van der Laan werkt in olieverf en krijt, Lou Thissen maakt gouchaes en potloodtekeningen. Hun inspiratie putten zij veelal uit sporten als wielrennen, honkbal, motorcross en atletiek. De expositie loopt tot en met zondag 3 maart en men kan de werken dagelijks bekijken van 14 - 18 uur. Op zondag 10 februari zijn de kunstenaars zelf aanwezig.

Cécile Budé

De Maastrichtse kunstenares Cécile Budé, afgelopen zomer afgestudeerd aan de Stadsacademie in Maastricht, gaat haar opwachting maken in Kasteel Limbricht, waar zij vanaf dinsdag 5 februari tot 12 maart een expositie houdt. Haar werk bestaat uit olie- en acrylverfschilderijen, gouaches, tekeningen en grafiek. Een steeds terugkerend thema in haar werk is de vrouwenfiguur. De expositie wordt om 20 uur geopend door Jan Volleberg van de Culturele Raad Limburg. De expositie is dagelijks geopend van 14.00 - 01.00 uur.

Galerie AHA

Onder de veelzeggende naam 'Aha' heeft Maastricht er weer een galerie bijgekregen. De eerste expositie, die in het pand aan de Oude Tweebergenpoort 5, wordt gehouden bestaat uit werk van twee exposanten. Het zijn lichtobjecten van Peter Bremers en kinetische objecten van Kees van de Vosse. Peter Bremers heeft zich toegelegd op de communicatie tussen licht en vorm. Daaruit ontstaan vaak bizarre constructies, die toch een grote functionaliteit hebben. Kees van de Vosse is de meer contemplatieve. 'De werken beogen door middel van het begrip 'tijd, ruimte en beweging' iets uit te drukken', aldus de kunstenaar. De expositie gaat zaterdag 2 februari om 19 uur open. Galerie Aha is open op donderdag 12 - 21 uur en vrijdag tot en met zondag 12 - 18 uur. De expositie duurt tot 28 februari.



● *Cécile Budé exposeert in kasteel Limbricht.*

Half april eerste keer 'groenbeurs' in de Eurohal

MAASTRICHT – Bij gelegenheid van het 65-jarig bestaan van de Limburgse Bloemistenvereniging organiseert de Eurohal in april aanstaande voor het eerst een 'Groenbeurs' Fleurado genaamd die duidelijk landelijk van opzet genoemd mag worden.

Een groot aantal ondernemingen en organisaties heeft reeds een stand gereserveerd, en de hal zal worden versierd door de genoemde Bloemistenvereniging, in samenwerking met het Bloemenbureau Holland.

Het is niet uitgesloten dat een vooraanstaande persoonlijkheid de beurs op 14 april zal openen. Hij zal open zijn tot en met 17 april.

Voorafgaande aan de beurs zal de finale van de nationale kampioenschappen bloemschikken worden gehouden, eveneens in de Eurohal. Daarnaast zijn er wedstrijden voor scholieren en junioren. Deze wedstrijden zijn overigens niet voor publiek toegankelijk.

Organisator Piet Curfs heeft inmiddels reeds een groot aantal standhouders voor de beurs kunnen inschrijven, op het gebied van hydrocultuur, meststoffen, biologische produkten, tuingereedschap, bollen en zaden, boeken, zonwering, zwembaden, tuinaanleg (verzorgd door Limburgse tuin- en hovenierscentra), kassen, steenelementen en dergelijke.

fleurado fleurado fleurado

Op de beurs zal een stand aanwezig zijn van de Koninklijke Maatschappij voor Tuinbouw en Plantkunde, die tevens een telefonische 'groenlijn' zal bemannen. Tijdens de beurs zullen de leden van drie verenigingen van gespecialiseerde plantenliefhebbers hun kostbaarheden laten zien, te weten de Limburgse afdelingen van de Nederlandse Orchideeën Vereniging, de Vereniging Succulenta en van de Bonsai-vereniging Nederland.

De beurs is weliswaar vergelijkbaar met typische vakbeurzen als Tuin & Park en Fleur, maar de Eurohal wil een sterker accent leggen op de gewone consument. Curfs verwacht dat tussen de 30.000 en 40.000 mensen de beurs zullen bezoeken.

MINISTER DEETMAN SCHREEF 'BRIEF VOL GAL' OVER PLAATSINGSPROBLEMEN

Spoedoverleg over stagnatie OU uitgesteld

● *Voorzitter dr. mr. Leibbrandt van de het College van bestuur van Open Universiteit in gesprek met burgemeester Reijnen van Heerlen.*

DEN HAAG – De vaste Kamercommissie voor Onderwijs heeft gisteren tegen de uitdrukkelijke wens van minister Deetman in besloten het geagendeerde spoedoverleg over de Open Universiteit uit te stellen. De commissie besloot unaniem om eerst het College van Bestuur van de Open Universiteit te horen over de problemen die ertoe hebben geleid dat van de 15.000 ingeschreven studenten er ongeveer zevenduizend niet bijtijds kunnen beginnen met hun cursus.

In een brief aan de commissie heeft Deetman fel uitgehaald naar het College van Bestuur van de Open Universiteit en met name kritiek geuit op het feit dat hij zo laat is geïnformeerd over de problemen rond de plaatsing van de vele kandidaatstudenten. Deetman vindt in die brief ook dat de studierichtingen met te weinig studieplaatsen niet van start mogen gaan tot de organisatorische problemen zijn opgelost.

Woordvoerder Schuyer van de het College van Bestuur van de Open Universiteit denkt dat na een bespreking met de kamercommissie aanstaande dinsdag in Heerlen de problemen snel uit de wereld zullen zijn en adequate oplossingen gevonden moeten kunnen worden.

Al verleden jaar bleek snel dat het aantal inschrijvingen met name voor de rechtenstudie bij de OU de capaciteit ruim overschreed. Een wachtlijst voor studenten was het resultaat. Overigens heeft voorzitter dr. mr. Leibbrandt van OU er toen al voor gewaarschuwd, dat het niet zou lukken voor maart 1985 alle studenten onder dak te brengen. In november j.l. heeft Deetman zijn groeiend onbehagen kenbaar gemaakt en gezegd dat naar zijn mening veel eerder dan 'na tien jaar' een evaluatie van het functioneren van de OU moet plaatsvinden. Het College van Bestuur heeft in vrijwel alle correspondentie over de cursussen totnutoe gewaarschuwd voor de mogelijkheid van niet toelating. Dit ook vanwege butgettaire problemen die door de enorme toeloop dreigen te ontstaan.

Het College van Bestuur van de Open Universiteit zal worden uitgenodigd om komende dinsdag om vijf uur zijn licht te laten schijnen over de problemen en de visie die minister Deetman daarover in een spoedbrief aan de Kamer heeft ontvouwd.

De bewindsman verweet PvdA-woordvoerder Wallage dat hij het overleg van de regering met de Open Universiteit doorkruist. Wallage zou geen zuiver onderscheid maken tussen zijn controlerende taak en de plicht van de minister om te regeren. CDA-woordvoerder Beinema nam een voorschot op het inhoudelijke debat met Deetman met zijn opmerking dat delen van de ministeriële brief aan de Kamer 'met gal' geschreven lijken.

Hartpatiëntenvereniging in discrediet gebracht

Officier van justitie om ontbinding NHV gevraagd

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – Bij de officier van van justitie in Roermond is een verzoek neergelegd om de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging (NHV) van rechtswege te ontbinden omdat de statuten niet meer zouden worden nageleefd. Bovendien is gevraagd het financiële beleid van de vereniging te laten doorlichten. Omdat onduidelijk is waar de NHV precies is gevestigd is eenzelfde verzoek gedaan aan het Openbaar Ministerie in Breda.

Het reanimatieteam Regio Gelderland – 12 verpleegkundig-docenten en 18 overige medewerk(st)ers – heeft het verzoek nadat het op dinsdag van deze week het bestuur van de NHV al de rug heeft toegekeerd. Met ingang van vandaag zet het Gelderse team het werk voort onder de vlag van de in 1982 vanuit Limburg ontstane Belangenvereniging Hart- en Vaatpatiënten (BHV).

Voorzitter Piet van Overveld in Roermond zegt: „Wijzelf hebben coördinator Hendriksen van dat team op 27 december jongstleden al wegens misdragingen binnen de vereniging geroyeerd. Met het team bestond verder geen enkele vaste relatie."

Gerust

Over het verzoek aan het Openbaar Ministerie om de vereniging te ontbinden en de boekhouding door te lichten zegt hij: „Zo'n actie doet onze vereniging natuurlijk geen goed. Maar we zijn er gerust op en laten alles aan de wijsheid van de officier van justitie over. Wij hebben niets te verbergen. Maar het is triest dat een vereniging die zoveel doet – en bijvoorbeeld op het stuk van luchtbruggen voor hartpatiënten al gedaan heeft – op zo'n manier wordt aangepakt."

Drie-en-een-half jaar heeft het Gelderse team onder de NHV-vlag gewerkt en 5500 mensen opgeleid in reanimatietechnieken. NHV-voorzitter van Overveld in Roermond heeft de bankrekening en de postbus van het Gelderse team geblokkeerd.

Het in Doetinchem gevestigde Gelderse team baseert het verzoek tot ontbinding van de NHV onder andere op gronden die prof. mr. F. Moelar daarvoor – met verwijzingen naar het burgerlijk wetboek – al in 1982 aangaf. Met de bepalingen in de statuten over bestuurssamenstelling, lidmaatschap, contributie en het houden van een jaarvergadering zou de hand worden gelicht. Het bestuur wordt daarbij van willekeur beschuldigd.

Donateurs

Al heel lang kent de NHV nog maar een stuk of twintig echte leden en staan daarnaast wel rond 100.000 donateurs geregistreerd. Het bestuur wordt gevormd door drie mensen waarvan twee uit Roermond en een broer van de oprichter Henk Fievet in Breda.

"Het samen zoeken naar een aanvaardbare oplossing is niet mogelijk gebleken. Enerzijds omdat u niet wilde ingaan op door ons voorgestelde gespreksdpunten en de tijd van samenkomst en anderzijds heeft u zich van een groot aantal onwaarheden bediend waardoor de basis voor verder overleg geheel verdwenen is", berichtte het Gelderse team aan het NHV-bestuur in Roermond.

De NHV-vertegenwoordiger in Gelderland en tot voor kort ook lid van het bestuurs-adviescollege van de hartpatiëntenvereniging A. Hendriksen in Doetinchem deed er in een aparte brief aan het bestuur in Roermond nog een schepje bovenop. Hij herinnert aan tumultueuse vergaderingen van het NHV-bestuur, het boos weglopen van bestuurders, het niet toelaten van medewerk(st)ers op werkvergaderingen, conflicten over de instelling van een harthulplijn, onvolledige en onware notulen van vergaderingen die lanzamerhand de sfeer tussen bestuur en het Gelderse team volledig zouden hebben vertroebeld.

Eerste

Vijfentwintig organisaties en instellingen op het gezondheidszorg en patiëntenbelangen zijn van de stappen van de Gelderlanders op de hoogte gebracht.

Het NHV-team in Gelderland wordt nu de eerste afdeling buiten Limburg van de Belangenvereniging voor Hart- en Vaatpatiënten die momenteel 450 leden telt. Ook in de zuidoost-hoek van Noord-Brabant is een afdeling van die belangenvereniging in de maak.

Prof. dr. H. C. Hemker

Duitse prijs van ƒ 85.000 voor prof. Hemker

MAASTRICHT – Prof. dr. H. C. Hemker van de Rijksuniversiteit Limburg is onderscheiden met de Ernst Jungprijs voor Geneeskunde 1985 van de Jung-Stichting voor Wetenschap en Onderzoek in Hamburg.

De hoogleraar krijgt de prijs als erkenning voor zijn werk op het gebied van bloedstolling en trombose. Volgens de stichting heeft Hemker in zijn werk de „voor wetenschap en klinische praktijk zo succesvolle en baanbrekende verbinding tussen biochemie en geneeskunde" aangebracht. Aan de prijs is een subsidie van DM 75.000 (bijna 85.000 gulden) verbonden.

Tot begin dit jaar was prof. Hemker rector-magnificus van de RL. Hij is van het begin af aan aan de instelling verbonden en al eerder kreeg de hoge kwaliteit van zijn werk brede aandacht, zowel in de wetenschappelijke wereld als daarbuiten.

Hemker was eigenlijk arts, wilde aanvankelijk kinderarts worden maar promoveerde uiteindelijk op een proefschrift over een onderwerp van biochemische aard. Hij ging zich bezig houden met het grensgebied tussen geneeskunde en natuurwetenschappen, en begon in 1963 in de interne kliniek van het academisch ziekenhuis in Leiden met onderzoek op het gebied van de bloedstolling.

Dat leidde onder andere tot inzicht in de werking van vitamine K bij de bloedstolling. Dat onderzoek heeft hij bij de RL voortgezet. Hij hoort momenteel tot de meest vooraanstaande geleerden van de wereld op dit gebied.

Behalve Hemker krijgen nog twee hoogleraren de Ernst Jungprijs: prof. Pichlmayr uit Hannover en prof. Vogt uit Los Angeles. De prijzen worden op 10 mei in Hamburg uitgereikt.

Statenlid wil beperking van vliegbewegingen

● Vervolg van pag. 1

SCHINVELD – In zijn brief aan GS constateert statenlid Smeets verder dat het ontbreken van internationale veiligheidsnormen op het vliegveld van Geilenkirchen betekent dat er in de praktijk veertig procent meer vliegbewegingen zijn en dus ook meer geluidsoverlast optreedt. Hij vraagt dan ook aan GS bij Defensie de toezegging te bepleiten dat er in de toekomst strikt de hand wordt gehouden aan het aantal vliegbewegingen, zoals die zijn afgesproken.

Smeets is van mening dat de veiligheid volledig in acht moet worden genomen en dat de vliegbasis tenminste dient te voldoen aan de voor NAVO-vliegvelden gehanteerde veiligheidsnormen voor in- en uitvliegtunnels om zodoende een zo operationeel mogelijk vliegveld te waarborgen. 'Onbegrijpelijk te moeten constateren dat door defensie specialisten bij de reactivering van de vliegbasis niet alle technische, organisatorische en operationele details tot in de finesses zijn bekeken en uitgewerkt?', aldus Smeets in zijn oproep tot protest van GS bij Defensie.

GS moeten naar de mening van het statenlid ook bij het Ministerie van Defensie om een reeële onderbouwing van de bezwaren tegen het verlengen van de startbaan met 500 meter in oostelijke richting vragen. Generaal-majoor Ziélhuis heeft onlangs aan het gemeentebestuur van Onderbanken laten weten dat door een dergelijke verlenging het kappen van de 3,5 ha voorkomen zou kunnen worden.

Dierenkwelling snel voor kantonrechter

HEERLEN – Een paardenbezitter uit Landgraaf moet zich maandag voor de kantonrechter in Heerlen verantwoorden voor de verwaarlozing van zijn paarden, die zonder voldoende voedsel en water waren ondergebracht in een weiland op de Beitel in Heerlen. Een van de paarden moest kort voor jaarwisseling door een dierenarts worden afgemaakt. Onderzoek van de politie leerde dat de dieren slechts onregelmatig werden verzorgd. De dagvaarding van D. is bijzonder snel uitgebracht. Normaal duurt het maanden eer dat overtreders voor de kantonrechter moeten verschijnen.

De regionaal inspecteur van de Dierenbescherming is als getuige-deskundige opgeroepen.

In schouwburg Sittard

Infrarode versterking van geluid

SITTARD – Binnenkort wordt de benedenzaal van het Cultureel Centrum in Sittard ingericht met een infrarode geluidsversterking voor gehoorgestoorden. Sittard loopt hiermee voorop in de nieuwe technische ontwikkelingen op dit gebied. De meeste theaters zijn ingericht met een zgn. ringleiding voor gehoorgestoorden. Deze ringleiding had grote risico's voor storingen op de hoorapparaten. Door middel van de infrarode geluidsversterking zou dit euvel verholpen zijn.

Volgens het Cultureel Centrum Sittard garandeert de installatie volgens het nieuwe principe een volmaakte en storingsloze versterking van teksten en muziek vanaf het toneel. Per voorstelling zijn oortelefoons voor zes personen (zonder eigen hoorapparaatje) en 3 apparaatjes voor aansluiting op het eigen hoorapparaat beschikbaar.

Voor 40 mille gestolen uit supermarkt

MAASTRICHT – Uit een supermarkt aan de Burgemeester Cortenstraat in Heer-Maastricht is woensdagnacht voor een bedrag van 40.000 gulden aan koffie en tabak gestolen. De inbrekers wisten via het dak het winkelbedrijf binnen te dringen.

Examen

SITTARD – Aan de Gemeentelijke Universiteit van Amsterdam slaagde E. M. D. Schuurink uit Sittard voor het doctoraal examen medicijnen en biologie.

„Toezeggingen als gebraden duifjes door de lucht"

Politici bemoeilijken werk Marechaussee

HEERLEN – „Minder kretologie en meer realiteitszin zou een aantal politici zeker niet misstaan", verzucht brigadecommandant W. van den Ham in het gisteren verschenen jaarverslag 1984 van de Heerlense Marechaussee. Van den Ham wijst op allerlei beloftes die politici tijdens de verkiezingscampagne voor het Europese parlement hebben gedaan. „Kennelijk is het verdwijnen van grenscontroles een geliefd item in de verkiezingscampagnes, waarbij hele en halve toezeggingen als gebraden duifjes door de lucht vlogen", schrijft Van den Ham. „Het gevolg was dat de mensen, die de grensbewakingstaak moeten uitoefenen, een stroom van misplaatste verwijten over zich heen moesten laten gaan".

1984 stond voor de Heerlense Marechaussee in het teken van een gebrek aan personeel. Dat gebrek is vooral ontstaan doordat de brigade vele keren werkzaamheden buiten haar eigenlijke taak moest uitvoeren. Zo moest verleden jaar regelmatig bijstand verleend worden in Woensdrecht en Volkel bij de acties tegen de plaatsing van de kruisraketten. „Het herhaaldelijk moeten wijzigen van diensten, terugroepen van verlof en vrije dagen en het vaak weer herroepen van die maatregelen zijn toestanden, die wij ons voor 1985 zeker niet wensen," aldus het jaarverslag.

Daarnaast kregen de manschappen meer recht op verlof, maar de sterkte werd niet opgevoerd. Dat heeft tot de situatie geleid dat tegen het eind van verleden jaar de 75 personeelsleden tesamen nog 1500 verlofdagen tegoed hadden. „De rek is eruit!" wordt dan ook geconcludeerd.
De lichte dalingen in de resultaten worden door de brigadecommandant voor een deel geweten aan het tekort aan personeel. Maar ook aan de andere manier van grenscontrole door West-Duitsland. Daar wordt niet niet meer iedere auto aangehouden, maar wordt steekproefsgewijs gecontroleerd.

Overigens maakten verleden jaar veel meer auto's gebruik van de grensovergang bij Bocholtz. Ruim tien miljoen reizigers kwamen via die grenspost Nederland binnen. Drie miljoen meer dan het jaar daarvoor.
Van den Ham vermoedt dat die toename te maken heeft met de licht oplevende conjunctuur. Het aantal mensen dat Nederland uit ging via deze doorlaatpost bleef ongeveer gelijk, ook ietsje meer dan tien miljoen.
2600 vreemdelingen afkomstig uit EEG-landen werden om wat voor reden dan ook de toegang tot Nederland geweigerd. Duizend mensen uit andere landen dan de EEG moesten hetzelfde lot ondergaan.

De Marechaussee doet meer dan de grens bewaken. Zo moeten diverse militaire objecten in de regio worden bewaakt. Daarnaast worden de steeds regelmatiger voorkomende militaire kolonnes door Zuid-Limburg geëscorteerd. Een en ander kan slechts met moeite op gang worden gehouden, aldus het jaarverslag.
Ondanks de wat sombere toonzetting van het verslag is de brigadecommandant toch vol goede moed voor dit jaar: „Met de inzet van allen zal het waarachtig wel gaan", besluit Van den Ham.



● *Na 20 jaar moet de Rodahal een nieuw dak krijgen (inzet: de vochtplekken geven de lekkage aan).*

Grootscheepse renovatie noodzaak vóór start WMC

Dak Rodahal is zo lek als een zeef

KERKRADE – Het dak van de Rodahal blijkt, een paar maanden voor de start van het tiende Wereld Muziek Concours, zo lek als een mandje. De speciale dakconstructie is helemaal versleten en het aantal lekken wordt steeds groter. Het is zelfs al zover dat als er op een bepaald plek water naar binnen sijpelt, de bron van de wateroverlast al niet meer met zekerheid vast te stellen valt.

De onprettige verrassingen die daarvan geregeld het gevolg zijn bij allerlei activiteiten in de Rodahal nopen de gemeente Kerkrade de raad te vragen medewerking te verlenen aan een grootscheepse renovatie van het dak, die als dringend noodzakelijk wordt geschetst. Het gebogen dakschild dateert nog uit het bouwjaar 1966 en in die tussentijd is er slechts één keer een nieuwe smeerlaag op gekomen. Maar de speciale dakconstructie en het weer hebben, ook door het ontbreken van een goede isolatie, een ware aanslag gepleegd op de deugdelijkheid ervan.

Vorig jaar is al begonnen met de renovatie van de binnenbouw van de Rodahal, waarbij een nieuwe vloer, beweegbare podia, rolwanden en een tribunedoorgang zijn aangelegd. Buiten het lekkende dak blijken nu evenwel ook de houten kozijnen aan de kantoorvleugel en de binnendeuren hard aan vervanging toe. Het college vindt dat met voortvarendheid gehandeld moet worden om alles nog rond te krijgen vóór de vijfde juli.

Het hele zaakje gaat een slordige vijf ton kosten. Dat er wel geen problemen over de opknapbeurt van dit prestige-object zullen ontstaan blijkt wel uit de opstelling van de raadscommissie voor cultuur die al met de renovatie heeft ingestemd.

Tweede telefooncirkel in Heerlen van start

HEERLEN – Binnenkort gaat in Heerlen de tweede telefooncirkel voor ouderen van start. De eerste draait al een jaar en is verbonden aan het bejaardencentrum Tobias in het Aarveld. Van deze cirkel maken ouderen uit de wijken Aarveld, Bekkerveld, Douve Weien, Molenberg en Heerlerbaan gebruik. De nieuwe telefooncirkel gaat in Douvenrade van start voor ouderen uit de wijken Welten, het Centrum en Eikenderveld.

Bij een telefooncirkel bellen ouderen elkaar 's ochtends om van elkaar te horen of alles in orde is. Dit kan een veilig gevoel geven en men spreekt ook nog eens iemand.
Een telefooncirkel begint in een bejaardencentrum. De telefoniste daarvan belt de eerste deelnemer op. Die belt weer de tweede en zo verder. De laatste deelnemer belt dan weer de telefoniste en zo is de cirkel rond.
Geeft iemand geen gehoor tijdens het bellen, dan wordt de centrale gebeld, die maatregelen neemt. Een zogeheten sleutelfiguur wordt ingeschakeld, die eens polshoogte gaat nemen.
In noodgevallen kunnen deelnemers aan de telefooncirkel óók de centrale bellen. Daar worden dan zonodig hulpverleningsinstanties gewaarschuwd.

Naast het onderling bellen en het alarmeringssysteem zijn ook andere activiteiten mogelijk. Zo komen de deelnemers diverse keren bijelkaar voor een nadere kennismaking. Voor inlichtingen: Stichting Welzijn Ouderen, Putgraaf 3, Heerlen. 045-71.55.30 vragen naar mevrouw Mens.

films

door theo pasing



● *Freek de Jonge (midden) speelt een opmerkelijke rol in 'De illusionist'.*

H 5

De illusionist
Nederlands psychologisch drama uit 1983.
Met: Freek de Jonge, Jim van der Woude, Catrien Wolthuizen, Gerard Thoolen. Regie: Jos Stelling.

De molenaarszoon Freek droomt van een carriere als artiest, maar hij geeft de verwezenlijking van die droom op om zijn broer, die in een gekkenhuis is beland, uit handen van de doktoren te redden. In deze schitterende film wordt niet gesproken. Een heel bijzondere tragi-komedie, die de kijker nog geruime tijd zal bezighouden.

Autokino
Halloween 3

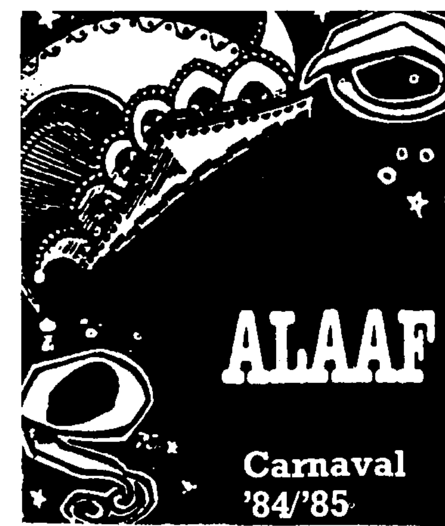
Amerikaanse horrorfilm uit 1983.
Met: Tom Atkins, Stacey Nelkin, Dan O'Herlihy, Ralph Strait, Michael Currie, Jadeen Barbor. Regie: Tommy Lee Wallace.

Halloween, het feest van de zwarte magie, is door de commercie gedegradeerd tot een onschuldig kinderfeest. Cochran, een speelgoedfabrikant en fanatiek beoefenaar van de zwarte magie, wil Halloween weer in ere herstellen. Hij ontwerpt maskers met een dodelijke kracht. Via een gigantische reclame-actie weet hij zijn maskers aan de kinderen te slijten. En op Halloween-dag zal Cochran deze maskers tot ontploffing kunnen brengen. Tenminste, als daar niet dokter Challis was, die het duivelse plan van Cochran doorziet en die deze daad van waanzin probeert te verhinderen. Horror volgens het geijkte stramien.

Autokino
Enter the Ninja

Amerikaanse misdaadfilm uit 1981.
Met: Franco Nero, Susan George, Sho Kosugi, Alex Courtney. Regie: Menahem Golan.

Een plantagebezitter wordt geterroriseerd door een onderwereldfiguur, die het op de olie heeft voorzien, die zich onder zijn plantage zou bevinden. Hij krijgt hulp van een Amerikaan, die gediplomeerd is in de vechtkunst Ninjutsu. Van dit soort gaan er veertien in een dozijn.



Jeugdrevue's

HEERLERBAAN – Zaterdag en zondag wordt in café- restaurant Hundscheid, Heerlerbaan 107 een jeugdrevue gehouden. De aanvang op beide dagen is 14.11 uur. Er wordt een twee uren durend programma geboden.

Gala-Avond



● *Jos VIII*

GROENSTRAAT – De Geete van de Groenstraat houden zaterdag een gala-avond in gemeenschapshuis 't Ströatje. Deze avond wordt gegeven ter ere van de nieuwe heerser over het Geete-rijk: De 22-jarige Jos Speck die twee weken geleden proproclameerd werd als prins Jos VIII. Aan de gala-vond wordt medewerking verleend door: Regina Kemp, Double Dee en Co, Wiel Henbdriks, de Blieërheedsjer Jonge en de dansers van De Geete. De muziek is in handen van de Joe Hame Band en de entree bedraagt ƒ 6,-. Zondagmiddag om 14.11 uur wordt een kindercarnavalsmiddag gehouden in het gemeenschapshuis.

De Koelköp



● *Max I*

HOENSBROEK – Prins Max I (Max Faas), heerser over het rijk van De Koelköp, houdt zondag van 18 tot 20 uur in Ons trefcentrum receptie. Aansluitend is er prinsebal met het trio Lemmens.

De Droepnaze



● *Rene I*

VAESRADE – De Droepnaze van Voasje proclameerden Rene Senden als hun regent. De slagersbediende zal als prins Rene I de scepter zwaaien over Vaesrade. Als jeugdprins en prinses werden geproclameerd Michel I (Michel Franssen) en Marjo I (Marjo ten Oever). Rene I en het jeugdprinsenpaar recipiëren vrijdag van 19.30 tot 21 uur in gemeenschapshuis 't Pomphuuske. Aansluitend is er prinsenbal met het orkest The Guards. Tijdens de receptie worden Gerrit ten Over, Jan Marell, Eugen Spijkers, Leo Hölsgens en Math Franssen gehuldigd in verband met hun 11-jarig lidmaatschap.

De Wuif



● *Ben I*

RANSDAAL – Ben Leunissen, 41 jaar jong en van beroep typograaf, regeert als prins Ben I over het rijk van de Wuif. Zaterdagmiddag om 14.11 uur wordt in zaal Coumans een middagzitting gehouden en 's avonds vindt in zaal Vonken het Auw Wieverbal plaats.

Volkszietsong

SIMPELVELD – Zaterdag houden de Woesjjoepe hun traditionele Volkszietsong in harmoniezaal Broekmans. Aan deze zitting, die om 20.11 uur begint, wordt medewerking verleend door: de dansmariekes Trees Schreuder en Jeannie Lucassen, het danspaar Schwanen, de Stroasezenger, dans- en showgroep Simpelveld, trio Zumpelveld, duo Kot en Got, zanger Piet Bleijlevens, de Fluiters in premiere, de Tsweij Lulies, kinderkoor The Flowers, buuttereedner Anja Andriolo, Doebele Forto en de Woesjjoepeparade.

Prinsebal

BOCHOLTZ – Zaterdag vanaf 20.30 uur wordt in zaal Glavimans het prinsebal worden gehouden. Hierbij zal de nieuwe prins worden voorgesteld aan het publiek.

Receptie

SIMPELVELD – De Woesjjoepe houden zondag van 13 tot 15 uur receptie in zaal De Kroon aan de Kloosterstraat. De receptie wordt gegeven voor prins Alex I, prins Frank II en bloemenkoningin Yasemin.

Receptie voor deken Jochems

HEERLEN – Zoals bekend gaat deken P. Jochems Heerlen verlaten. Op 2 en 3 februari zal deken Jochems, aansluitend aan de eucharistievieringen van 18.30 (zaterdag) en 11.15 (zondag) afscheid nemen.
Na afloop van de missen zal iedereen in de gelegenheid worden gesteld de scheidende parochieherder van de Pancratiuskerk de hand te drukken. De afscheidsreceptie op zondag zal door een korte toespraak van burgemeester J. Reijnen worden geopend.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Missing in action, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, za , zo en wo 14 uur: Luky Luke en de Daltons.
Rivoli: Gremlins, do, vr, ma en di 14, 16 en 20.30 uur, za en zo 16, 18 en 20.30 uur, wo 16 en 20.30 uur. Sneeuwwitje, za, zo en wo 14 uur.
H 5: Amadeus, a.l. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. Life of Brian, a.l. 4e week, dag. 14, 16, 19, 21 uur. 1984, 12 jr. 3e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De illusionist, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Never ending story, a.l. 9e week, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: De sexboot, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Helemaal in je blootje, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Le signora senze Camelie, zo 20 uur. Il mysteria di Oberwald, zo 22.30 uur. Zabrinsky Point, ma 20 uur. Le Amice, ma 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis: La Belle Captive, vr 20 uur. Der Begin aller Schrecken ist Liebe, di 20 uur. De stilte rond Christine M, vr 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Pas op of we slaan d'r op, a.l. za en zo 15 uur. Buiterij op de Mo(u)nty, 16 jr. za en zo 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Enter the Ninja, 16 jr. do en vr 20.30 uur. Against all odds, 16 jr. 2e week, zo t/m wo 20.30 uur. Halloween III, de heksenjacht, 16 jr. vr za en zo 22.45 uur. Walt Disney's tekenfilm parade, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Amadeus, a.l. 3e week, dag. 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Never ending story, a.l. dag.18.30 en 20.45 uur, za, zo en wo 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Oriental blue, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Edit et Marcel, 12 jr. dag. 18.30 en 21 uur, za, zo en wo 14, 18.30 en 21 uur.
Royal 1: Meisjes met een ruim inkomen, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Een babysitter die er voor gaat liggen, do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Playmate, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Ghostbusters, 2e week, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Purple rain, 3e week, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Woman in red, a.l. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Filmfestival Rotterdam, t/m zo 20 en 22 uur. Niagara, ma t/m wo 20 uur.

GELEEN
Roxy: Ghostbusters, a.l. 2e week, do t/m ma 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur.
Studio Anders: Top Secret, a.l. do t/m ma, dag. 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur. Lady Lust, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Gremlins, a.l. 2e week, 12 jr. vr t/m di 12 jr. dag. 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. The neverending story, a.l. vr t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur.
Sirkel theater: Der Beginn aller Schrecken ist Liebe, wo 21 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

■ THEATER

Vrijdag 1 februari
Sjpassemig à la Carte - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Winkbülle-revue met bal.
Egmond - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Toneelgroep Theater
Video reizen door Japan - Maastricht - Theatercafé: 23 uur - Nederlands Video Circuit.
André van Duin Jubileumrevue - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur
De Juf van de Czaar Peterstraat - Sittard - Sirkeltheater: 21 uur - Limburgs Toneel Sittard

■ VANDAAG

CONCERTEN
19.30 uur: Muziekuitvoeringen door leerlingen en docenten van de muziekscholen Brunssum en Valkenburg in d'r Brikke Oave aan het Lindenplein in Brunssum. In het kader van een uitwisselingsprojekt binnen de Limburgse Muziekscholen.

■ BRUNSSUM

19.00 uur: Wandeltocht met opdrachten vanaf de voetbalkantine van V.C. Schuttersveld aan de Peerdendries. Aansluitend, omstreeks 20.30 uur wordt in gemeenschapshuis De Kepper een bonte avond gehouden met een groot aantal artiesten.
20.30 uur: Special over de groep Moterhead in Fatima aan de Populierenstraat 37.

■ HEERLEN

20.00 uur: Video-avond in KWJ-gebouw aan de Plaarstraat 4 (passage).

■ KERKRADE

19.30 uur: Joelfeest 85 in Wijngrachttheater.

■ SIMPELVELD

19.00 uur: Wandelrally vanaf lokaal 't Poortje aan de Markt.

■ BOCHOLTZ

Vandaag doet de Peuterspeelzaal Bocholtz na lange tijd de deuren weer open. Alle peuters zijn welkcm.

WEEKEND AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. De Hesselle, Bonge[illegible] 25 ☎ 719545 (bgg TIGH ☎ 711400).
LANDGRAAF. Nieuwenhage[illegible] Bernhardstraat 52 ☎ 312294 (bgg TIGH ☎ 711400). Zaterdag van 8.[illegible] tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Smithuis, Van Gronsveldstraat [illegible] Chevremont ☎ 454000.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114, [illegible] 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot [illegible] uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vonc[illegible]ken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.[illegible] uur.
HOENSBROEK. Heggen, Ake[illegible]straat Noord 43, Treebeek ☎ 2137[illegible] Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag ☎ 441500. Voor spoedgevallen [illegible] wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen [illegible] 212044, gezondheidscentrum te[illegible] 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Uiterwaal, Pricksteenweg 42 ☎ 453059. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Hamers, Diepenbrockstraat 15 ☎ 452712.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Je[illegible]ne, Vinkedelstraat 1, Simpelveld ☎ 440333 (artsenpraktijk). Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekke 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Sluitsmans, Bosheide 2[illegible] Nieuwenhagen ☎ 311347.
VOERENDAAL. Panhuysen, praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Muskens, Promenade ☎ 713047. Spreekuur van 11 tot 1[illegible] uur. (bgg TIGH ☎ 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Bloem, Heigang 100, Nieuwenhagen ☎ 324032. Spreekuur van 11.3[illegible] tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Thewissen, Slagerstraat 3, Simpelveld ☎ 440923. Spreekuur van 12.3[illegible] tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Van Dijk, Burg. Pijlsstraat 2, Schinnen ☎ 044933986. Spreekuur van 11.3[illegible] tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

'Accordia' op Hilversum 4

EYGELSHOVEN – De onlangs gemaakte radio-opnamen van de muziekvereniging Accordia uit Eygelshoven zijn op dinsdag 5 februari tussen 18.15 en 19.15 uur te beluisteren op Hilversum 4.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 1 februari 1985 ● Pagina 19

SPOrT

● **Johan Cruijff** speelt mogelijk een invitatiewedstrijd met MVV tegen Queens Park Rangers. De andere ex-Feyenoorder, Pierre Vermeulen, neemt dan naar alle waarschijnlijkheid een baaldag.

● **Parijs-Dakar** afgelopen. Jan de Rooy kan gaan stofzuigen.

● **Halco-verzorger** Bert Knippels na afloop van Halco-Zevenhuizen: „Onze laatste strohalm bleek van glasfiber". Spelverdeler Harrie Smeets sneed zijn vingers.

● **Fortuna Sittard** zingt en scoort weinig. De Klumpkes-Blumkes zingen beter en scoren hoger.

● **Oordeel** van een deskundig platenman: in de Fortuna-single zit te veel Ruys.

● **Frans Körver.** Naast de diverse wijzigingen in de Roda JC-basisformatie, stuurde hij de sportredactie van de week een adreswijziging.

● **Post** voor sportredacties. Ajax stuurde alle sportredacties in Nederland de beste wensen voor 1985. Als enige club overigens. Ook wat dat betreft staan de Amsterdammers bovenaan.

● **Carnavalsoptocht** van Maastricht wordt omgeleid via de Kralingse bossen en Woudenstein.

● **Theo de Rooys'** sleutelbeen is nog heel.

● **Herschi V en L's** scheidende trainer Pim Rietbroek geprikkeld: deel van spelersgroep bleek niet rouwig om zijn vertrek.

● **Eurohal.** Er moet geld bij de Maastrichtse Zesdaagse, de indoor motorcross en de atletiekkampioenschappen. Alles voor Eva.

● **Prijs.** De winnaar van de prijsvraag over de kleur van het Roda-kapsel, vorige keer in deze rubriek, kan zondag voor de wedstrijd Roda-Utrecht op Kaalheide een gratis toegangsbewijs afhalen voor een staanplaats in het thuistreffen tegen Den Bosch op 24 februari.

● **Oranje** speelt aswoensdag tegen FC VVV. Rinus Michels hoopt, zo vlak na de dolle dagen in Venlo, op minder tegenstand dan verleden jaar op aswoensdag tegen de Leidse amateurs: 1-2 nederlaag.

● **Onderkoeling** geconstateerd bij veel wielerjournalisten. Een en ander zou verband houden met de vele koude buffetten tijdens de talloze ploegenpresentaties in deze periode.



● *Nieuwe variant op de veelbesproken Sytonen-langlaufschritt?*

Onderzoek KNVB naar onrechtmatig handelen Haanrade 4–RKHBS 5

Uitslag na afloop in kantine bekonkeld

van onze sportredactie

KERKRADE – Gemarchandeer met de uitslag van de op 1 december 1984 gespeelde wedstrijd tussen FC Haanrade 4 en RKHBS 5 kan voor enkele personen verstrekkende consequenties met zich meebrengen. Haanrade-voorzitter Kes Paffen, zijn collega-bestuurslid Jan Theunissen en Haanrade-lid Ton Vandermüllen, alsmede een elftalleider van RKHBS dreigt als gevolg van dat handelen een langdurige schorsing.

De feiten. Op 1 december wordt de wedstrijd Haanrade 4 – RKHBS 5 gespeeld. Scheidsrechter is Haanrade-lid Ton Vandermüllen die in het verleden al eens eerder optrad als arbiter bij een wedstrijd tussen beide teams. Die wedstrijd verliep destijds niet helemaal gladjes. Tijdens het duel op 1 december geeft Vandermüllen, bij een 1-1 stand, een strafschop ten faveure van Haanrade. De HBS-ers zijn het met deze beslissing niet eens en verlaten, voordat de penalty kan worden genomen, het speelveld. De wedstrijd wordt dus feitelijk gestaakt.

Na afloop vindt in de kantine een 'verzoeningspoging' plaats tussen een Haanrade-delegatie en de leiding van RKHBS. Een succesvolle poging, want beide partijen komen overeen het eerder opgemaakte wedstrijdformulier (het z.g. ruilformulier) te vernietigen en een nieuw exemplaar in te vullen waarbij als eindstand 2-1 in het voordeel van Haanrade wordt genoteerd.

Het - overigens niet helemaal onbegrijpelijke - gemarchandeer (want op die manier zou kunnen worden voorkomen dat de wedstrijd moest worden overgespeeld terwijl RKHBS een, eventuele, strafmaatregel kon ontlopen) kan niet binnenskamers worden gehouden. Het geheel lekt uit met als gevolg dat de KNVB – naar verluidt door medetitelkandidaat FCG – ervan in kennis wordt gesteld.

Afgelopen week werd de 'affaire Haanrade' mondeling behandeld door de tuchtcommissie van de KNVB. Dit resulteerde in een tenlastelegging van de drie Haanrade-mensen en de RKHBS-leider. Ten aanzien van twee van de personen werd de tenlastelegging als volgt geformuleerd:

1) overtreding van artikel 3 lid 1 sub a, i.c. lid 2 sub a van het algemeen reglement luidende :„desgevraagd op een eerste verzoek volledige en juiste inlichtingen en opgaven, zowel mondeling als schriftelijk te verstrekken aan een orgaan van de bestuurlijke en/of rechtsprekende macht..."

2) handelend als (bestuurs-)lid van de vereniging, overtreding van artikel 3 lid 1 sub c van het algemeen reglement, luidende :„zich te onthouden van het maken van onderlinge overeenkomsten, waarvan tekst of strekking in strijd is met de statuten en reglementen van de KNVB..."

3) a) het niet vermelden dat de wedstrijd niet als uitgespeeld kan worden beschouwd...

b) het vermelden van een niet correcte uitslag....

c) het onbevoegdelijk ondertekenen van het 2e wedstrijdformulier (het oorspronkelijke formulier is vernietigd)...'

De heer A. Gerards, secretaris van de tuchtcommissie: „Het klopt inderdaad dat een dergelijk onderzoek bezig is en dat voormelde tenlastelegging heeft plaatsgevonden. Helaas moet ik zeggen dat dit een volkomen unieke zaak is. In Limburg zijn op dat terrein geen precedenten. Hangende de afronding van het geheel wil ik echter geen uitspraken doen. Medio februari verwacht ik de uitspraak."

Kes Paffen, voorzitter van de Kerkraadse vereniging: „Op dit moment wil onze vereniging liever niet reageren. Wij hebben het voornemen om naar aanleiding van de tenlastelegging een gesprek met de KNVB te arrangeren. Wij zijn inderdaad voor de tuchtcommissie moeten verschijnen. Meer wil ik er nu echter beslist niet over kwijt!"

Ook RKHBS is niet scheutig met commentaar. Secretaris J. Valkenberg: „De brief van de KNVB is mij bekend. Wij zullen de zaak eerst in het bestuur bespreken. Zolang onthoud ik mij in ieder geval van commentaar."

Overigens: de mogelijkheid is reëel dat naast de hierboven genoemde personen nog anderen bij de zaak betrokken worden. De aanvoerders zijn namelijk eveneens verantwoordelijk voor een correcte invulling van de ruilformulieren.

Sensationele winst VCH 2 op koploper

HEERLEN – De inhaalwedstrijd tussen de volleybalteams van Pancratiusbank/VCH 2 en de koploper uit de eerste divisie: Celtona/VCE, leek in de beslissende vijfde set als een nachtkaars uit te gaan. De titelpretendent had in de barrage een ogenschijnlijk onoverbrugbare voorsprong van 2-13 opgebouwd. Toen brak de periode Miriam Muermans aan. Liefst zeven maal achtereen doorboorde de Schaesbergse jeugdinternational het Celtona-blok en legde daarmee de basis voor de even sensationele als verdiende 3-2 (13-15, 7-15, 15-12, 16-14, 16-14) overwinning.

Pancratiusbank/VCH 2 gaf de eerste set tegen de verkrampt spelende lijstaanvoerder na een 13-9 tussenstand onnodig af en verloor ook de volgende periode door een teveel aan persoonlijke fouten. Het inzetten van de niet fitte Truus Gielen had het gewenste effect in het derde bedrijf: 15-12, terwijl de thuisploeg liefst vijf matchpoints ongedaan wist te maken in de eindfase van de vierde set.

● **Zoals verwacht verloor Halco in Doetinchem de bekerreturn tegen Ubbink/Orion met opnieuw 3-0 (15-8, 15-11, 15-8).**

Ari Vatanen met vlag en wimpel

MONTE CARLO – Ari Vatanen heeft gisteravond in de Rally van Monte Carlo de leiding overgenomen van Walter Röhrl. Na 28 klassementsproeven had de Fin, die woensdagochtend de hoogste positie verloor doordat hij acht strafminuten kreeg, ruim een minuut voorsprong op zijn Westduitse concurrent. Op dat moment waren nog zes speciale proeven te verrijden, voordat de 53e editie van de rally zou eindigen.

Op het besneeuwde, bergachtige terrein waren Vatanen en zijn bijrijder Terry Harryman gisteren beter in hun element dan Röhrl en zijn kaartlezer Christian Geistdorfer, die met onbespijkerde banden reden. Vooral in de 27e klassementsproef, op de Col de Sint Rafael, was het Fins/Britse duo behendig. Het won dit onderdeel in 21.42 minuten. Röhrl en Geistdorfer werden op ruim drie minuten achterstand gezet.

Het klassement: 1. Vatanen (Fin)/Harryman (Gbr), Peugeot, 8 uur, 21 min. en 3 sec.; 2. Röhrl/Geistdorfer (BRD), Audi, op 1.13; 3. Salonen/Harjanne (Fin), Peugeot, op 5.43; 4. Blomqvist/Cederberg (Zwe), Audi, op 17.03; 5. Toivonen/Piironen (Fin), Lancia, op 17.53; 6. Saby/Fauchille (Fra), Peugeot, op 18.05; 7. Snobeck/Bechu (Fra), Renault, op 38.58; 8. Andruet/Peuvergne (Fra), Citroën, op 39.45; 57. Els en Willem Sintenie (Ned), Opel, op 3.09,47.

Fortuna Sittard zet vaart achter transfer Thijssen

SITTARD – Fortuna Sittard is momenteel druk in onderhandeling met Vancouver Whitecaps over de afkoopsom van middenvelder Frans Thijssen. Zoals bekend is Thijssen door de Canadese club uitgeleend en wil de Europa-cupfighter de spelbepaler graag definitief inlijven. De geluiden dat over Vancouver binnenkort het faillissement wordt uitgesproken, zijn voor de Sittardse club aanleiding haast te maken met de transfer. Fortuna wil niet wachten totdat de Canadezen inderdaad failliet gaan en Thijssen transfervrij wordt, waardoor kapers op de kust komen.

● Assistent-trainer Dick Voorn van Fortuna heeft zijn contract met twee seizoenen verlengd.

Liesoperatie Leo Degens

KERKRADE – Roda JC-aanvoerder Leo Degens is gisteren aan zijn lies geopereerd. De ingreep, uitgevoerd door dr. Van den Hoogenband in Maastricht, verliep succesvol. De verwachting is dat de Kerkraadse club over ongeveer een maand weer een beroep kan doen op de voorstopper.

Croon gewond

ARNEMUIDEN – Naar eerst nu bekend is geworden is ex-voetbaltrainer Hans Croon (48) dinsdag in zijn woonplaats Arnemuiden bij een verkeersongeval zwaar gewond geraakt. De auto waarin hij zat is door onbekende oorzaak uit de bocht gevlogen en tegen een boom tot stilstand gekomen. De voetbaltrainer moest evenals een andere inzittende, de 37-jarige P. J. E. uit Middelburg, door de brandweer uit het wrak worden bevrijd.



● *Ploegleider Jean de Gribaldy en zijn vier Nederlandse renners in de Skilformatie. V.l.n.r. Frits Pirard, Gerrie Knetemann, Jean de Gribaldy, Jac van Meer en Jean Habets.*

Foto: COR VOS



Golfclub ten doop

BRUNSSUM – Onder grote belangstelling is gisteravond in d'r Brikke-Oave de Openbare Golfclub Brunssummerheide opgericht. Het voorlopig bestuur is als volgt samengesteld: voorzitter de heer Duinisveld, vice-voorzitter de heer Schrijen, secretaris de heer Bakers, penningmeester de heer Van der Mast en de leden mevrouw Van Geel en de heren Berkhof, Dissevelt en Leenders. Namens de BV Openbare Golfbanen dook Brunssums burgemeester Lou Hoogland in de historie en deed de ontwikkeling van de golfbaan uit de doeken. De heer Rozinga, eveneens lid van de BV en dus belast met de exploitatie van de baan gaf opening van zaken betreffende de prijzen van de openbare golfbaan. Jaarkaarten voor de 9 par-3-holes, die medio mei klaar zijn, kosten voor volwassenen ƒ 350,-. Jeugd tot 18 jaar betaalt ƒ 225,-. Dagkaarten gaan 15 gulden kosten (op zaterdagen zon- en feestdagen 25 gulden). Als de Openbare Golfbaan helemaal klaar is (mei '86) bedragen de jaarkaarten ƒ 625,- voor volwassenen en ƒ 375,- voor de jeugd. Het lidmaatschap van de club is honderd gulden. Eenmalig inschrijfgeld bedraagt honderd gulden en tot 1 april vijftig gulden.

Limburgse prof aan zijde van Kelly heeft het nú al druk

Jean Habets: „Het ene podium na het andere"

door wiel verheesen

BREDA – Ofschoon zij pas volgende week in het zuiden van Spanje hun eerste wedstrijdkilometers afleggen, hebben de renners van de wielerploeg Skil nú al verschillende keren op het podium gestaan. „We reizen van de ene presentatie naar de andere", zei Jean Habets uit Sint Geertruid gistermiddag in Het Turfschip van Breda.

Daags voordat de Zuidlimburgse professional met zijn teamgenoten in West-Brabant neerstreek, was de ploeg liefst tweemaal in Frankrijk aan de sportpers voorgesteld. „Woensdagmorgen in Parijs, woensdagavond in Lille", aldus Habets. „Vanuit Breda keren we terug naar Lille, om vrijdag (vandaag, redactie) via Zuid-Frankrijk naar Spanje te vliegen. Alvorens dinsdag van start te gaan in de Ruta del Sol, moeten we nog twee keer voor een presentatie opdraven. Daarna is het wat deze plichtplegingen betreft afgelopen, ofschoon ik heb horen mompelen dat we ook nog voor zo'n publicitaire bezigheid in Italië verwacht worden".

Jean Habets heeft er begrip voor. Profwielersport kan niet buiten publiciteit. Bovendien is de Skilploeg internationaal geörienteerd, zowel qua samenstelling als programma. Het team verschijnt ondermeer in alle drie grote ronden aan de start: Ronde van Spanje, Giro d'Italia en Tour de France. Voorts Parijs-Nice, Dauphiné Libéré, Ronde van Zwitserland, Midi Libre en alle klassiekers. Mogelijk ook nog de Coors Classic in Amerika. Met zó'n omvangrijk programma is het niet verwonderlijk dat liefst drieëntwintig renners deel uit maken van de ploeg. Werk genoeg voor iedereen.

„Ik zal zeker één en hopelijk twee van de drie grote etappekoersen rijden", aldus Jean Habets. „Het liefst Giro en Tour, maar het blijft afwachten. Chef d'equipe De Gribaldy zegt altijd pas op het laatste moment waar je aan de start verwacht wordt. Alleen Kelly, Caritoux, Grezet en Knetemann kennen in grote lijn hun programma. Ik weet voorlopig alleen dat ik in Spanje de Ruta del Sol (5-10 februari), Trofeo Luis Puig (17 februari) en Ronde van Valencia (19-24 februari) rij, alvorens op het einde van de maand heel even naar Nederland terug te keren.".

Habets is, sinds hij begin vorig jaar prof werd, gewend geraakt dat hij tijdens het seizoen niet veel in Limburg is. „Het hoort bij het vak", zegt hij. „Trouwens, het geldt voor iedereen die de beroepswielersport van nabij meemaakt. Jullie, journalisten, zijn toch óók veel op pad". Vorig seizoen had de nu bijna 24-jarige renner welgeteld honderd koersdagen, waaronder diverse etappewedstrijden. Hij had veel werk in dienst van de ploeg verzet.

„Toch was het nog even spannend of mijn contract verlengd zou worden", aldus Habets. „Ik was blij toen ik hoorde dat ik aan de zijde van Kelly kon blijven, zelfs nog met een kleine salarisverhoging. Mijn streekgenoot Peter Schroen, die eveneens in 1984 voor Skil uitkwam, vertrok naar de nieuwe ploeg Skala. Ik kreeg in zijn plaats liefst drie landgenoten als teammakkers: Knetemann, Pirard, Van Meer. Dat vind ik gunstig, temeer omdat iemand als de Kneet de nodige invloed heeft".

Sean Kelly zal overigens zeker een goed woordje voor Habets hebben gedaan toen het op contractverlenging aankwam. Habets was, bijvoorbeeld, in de eindfase van Parijs-Brussel de enige Skilrenner die zich nog in de buurt van de Ier bevond toen het geweld in alle hevigheid losbarsste.

„Ik zou", zegt Habets, „zeker een goeie klassering uit het vuur hebben gesleept, maar opeens kreeg Kelly een lekke tube. Ik moest mijn wiel afstaan. Wég de kans op een ereplaats. Zo gaat dat bij de profs, waar het allereerst om de kopman draait. Ik heb er vrede mee, ofschoon ik de komende maanden toch zélf ook graag eens in de schijnwerper zou komen".

Kneet aan micro

BREDA – Gerrie Knetemann krijgt een extra druk wielerjaar. Hij maakt deel uit van de Skilploeg, maar hij zal voor zijn nieuwe sponsor tevens promotionele activiteiten ontplooien. Naast dit werk als PR-man wordt de Kneet medewerker aan het programma Radio Tour de France van de NOS. „De Tour nog eens als renner meemaken is voor mij verleden tijd, tenzij er nog een vlaag van verstandsverbijstering intreedt", aldus Knetemann. „Wel start ik voor het eerst in mijn leven in de Giro d'Italia, mogelijk voorafgegaan door deelname aan de Ronde van Spanje. In ieder geval wordt Parijs-Nice mijn eerste grote koers".

Aangeb. betrekkingen

Gevr.: net meisje met enige ervaring als FRITURE-HULP. Enkele avonden per week. Tel. 045-441857 Simpelveld.

Gevr. nette WERKSTER voor de vrijdagochtenden. Bosln. 18, Schaesberg.

ASSITENTE gevr. voor privéwerk. Inl. tel. 045-227734.

Meisjes gevr. voor PRIVE-WERK Stationstr. 31 Sittard, 04490-12526.

NACHTCLUB vraagt medewerk(st)ers voor haar floorshows. Tel. na 14.00 uur, 04756-2077.

In Maasmechelen, Rijksweg 251, t.o. de grote Bazaar vraagt café De Struisvogel met zijn 150 soorten bier een goed DIENSTMEISJE, ouder dan 21 jr. Goed uurloon. Na 14 uur bellen naar 09-3211761417.

Vrouwelijke HULP gevr. voor markt en magazijnwerkzaamh., omg. Heerlen-Maastricht. ± 3 ochtenden per week. Br.ond.nr. MA 164 LD, Stationsstr. 27, Maastricht.

H. Irik & Zn., vraagt allround DAKDEKKER/LOODGIETER of leerling. Na 17 uur Roebroekweg 67, Heerlen.

BARMEISJE gevraagd Bar Ma Cherie te Nuth. Tel. 045-241829.

All-round dansorkest zkt. SAXOFONIST/ZANGER, leeft. ca. 21 jr. Tel. 04454-5002.

Privéclub kan met spoed nog enige MEISJES plaatsen bel voor afspraak 04494-54314, evt. part-time mogelijk.

MONTEUR gevr. voor kleine benzine- en dieselmotoren. Voorkeur gaat uit naar MTS-opleiding. Moet zelfstandig kunnen werken. Ervaring vereist. Schriftelijke sollicitaties aan Postbus 29, 6230 AA Meerssen.

DRAAIER gevr. voor kleine series (thuiswerker). Enter-force b.v. bij vliegveld Beek. Tel. 04402-73090.

Te huur aangeboden

HEERLEN: te h. ruime eengezinswoning. Ind.: woonk., keuken, 3 slaapk., werkkamer, douche, berging en tuin. Inl. 045-726926.

HEERLEN: te h. ruime flats, ind.: woonk., keuken, 1, 2, 3 of 4 slaapk., badk. en berging. Inl. 045-726926.

Carnavals-, kinder-, OUDE-WIJVENPAKJES te huur. Tot 19.00 uur. Boumans, Vredeshofje 22, Terw. 045-411960.

Hoensbroek nabij centr. gestoff. KAMERS, huur ƒ 350,- all-in. Tel. 045-222538 tussen 18 en 19 uur.

Gunstig gel. BEDRIJFSRUIMTE in Hoensbroek-Centrum, 420 m2, geschikt voor zwaar verkeer. Huur ƒ 1500,– per mnd. Tel. 045-211976 of 253024.

Mooie gem. KAMER(S) van alle gemak voorzien in keurig huis, voor nette mensen. Sittarderweg 36 Heerlen. Tel. 045-725828, tussen 16-18 uur.

KAMERS Lotbroekerweg 19, Hoensbroek ƒ 300,– p.mnd. all-in. Te bevr. tuss. 11.00-14.30 u. Tel. 045-227291.

Rustig gel. gr. BUNGALOW te Guttecoven 5 km van Sittard. Tel. 04498-52282.

Gem. KAMER te h. Pappersjans 40 Heerlerheide.

Te h. in centrum Roermond luxe APPARTEMENT m. lift ƒ 850,–; Br. o. no. RO 255 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Gem. KAMER met kost en was, voor heren. Tel. 04494-46159.

3 Grote GARAGES, poorthoogte 3 m. Tel. 045-254058.

Gemeub. APPARTEMENT te h. gel. Wijenweg 109 Brs., te bevr. Vondelstr. 29, Brunssum. Tel. 257090.

KAMERS te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Te KERKRADE te huur een nette rustige gestoff. etagewoning, geschikt voor ouder echtp./alleenst. ƒ 638,– excl. stook/servicekosten. Inl. 04494-48180.

Te h. BOVENWONING te Heerlerbaan. Tel. 045-411085.

Te h. APPARTEMENT te Hoensbroek. Huur ƒ 650,– incl. Te bevr. tel. 045-219495 na 19 uur.

VALKENBURG gemeub. appartement met tuin te h. Tel. 04406-14868 na 17 uur.

KAMER te h. a. centr. Kerkrade met gebr. luxe badk., keuken, c.v. 045-460142.

Te h. gem. APP. boven 25 jr. 2 kamers, keuken, gebr. van douche ƒ 450,- p.m. incl. Kasperenstr. 89 Spekholz. Tel. 045-411709.

Nieuwe WINKELRUIMTE te huur in centr. Hoensbroek. Dir. te aanv. Tel. 045-242676.

2x2 APP. te h. en 1 enk. gemeub. v. al. gem. voorz. Tel. 453962 Kerkrade.

Te huur KAMER in Geleen voor jongedame. Tel. 04494-47610.

Te h. gevr. door gepens. echtpaar gemeub. APPARTEMENT/WONING in Zuid-Limburg v. periode 10 juni t/m eind sept. '85. Tel. 043-16925 na 18.00 uur.

1 of 2 Pers. GEMEUBILEERDE kamers te huur, all-in. Bus Pr. Hendriklaan 112, Brunssum. 045-252000.

HEERLEN te h. ruime appartementen. Ind.: woonk., keuken, douche, werkk., 2 slpk., w.c. + 2 bergingen. Huursubs. mogl. Inl. 045-726926.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24 H'broek 045-214804.

Wie staat ingeschreven en heeft interesse in FLAT te Chèvremont. Bel na 18.00 uur 045-461324.

Te h. APPARTEMENT, winkelcentr. Heksenberg. Tel. 045-315174.

WONING 1 verd. ind.: kamer, slaapk., keuken, badk. m. ligb., cv., liefst echtp. z. kind. of bej. echtp. Te bevr. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Te h. 1-pers. APP. best. uit zit-/slpk., badk. m. toilet en hal, h.p. ƒ 500,– p. mnd. incl. water, licht en c.v. Lig. naast rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg, tel. 04455-2236.

Halfvr.st. HUIS te huur te Munstergeleen, m. c.v. en garage. 04490-19025 na 18 u. weekends hele dag.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in het centrum v. Geleen, Agnes Printhagenstr. 25.

Te huur Heerlerheide gem. KAMER en appartementje voor alleenst. nette heer. Tel. 045-419144.

Gem. KAMERS te h. aangeb. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

Hoogste prijs v. goud, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u. 212371.

Opgelet, wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO of schadeauto. Tel. 045-727742.

Te k. gevr. VESPA Ciao, Puch Maxi, versn. bromfiets, defect geen bezw. Tel. 045-254085.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Oranje Nassaustr., Heerlen. Tel. 045-712440.

Alle GOUD, zilv., munten, postz., etc. Geheel vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Inkoop GOUD, zilver, brilj. Contante betaling tegen topprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Wij kopen alle merken AUTO'S bwj. '76 tot '83, spuitw.schade, defect g. bezw. Dir. cont. geld. U belt wij komen. Ook 's-avonds 045-414372.

Te k. gevr. oude POPPEN, oude poppenkleding, oude doopjurk en oude poppenspulletjes. Eyt Heuvelstr. 35, Silvolde (Gld.).

Bel! Wij geven u de hoogste prijs voor uw LOOP- sloop en schade auto's. Tel. 045-225454.

Eiken MEUBELS gevr. besch. geen bezw. Tel. 045-228825 of 045-224855.

Kleuren TV v.a. 12 kan. def. geen bezw. Tel. 045-228825 of 045-224855.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. vanaf ƒ 200,– tot ƒ 1500,–. Tevens kopen wij schrootwagens 04744-1981.

Te k. gevr. oud IJZER, sloopauto's en metalen. Bel M. v.d. Vin. 045-212521.

Te k. gevr. eiken of eiken-fineer KASTEN. Bellen tussen 13 en 16 uur 045-215716.

Gevr. SPULLEN voor rommelmarkt, kl. verg. mog. Tel. 045-414562.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bouwjr. (ook sloop). Tel. 045-420572.

Te k. gevr. KLEURENTV en video, kl. defect geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN, La Rousse, Winkler Prins 80 of Spectrum. 04406-12875.

Te huur gevraagd

Ingenieur zkt. ongemeub. APPARTEMENT (keuken wel inger.) in Brunssum of dir. omgeving m. ing. v. 1 febr. 1985, liefst 2 slpk., woonk., keuken, douche-/toilet en indien mog. garage of parkeergelegenh. Br.o.nr. Br. 219, L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. gevr. WOONHUIS voor net gezin, omg. Heerlen-Kerkrade. Huur tot ± 700,-. Tel. 045-455161.

Gevr. vrij of halfvrijst. HUURWONING of bungalow in de gem. Landgraaf. Tel. 314117.

Huwelijk/kennismaking

J.man. 25 jr. zkt. langs deze weg MEISJE of j.vrouw, 1 kind geen bezw. br.o.nr. met foto o.e.r. KE 312 Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Vr. 34 jr. zkt. 'n VRIENDIN v.d. weekends en event. v. vakantie. Br.o.no. KE 313 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman 23 jr. zoekt DAME om mee te relaxen. Br. o. no. GE 883 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jongem., 25 jr., zkt. MEISJE tot 26 jr. om 'n goede relatie op te bouwen. Br.o.nr. KE 309 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Goed uitziende man, 39 jr., vaste baan en eigen huis zoekt VROUW of meisje tot 35 jaar. Br.ond.nr. GE 880 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vrouw 40 jr. zoekt nette VRIENDIN van 40-45 jr. om samen de vrije tijd te besteden. Geen lesb. Br. o. no. KE 302 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Vrouw 50 jr., 1 kind, zkt. kennism. met MAN, om een echte serieuze relatie op te bouwen voor het leven. Br. l. m. foto ond.nr. HK 250 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge VROUW 40 jr. 2 kind. 4 en 2½ jr. zoekt leuke vlotte man 35-45 jr. om de avonden en weekends gezellig te maken. Zelf kinderen geen bezw. Br.o.nr. HK 252, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Charm. slanke wed., 55 jr., is het wachten op een toeval moe, daarom zkt. zij via deze weg kennismaking met alleenst. integere HEER, 55+, groot postuur, huiselijk, om samen een ser. relatie op te bouwen. Graag een uitvoerige brief met beroep, hobby's etc. br.ond.nr. HK 245 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: mevr. Leenders 04404-1484; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Roermond: mevr. Cillekens 04750-25035; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

HEERLEN, Kap. Ramakersstraat 8, halfvrijstaande oudere woning. Ind.: ruime woon- en achterkamer, keuken, hal, 3 slaapk., zeer ruime zolder. V.p. 66.000,– k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 254543.

BRUNSSUM, Honigboomstraat 16, halfvrijstaand woonhuis met kelder. Ind.: L-vormige woonkamer, keuken, hal en toilet, 3 slaapk., badkamer met ligbad, vliering. V.p. 110.000,– k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 254543.

Te k. WEILAND ±1500 m² in centrum Landgraaf. Br. o. nr. SB 130 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

BOUWGROND te k. 600 m2, red. prijs. Tel. 045-441673.

Te k. vrijst. SEMIBUNGALOW. Roy. hal, inp. garage-woonk. met o. keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad en douche, bijkeuken. Spoedig te aanvaard. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-454551.

Te k. te BORN Groenstr. 19 halfvrijst. woning met gr. garage en siertuin. Pr. n.o.t.k. Voor bezichtiging telefonische afspraak maken 04402-71090 overdag en 04498-53625 's-avonds na 19.00 uur.

BRUNSSUM, Rid... HOenstraat 37, vrijsta... woonhuis met garage. In... woonkamer, keuken, ... toilet en berging, 3 slaap... badkamer met ligbad en ... toilet. V.p. 136.000,– k... Van Oppen B.V., Lind... plein 5, Brunssum, ... 254543.

Te k. WOONHUIS ce... Heerlen, 2 grt. slpks., ba... met ligb. en douche, p... .vl. open haard, compl. a... b.keuk. Vr.pr. ƒ 94.00... k.k. Tel. 045-221260.

Te k. BEDRIJFSPAND... opslagp. of naaiatelier. ... 045-724137.

Te k. halfvrijstaande bu... galow te HAANRA... Ind.: hal, keuken, gr. L-v... mige kamer, 2 slaapkame... kleine tuin, garage en 3 ... kelders. Vraag... ƒ 160.000,–. Inl. 045-417... uitsluitend b.g.g. ... 454825.

MIDDENSTANDSWONING te k. Norbertijner... 47 Geleen. Te bevr. 04... 1271.

Te k. CAFE m. bovenw... Vrij v. brouwerij. Kerkra... W.-Centrum. Br. o. no. ... 308 LD, Markt 42, 6461 Kerkrade.

Heerlen-Zuid, Rukkerw... halfvr.staande WONI... m. garage en tuin. Ind. o... hal, keuken m. app., toi... woonk. m. op. haard, slpk., badk. m. ligb. Pr... ind. ƒ 149.000,- k.k. 04405-2535.

Vaals, In 't Oord halfvr... WONING m. garage ... tuin. Ind. o.a.: hal, keuk... m. veldbr.st. en app. gr... woonk., toilet, badk. ... ligb. 2 wastaf. en 2e toile... slpk. en bergk. Prijs... ƒ 169.000,- k.k V. inl. 04... 2535.

Kerkrade, Hagenroder... TUSSENWONING ... carp., tuin en berging. In... o.a.: woonk., 3 slpk., ba... m. ligb. Hele huis is vo... v. rolluiken en parket. Pr... ind. ƒ 129.000,- k.k. 04405-2535.

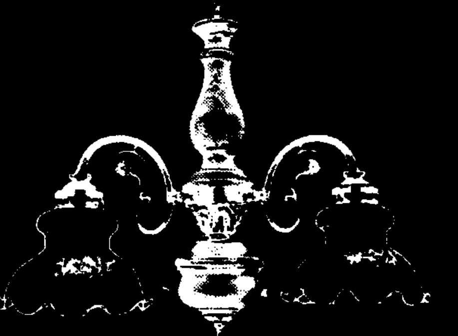
Te k. Oostenrijkse W... NING m. gr. tuin en ... Lindenheuvel Geleen 04494-48071.

Te k. WINKELWO... HUIS te Kerkrade ... gunst. ligging. Br. o. no. 307, LD, Markt 42, 6461 Kerkrade.

Nergens anders is het assortiment verlichting zo groot en voordelig als bij

Door onze rechtstreekse inkoop (zonder tussenhandel) van binnen- en buitenlandse Top-fabrikanten bieden wij U in onze showroom enorme keuze in betaalbare verlichting voor binnen en buiten.

Hardy verlichting



Openingstijden:
Maandag van 13.00-18.00 uur.
Dinsdag-Vrijdag van 9.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-17.00 uur.
Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Meer dan 25 jaar uw vertrouwd adres — Rijksweg-Zuid 118 · Geleen · ☎ 04494/43222

DOENRADE: te koop een mooie, geschakelde bungalow aan de Warblingsstraat. Ind.: hal, woonk. 7.10x4.40/2.90, luxe keuken/eetk., 2 slaapk., badk., garage, serre 8.00x3.00 en mooie tuin. Te aanv. 1-5-1985. Prijs n.o.t.k. Tel. 04492-2645.

HEERLEN-WELTEN: Mergelsweg, drive-in met inpandge garage, studeerkamer, woonk. met open keuken, 3 slaapk., badk. m. ligb. ƒ 102.500,-. Inl. 040-442365.

Te k. te NIEUWENHAGEN: halfvrijst. woonhuis, perc.opp. 637 m². Woonk. met parket en Oudholl. plafond, open keuken m. aanb., 2 slaapk. m. schrotenplafond, kelder, zolder (vaste trap), hobbykamer. Kleikoelenweg 43. Vr.pr. ƒ 135.000,-.

Brunssum: goed gesitueerd, ruim sfeervol verbouwd pand met garage en tuin. Ind. b.g. een groot vertrek/voorheen in gebruik als winkelruimte, toilet, bijkeuken, kelder. Verd. mooie woonkamer met open geïnstall. keuken, toilet, badkamer met ligbad, douche, v.w. 2e verd. 4 slaapkamers. C.v. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Kerkrade goed onderhouden ruim halfvr. woonhuis m. tuin en gar. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. BOPA O/G. 045-324133.

Schaesberg goed onderh. woonh. (2 kelders, gr. woonk., luxe eiken keuken, 3 slpks.) met tuin, ƒ 109.000,– k.k. BOPA O/G. 045-324133.

Merkelbeek: rustig gesitueerd halfvrijst. woonhuis met schuur, garage en weiland (580 m2). Ind. b.g. hal, 2 kamers, kelder. Verd. 3 sl.kamers, badkamer. C.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. goedonderh., halfvrijst. herenhuis in EYGELSHOVEN. Ind.: fraaie hal, gr. woonk. met open haard en parketvl., compl. inbouwkeuken met eeth., serre. Tot. 5 slpk., ruime badk., 2 w.c.'s, kelder met garage (v. 2 auto's) en tuin, ter. 407 m². Tel. 045-461206.

Te k. Hoensbroek in centr. halfvr.st. WOONHUIS met inp. garage. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Inl. na 17 u. tel. 045-220759.

KERKRADE: te k. tussenligg. woonh. met huur opbr. aparte ben.woning. Huis bevat nw. dak, alum. kozijnen en deuren met dubb. beglazing, gr. tuin. ƒ 89.000,– k.k. Te bevr. St. Pieterstr. 54, Krk.

WAHLWILLER rustig gel. halfvr. woonhuis m. kl. tuin. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Bopa O/G. 045-324133.

KERKRADE centrum halfvr. woonhuis. Vr.pr. ƒ 72.000,– k.k. Bopa O/G. 045-324133.

Te k. U/o Worms gem. Landgraaf TUSSENWONING met kelder, gr. woonk. en Am. keuken, 3 slpk., waarvan een inger. als bad met ligb. en douche + 2e toilet, voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Te bez. Maastrichterln. 109 na 16.30 uur of tel. 045-314803.

Te koop

bedrijfspand

Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, opp. 600 m2, tel.: 045-725667.

Voor bemiddeling vragen wij te koop: a. bungalow of landhuis, vrijst. m. ca. 100 m² grond, rond Heerlen. Prijs ca. ƒ 210.000,-. B.: halfvrijst. woonhuis m. tuin en garage, rond Heerlen, ca. ƒ 160.000,-. Aanb. makelaar **HENDRIKS,** Heerlen, tel. 412430.

HOENSBROEK: te k. mooie vrijst. woning met gar. en grote tuin. Ind.: kamer ensuite, hal, keuken, bijkeuken, toilet, 4 slpk. en zolder. Kooppr. ƒ 170.000,- k.k. Aanv. direct. Inl. v. Oost Ass. b.v., tel. 045-224241.

Te koop in Schinveld

zeer fraai gerest. woonhuis

met véél ruimte o.a. 4 slpk. en grote ommuurde tuin. Tot. perc. opp. ca. 600 m2. Inl. Tanis Assurantiën, Brunssum, tel. 045-251389-258280.

Anders wonen?
Ontdek de Cobra-woning
Toonaangevend voor de 90-er jaren.

In Heerlen, woonplan „Nieuw Husken". Twee-onder-één-kap woningen met een vooruitstrevende, zeer doordachte architektuur. Gebaseerd op funktionaliteit, degelijkheid, energievriendelijk met een minimum aan onderhoud. Ind.: zeer ruime woonkamer met aparte speel-/hobbyhoek, luxe halfgesloten keuken, 3 flinke slaapkamers, badk. met ligb., zolder met vaste trap, royale garage. Verkoopprijs ƒ 149.750,– v.o.n. Rijksbijdrage B-regeling ƒ 20.000,–. Uniek afwerkingspakket naar keuze.

Info-centrum op het bouwterrein.

Iedere zaterdag geopend v. 14.00-16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Breukerweg of Beersdalweg.

Inl.: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop

Heerlen

gezellig hoekhuis, tevens vrije, royale tuin met oprit. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k. Fazantstr. 2, Heerlen, tel. 222988.

HEERLEN-NOORD centr. gel. goed onderhouden appartement m. woonk., keuken, badk., 3 slpk., balkons, op 2e verd. Vr.pr. ƒ 66.000,– k.k. 045-414242 Bovass.

UBACH O. WORMS, goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar., tuin, c.v., luxe keuken, gr. woonk., ruime badk., via vaste trap naar grote zolder. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Bovass B.V. 045-414242.

In Ubach o. Worms te k. tussenliggend oud WOONHUIS met achterom 4 slpk. ± ƒ 53.500,– k.k. Inl. 045-323077 tussen 10 en 18 u.

Te k. Kapelweg 46 Palemig-Heerlen groot halfvrijst. WOONH. met grondst. 126 mtr. lang, 11.80 mtr. breed. Te bevr. Schandelerstr. 17 tel. 045-722273.

Heerlen zeer luxe halfvr. woonhuis m. tuin en garage. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. BOPA O/G. 045-324133.

Kerkrade goed lopend cafe (geen verplichtingen) m. bovenwon. Pr. ƒ 167.000,– k.k. BOPA O/G. 045-324133.

Dieren

Diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Iets aparts. Dierenzorg Thull 30a, Schinnen.

Te k. mooie langh. TECKELPUPS met stamb. en geënt, kamp. afst. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. Airedale TERRIERS met stamb. Humcoverstr. 143, Meerssen.

Te k. grijze ROODSTAART met kooi. Tel. 045-462685.

Goed TEHUIS gezocht voor zeer mooie Duitse dog en papegaai. Tel. 04495-8119.

Gratis af te halen 5 jr. oud bastaard SCHNAUTSER Beagle. 045-273253.

Gratis af te halen zeer leuk bastaard PEKINEESJE, zeer geschikt voor oudere mensen zonder kinderen. Tel. 04494-52122, na 17.00 uur.

Te k. nest Mech. HERDERS zeer goede afstamming, gefokt voor de dressuur N. V. Oosterhout, Schinveld. Tel. 045-270598.

Te k. KANARIES en kleurkanaries mannen en poppen. Te bevr. tuss. 10 en 14.00 uur Melchersstr. 1, Schaesberg. Tel. 045-325075.

Te k. 2 slachtrijpe RUNDEREN + 2-jarige stier. Tel. 045-721874.

Te k. gevr. PAPEGAAI en felle hond. Tel. 045-321231.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERS. Tel. 04498-54002.

Te k. RIJPAAR, ruin, zwart, 6½ jr., geen tel. prijsopgave. Na 17.00 uur tel. 045-414377.

DWERGPOEDELTJES, zwart, 04404-1418.

Te k. BOUVIERS 8 wk. oud, reu en teef, ƒ 325,–; all-in. Te bevr. na 14 uur Haverterweg 50 Nieuwstadt.

Te k. B-PONY Cindy met pap., vos merrie, 6 jr. springen B zwaar en dress. L1. C-pony Tornado 9 jr. ruin, springen C zwaar, dress. L1. D-pony 5 jr. 1.45 mtr. Tel. 04405-2656.

AQUARIUMLIEFHEBBERS deze week grote import uit Azië en Z.Amerika, te veel om op te noemen. Ook grote import uit Malawi, speciaal voor de chichliden liefhebbers. Ook zijn wij groot gesorteerd in planten en toebehoren. Komt vrijblijvend eens kijken. Tropical Fish Shop Neon, Meerssenerweg 285, Maastricht (achter het station) tel. 043-627837.

Oranje DWERGKEES met stamb., 8 mnd. (koopje). Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. DWERGPINCHERS en poedels. Tel. 04450-2529.

Blonde BOUVIERPUPS met stamboom, 1 jr. H.D. garantie. Staat ter dekking blonde bouvier, reu. Robemahof. Heugensweg 10 Schijndel. Tel. 04104-76232.

Wie kan inlichtingen geven over 2 bouviers, reu en teef, sinds 4 weken VERMIST. Hoge beloning. Tel. 045-412176.

Lessen onderwijs

Student geeft BIJLES wiskunde aan huis ƒ 15,– p.u. Brunssum e.o. 045-270231.

CHAUFFEURSOPLEIDING. Zaterdagcursus CCV-B, startdatum 2 maart as. Avondcursus CCV-B, startdatum 14 maart as. Cursus Gevaarlijke Stoffen, startdatum 15 maart as. Garantie bij niet slagen volgende cursus gratis. Verkeersschool Leo Cremers. Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 139, Ubach o. Worms. Tel. 045-319474 + 312558.

LESSEN voor accordeon, orgel en keyboard. Goed en goedkoop, ook bij u thuis. Tel. 045-415270.

De LOS „conversatie" spreekv.heid. kl.groepen v. begin. en gevord. Welke taal wilt u goed leren sprek.? In welke plaats? (ev. opl. ass. dipl. spreekv.h.) Schr. u ons even. Br.o.nr. HK 226, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Fietsen bromfietsen

Te k. VESPA Ciao sterw. boxer + Bravo. Inruil mog. Hertogenlaan 183 Kerkrade. Tel. 451165.

Div. gebruikte racefietsen en enkele overjarige fietsen

1 x MTX zwarte Honda, 1 x MT 5 rode Honda.
Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.
Rekers Kouvenderstr. 181 Hoensbroek. 045-212537.

Te k. MT 5 bwj. '84 i.z.g.st. opgehoogd. Markgravenstr. 36 Hoensbroek.

Maxi PUCH bj. '82, Vespa '83, 2 Vespa's '79, Vespa '76, Yamaha '81, Yamaha '75, 2 Puch Grand Prix, KTM '81. Ailbertuslaan 339 Kerkrade-Rolduc.

Te k. ZUNDAPP GTS 50, bj. '79, met kuipst., i.z.g.st. Pius X-str. 18, Heerlen.

Te k. gebruikte RIJWIELEN, z.g.a.n., inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. MAXI Puch, '83, i.z.g.st., koopje. Kampstr. 35, Heerlen.

Te k. CROSSFIETS Peugeot m. kinderfiets 6 tot 10 jr. Tel. 045-257174.

Te k. YAMAHA Enduro bj. '83. Tel. 04492-4017.

PUCH Maxi als nieuw, t. '83, i.z.g.st., ƒ 650,–; 045-726673.

Te k. PUCH Maxi en Vespa Boxer i.g.st. Te bevr. Tel. 04405-1685.

Kunst antiek

Grandioze keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerkte kasten, spiegels, klokken, tapijten, kachels en kleingoed bij: antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, open do., vr. en zat.

Te k. antieke staande KLOK ƒ 1750,–; Burg. Boshouwersln. 21 Hoensbroek tel. 045-222931.

Zondag 3 februari grote vlooienmarkt te SCHIN OP GEUL v. 10 tot 18 u. in gemeenschapshuis. Deeln. uitsl. particulieren. Inl. 045-310025 of 045-463352.

STOOMGELOOGD. Uw oud meubilair, deuren, ook geverfde etc. als nw. terug. Vakkund. niet duur. Halen en br. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Antieke, eiken SLAAPKAMER te k. compl. ƒ 1495,–; en eiken boerenkast. St.-Catharinastr. 25, Ulestraten. Tel. 043-643722 of 642973.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45 A, Nuth (to kerk), tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engels buro's, eethoeken, armstoelen, kasten, slaapkamers, vleugel, poppen en klein goed enz. Donderdagavond koopavond.

RTV muziek

Bekend Limburgs orkest zoekt met spoed ervaren **TOETSENMAN.** Tel. 045-750411.

ORGELS v.a. ƒ 595,– reeds een beginners orgel, geschikt voor de muziekschool. Muziekhuis Willy Dera, Schaesberg, Baanstr. 127. Tel. 045-310291. Heerlen, Stationsstr. 5. Tel. 045-719702.

Te k. Knop ACCORDEON 5R 120 bas merk Arcordeola als nw. Tel. 045-425911.

Te k. ORGEL Mark 1400. Pr. ƒ 1250,–; nw.pr. ƒ 2990,–; tel. 045-721886 na 18.00 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

MENGMESTMIXERS voor drijfmest, aandrijving met elektromotor, de in hoogte verstelbare mixerschoep werkt door het spleetrooster heen. Gunstige prijs. J.M. Houben B.V. Heerlen, Heesbergstraat 8, 045-412242.

MOTORZAGEN inruilactie. Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 350,- voor uw oude zaag. Onderdelen, kettingen en reparatie. Enter-force b.v. bij vliegveld Beek. Tel. 04402-73090.

Te k. VEEWAGEN voor 2 paarden i.z.g.st. Bj. '83. Tel. 04750-18311.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

Privé **MARIA** v. 12 t/m 22 uur, v. ma t/m vr. Tel. 04499-3828.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

NIEUW! Lana en Angela vanaf 11.00 uur. Tel. 045-224632.

CHAMILLA en Joice privé. Tel. 045-228738.

Privé bij **DONNA** - Christien en Sakyra. Tel. 045-227734. Tev. kam. te h.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

PRIVE bij Anita ook zaterdags met escort. Tel. 045-352543.

BAR LA-STRADA. Dag. open v. 14.00-2.00 u.; zat. en zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

PRIVÉ + escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

JANINE prive en escort. Tevens assistente gevr. Tel. 045-441909.

SARINA v.a. 11 uur. 04494-54360.

PRIVÉ en escort v.a 11 uur. 04494-55082.

SANDRINA, Faty, privé 10-24 u. Ook za. en zon. ass. gevr. 04494-42313.

BEMIDDELINGSBURO Venus Interservice. Tel. 04490-23476. Maand. t/m vrijd. 12-21 uur. Inschrijv. mog.

RED HOUSE CLUB Tine, Irene, Anja, Sonja, Tiny ontvangen u. Ma. t/m za. van 8.00 tot 04.00 uur. Drievogelstr. 4 Kerkrade-West tel. 045-425101.

MARIE-ANNE: privé, tel. 09-49-24067692 van 10 tot 23 uur.

Nieuw!! Ilona, Patricia, Richard, Dennie, Christian. 045-724688 ook weekends.

VIDEOCLUB Prive. Contactburo (Flat 390). 04494-48933. Inschrijv. gevr.

PRIVE, tel. 045-463750.

MANUWELLE af 11 uur ook zat. + zond. Tev. meisjes gevr. 045-721759.

ESCORTSERVICE Cynthia, Bea, Lia en nu ook Hans. Tel. 045-324454.

CITY ESCORT en privé bij Mark, Fred, Richard, Marcel en Boy. Met nieuwe jongens. Tel. 045-717670.

ESCORTSERVICE met Jessica, Chantal e.a. Bel dag en nacht 045-226700.

ESCORTPAAR en privé v.a. 10 uur. Ook zat. + zond. Tel. 045-228927.

Contactburo **PRIVÉ,** Stationsstr. 31, Sittard, 10-22 u. Meisjes gevr.

Privé **ANGELIQUE** tevens escort van ma. t/m zond. Tel. 04494-52591.

VIDEOCLUB Heerlen. Angel, Pascal, Anja en Marcia. Parallelweg 71 A. Tel. 045-718067.

Pension **SOURETH.** Kamers te huur. Inl. v. 9-16 uur. Tel. 045-415794.

PRIVÉ en escort voor dames en heren. Tel. 045-258055.

SAUNA club Rustica van de Weiyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

ESCORTSERVICE dag en nacht met Christa, Yvonne en Nicole. 045-320500.

24 uurs **ESCORT** met Silvia, Melanie en Bonny. Tel. 045-316900.

KERKRADE, privé. Pannesheiderstr. 25, parterre v. 11 tot 23 uur.

MADSONCLUB: met Eva, Tina, Anja, Erna, Michaela, Angie, Manuela. Kerkrade, Nieuwstr. 110. Tel. 454372.

KATJA'S escort. Ook privé tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

SITTARD: privé van maand. t/m vrijd. van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28256.

NIEUW: filmclub, Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Anita, Wally, Rosy, Petra en Wanda.

PRIVÉ Margo met nieuw José en Andrea ma. t/m zat. v. 10-23 u. 04494-52758. Ass. gevr.

HEROPEND. Renée, Gertie en Mirjam nu in Sittard van ma. t/m za. van 12.00 t/m 24.00 u. Tevens escort. 04490-15748.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10, Merum, tel. 04750-34093.

ROSIE + Angelique 12.00 tot 21.00. Tel. 045-413942.

NOENDA: Contess, Brigitte 10-22 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 04492-4518.

CONTACTBUREAU: privé, Mary-An, Alexandra, Bianca. Ook zaterdag. 043-623416.

BONNY, privé dag. va. 13 uur, tevens ass. gevr. Tel. 045-463787.

NIEUW, ma., di., do., vr. van 10 tot 16 uur, tel. 09-3211713082.

MARIE-LOUISE, escort Beek, tel. 04402-77468.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Kelly, Angel en Dyana.

TOPCLUB Cindy, Diana, Miranda, Brigitte en Nina. Geopend van 14 tot 4 uur. Bel 045-321580.

TOPCLUB-ESCORT van 14 tot 4 uur. Bel v. info 045-323399.

Club-landhuis **SONNENHOF,** nabij Aken. Di., wo., do., vrijd. vanaf 15 u., zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak afslag Echt, 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp.

RIVERSIDECLUB: vr. met spoed 2 assistentes. Tel. 04755-1854.

Club **PALLAST** geop. van 13.00 tot 01.00 uur. Tel. 04454-1195.

LINDA privé iedere dag ook za. + zond. 045-228431.

NANCY, Chantalle, Rosy en nieuw Gaby. Geopend v. 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur. Tevens meisje gevr. Tel. 04494-54314.

Nieuw! **PRIVEFLAT,** Eva, Chantal e.a. ook voor escort. Dag en nacht. Bel 045-226761.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. Paumen Schinveld tel. 045-253782.

Voor alle koelkasten en DIEPVRIEZERREPARATIES Vroko. Tel. 045-441566.

SONY-VIDEOSNELSERVICE: reparatie alle Sony-videoapp., Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987.

OPGELET. Trio Jingo is nog vrij voor de carnavalsdagen. Tevens uw orkest voor bruiloften en partijen. 04493-3066.

Cursus VOETREFLEXZONE therapie nog enkele plaatsen vrij in Zuid-Limburg. Inl. tel. 077-25683.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Te k. of te h. CARNAVALSGROEP 20 pers., ma. of di., event. m. wagen. Tel. 045-256423.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

Regionale computer- en efficiency vakbeurs informatica '85 Kerkrade-Rodahal

28, 29 en 30 april
Inl. 01803-4662/045-453841 (toest. 343)

---

ndaard uitgerust
en Handdruk'.

geïntegreerde mistachterlichten en z'n vriendelijke prijsstelling.

DE ESCORT LASER V.A. f 17.890,–*

De Escort Laser 1.1 en 1.6 D heeft nog meer: standaard uitgerust met een brandstofbesparende 5 versnellingsbak. Het interieur is gestoffeerd met luxueuze Truro-bekleding en fraaie velours-vloerbedekking. De rugleuningen van de voorstoelen zijn verstelbaar.

De 5J x 13 wielen met 155/80 SR13 staalgordelradiaalbanden zijn bedekt met moderne aerodynamische wieldeksels. Op de flanken beschermingsstrips met chroom inleg. Analoog quartzklokje in het komplete dashboard. Afsluitbare tankdop. En aan deze wel zeer komplete en luxueuze Escort Laser hangt een prettig prijskaartje. Vanaf f 17.890,–.* Ontdek de veelzijdige en sportieve Escort Laser.

Maak 'n afspraak met uw dealer voor een proefrit.

Escort Laser, standaard met 5-versnellingsbak.

DOORDACHT DYNAMISCH. Ford

...ormeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing.

Afgebeeld is de Escort Laser 5-deurs.

...TO ...S B.V., ...RAAT 20, SITTARD, ...0-16046	**VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V.,** RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200	**AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.,** WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-75353

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Minor-dames hebben kampioenskansen in eigen hand

Jenny Rogge:

„Gezelligheid aan basis succes"

Van onze medewerker
FRITS FEULER

NUTH – In de handbalsport is Jenny Rogge geen onbekende. Immers, als doelverdedigster van het voormalige DVO/Sittard bracht de uit Nuth afkomstige sportvrouw het tot een acceptabel aantal interlands in de nationale ploeg. Toevallig behaalde het nationale team in die periode ook haar belangrijkste successen, waaronder promotie naar de WK-A groep. Momenteel heeft ze als trainster ook niet over succes te klagen. De dames senioren van de handbalvereniging Minor uit Nuth kunnen hun debuut in de eerste klasse van het zaalhandbal nog met een kampioenschap en dus promotie naar het provinciale niveau bekronen. Maar dan moet volgende week zondag de thuiswedstrijd tegen concurrent Herschi/Vlug en Lenig 2 in winst worden omgezet.

Ruim zes jaar geleden verruilde ze de actieve wedstrijdsport voor het trainersschap. Bij Minor kreeg ze de junioren-groep onder haar hoede en dat bleek een gouden greep te zijn geweest van het toenmalige bestuur. Haar fanatieke inzet als voorbeeld, maar ook de eerlijke benadering van haar speelsters hebben Minor binnen enkele jaren op het huidige niveau gebracht. Belangrijk voor de planning op langere termijn was het feit dat het grootste deel van die junioren-groep momenteel de kern van het eerste en tweede team vormt.

Inderdaad is dat belangrijk, want op het moment dat ik de senioren kreeg toegewezen, moesten we in de lagere klassen starten. We hadden het geluk dat we twee nagenoeg even sterke teams konden formeren, waardoor we vooraf zeker wisten dat er 'e'en team kampioen zou worden. Door die promoties zijn we nu op een niveau gekomen dat we alle krachten moeten bundelen en ons eerste team in de sterkste opstelling laten spelen", verduidelijkt Jenny Rogge.

Minor is een echte dorpsploeg. Slechts zelden komt er van buitenaf versterking of aanvulling, ofschoon aanvoerster Rinie Hamers-Aben hierop een uitzondering vormt. De lerares lichamelijke opvoeding, voorheen onder meer spelend voor Fortuna en Vlug en Lenig, heeft het best naar haar zin. „De sfeer bij onze club is prima, iedereen kan het uitstekend met elkaar vinden. En dat spreekt mij wel aan. Ik mag stellen dat Jenny hier een groot aandeel in heeft. Zonder meer is deze gezelligheid de basis van ons succes. Toevallig hebben we deze week al de eerste afspraken gemaakt voor ons jaarlijks 'sfeerweekend' in september. Een heel weekend als ploeg op stap zonder ook maar even met training of wedstrijd bezig te zijn".



● *De beide damesteams van de handbalvereniging Minor. Uiterst links staande trainster Jenny Rogge.* **Foto: DRIES LINSSEN**

Het beperkt aantal trainingsuren stelt de dames toch nog in staat om tweemaal in de week vijf kwartier te trainen. „Ook de herenafdeling, die verleden jaar een stapje terug moest doen, zit weer in de lift. Zij zullen nog op het sportieve vlak moeten afrekenen met concurrent Voerendaal om eventueel weer voor promotie in aanmerking te komen", aldus bestuurslid Tony Lempers.

Talenten

Jenny Rogge zal de realiteit binnen haar vereniging niet uit het oog verliezen. Ze heeft er geen moeite mee als ze binnen haar groep talenten zou hebben die eigenlijk op een hoger niveau behoren te spelen. Dan zal ze niet aarzelen om dit aan de betrokken speelster kenbaar te maken. „Dat klinkt natuurlijk wel even raar, maar ik wil ook geen remmende factor in de ontwikkeling van zoń talent zijn. Per slot van rekening heb ik vroeger ook diezelfde stap gemaakt. En dat is me heel goed bevallen. Maar bij onze vereniging schijnt het toch zo te zijn dat na enkele jaren de talenten weer terugkeren op het oude nest. De meesten zijn ervaringen rijker, sommigen ook wel gedesillusioneerd. De sfeer binnen onze club geeft dan toch de doorslag".

Concours

NUTH – Voor de eerste maal na de vele moeilijkheden en de verkoop van Manege Vaesrade zullen in de sterk gemoderniseerde manege weer wedstrijden gehouden worden. Uniek is dat Ruitershop Zuid Limburg, alle in de manege te houden wedstrijden gaat sponsoren met waardepunten, waarvoor paardensportartikelen gratis ter beschikking worden gesteld. Vanaf 11.00 uur starten Limburgse combinaties in alle klassen, waarna om plm. 14.30 uur wedstrijden worden ingezet, die in het teken van carnaval staan.

Worstelen

SCHAESBERG – Simson Schaesberg besluit morgen de competitie in Utrecht tegen rivaal De Halter. Ook Simson 2 en de junioren komen in Utrecht in actie. Simson 3 ontmoet Samdow in Arnhem.

Eddy Budé: „Ik ben verslaafd aan de damsport"

Peter Schellekens: steengoed

van onze dammedewerker

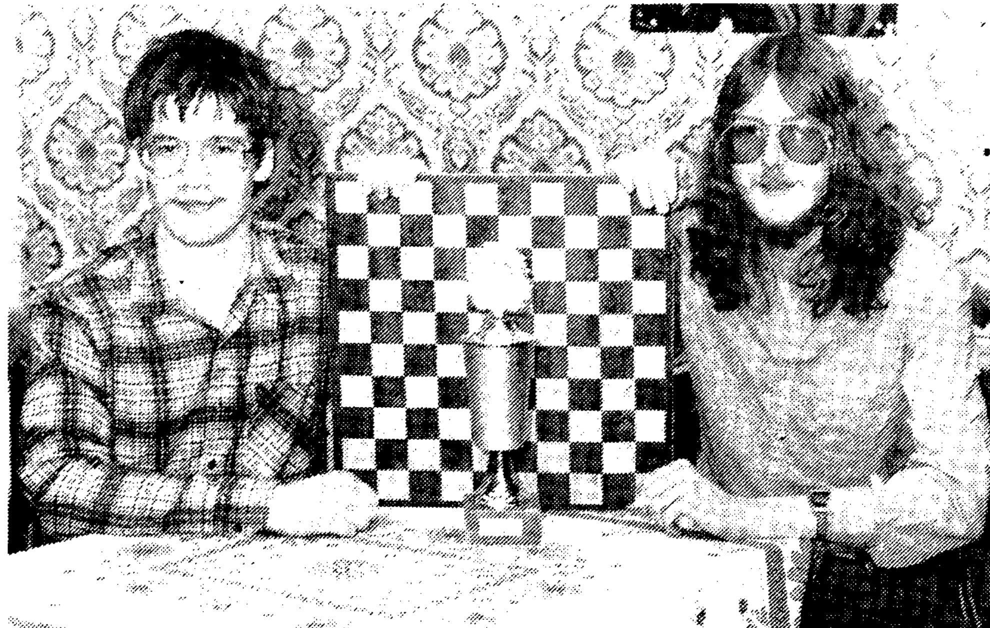
BRUNSSUM – Afgelopen zaterdag werd Peter Schellekens de nieuwe damkampioen van Limburg. In de strijd om de Limburgse titel bij de senioren moest hij alleen tegen Willy Okrogelnik genoegen nemen met een nederlaag.

Peter (23) kwam door toedoen van zijn vriend Bram, waarmee hij samen op volleybal zat, in aanraking met de damsport. Hij was toen 16 jaar en ging voor de gezelligheid met z'n vriend mee naar de clubavond van DVS in Schaesberg. De sfeer was er zo goed dat hij meteen lid van DVS werd en dat tot nu toe is gebleven. De damregels werden hem bijgebracht door Louis Peters en André Maertzdorf (de kampioen van vorig jaar).

Peter speelt sinds 1980 onafgebroken in het eerste team van DVS, dat in de 1e klasse KNDB speelt. „Ik doe weinig aan theorie, maar heb mebijzonder goed op dit kampioenschap voorbereid. Ik heb vooral het spel van mijn tegenstanders goed bestudeerd. Ik ga me nu ook goed voor bereiden op de kwartfinales om het Nederlands kampioenschap".

Enkele damsuccessen in zijn loopbaan: 1979 jeugdkampioen van Schaesberg; clubkampioen en een 3e plaats in Brunssum 80; 1982 kampioen van Schaesberg (sen.); 1984 pers.kamp. van Limburg, een 4e plaats; 1985 kampioen van Limburg. Bovendien werd hij met DVS in 1982 kampioen in de tweede klasse van de KNDB. „Mijn grote voorbeelden zijn Ferdy Okrogelnik en Harm Wiersma. Ik houd overigens ook van sneldammen. Met de Limburgse juniorenkampioen Eddy Budě heb ik zelfs eens in 60 minuten 60 partijen gespeeld".

De achttienjarige Eddy Budé is voor de vijfde keer in successie Limburgs juniorenkampioen geworden. Dit betekent een uniek feit in de geschiedenis van de Limburgse Dambond. Zolang Budé bij de junioren uitkwam is hij ook kampioen geweest. Eddy ontdekte de damsport al op de lagere school (St.-Jozefschool). Hier kreeg hij damles van Jacques Derksen. Verder kreeg hij zijn opleiding bij damvereniging DIOS (Brunssum). Momenteel speelt Eddy bij Treebeek en De Ridder, terwijl hij bij DVS aan het clubkampioenschap meedoet.



Eddy Budé en Peter Schellekens (rechts); de nieuwe damkampioenen van Limburg. **Foto: DRIES LINSSEN**

Enkele resultaten die Eddy behaald heeft zijn: 1979 Limburgs kampioen bij de aspiranten; 1980 t/m 1985 Limburgs kampioen bij de junioren. Al die jaren heeft Eddy ook de finale om het Nederlands kampioenschap behaald. In 1982 eindigde hij zelfs op de derde plaats. In 1984 had hij grote kansen op de Nederlandse titel, maar liet het in de laatste twee ronden afweten.

Tijdens het alternatieve wereldkampioenschap voor junioren eindigde hij als tweede achter Hendrik van der Zee uit Friesland. Hij is drie keer clubkampioen geweest bij DIOS en een keer bij Schaesberg. Verder is Eddy trainer van de Limburgs jeugd samen met Harry Velraeds. Bovendien traint hij ook nog de jeugd van de Vaste Zet uit Geleen. Met het aspiranten-viertal van DIOS is Eddy kampioen van Nederland geweest, evenals met het St.-Janscollege.

Eddy Budé: „Ik ben verslaafd aan het dammen. Ik staat er mee op en ga er mee naar bed. Hierdoor komt mijn studie vaak in het gedrang. Toch hoop ik dit jaar het atheneumdiploma te behalen. Zelfs tijdens de treinreis naar de diverse toernooien dam ik nog".

Eddy had een grote bewondering voor de overleden voorzitter van de Limburgse Dambond, de heer Piet Kuijpers. „De inzet en het enthousiasme van dhr. Kuijpers spraken me wel aan. Mijn grote voorbeelden zijn Rob Clerc waarvan ik vooral de stijl bewonder en John van der Borst voor zijn prestatie". Eddy is in tegenstelling tot Peter Schellekens veel meer een individualist.

„IK HOUD NIET VAN ONNODIGE RISICO'S"

Jos Wevers, vaandeldrager van Limburgse kartsport

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

OIRSBEEK – „Man, het zit gewoon in mijn bloed. Ik ben al vanaf kindsbeen bezig met motoren", is het simpele antwoord van de 32-jarige Jos Wevers, als men hem een verklaring probeert te ontlokken voor zijn kartingfobie. Hij begint aan zijn zestiende kartingseizoen in successie en daarmee is hij de vaandeldrager van de Limburgse kartsport. Net als in 1969, toen hij begon, is hij nu nog altijd even fanatiek in het beleven van zijn sport. Weliswaar stelt hij duidelijk drie voorwaarden, welke zijn langdurig optreden als kartrijder bepalen. Vriendelijkheid in het minst, netjes rijden tijdens de race en natuurlijk het „après karting" na de prijsuitreiking.

Uit zijn 'voorwaardenregister' blijkt in feite meteen dat Jos Wevers de Kartsport uitsluitend beoefent om de sport. Pech tijdens de race wordt door hem altijd schouderophalend afgedaan. „Natuurlijk ben ik op zulke momenten teleurgesteld, maar dan denk ik al meteen aan de volgende race, waarin het dan wel weer beter zal gaan. Ik vind het al machtig mooi dat ik erbij behoor. De resultaten komen bij mij in zekere zin op het tweede plan".

„Het sterkste punt tijdens de race is het oppassen! Dat verklaart in feite al genoeg. Ik houd nooit van onnodige risico's. Wat ik niet aan kan, doe ik niet. Bij ons in de 125cc internationaal klasse, gaat het vaak hard om hard, maar altijd netjes. Wij zijn allemaal jongens met veel ervaring en daarom wordt er ook verstandig gereden. Het is vermoedelijk daardoor ook dat je zelden bij de 125cc's een crash meemaakt".

Lange tijd heeft het er het afgelopen seizoen ingezeten dat Jos Wevers, hij is afkomstig uit Hoensbroek maar woont nu sinds enkele jaren in Oirsbeek, zijn beste seizoen als karter doormaakt. Na het overgaan van Luck Bisschoff naar de nationale klasse, was hij de enige Limburger die overbleef in de klasse 125cc internationaal. In het zeer sterke veld, dat hoofdzakelijk uit Duitse rijders bestond, wist hij zich aanvankelijk sterk op de tweede plaats te handhaven. Tegen de fabelachtige rijdende Günther Engels is niemand opgewassen. De anderen kunnen als hoogst bereikbaar de tweede plek pakken. Tot halverwege het seizoen leek Jos Wevers die stelling te kunnen halen.

„Ik had te weinig tijd om te trainen. Bovendien ben ik getrouwd", zegt hij overtuigend. Het is gewoon de eigen visie van Jos Wevers. Overigens zit Jos Wevers boordevol mooie herinneringen aan zijn loopbaan als rijder. Probleemloos noemt hij een rits namen uit de hoogtij dagen van de kartsport op, waarvan de voornaamste toch de gebroeders Ritterbecks, de Duitser Petzke en Schoonbrood zijn. Ook de duels met de huidige formule I-rijder Huub Rothegarter zijn levend in zijn waarneming gegriefd.

„Die jongen had destijds totaal niks. Maar rijden dat hij kon! Dat was gewoon fantastisch", herinnert hij zich nog heel waarderend. „Weet je wat destijds ook zo fantastisch was? Dat was, als je door de pits ging, dan had je elke keer weer zo'n half uur nodig voordat je iedereen begroet had. Toch is de Kartsport de netste motorsport die er is. Als het bij karten niet zo gezellig was, dacht je dan dat mijn beide monteurs Frans Bruens (bijna 13 jaar) en Conny van Zandvoort (dik 10 jaar) zo achter mij bleven staan?".

Na jaren wil Jos Wevers wel nog het „geheim" op biechten waarom hij destijds overstapte van de 100cc klasse naar de 125cc klasse met versnellingen. „Simpel", lacht hij, „omdat 125cc klasse zowel achter als voor remmen hebben en de 100cc slechts een rem. Ik heb je al verteld dat „oppassen" mijn sterkste punt was. Ik heb geen zin om „klappers" te maken, want de maandag na de wedstrijd wil ik weer gewoon gaan werken!".

Volleybal

HEERLEN – In de sporthal Kaldeborn in Heerlen speelt Pancratiusbank morgen om 13.30 uur tegen Morres/Hulst en het derde damesteam tegen B&S, terwijl de herenreserves Forto ontvangen. Om 17.30 uur staat het herenduel VCH-Nuvoc op het programma. Datak/SDO (dames) speelt in Nieuwenhagen tegen velden (15 uur) en de heren tegen Odulphus (17 uur). Geevers ontvangt in Schaesberg om 17.00 Polaris, terwijl in Brunssum de derby BSV-SEC om 15.45 uur wordt afgewerkt. Voerendaal ontmoet om 16 uur Nuvoc.

DAMMEN

met John van den Borst

U heeft nog de oplossingen tegoed van een aantal opgaves, dus laat ik daar maar meteen mee beginnen.

1. Ik hoorde links en rechts dat het probleempje van Jannes van der Wal van vier weken geleden nogal moeilijk werd gevonden. Inderdaad doet zich in de stand wit: 15-26-27-32-33-39-50, zwart: 16-18-20-22-24-40-44 een onoverzichtelijke en verrassende slagwisseling voor via 26-21! (22x31)33-29!(16x38)44-40!(24x33)50 x28(40x29)15x42(31-36)42-37 met dubbele oppositie. Bron: „Mooi Slagwerk".

2. In de stelling wit: 6-22-33-35-40-48, zwart: 1-12-20-24-29 was de vraag welke zet in deze stands winst voor wiat oplevert, 40-34 of 33-28. Het antwoord luidt dat 40-34-30-24 remise is wegens 29-33-39-44-50 enz. met eventueel als tussenzet het offer 12-18 als wit op 5 zou damhalen. Winst geeft: 33-28(12-17)22x11(1-7)11x2(20-25)2x30(25x45)28 -22!(29-33) (gedw. want op 29-34 wint 48-43 meteen) 48-43(45-50) en nu het ongelooflijke 43-39!!(33x44)6-1! met winst voor wit omdat zwart na (44-49) 1-6 en 6x44 allebei zijn dammen kwijt is. Bron: materiaal centr. jeugdtraining '75.

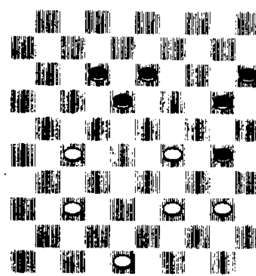
3. De opgave wit: 20-25-26-31-34-35-36-38-41-43-46, zwart: 3-4-9-12-13-17-18-22-23-27-28 vond ik zelf het mooist (afgezien van de manier waarop deze in de krant afgedrukt stond, want de witte bordzijde leek vol te staan met witte dammen maar u zult zelf hopelijk begrepen hebben dat dit schijven moesten zijn). Na 9-14x14 kan wit winnen was de opdracht. Menigeen zal zich afgevraagd hebben waar die winst dan wel vandaan moet komen, die hebben dan hetzelfde gedaan als ik, toen ik die stand voor het eerst zag. Wit wint door: 34-29!!(23x34)26-21(17x37)41x23(18x29)36-31!!(27x36) 46-41(36x47)35-30(47x33)30x10(4x15)43-39 met oppositie! Bron: onbekend.

4. Vorige week moest er een openingscombinatie gevonden worden na de zetten: 1.34-29;19-24 2.40-34; 14-19 3.45-40;20-25 4.29x20;25x14 5.50-45;15-20 6.34-30;18-23 7.30-25; 12-18 8.40-34;7-12 9.44-40;10-15 10.34-30;17-21 11.31-26; 1-7 12.26x17; 12x21 13.37-31;21-26? Wit wint nu door 14.33-29!;26x28 15.3024!; 19x30 16.35x24;23x34 17.39x30;20x219 18.38-33;29x38 19.43x1 met na 2-7 w.+1. Een weliswaar bekende maar toch altijd verrassende combinatie die, zoals eerder opgemerkt, zowel op hoger als lager niveau slachtoffers eist.

De grondvorm van deze slagzet ontstaat na de openingszetten: 1.34-30; 1823 2.30-25;12-18 3.40-34;7-12 4.34-30; 1-7 5.31-26;17-21 6.26x17;12x21 7.37-31; 21-26? en nu weer 8.33-29 enz. als boven.

De combinatie is natuurlijk ook voor zwart mogelijk, zo won Van der Wal in de halve finale van het K.v.Ned. '78 een partij met 1.32-28; 17-22 2.28-x17; 12x21 3.33-28;7-12 4.39-33;11-17 5.44-39;6-11 6.50-44;1-6 7.38-32;21-26 8.42-38;17-21 9.34-30; 20-25 10.47-42;25x34 11.39x340;14-20 en na 12.30-25? was het zo ver.

Ter afsluiting een opgave bedoeld voor groot publiek. In de diagramstelling wint wit met een piepkleine forcing. Bron: „Damkennis en Damwijsheid".



SCHAKEN

met Jac. Renet

7Wit: Kh3, Dd3, Tf1, Tf2, Pf4, a3, b4, d4, e3, e5, g5, h4.
Zwart: Kg7, Dc4, Tc7, Th8, Ld8, b5, b6, d5, e6, f7, g6, h5.

Het dameoffer dat wit in bovenstaande positie bracht, leidde geforceerd tot mat. Er volgde 1) Dg6!,fg6 (1)...,Kg8 2) Pe6 is kansloos) 2) Pe6,Kh7 3) Tf7,Kg8 4) Tf8,Kh7 5)T1f7,Tf7 6) Tf7,Kg8 7) Tg7 mat.

Deze combinatie is slechts mogelijk omdat de zwarte toren op h8 zijn koning in de weg staat. Op zichzelf is deze combinatie niet moeilijk (alles is geforceerd en men behoeft slechts het matbeeld met Pe6 en Tg7 te zien), maar toch worden dit soort eenvoudige combinaties vaak over het hoofd gezien omdfat men er tijdens een partij niet op bedacht is.

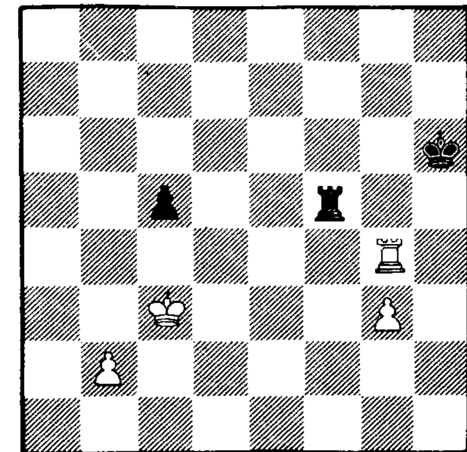
Wanneer men de gepubliceerde schaakpartijen beschouwt, ziet men dat het overgrote deel van deze partijen beslist wordt met een fraaiae mataanval of een combinatie. Algemeen vindt men dit soort partijen mooi. De meeste partijen worden echter beslist door een elementaire fout, beter positiespel en door strijd. Deze partijen worden dan meestal niet spectaculair genoeg gevonden om te publiceren.

Om te laten zien hoe een 'normale' partij gewonnen wordt, ditmaal een partij waar het element strijd naar voren komt.

P. van Herck (VSM)-A. Henzen (Schaesberg).

1) d4,d5 2) Pf3,Pf6 3) c4,c6 4) Pc3,dc4 5) e4,b5 6) e5,Pd7 7) Pg5,e6 8) Dh5,g6 9) Df3,Dd7 10) h4,h6 11) Pge4 (wit heeft met zijn rare uitval Pg5 en Dh5 bereikt dat de zwarte velden van zwart ernstig verzwakt zijn). 11)...,Le7 12) Le2,Th7 13) h5,g5 14) 0-0,Lb7 15) Pc5,Dc7 16) Pce4,Pd7 (wit staat beter en maakt nu het plan om de zwarte koning in het centrum vast te houden. Daartoe begint hij een actie op de damevleugel) 17) Pb7,Db7 18) a4,Db6 19) ab5,Dd4 (op zoek naar tegenkansen. Na cb5 staat wit iets beter) 20) Td1,De5 21) Lc4,P7b6 22) Ld3,f5 23) Pc3,c5 24) Pd5,Pd5 25) Lf5,Df5 26) Df5,ef5 27) Td5,Td8 (wit heeft het initiatief omgezet in een pluspion. Toch heeft zwart nog tegenkansen omdat hij de witte stukken op de onderste rij kan vastzetten en tevens met acties tegen de witte koning gaat dreigen) 28) Tf5,Td1 29) Kh2,Ld6 30) g3,g4 31) b6,ab6 32) Ta8,Kd7 33) Ta7,Lc7 34) Lf4 (door de pion terug te geven heeft wit het initiatief naar zich toegetrokken. Hij kiest nu een afwikkeling naar een beter staand eindspel) 34) ...,Ke6 35) Tf8,Tdd7 36) Lc7,Tc7 37) Tc7,Tc7 38) Th8! (zwart moet nu proberen om zijn meerderheid op de damevleugel in een vrijpion om te zetten. Daartoe hoort de Koning naar de damevleugel te gaan. Hij kiest evenwel voor een andere strategie: zwart wil verhinderen dat wit een vrijpion op de koningsvleugel krijgt) 38) ...,Kf5? 39) Th6,Kg5 40) Tb6,Kh5 41) Tb5,Kg6 42) Kg2,Tf6 :wits winstkansen liggen in de eerste plaats op de damevleugel), 43) Kf1,Tc6 44) Ke2,Te6 45) Kd2,Te5 46) Tb6,Kg5 47) Tb8,Tf5 48) Tg8,Kh6 49) Tg4,Tf2 50) Kc3,Tf5.

De nu ontstane stelling is gewonnean voor wit, het uitzoeken van het hoe en het waarom is uw taak voor deze week.



In deze partij zagen we dat wit een voordeeltje verkreeg en dit wist om te zetten in initiatief. Zwart streed lange tijd om tegenkansen en wist zo lang stand te houden. Uiteindelijk wist wit af te wikkelen naar een beter staand eindspel dat gewonnen werd.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

In de voorronde van de gemengde paren heeft Geleen als centrum voor Limburg met een opkomst van 36 paren een duidelijk slechter jaar gehad dan voorheen. Het lijkt er op dat velen dit soort wedstrijden niet meer ambiëren, waarschijnlijk vanwege het feit dat het toeval hier een grotere rol speelt dan normaal omdat de meeste combinaties niet of nauwelijks zijn ingespeeld.

Gemengde paren die regulair spelen komen bij de gekwalificeerden relatief ook meer voor dan de anderen. Dus als je 25 jaar samen speelt dan zou het gewoon een schande zijn als je niet even door de voorronde in Geleen zou komen. Vandaar dat van de 8 geplaatsten voor de halve finale te Utrecht het paar Mevr. v.d. Weyer-v.d. Ven met grote voorsprong, en dus op eenzame hoogte, eindigde.

Op de vraag of ze een van hun goede spellen wilden memoreren was het antwoord iets in de trant van „bij ons waren vandaag alle spellen goed", alsof iemand daaraan had durven twijfelen.

In een niet ingespeeld veld worden de resultaten op een spel al gauw uiteenlopend zodra er iets van distributie gaat meespelen.

Oost gever; NZ kwetsbaar.

West		Noord / Zuid		Oost
		♤ Bxxxx ♡ x ◇ H10xxx ♧ AV		
♤ xxxx ♡ Hxx ◇ Bxx ♧ Bxx		N W O Z		♤ AHV10 ♡ VBx ◇ V ♧ xxxx
		♤ – ♡ A10xxx ◇ Axxx ♧ H109x		

OW waren in ale gevallen het kind van de rekening. Maar terwijl het ene NZ-paar er genoegen mee nam OW in 2Sch een down te spelen gingen anderen op eigen avontuur en maakten 12 slagen in ruiten of 10 in SA. (Inderdaad: 3SA+1; daar werd zelfs mevr. v.d. Weyer even stil van).

Aan een der tafels hanteerden OW het Précisie-systeem, waardoor O met zijn spel 2R moest openen, aangevende een 3-kleurenspel van 12-15 punten met een singleton ruiten. Normaal heeft de tegenpartij meer aan deze informatie dan de partner en zo ook in dit geval. Zuid liet zijn illusies voor een Klaver- of Hartencontract dan ook meteen varen en gaf met een doublet aan dat hij best bereid was om ruiten te spelen. Een doublet is na een dergelijke conventionele opening dus geen gewoon informatiedoublet! West bood plichtmatig 2Sch en Noord kwam er in met 3R, hetgeen beslist geen overbod genoemd kan worden.

Oost probeerde nu nog 3Sch, een echt bod voor zon- en feestdagen, want dan neemt iedereen het niet zo nauw. Na passen van Zuid en West bleek Noord echter in een milde bui en mochten OW dit contract ongedoubleerd spelen.

Aangezien de theorie voorschrijft dat een troefstart aangewezen is als de dummy over een korte kleur beschikt is het tegenspel na de gegeven 2R-opening dus niet moeilijk. Noord startte dan ook met troef voor het aas van Oost. In slag 2 werd ruitenvrouw voorgespeeld, gedoken door Zuid waardoor Noord aan slag kwam om weer troef te spelen. Op deze wijze voortgaand kan de leider beperkt worden tot 5 slagen. In de praktijk manoevreerden NZ in de eindfase echter niet zorgvuldig, waardoor OW er met 3 down af kwamen en heel opgelucht vaststelden dat ze er een beste score aan over hielden. En NZ? Die zagen het geluk in de ogen van jonge mensen en hadden er zichtbaar vrede mee dat zij daar een rol in hadden mogen spelen. zo leuk is het nu bij de gemengde paren; gek eigenlijk dat er steeds meer mensen weg blijven.

Maastricht laatste halte

Japanners op recordjacht



van onze sportredactie

MAASTRICHT – Het gecombineerd Nederlands-Belgisch indoor atletiekkampioenschap, morgen en zondag in de Maastrichtse Eurohal, krijgt door de deelname van vier Japanse kampioenen een internationaal tintje. Maastricht is de laatste halte van een korte trip door Europa. De atleten uit het 'Land van de rijzende Zon' hebben slechts één ding voor ogen: nationale indoorrecords breken.

Takao Sakamoto is ongetwijfeld de meest bekende van het Oosters kwartet. In Tokio was de hoogspringer nog goed voor 2.30 meter, maar tijdens de Olympische Spelen bereikte hij niet eens de kwalificatiehoogte van 2.24. „Het is de eerste keer dat we in Europa deelnemen aan indoorwedstrijden en het bevalt ons prima. Jammer dat we maandag weer naar Tokio terugvliegen, maar in de zomer komen we terug om in Nijmegen deel te nemen aan een wedstrijd", vertelt de viervoudig Japans kampioen.

„Parijs was een beetje tegenvallend (2.18 mtr) en daarom heb ik me speciaal gefixeerd op Maastricht. Het nationaal record staat op 2.21 meter en dat hoop ik zaterdag overtreffen". Overigens neemt de Japanse delegatie deel aan de Nederlandse helft van de titelstrijd, zodat er op het onderdeel hoogspringen een spannend duel kan ontstaan tussen Ruud Wielart en Sakamoto.

„In Japan staat de indooratletiek maar op een laag pitje", vervolgt Sakamoto. „Jaarlijks wordt er slechts een wedstrijd georganiseerd en voor de rest is het behelpen. De temperatuur is in deze periode van het jaar ongeveer gelijk aan de Nederlandse. Dus ben je genoodzaakt om uit te wijken naar landen waar wel indooratletiek mogelijk is".

Het viertal trainde de afgelopen dagen overigens gewoon met Kimbria mee in de sporthal De Geusselt. „Een leuke ervaring. De atletiek staat in Nederland op een redelijk niveau. Bij ons wordt er nauwelijks aandacht aan geschonken. We worden er als topsporters dan ook geen cent wijzer van".

Programma

De strijd om de Nederlandse en Belgische indoor-atletiektitels barst morgen om 12.45 uur los met de halve finale 60 meter horden voor dames-junioren. Interessant wordt het pas na 18.00 uur (hoog, polshoog, ver en kogel). De eerste finale voor senioren is om 19.00 uur (3000 meter dames). Vervolgens zijn er nog finales op de volgende nummers: 60 mtr; 200 mtr; 60 mtr horden; 400 mtr (allen dames en heren).

Zondag worden voornamelijk Belgische nummers afgewerkt. Het programma begint echter met de Nederlandse finale 5000 mtr snelwandelen. Tussen 14.30 uur en 15.00 uur tenslotte nog twee Nederlandse 1500 meter finales. Het laatste nummer wordt om 17.25 uur afgewerkt (Belgische finale 60-mtr horden dames).

De entreeprijzen bedragen tien gulden voor volwassenen en vijf gulden voor kinderen. Tijdens het weekend van de interland en de juniorenkampioenschappen (volgende week) bedraagt de entree vijf gulden.



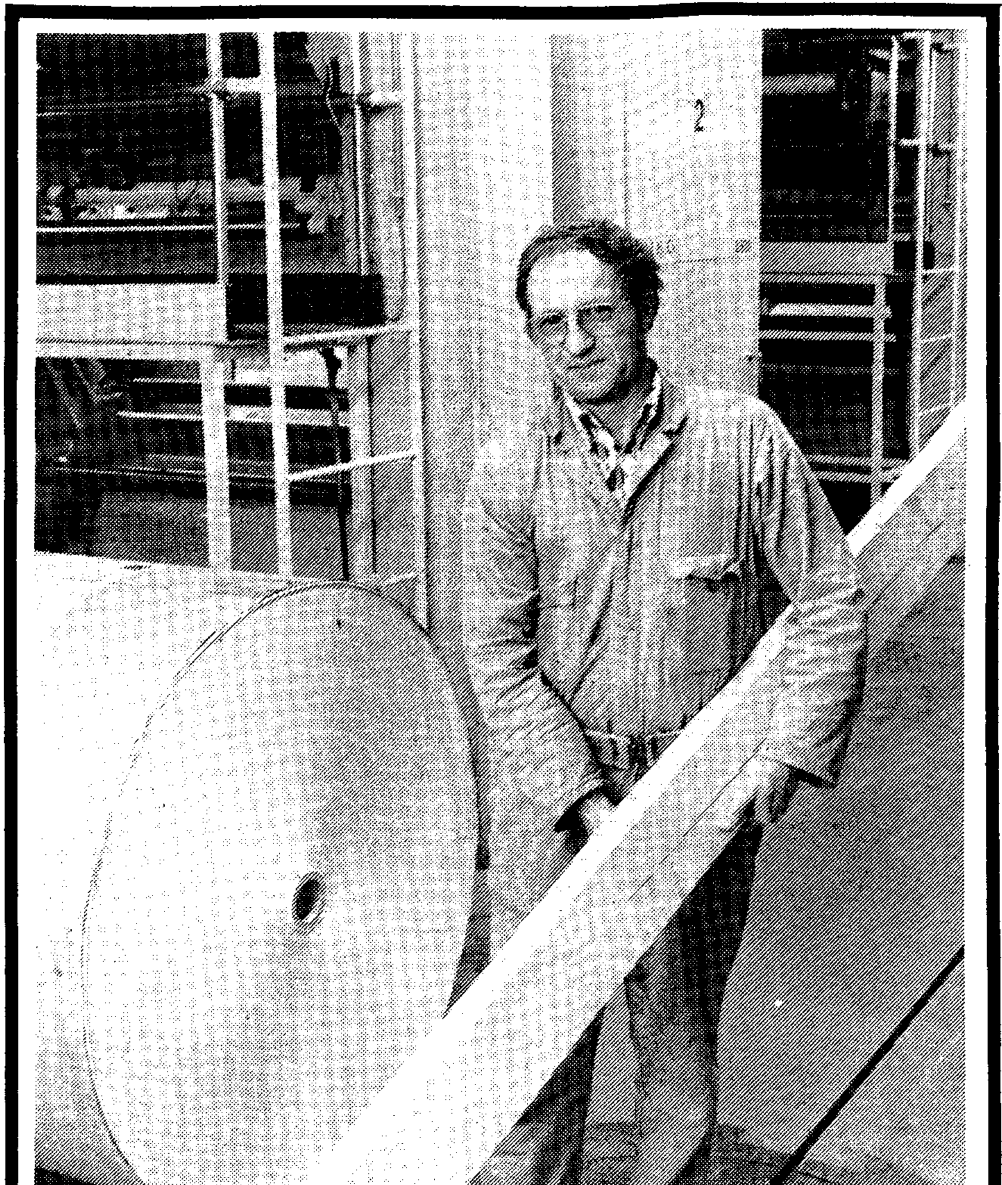
● De Japanse kampioenen maken alvast de spieren soepel bij Pierre Zenden (geheel links). De groep bestaat uit (v.r.n.l.) Kaoru Matsubara (100 mtr, 10.45 sec.), Yasushi Veta (hinkstap, 16.70 mtr), Junichi Usui (ver, 8.10 mtr) en Takao Sakamoto (hoog, 2.30 mtr). Tussen de haakjes de specialisatie en beste prestatie.
Foto: JOHN BAAN

Schaatstraditie doorbroken bij NK

ALKMAAR – De heren gaan voor bij de strijd om de Nederlandse schaatskampioenschappen, dit weekeinde in Alkmaar. Voor het eerst sinds heugenis rijden de vrouwen na de mannen in het schema van de nationale titelstrijd. Volgens de organisatie was dat allang beslist, toen de NOS deze week zijn interesse toonde om een deel van het allround-toernooi rechtsreeks op de televisie te brengen.

Gisteren kwam er geen duidelijkheid in de argumenten om te breken met de traditie van „de dames gaan voor". Namens de KNSB ontkenden voorzitter Meijer en vice-voorzitter Van Zanten, dat het ook maar iets met eisen van de NOS had te maken. Meijer stelde dat de omzetting in het kader van de emancipatie was gedaan. Damescoach Tjaart Kloosterboer twijfelde hardop aan de filosofie. „Ik heb hier vandaag genoeg signalen opgevangen, die de rol van de tv in dit geheel duidelijk maken. Als de tv werkelijk met de beslissing te maken heeft, dan is het een zeer discutabel besluit."

De belangstelling voor de titelstrijd, met 20 dames en 24 heren, is in Noord-Holland groot. In de voorverkoop werden alle 1500 zitplaatsen, voor de zaterdag en zondag, verkocht. In totaal werden 6000 toegangsbewijzen gesleten, waardoor de organisatie de begroting van 63.000 gulden nu al rond heeft. Maximaal kan de organiserende Alkmaarse IJsclub, deze maand 100 jaar oud, over het gehele weekeinde 13.000 mensen herbergen. Door de deelneming van de Noordhollandse publiekslieveling Emiel Hopman rekent de organisatie, dat het bord 'uitverkocht' beide dagen op de poort kan. Ook Europees kampioen Hein Vergeer brengt veel fans mee. Voor zondag zijn door Vergeers fanclub zes bussen gecharterd.



● Piet van den Brekel aan het werk in het LD-gebouw.
Foto: FRANS RADE

PIET VAN DEN BREKEL:

Vierkleurenpers in plaats van regenboogtrui

door bennie ceulen

HEERLEN – Ooit was Piet van den Brekel een van 's werelds beste wielrenners. In 1952 flitste de Limburger zelfs gelijktijdig met de Italiaan Ciancola als winnaar over de eindstreep in het wereldkampioenschap voor amateurs. Van den Brekel heeft de regenboogtrui echter nooit mogen dragen, want hij werd wegens het verwisselen van fiets op een verboden plaats uit de uitslag verwijderd. Nu, bijna 33 jaar later, is de legendarische Echtenaar 'in de slag' met het Limburgs Dagblad.

Piet van den Brekel is sinds kort als betontimmerman aan het werk in ons bedrijf. De voormalige wielrenner timmert momenteel de bekistingen voor de fundamenten van de nieuwe vierkleurenpers in elkaar. „Ik doe dit werk graag," lachte Piet van den Brekel gistermiddag tijdens zijn werkzaamheden op het Limburgs Dagblad. „Na mijn wielercarrière ben ik meteen als betontimmerman aan de slag gegaan. Ik heb sindsdien nooit een ander beroep uitgeoefend."

Piet van den Brekel, 52 jaar inmiddels, wordt nog vrij vaak met zijn wielerverleden geconfronteerd. Mensen die hem herkennen, gaan met hem op de nostalgische toer. In zijn amateurperiode gold hij als een van de belangrijkste tegenstanders van Rik van Looy en Willy Vannitsen. Dank zij zijn vele successen kreeg Van den Brekel in 1956 een profcontract bij Kees Pellenaars. De in hem gestelde verwachtingen kon hij echter nooit waarmaken.

Tour

„Ik startte één keer in de Tour de France en was tweemaal van de partij in de Ronde van Italië. Mijn belangrijkste overwinningen boekte ik in de semiklassieke Omloop van Schelde-Leie-Dender en een slotetappe van de Ronde van België. Voorts klasseerde ik me een keer als derde in het eindklassement van de Ronde van Nederland. Rik van Looy won toen en Wim van Est werd tweede," herinnert hij zich.

In het profpeloton heeft Piet van den Brekel niet lang de kost verdiend. Van den Brekel: „Gedurende vier jaar was ik beroepsrenner. Tijdens het seizoen 1960 zette ik een punt achter mijn carrière. Ik zat op dat moment in de Ronde van Spanje. Ik had er geen zin meer in. Samen met Jan Hugens heb ik de strijd toen gestaakt. Sindsdien heb ik nooit meer gekoerst."

De liefde voor z'n oude beroep heeft Piet van den Brekel daarentegen nooit verloren. „Ik volg de wielersport nog op de voet. Bovendien fiets ik weer vaak voor mijn plezier. Heerlijk vind ik dat," glundert Piet van den Brekel voordat hij hamer en spijkers weer ter hand neemt.

Morgen zeven boksfinales in Brunssum

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

BRUNSSUM – Morgenavond worden in de Brunssumse Brunnahal de laatste wedstrijden van de voorronden-cyclus in het kader van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen gehouden. De reeks wordt volgende week zaterdag in Den Bosch afgerond met de A-finales. In Brunssum worden morgen negentien partijen afgewerkt. Dat is erg veel voor een regionale boksavond.

Ofschoon het eigenlijke finaleprogramma gereserveerd is voor Den Bosch, worden morgen in Brunssum alvast zeven finaleduels 'vooruitgebokst'. In de senioren A-welterklasse mikt Wimke de Rooy van BVH '67 op de titel tegen Van Boxtel. De Brabander is een hardslaande bokser, terwijl De Rooy het meer van snelheid en techniek moet hebben. Bij de A-zwaarwelters kan Math Haagmans (Landgraaf) zijn plannen om prof te worden onderstrepen tegen Berning (Gemert).

'Thuisclub' Limburgia stuurt Waanders en Born de ring in. Waanders zal het opnieuw van hard werken moeten hebben, terwijl Born voldoende techniek in huis heeft om de Brabander Stoop de finaleplaats te ontfutselen. Claudio Croci (BCM '76) probeert zijn verleden jaar veroverde Zuidnederlandse titel te prolongeren. Zijn tegenstander is de Roosendaler Gottmer, een hardslaande en vaak wild inkomende bokser.

ab
in de zuidelijke titelstrijd is tot nu toe het Heerlense BVH '67 van Hans Steindl. Moos Holzken is al Zuidnederlands kampioen, terwijl Jos Relouw reeds een finaleplaats heeft bereikt. In Brunssum zullen nog eens vijf Heerlense boksers in de ring komen.

De wedstrijden in de Brunnahal beginnen om 20.00 uur. Tijdens de pauze zal de organiserende club de ringlampen bij wijze van na-Olympische huldiging nog eens extra richten op Arnold Vanderlijde, die volgende week in Den Bosch de finale van het zwaargewicht bokst.

Timman remiseert in tien minuten

WIJK AAN ZEE – Na de elfde ronde van het Hoogovens-schaaktoernooi is er voor Jan Timman nog één concurrent, op afstand, overgebleven. De Engelsman John Nunn versloeg in een kolkende partij de Westduitser Eric Lobron en heeft met nog twee ronden te spelen één punt op de Nederlander goed te maken. Timman deed zelf in Wijk aan Zee aan arbeidstijdverkorting. Hij kreeg alle medewerking van de Hongaar Lajos Portisch, die het toernooi na twee achtereenvolgende zware nederlagen als afgedaan beschouwt. Net als woensdag tegen Georgiev bood Portisch al na tien minuten remise aan.

Uitslagen: Nunn (Gbr) - Lobron (BRD) 1-0 Ftacnik (Tsj) - Van der Wiel (Ned) 0,5-0,5 Ree (Ned) - Koedrin (Vst) 1-0 Kortsjnoi (Zwi) - Ligterink (Ned) 1-0 Beljavski (Sov) - Romanishin (Sov) 1-0 Portisch (Hon) - Timman (Ned) 0,5-0,5 Spragget (GBR) - Georgiev (Bul) 1-0.

Stand: 1. Timman 8 punten; 2. Nunn 7; 3. Georgiev, Lobron en Beljavski 6; 6. Romanishin en Portisch 5,5; 8. Ligterink, Van der Wiel Kortsjnoi en Ree 5; 12. Ftacnik en Spragget 4,5; 14. Koedrin 4

Een tien voor Schaesberg!

van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Met tien draverijen, waarvoor 89 combinaties zijn ingeschreven, mag het programma van vanavond op Schaesberg gezien worden. Voor het eerste prijzengeld in het hoofdnummer is Tantième van Gerrit de Jong andermaal de voornaamste kandidaat. De overige deelnemers zijn Jan Wagenaar (Udo Rotary), Hans van der Pijl (Pedro H.), Wim Duivenvoorden (Solo Fortuna), Wim Velis (Tivoli Hazelaar) en Andries Blok (Romeo Hollandia). De twee laatstgenoemde paarden moeten een handicap van 20 meter goedmaken.

Verschillende andere draverijen beloven meer spektakel. Zo zijn er de duels Zelote (Sjeng Hendrikx)-Yonina Kwik (Jan Wagenaar); Yda Nora (Hennie Grift)-Zilverstar W. (Hendrikx); Wilton Star (Piet Zandt)-Waal Hazelaar (Wim Velis); Wilhelm S. (Cees Hetteling)-Winston Wagenaar; Worthy Weber (Wagenaar)-Wendy N. (Thei Schoutrop); Velino Majo (Jongen)-Udores (Rijnen) en Wagram d'Almere (Hendrikx)-Yanna Hanover (Wagenaar). In al deze koersen zitten er in de rest van het deelnemersveld verschillende potentiële winnaars: You Stanley Dean van Leo Schoonhoven, Waldje R. van Grift, Winston van Echt met De Jong, Tobles Hollandia (Van Lumich) en Yrus du Bois (Duivenvoorden).

LD-TIPS HEDENAVOND

Gulpen-Prijs (11 paarden): 1. Zelote; 2. Yonina Kwik; 3. Zingana du Bois. Outsider: Yker Boy.
Wahlwiller-Prijs (7 paarden): 1. Yda Nora; 2. Zilverstar W.; 3. Watch me Marco. Outsider: Ypcilon R.
Mechelen-Prijs (12 paarden): 1. Ybert Eik; 2. Ynette Kwik; 3. Yrus du Bois. Outsider: You Stanley Dean.
Eijsden-Prijs (10 paarden): 1. Wilton Star; 2. Waldje R. 3. Waal Hazelaar. Outsider: Wenner Hanover.
Mheer-Prijs (11 paarden): 1. Wilhelm S.; 2. Winston; 3. Winco van Hulsel. Outsider: Tobles Hollandia.
Noorbeek-Prijs (7 paarden): 1. Worthy Weber; 2. Wendy N.; 3. Sammy Oranje. Outsider: Valensia H.
Margraten-Prijs (7 paarden): 1. Velino Majo; 2. Udores; 3. Udet Brian. Outsider: Ubi Bene.
Maastricht-Prijs (6 paarden): 1. Tantième; 2. Udo Rotary; 3. Tivoli Hazelaar. Outsider: Solo Fortuna.
Cadier en Keer-Prijs (8 paarden): 1. Wicky Hazelaar; 2. Torino Majo; 3. Tinker. Outsider: Vryo Buitenzorg.
Gronsveld-Prijs (10 paarden): 1. Yanna Hanover; 2. Wagram d'Almere; 3. Winston van Echt. Outsider: Yoka Corosa.

Tip W5-spel: 1e koers: 2-1-8-12; 2e koers: 4-8-11-13; 3e koers: 7-8-12-13; 4e koers: 3-6-8-14; 5e koers: 6-4-3-1.

Bekerduel Mosam

MAASTRICHT – Vanavond (20.15 uur) speelt het eerste damesteam van Mosam in de achtste finale om de Nederlandse handbalbeker tegen het Amsterdamse De Volewyckers. Deze club uit de derde divisie mag voor Mosam geen enkel obstakel vormen, zodat de Maastrichtse ploeg zich zonder problemen kan plaatsen voor de kwartfinales en zich kan scharen bij het rijtje Okmeer, PSV, Swift Roermond, V. en L. en Swift Arnhem.

Eén carambole...

HEERLEN – Holland Casino's verloor de thuiswedstrijd voor de driebandencompetitie tegen Eindhoven met 5-3. De partij Jean Bessems-Harry van de Ven was van goede kwaliteit met moyennes van respectievelijk 0.900 en 0.920, waarbij Bessems één carambole te kort kwam om remise te forceren. Wil Papenhof versloeg Chatres, Jos Bremen verloor van Schetters en Heinz Jacobs remiseerde met Beks.

Oud voorzitter UCI overleden

MILAAN – Op de leeftijd van 87 jaar is in Milaan de oud-voorzitter van de Internationale Wieler Unie (UCI), de Italiaan Adriano Rodoni, na een langdurig ziekbed overleden. In 1981 deed Rodoni na een hartaanval afstand van zijn functies in de internationale en Italiaanse wielerwereld. Hij was in 1950 voorzitter van de internationale wieler unie geworden.

Zweifel niet bij WK-cross

RUTI – De Zwitser Albert Zweifel zal op 17 februari niet aan de start verschijnen voor het wereldkampioenschap veldrijden voor profs in München. Hij heeft zondag bij het door hem gewonnen landskampioenschap in Ebmatigen gescheurde enkelbanden opgelopen. Zweifel werd deze week aan de rechterenkel geopereerd in zijn woonplaats Rüti. Zweifel, 37 jaar inmiddels, was vier keer wereldkampioen.

Kopenhagen voor Frank/Oersted

KOPENHAGEN – De Denen Gert Frank en Hans-Henrik Oersted hebben de Zesdaagse van Kopenhagen gewonnen. Zij hadden een ruime puntenvoorsprong op René Pijnen en de Australiër Danny Clark, die in dezelfde ronde finishten. Het was, na zes overwinningen, de eerste nederlaag voor Pijnen en Clark als koppelgenoten. Onlangs wonnen zij nog in Maastricht en Rotterdam.

Data Union bijna genezen

GELEEN – Langzaam genezen de blessures bij de Data Unionspelers. Voor de uitwedstrijd (vanavond Vissers Nijmegen) en zaterdag thuis tegen SIJC Utrecht, kan trainer George Peternousek weer beschikken over Andy Tenbult, Steve Rhodes en Herman Joosten. Ook zal Peternousek dit weekend weer een beroep moeten doen op enkele junioren.

Eerste winst voor Walliser

BORMIO – Met een overwinning voor Maria Walliser zijn gistermorgen in Bormio (Noord-Italië) de wereldkampioenschappen ski van start gegaan. De Zwitserse won de afdaling voor de combinatie, die maandag met de slalom wordt afgerond. De Westduitse Traudl Höcher eindigde op de tweede plaats, de Francaise Claudine Emonet werd derde.

Nijssen in kwarfinale

DOORNIK – De Nederlandse tennisser Tom Nijssen heeft gisteren bij het Franse satelliet-toernooi in Doornik de kwartfinale bereikt door een overwinning op Franck Fevrier. De Fransman trok zich bij een 4-2 achterstand in de eerste set wegens een blessure terug.

Trainerscarrousel

HEERLEN – Jan Schaekens heeft zijn contract bij SVE Einighausen met een jaar verlengd ● Ook Martin Creuwels en Sweikhuizer Boys verlengden hun overeenkomst. Creuwels begint aan zijn zesde seizoen bij de tweede klasser ● Volgens voorzitter Pustjens van Roosteren is het vertrek van Leo Goossens nog niet zeker. „Wij proberen hem voor nog een seizoen te strikken," aldus praeses Pustjens.

OEFENVOETBAL

ZONDAG (indien geen competitievoetbal):
● Waubach-Chevremont 12.00 uur
● Treebeek-R.K.O.N.S. 11.30 uur

Debetz-Möbelwelt

das größte Möbel-Handels-Unternehmen im Großraum Aachen und im Dreiländereck

muß Platz schaffen für die neuen Messe-Modelle, deshalb haben wir radikal reduziert

Hülsta-Studio · Mitnahmemarkt · Elektrogeräte · Speisezimmer · Küchen · Bettwaren · Bettwäsche · Schlafzimmer · Polsterbetten · Kunstgewerbe · Ledergruppen · Anbausysteme · Stilmöbel · Schrankwände · Kleinmöbel · Kiefernmöbel · Dielenstudio · Orientteppiche · Gartenmöbel · Jugend- · Accessoires · Boutique · Geschenk-Boutique · Bildergalerie · Porzellan-Boutique · Boutique · Spiegelschränke · Farben/Lacke · Tapeten · Lampenstudio

Jede Menge einmalige „Schnäppchen" für Schnellentschlossene

Aus unserem Hülsta-Studio:

Unverbindliche Hersteller VK Empfehlung

Artikel	Beschreibung	Alter Preis	Preis
Modul 16 Kirschbaum	[illegible]	[illegible]	14995.-
Schlafzimmer Contura	Eiche natur, bestehend aus Kleiderschrank ca. 300 cm, Stollenbett 200/200 cm, 2 Konsolen, Bettüberbau mit ausklappbarer Beleuchtung, Frisierkommode mit 1teiligem Spiegel	9886.-	6975.-
Regent Vitrinenkombination	Ausführung Mahagoni, bestehend aus 2 Glasvitrinen, 1 Regalteil, Breite ca. 310 cm	5158.-	3475.-
Schlafzimmer La Fleur	Eiche torfbraun, bestehend aus Kleiderschrank 300 cm mit schweren Profilen, Kastenbett 200/200 cm, 2 Konsolen, Bettüberbau mit Beleuchtung, Kommode mit 7 Schubkasten	9529	6475.-
Jugendzimmer	Young Life, Kiefer, Eckkombination, mit integr. Schreibplatz	7245	4998.-
Jugendzimmer	Young Life, Eiche natur, bestehend aus Kleiderschrank 2türig, Kastenliege, div. Anbauelemente	5984.-	3998.-
Wandgarderobe	Top-Design, Mahagoni, Paneele, 240 cm hoch	2311.-	1675.-
Elegante Paneel-Wand	Modul 16, Eiche tundrabraun, ca. 360 cm breit	8161.-	5998.-
Appartement-Wand	Eiche tundra, bestehend aus Kleiderschrank, Klappbett, TV-Fach, Bar-Fach, ca. 350 cm breit	7851.-	4998.-
Bonny Tanne	Jugend- und Babyzimmer, bestehend aus Kleiderschrank, Jugendliege 90/200 cm, Kinderbett 70/140 cm mit Auflage, Wickelkommode mit 3 Großraumschuben, verschiedene Regale, verschiedene Anbauelemente	6727.-	4875.-
Regent Eckschrank	2türig, Ausführung Kirschbaum, mit geschlossenen Holztüren	4028.-	2675.-

Wohnzimmer

Artikel	Beschreibung	Alter Preis	Preis
Anbauwand	Eiche rustikal, ca. 350 cm	6475	2998.-
Anbauwand	Eiche rustikal, mit verstellbarem Fernsehfach, ca. 350 cm breit	5998.-	4375.-
Raumteiler	Eiche dunkel, H 250, T 45, B 250	5875	3975.-
Stollenwand	Eiche rustikal, B 380, H [illegible]	5885.-	3995.-
Anbausystem	Eiche dunkel, ca. 320 cm	6396.-	4998.-
Anbauwand	Eiche rustikal, Profile massiv, ca. 360 cm	4598.-	2998.-
Anbauwand	mit Vitrinenelement, alpinweiß, ca. 230 cm	3825.-	2675.-
Baukasten-System	Eiche tabak, ca. 300 cm	3665.-	2675.-
Anbauwand	Eiche topas, ca. 360 cm	6985.-	2998.-

Aus unserem Mitnahme-Markt

Artikel	Beschreibung	Preis
Computer-Schreibtisch	Kiefer-Nachbildung	155.-
Video-Center	weiß	159.-
Video-Wagen	weiß	84.-
Phono-Video-Wagen	weiß	139.-
Schiebetürenschrank BRAVO	Kunststoff-Oberfläche weiß mit roten Absetzungen, 1 Spiegeltür, ca. 100 cm breit	255.-
Kommode	Kiefer massiv, mit 3 Schubkasten, 84 x 40 x 56 cm	225.-
Kommode	Kiefer massiv, mit 3 Schubkasten, 44 x 40 x 56 cm	165.-
Kiefer-Gestellgarnitur	Bezug Canvas nat., bestehend aus Dreisitzer, Zweisitzer und Sessel	795.-
Appartementwand	ca. 350 cm breit, Kunststoff-Oberfläche, Kiefer-Nachb., mit Querbett, ca. 90x190 cm Liegefläche	848,-
Kiefer-Gestellgarnitur	hübscher brauner Streifenbezug, bestehend aus Dreisitzer, Zweisitzer und Sessel	594.-
Schlittenbett	Kiefer massiv, Liegefläche 180 x 200 cm	368.-
Franz. Bett	Liegefläche 150 x 200 cm, Bettzeugkasten, Federkernmatratze, Bezug Cord braun	499.-

[illegible]

Artikel	Beschreibung	Alter Preis	Preis
[illegible]	[illegible]	[illegible]	6998.-
Anbauküche Alnocand	beige, Eiche rustikal, ca. 245 x 245 x 186 cm, incl. Kranz und Lichtleiste, incl. ALG-Elektrogeräte	16 186.	6985.-
Anbauküche Leicht	Programm Scala-anemone buche, ca. 320 x 230 cm, incl. Kranz und Lichtleiste und incl. Küppersbusch-Elektrogeräte	17 927.-	7985.-
Anbauküche Leicht	Programm Rustica II, Eiche massiv, ca. 255 x 285 cm, incl. Kranz und Lichtblende, incl. Küppersbusch-Elektrogeräte	20 12[illegible]	9995.-
Anbauküche Leicht	Programm Colora jasmin, ca. 300 x 180 cm, incl. Kranz und Lichtblende, incl. Küppersbusch-Elektrogeräte	15 168.-	7500.-
Anbauküche Leicht	Programm Sylt firn pastell, Lack weiß-blau, ca. 300 cm breit, incl. Kranz und Lichtblende, incl. Küppersbusch-Elektrogeräte	15 798.	7879.-
Anbauküche Alno	Programm Alnoswing beige-braun, ca. 180 x 210 x 150 cm, incl. Kranz und Lichtblende, incl. ALG-Elektrogeräte	13 803.-	6985.-
Anbauküche Alno	Programm Alnoplan weiß-blau, ca. 150 x 285 cm, incl. Kranz und Lichtblende, incl. Küppersbusch-Elektrogeräte	[illegible]	6775.-
Anbauküche Nobilia	Programm Bamberg, beige rustikal, ca. 240 x 215 cm, incl. Kranz und Lichtblende, incl. Küppersbusch-Elektrogeräte	9330.-	6675.-

Polstermöbel

Artikel	Beschreibung	Alter Preis	Preis
Rund-Eckpolstergruppe	Bezug Dralon beige-braun	5998.-	3998.-
Salopp gepolsterte Leder-Garnitur	bestehend aus Sofa 3sitzig, Sofa 2sitzig und 1 Sessel, Bezug Rauhleder braun	3785.-	2998.-
Polstergarnitur Vollclub	bestehend aus Sofa 3sitzig, Sofa 2sitzig und 1 Vollclubsessel in feinem hellbeigen Softleder	5995.-	3998.-
Polstergarnitur 4teilig	bestehend aus Dreisitzer, Zweisitzer, Sessel und Hocker, Leder Elefant – braun	4396.-	3475.-
Original Laauser-Garnitur	hochwertiger Dralon, Velour gestreift, bestehend aus Dreisitzer, Zweisitzer und Sessel	5998.-	4375.-
Original Laauser-Garnitur	Velour beige	3475.-	2995.-
Original Rolf-Benz-Garnitur	bestehend aus Dreisitzer, Zweisitzer und Sessel in Leder, braun	6833.-	3998.-
Moderne Gestellgarnitur Eiche tabak	Rindnappa braun, bestehend aus Dreisitzer, Zweisitzer und Sessel	5275.-	3875.-
Leder-Garnitur 4teilig	Rauhleder blau-grau, 3er-Sofa, 2er-Sofa, Sessel und Hocker	3785.-	2998.-
Hochlehn-Polstergarnitur	Velour, petrol gestreift, bestehend aus Sofa 3sitzig, 2sitzig und Sessel	[illegible]	[illegible]

HiFi-Möbel

Artikel	Beschreibung	Alter Preis	Preis
Fernseh-Einstellschrank	Eiche rustikal, ca. 150 cm breit	1298.-	998.-
Fernseh-Einstellschrank	Lack weiß, ca. 200 cm	2188.-	1875.-
HiFi-Videoturm	Lack weiß, ca. 120 cm	832.-	598.-
Fernseh-Einstellschrank	mit Boxenfächern, Eiche tabak, ca. 240 cm	2695.-	1995.-

Schlafzimmer und Jugendzimmer

Artikel	Beschreibung	Alter Preis	Preis
1 Schlafzimmer	Lack weiß, bestehend aus Schrank ca. 300 cm mit 2 Spiegeltüren, Sprossenbett 200/200 cm, 2 x Nako, 1 x HK, 1 x Schubkastenkommode	6995.-	3999.-
Luxus-Schlafzimmer	Eiche natur, bestehend aus Schwebetürenschrank mit Spiegeltüren, Kastenbett mit Bel-Überbau, 2 Konsolen, Hochkommode mit Hemdenauszug	8915.-	6475.-
Nostalgie-Schlafzimmer	Birke weiß, bestehend aus Kleiderschrank 5türig mit 3 Spiegeltüren, Sprossenbett 200/200 cm, 2 x Nako, Frisko mit Spiegel	5779.-	3998.-
Jugendzimmer	Esche natur, Dekor, 7teilig, Schreibplatte mit Container	2788.-	1998.-
Jugendzimmer	[illegible] mit separatem Schreibplatz	2598.-	1695.-

Aus der Millionen-Auswahl unseres Teppich-Basars

Artikel	Maße	Alter Preis	Preis
Marokko Berber	ca. 200/300 cm	645.-	489.-
Berber	ca. 40/60 cm	45.-	29.-
Berber	60/120 cm	99.-	79.-
Berber	70/130 cm	119.-	99.-
Indien Indo Hamadan	60/120 cm	[illegible]	49.-
Indo Mir	70/270 cm	595.-	418.-
Indo Mir	345/260 cm	1998.-	1698.-
Mir Super	reine Wolle, 82/155 cm	79.-	69.-
Reiner Wollteppich	Perser-Muster, 300/400 cm	468.-	399.-
Persien Meshed Extra	387/268 cm	[illegible]	680[illegible]
Wis	351/272 cm	7318.-	4863.-
Shalamzar	316/211 cm	[illegible]	3658.-
Brücke Hamadan	106/160 cm	805.-	536.-
Brücke Shiraz	97/150 cm	[illegible]	[illegible]
Brücke Khamseh	106/158 cm	[illegible]	[illegible]

Das Einkaufszentrum für gehobene Wohnkultur. Ein Meilenstein in der Einrichtungsbranche.

WOHNBEDARF

Einkaufszentrum für gehobene Wohnkultur

Das Haus mit den supergünstigen Preisen, freie Schau für Jedermann.

möbel-debetz

debetz-idealkauf

Wenn Sie unsere gesamten Ausstellungen intensiv besichtigen wollen, müssen Sie sich einen Tag frei nehmen, aber dieser Tag macht sich garantiert für Sie bezahlt.

Alle Transportarbeiten werden durch uns verzollt.

Der Name für Möbel, der alle Wünsche erfüllt. Jetzt alles an einem Platz!

Debetz in Herzogenrath

800 meter na grensovergang [illegible]